leSoleil

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE | VENDREDI 14 SEPTEMBRE 2018 | QUÉBEC, 122e ANNÉE, N° 228 lesoleil.com

Place au 7e art!
Le Festival de cinéma de Québec prend son envol
+ Entrevue avec Karelle Tremblay
PAGES 32 ET 33

Pas d'auto, pas de place en garderie
Une mère monoparentale s'estime victime de discrimination
PAGE 7

ST-LAURENT
Karlsson : pas le grand coup espéré
PAGE 45

Abanda forcée de jouer blessée
La Québécoise affirme qu'elle voulait abandonner, mais que son *coach* lui a demandé de continuer
PAGES 48 ET 49

ÉLECTIONS 2018 › LE DÉBAT DES CHEFS

COUILLARD SUR LA SELLETTE

Le chef libéral a été la cible de plusieurs attaques lors du débat, notamment sur son bilan en santé 6 PAGES

PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, RYAN REMIORZ

+ BOURQUE
Au royaume des solidaires

+ LAVOIE
Les performances des chefs

+ BRETON
Branchés ou plus mêlés?

0,87$+tx QUÉBEC MÉTRO | 0,95$+tx PORTNEUF - CHARLEVOIX LOTBINIÈRE - BEAUCE MONTMAGNY - BELLECHASSE | 1,22$+tx MONTRÉAL - OTTAWA BAS-SAINT-LAURENT - GASPÉSIE CÔTE-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

37

6 27657 00075 9

Ford PRIX EMPLOYÉS
SE TERMINENT LE 1ER OCT.

F-150 *LIMITED* 2018
15 500$ + 750$ EN BONI
EN RAJUSTEMENTS DE PRIX TOTAUX
ÉQUIPÉ DE CERTAINES CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES EN OPTION

Venez faire un essai sur route...
Vous allez être impressionné !
pour faire notre place, on fait tout bien !
L'ANGE-GARDIEN FORD
L'Ange-Gardien
6120, BOUL. STE-ANNE, L'ANGE-GARDIEN, QC. 418 822.1112
langegardienford.com

5339490

Couillard et non Legault sur la sellette

GILBERT LAVOIE
CHRONIQUE
glavoie@lesoleil.com

Contrairement à une vieille habitude, je n'ai pas cherché à déterminer les gagnants et les perdants au débat des chefs, parce que c'est à la perception des téléspectateurs que ce verdict devrait être laissé. J'ai préféré évaluer la performance des participants sur la base de leurs défis respectifs, en commençant par François Legault parce qu'il mène dans les sondages.

Le principal enjeu du chef de la Coalition avenir Québec (CAQ) n'était pas de gagner ce débat, mais d'en sortir indemne et conserver son avance. Pour ce faire, M. Legault devait éviter de se retrouver trop souvent sur la défensive. Il devait demeurer souriant, et projeter la confiance de quelqu'un qui sait où il s'en va. Bref, offrir l'image de crédibilité d'un premier ministre compétent, respectueux et responsable.

Le défi de Philippe Couillard était de démontrer que François Legault n'est pas fiable, qu'il est «brouillon», et qu'il fait courir des risques à l'économie du Québec. Son autre grand défi, peut-être le plus difficile, était de montrer de la passion pour ce qu'il entend réaliser s'il obtient un autre mandat.

De son côté, Jean-François Lisée devait démontrer que le Parti québécois (PQ) est encore dans la course et offre un programme crédible, même à 20 % dans les sondages. Pour ce faire, il devait ébranler autant la droite que la gauche, chez François Legault et Manon Massé, dont les partis ont grignoté la base souverainiste.

Chez Québec solidaire (QS), le défi de Manon Massé était d'être aussi efficace que l'a été Françoise David dans ce forum. Elle devait aussi démontrer que ses engagements ne sont pas farfelus et que QS est un vrai joueur, même s'il n'a aucune chance de former le gouvernement.

Voyons donc leur performance à l'issue de ce débat.

› François Legault : contrairement à ce que la majorité des observateurs prédisaient, le chef de la CAQ n'a pas été la cible principale et il ne s'est pas retrouvé souvent sur la défensive. Il n'a donc pas occupé le siège d'un premier ministre potentiel, mais celui du chef de la deuxième opposition. Il s'est démarqué davantage par sa combativité que par la présentation de son projet de gouvernement. Plusieurs de ses coups ont porté. Le chef de la CAQ a toutefois été d'une discrétion éloquente pendant le débat sur l'environnement. Ses adversaires ont manqué là une belle occasion d'en tirer profit.

› Philippe Couillard : au pouvoir depuis quatre ans, Philippe Couillard a été désavantagé par le fait que la santé a été le premier sujet discuté dans ce débat. On l'a donc vu plus souvent sur la défensive que sur l'offensive, d'autant plus qu'il essuyait les attaques de ses trois adversaires. Les questions posées sur la santé, et tout particulièrement celle de la première intervenante qui a dit avoir peur de se retrouver en CHSLD, ont fait mal au gouvernement et donné des munitions aux autres partis.

› Jean-François Lisée : c'était prévisible, Jean-François Lisée a occupé beaucoup de place dans ce débat avec des réparties habiles et des interventions bien préparées. Alors que tout le monde donnait l'Ontario en exemple dans la santé, Lisée a marqué des points en promettant que ce n'est pas Doug Ford qui lui servirait d'exemple pour gérer la santé. Le chef du PQ a utilisé une bonne vieille méthode pour critiquer le gouvernement, soit de dénoncer des cas précis de misère dans la santé, pour donner l'impression que tout va mal dans le système.

› Manon Massé : il y a un an, on n'aurait pas imaginé Manon Massé faire sa place aussi habilement dans ce forum épuisant de débats musclés. La co-chef de Québec solidaire s'est démarquée par la qualité de ses arguments et sa connaissance des dossiers. Le ton était bon, et elle a survécu facilement aux quelques critiques de ses adversaires sur le réalisme de ses engagements électoraux.

Le chef du Parti libéral du Québec, Philippe Couillard, et sa femme Suzanne Pilote, à leur arrivée à la Maison de Radio-Canada, jeudi, avant le débat des chefs. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PAUL CHIASSON

Trois déclarations de chefs sous la loupe

VÉRIFICATION **FAITE**

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
jfcliche@lesoleil.com

L'AFFIRMATION

«Une personne sur trois ont laissé leurs *jobs* en santé [...] parce que leurs conditions de travail sont exécrables», lancé la chef solidaire Manon Massé.

LES FAITS

La manière dont M^me^ Massé a formulé sa phrase laisse entendre que l'ensemble des corps de métier du réseau de la santé perd le tiers de ses effectifs, mais ce n'est certainement pas le cas. D'après le Portrait de la relève infirmière 2016-2017 de l'Ordre des infirmières du Québec (**bit.ly/2xdZaqa**), «plus de 80 % des infirmières et infirmiers de la relève embauchés de 2007-2008 à 2011-2012 [...] exerçaient toujours dans la même région cinq ans plus tard.» Et c'est sans compter ceux qui restent dans la profession, mais dans une autre région.

Cependant, il est vrai que beaucoup de préposés aux bénéficiaires, dont il a été beaucoup question lors de ce segment du débat des chefs, abandonnent le métier. Des données de 2016 (**bit.ly/2xgZyUy**) présentées récemment par un spécialiste de la question de l'Université du Québec en Outaouais, François Aubry, indiquent un taux de rétention catastrophique de seulement 38 % après cinq ans. Dans une lettre ouverte parue cette année dans *Le Devoir*, M. Aubry souligne que les conditions de travail y sont pour beaucoup : grande précarité, salaires bas, rythme de travail effréné, etc.

LE VERDICT

Pas clair, mais en partie vrai. L'affirmation ne s'applique pas à autant de gens que sa formulation le laisse entendre, et la proportion ne semble pas la bonne, mais il est vrai qu'il y a un taux d'abandon catastrophique des préposés aux bénéficiaires au Québec.

L'AFFIRMATION

«Le taux de diplomation s'améliore», a lancé le premier ministre Philippe Couillard lors du segment sur l'éducation.

LES FAITS

Le taux de diplomation avant 18 ans était de 64 % au Québec en 2015 dans le réseau public, d'après une étude récente (**bit.ly/2x9SUj4**) de l'Institut du Québec, associé aux HEC et au Conference Board. En 2008, ce taux était de 65 %, ce qui n'est évidemment pas une amélioration.

Cela n'implique toutefois pas que ceux qui ne diplôment pas à cet âge sont des décrocheurs et/ou qu'ils ne décrocheront jamais de diplôme. La définition officielle du décrochage est un jeune qui sort de la formation générale au secondaire sans diplôme et qui n'est pas inscrit à l'école l'année suivante. Selon cette définition, le taux de «sorties sans diplôme ni qualification» est en baisse au Québec, étant passé d'environ 22 % en 2000 à 15,5 % en 2014.

En outre, un rapport de l'Institut de la statistique du Québec (**bit.ly/1rtAn8p**) montre que 13,5 % des 25-64 ans n'avaient aucun diplôme en 2012, ce qui est beaucoup moins qu'en 1990 (38 %).

LE VERDICT

Surtout vrai. Le taux de diplomation dans un délai à peu près «normal» (avant 18 ans) fait du sur place au Québec, mais quand on fait abstraction de l'âge et qu'on regarde l'ensemble de la société, la diplomation progresse.

L'AFFIRMATION

«En Ontario, les garderies coûtent 50 $ par jour», a déclaré le chef péquiste Jean-François Lisée.

LES FAITS

Une étude commandée par le ministère de l'Éducation de l'Ontario (**bit.ly/2vU25Xs**) et publiée cette année indique que les prix de garderie dans cette province «varient de 42 à 66 $ par jour pour les bambins [0-2 ans] et de 38 à 52 $ par jour pour les enfants d'âge préscolaire [3-4 ans].»

LE VERDICT

Vrai.

Hijab, CHSLD, Ontario...

Les moments forts du débat des chefs

JEAN-MARC SALVET
jmsalvet@lesoleil.com

PATRICIA CLOUTIER
pcloutier@lesoleil.com

Un débat sage, somme toute, mais les deux meneurs dans les intentions de vote, François Legault et Philippe Couillard, se sont particulièrement écorché l'un et l'autre lors du premier débat des chefs, jeudi soir. Ils ont aussi dû essuyer les tirs du péquiste Jean-François Lisée et de la solidaire Manon Massé.

Lisée à Legault : «Vous avez dit qu'il n'avait pas de... quelque chose qui ressemble à Couillard.» — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PAUL CHIASSON

› En colère, François Legault a exigé des excuses à Philippe Couillard pour les propos de son candidat dans Taillon, Mohammed Barhone. Celui-ci avait soutenu mercredi que les femmes portant le hijab ne pourraient plus recevoir de services de l'État sous un gouvernement de la CAQ. Refusant de montrer la porte à son candidat, qui s'était déjà excusé, M. Couillard a tenté d'expliquer son comportement. «Pourquoi il y a des gens qui réagissent comme ça? Parce que vous leur faites peur», a-t-il lancé à M. Legault. «On parle d'expulser des gens qui ne sont pas encore citoyens», avait dit ce dernier un peu plus tôt.

› Raymonde Chagnon, de Mirabel, a donné le ton à la soirée en répondant du tac au tac aux chefs que, non, qu'elle n'était «pas tellement» plus éclairée après avoir entendu leurs réponses. Elle n'avait pas l'air de croire que la vie de son mari de 83 ans en CHSLD allait être améliorée.

› Pour le péquiste Jean-François Lisée et le caquiste François Legault, la situation dans les CHSLD est une honte. Elle illustre «le bilan des 15 années libérales», a insisté M. Legault. «Vous n'avez pas le monopole de la compassion», a lancé M. Couillard à M. Lisée dans le même segment; une allusion au célèbre «monopole du cœur» qui a marqué l'histoire des débats télévisés des chefs politiques en France.

› L'Ontario, l'Ontario, l'Ontario. Le nom de la province voisine a été prononcé de nombreuses fois lors du débat. On a comparé les salaires des médecins, des infirmières, le niveau d'impôt, etc.!

› «Sur quelle planète vous vivez?» a demandé François Legault à Jean-François Lisée en lui rappelant que l'on vit dans une société capitaliste, «que vous le vouliez ou non». «Ce n'est pas Doug Ford, le premier ministre de l'Ontario, qui va décider combien on paye les médecins au Québec», a répliqué le chef péquiste.

› Le «test des valeurs» existe ailleurs, a tenu à dire le chef caquiste. Il a nommé une liste de pays qui en administrent en insistant sur le fait que ceux-ci ne sont pas intolérants. M. Legault l'assure, les Québécois sont «tannés d'avoir un donneur de leçons comme M. Couillard». Pour le premier ministre sortant, la bonne nouvelle est que la CAQ ne pourrait aller de l'avant sans l'aval du gouvernement fédéral.

› Les quatre chefs s'entendent sur la façon de réduire le temps d'attente aux urgences : diriger les patients ailleurs. Tellement qu'ils en ont profité pour donner des conseils aux téléspectateurs. Manon Massé a soutenu que les «petits bobos» n'avaient pas leur place à l'urgence avant que M. Lisée n'ajoute : «Si ça saigne juste un peu, si vous voyez pas l'os, allez pas à l'urgence.»

› «Ces messieurs ne rêvent pas!» a déploré Manon Massé à propos du salaire minimum qu'elle veut augmenter à 15 $ rapidement. «Quel manque d'ambition!» a quant à lui asséné François Legault à ses trois adversaires au sujet de la création de classes de maternelle 4 ans.

› Lisée à Legault : «Vous avez dit qu'il n'avait pas de... quelque chose qui ressemble à Couillard.»

› Sur l'environnement, tous ont utilisé des mots assassins. Philippe Couillard a attaqué le PQ en soutenant qu'il «voulait carrément détruire l'île d'Anticosti», alors que M^me^ Massé croit qu'un projet comme le troisième lien entre Québec et Lévis, «ça tue notre planète».

› «Moi, j'aime la Gaspésie, mais j'aime pas le gaspillage.» En parlant cette fois d'énergie éolienne, François Legault a recyclé sa formule du débat de 2014.

› Philippe Couillard a reproché à François Legault de ne pas avoir été présent à l'Union des producteurs agricoles pour s'opposer avec les autres chefs à toute ouverture du système de gestion de l'offre. «Vous voulez vraiment parler de ça, M. Couillard?» a dit le caquiste en se moquant du fait que son adversaire prenne un tel angle.

› «Excusez-moi, des fois je vous mêle», a lâché M. Lisée en prononçant le nom de M. Legault au lieu de celui de M. Couillard.

› François Legault et Philippe Couillard à l'unisson sur un élément! La gestion de l'offre est le plus mauvais argument pour mousser l'option souverainiste. «Jean Chrétien, sors de ce corps», a décoché Jean-François Lisée au caquiste.

› Un gouvernement libéral baisserait les taxes et les impôts si des «marges supplémentaires» apparaissaient. Un gouvernement caquiste, lui, réduira le fardeau fiscal, entre autres en baissant les taxes scolaires. Un gouvernement péquiste ne viserait pas cet objectif.

› Les chefs ont rivalisé de propositions sur l'éducation. Il faut un «Comité urgence "garçons"» pour lutter contre le décrochage scolaire, a dit Jean-François Lisée — jamais en manque de nouvelles formules. La solidaire Manon Massé s'est distinguée de ses adversaires en réitérant l'engagement de son parti de mettre fin aux subventions aux écoles privées.

SOMMAIRE

BD et jeux	30, 31 et 39
bourses	28
décès	41 et 42
horaire cinéma	38
horaire télé	36
horoscope	31
loteries	13
opinions	16 et 17
petites annonces	39 à 41

MÉTÉO

Max. 28
Min. 16
Ensoleillé

EN DÉTAIL > 40

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Vous avez une opinion?
opinions@lesoleil.com

RÉDACTION 418 686-3394
Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344
Sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. **Merci de recycler ce journal**.

Au royaume des solidaires

FRANÇOIS BOURQUE
CHRONIQUE
fbourque@lesoleil.com

19h30 Sur l'écran géant du bar, des images de sport extrême se bousculent. Plongeons de haut vol, pirouettes, *base jumping* depuis des gratte-ciels, *kick boxing* dans le désert, surf sur des vagues improbables.

Des vidéos subliminales annoncent les stratégies du débat des chefs.

Le Pub Universitaire s'attendait à une vingtaine de clients.

Trente minutes avant l'heure, c'était *sold out* et on refusait du monde.

19h45 Au bout du bar, une étudiante en psychologie. Premier vote à la partielle de Louis-Hébert. Ce sera son deuxième.

Un faible pour le PQ, mais Québec solidaire a de «bonnes idées», dit-elle. «Très idéaliste». «Trop», se reprend-elle.

Sur le tabouret voisin, un étudiant en enseignement secondaire, profil histoire. Ce sera son premier vote.

La députée libérale de Charlevoix a bien fait mais voter pour elle, ce serait voter libéral. Il veut du changement, mais la CAQ le rebute. Ils comptent sur le débat pour en savoir plus.

20h. Première question sur les CHSLD. Pas *winner* pour un bar d'étudiants. Pareil pour la seconde.

Pas cinq minutes de passées que mon voisin de gauche déplore le manque de pop corn. J'espère qu'ils vont parler d'aménagement et d'environnement, dit-il.

Son voisin et lui sont à la maîtrise en aménagement. Ils s'attendent à une victoire de Lisée, mais se reconnaissent davantage à Québec solidaire, sauf pour la chef.

Lisée se trompe de nom entre MM. Legault et Couillard. «Excusez-moi, des fois je vous mêle». Ça rigole dans le pub.

Attentes dans les urgences. Le sujet est important, mais le bruit de fond commence à grimper.

20h22. Une infirmière étudiante au bacc vient s'asseoir à ma droite. Pas convaincue par personne, encore. «Ça paraît qu'ils ne connaissent pas la réalité du terrain».

Plus d'infirmières? Mais ils vont les prendre où? Vont-ils baisser les exigences? Et les médecins qui ne les laissent pas faire ce pour quoi elles sont qualifiées.

20h30. Toujours sur la santé. Au bout du bar, le pichet est presque vide devant la psychologue et le professeur. Ils sont attentifs, mais pour combien de temps encore?

L'infirmière n'écoute plus qu'à moitié. Son *mac and cheese* vient d'arriver. Je vais réécouter le débat à la maison, me dit-elle. Je l'ai crue.

20h35. L'éducation, ce n'est pas une dépense, c'est un investissement, lance la citoyenne Josée Prévost. Les applaudissements fusent.

Le *line-up* s'étire encore à la porte.

Décrochage scolaire des garçons, aide aux écoles privées.

Legault donne un premier coup sur le clou de sa soirée : la maternelle pour tous à 4 ans.

La psychologue n'est pas d'accord. Les enfants n'y sont pas tous prêts. Leur place est davantage au CPE.

Les aménagistes ont sorti des cartes de bingo où ils rayent à mesure les mots/clichés.

À 22h, la moue déconfite de Manon Massé en entendant les trois hommes se crier par la tête sur la gestion de l'offre valait le prix d'entrée. C'est la plus forte réaction de la soirée. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PAUL CHIASSON

L'environnement ne vous intéresse pas, lance Lisée à Legault. Des Ooooh! résonnent au fond de la salle.

Un avion de papier vole au-dessus d'une table.

20h58. La cacophonie monte dans le débat et dans le pub. Le langage non verbal prend de l'importance. Je vois Couillard froid et sombre, Legault nerveux et mécanique, Massé en retenue, Lisée posé, mais empiétant sur la parole des autres.

• • • • •

Les aménagistes trouvent le temps long. Le débat s'adresse aux personnes âgées et aux jeunes familles, constatent-ils.

• • • • •

21h14. Salaire minimum. Massé amorce sa remontée.

On est sur les terres de Québec solidaire.

Les verres de la psy et du prof sont vides. Celui de l'infirmière aussi. À peine un fond dans celui des aménagistes, qui ont posé leur crayon de bingo.

21h21. Le biologiste voisin de l'infirmière commande une autre pinte, tant qu'à ne rien avoir encore à se mettre sous la dent. Il attend l'économie.

21h27. L'environnement, enfin. Massé rattrape son retard au chronomètre et finit en force. Du gâteau pour les jeunes. Bon *timing*. Un *cheesecake* vient d'arriver devant l'infirmière.

21h37. Immigration, identité. Je lève les yeux. Une salle blanche, mais une avocate vient de prendre la place d'un des aménagistes.

Elle s'amuse des répliques de Couillard. Libanaise d'origine, elle est contre les tests de français et l'idée d'expulsions. «C'est con.» Elle votera libéral, mais apprécie Québec solidaire.

21h56. Le volume a commencé à baisser. On entend bien la question aux candidats. Jusqu'où irez-vous pour défendre le Québec? Lisée annonce qu'en 2022, l'élection portera sur la souveraineté. Silence dans la salle.

22h. La moue déconfite de Massé en entendant les trois hommes se crier par la tête sur la gestion de l'offre valait le prix d'entrée. C'est la plus forte réaction de la soirée.

22h12. Je retourne saluer la psy et le prof. Le débat a conforté leurs perceptions du début. Elle PQ ou Québec solidaire. Lui, encore un doute, mais pas la CAQ.

Je n'ai pas de gagnant pour vous. Je n'ai que le plaisir de ma soirée à partager.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

FAMILIER, *adjectif*

Définition – Se dit de ce que l'on connaît bien, de ce dont on a l'habitude. *Après son tour du monde, il était heureux de revoir ces visages familiers.*
Étymologie – Du latin classique *familiaris*, 'qui appartient à la maison'.
Antonymes – anormal, bizarre, inhabituel, insolite, inusité, curieux, étrange...
Locution – *démon familier de Socrate* : voix intérieure qui dictait à Socrate toutes ses résolutions, ses décisions.

Après le français, l'anglais !
Antidote 9
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

5318278

Le langage non verbal des chefs Jean-François Lisée, François Legault, Manon Massé et Philippe Couillard lors du débat de jeudi joue un grand rôle dans l'impression faite aux téléspectateurs. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PAUL CHIASSON

Le non verbal et les manies en disent beaucoup

JULIEN ARSENAULT
ET MICK CÔTÉ
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Au-delà des formules préparées, des explications, des échanges et des répliques, le langage non verbal et autre manie des chefs peuvent également avoir laissé une impression aux téléspectateurs qui ont regardé le débat, jeudi soir.

Pour tenter d'analyser la chose, La Presse canadienne a demandé à Christine Gagnon, présidente et fondatrice de CCCG inc., spécialiste en communication non verbale, d'analyser la joute.

M^me^ Gagnon s'est notamment penchée sur la gestuelle, les expressions faciales et le ton de voix de chacun des quatre candidats.

L'ordre de présentation des chefs a été calqué sur celle déterminée par Radio-Canada en ce qui a trait à l'ordre des réponses.

PHILIPPE COUILLARD

Premier ministre sortant, le chef libéral s'est présenté sur le plateau en donnant l'impression de quelqu'un conscient qu'il serait la cible des critiques de ses adversaires, souligne M^me^ Gagnon.

Le ton posé, plus actif avec ses mains dans les premiers moments de la joute, M. Couillard a beaucoup tenté d'expliquer son bilan, mais son ton de voix a peut-être été trop faible, d'après la spécialiste.

«Par moment, on dirait qu'il était venu s'expliquer plutôt que vaincre», dit M^me^ Gagnon.

Celle-ci ajoute que le chef du PLQ était moins dans la confrontation et savait qu'il allait devoir défendre son bilan des quatre dernières années.

«Il était très près de lui dans la gestuelle quand il était attaqué, précise M^me^ Gagnon. À certains moments, en répondant, son index était replié vers lui-même. Cela donne l'impression de quelqu'un qui prend moins sa place.»

JEAN-FRANÇOIS LISÉE

En troisième position dans plusieurs sondages, M. Lisée devait passer à l'attaque et c'est ce qu'il a tenté de montrer, estime la spécialiste.

«On pouvait voir la partie gauche de son visage qui était crispée, tout comme son œil gauche, ce qui faisait ressortir un petit sourire en coin, a analysé M^me^ Gagnon. Le stress et l'énervement peuvent provoquer ce genre de réaction.»

Bien qu'il soit un débatteur expérimenté, il était ainsi possible de voir que le chef péquiste était content de lui en étant capable de placer certains de ses arguments.

En ayant souvent les mains jointes en pyramide, M. Lisée voulait donner l'impression d'être en contrôle dans ses explications et être au-dessus de la mêlée. «C'est aussi pour montrer qu'on veut lier les idées», ajoute M^me^ Gagnon.

FRANÇOIS LEGAULT

Est-ce que le chef caquiste a la stature pour occuper la fonction de premier ministre? C'est surtout ce que M. Legault a tenté de faire, notamment en fixant son adversaire libéral dans les yeux.

«Il n'avait pas peur de la confrontation et de faire face à son adversaire, dit M^me^ Gagnon. Ce ne sont pas des gestes d'attaque, mais d'assurance.»

La spécialiste estime que le chef de la CAQ a été capable de garder son calme, en dépit de certains moments où il montrait des signes d'impatience.

«Ses yeux se ferment rapidement et son œil gauche s'est crispé à quelques reprises, indique M^me^ Gagnon. Mais il a quand même été capable de gérer son énervement.»

Il était toutefois possible de décoder quand M. Legault était un peu plus sur la défensive, ajoute-t-elle, puisque sa main gauche avait tendance à s'avancer plus qu'à l'habitude au moment de répondre à ses adversaires.

MANON MASSÉ

À son premier débat des chefs, la co-porte-parole de Québec solidaire s'est surtout démarquée par son empathie à l'endroit des citoyens et citoyennes qui ont posé des questions.

«Elle regardait toujours la caméra pour tenter d'établir un lien direct avec la personne qui posait sa question», explique M^me^ Gagnon.

Mais la spécialiste estime que la représentante de QS a eu de la difficulté à prendre sa place par rapport à ses rivaux.

En plus d'être en retard sur l'utilisation du temps de parole, la co-porte-parole des solidaires était regardée par ses rivaux comme si ces derniers étaient ses grands frères, analyse M^me^ Gagnon.

«Pendant certains échanges, elle a eu de la difficulté à entrer dans l'arène, ce qui montrait de l'exaspération, dit la spécialiste. M^me^ Massé n'a pas toujours été combative. Elle a beaucoup essayé de comprendre les autres.»

LIRE L'ÉDITORIAL DE BRIGITTE BRETON › 16

LE SOMMET II
CONDOMINIUMS
LAC SAINT-AUGUSTIN
NOUVEAU Quelques condos en location

IMAGINEZ... **Vivez au sommet II**
Vos voisins : Lac, forêt, montagnes et fleuve.

INCLUS:

- Structure de béton, rendement acoustique idéal
- 2 ascenseurs
- 3 piscines, intérieure, extérieure et sur le toit
- Salle Fitness - bicyclette, tapis roulant
- Salle de jeux pour les petits, billard et cartes
- Salle de réception avec cuisine au niveau Penthouse
- 2 suites d'invités incluant cuisine, salon, salle de bain
- Terrain de tennis
- Génératrice pour système d'urgence
- 2 Chutes à déchets sur chacun des étages (une domestique et une recyclage)
- 2 espaces pour lave-auto aux stationnements
- Stationnement intérieur double avec dépôt privé
- Cuisine avec panneaux moulurés
- Comptoir de granite (cuisine et salle de bain)

418 877-9777
4957, rue Lionel-Groulx, condo #814
www.condoslesommet.com
ouvert 7 jours de 10h à 17h

5293517

Pas tellement éclairant, non

PATRICK DUQUETTE
CHRONIQUE
pduquette@ledroit.com

Qu'est-ce qu'on retient de ce premier débat des chefs?

En tout premier lieu, l'air bête de Mme Chagnon de Mirabel qui a confié d'entrée de jeu aux chefs sa peur de finir dans un CHSLD surchauffé et malodorant comme son mari de 83 ans. Et surtout, sa suave réplique au modérateur Patrice Roy qui lui demandait si les réponses des chefs l'avaient éclairée.

«Pas tellement», a-t-elle lâché, sans se départir de son air de bœuf.

La réponse de Mme Chagnon, qui est vite devenue un mot-clic sur les médias sociaux — #pastellement — a vite résumé l'esprit de ce débat.

Je plains le pauvre citoyen qui essayait de comprendre quelque chose aux échanges très techniques des chefs sur la rémunération des médecins ou le développement de l'industrie éolienne en Gaspésie.

Les candidats donnaient souvent l'impression d'être plus préoccupés à se prendre en défaut et à se traiter de menteurs qu'à éclairer l'électeur moyen sur leurs propositions électorales. Ce n'est rien pour arranger l'opinion de plus en plus répandue, malheureusement, que les politiciens vivent dans des tours d'ivoire et qu'ils sont déconnectés de la réalité.

En tout cas, il n'y a sûrement pas que Mme Chagnon qui avait envie de dire qu'elle n'avait «pas tellement» été éclairée par ce premier débat des chefs. Rien n'est perdu, il y en aura deux autres d'ici l'élection du 1er octobre.

On a aussi beaucoup parlé de l'Ontario, invoqué à maintes reprises comme une sorte de paradis où tout est mieux qu'au Québec, avec un système de santé plus efficace et des impôts moins accablants. Mon Dieu, ont-ils oublié Doug Ford et ses politiques trumpesque? Et comme l'a souligné Jean-François Lisée, ça coûte 50 $ par jour pour envoyer ton enfant à la garderie.

Qui a gagné ce débat?

François Legault devait démontrer qu'il est le candidat du changement et qu'il a la prestance d'un premier ministre. Mais a-t-il seulement parlé de changement? À part son engagement d'offrir la maternelle 4 ans, qui a été dénoncé par tous ses adversaires, il ne s'est pas clairement distingué sur ce front-là.

Philippe Couillard devait défendre son bilan, et il l'a fait sans grande conviction. Il a rappelé que plus de Québécois avaient un médecin de famille. «Ça donne quoi d'avoir un médecin de famille s'il n'est pas disponible quand tu es malade?», lui a souligné François Legault. En Outaouais, bien des gens ont dû se reconnaître dans cette réplique…

Le premier ministre sortant a mis du temps à se réchauffer. M. Couillard a semblé désarçonné quand Jean-François Lisée, qui a été comme on s'y attendait le plus à l'aise dans ce débat, l'a accusé de manquer de compassion envers les patients victimes du système de santé. M. Couillard a répliqué… en citant des chiffres. Pas exactement le meilleur moyen d'avoir l'air de compatir à la douleur des autres.

Philippe Couillard a paru se dégeler un peu sur le thème de l'économie. Avec le plein-emploi et une économie qui roule à plein régime au Québec, il avait de quoi se péter les bretelles. Mais c'est toujours difficile pour un premier ministre de s'attribuer les mérites d'une bonne performance économique, surtout quand l'économie mondiale en général va bien.

Manon Massé? La co-porte-parole de Québec solidaire n'a pas su marquer ce débat comme savait le faire Françoise David. Et puis, c'est facile de régler tous les problèmes des CPE, des écoles, des urgences et de l'environnement quand tu as autant de millions à dépenser que Québec solidaire. Lorsqu'est venu le temps de parler d'environnement, c'est cependant elle qui a parue la plus sincère.

«On s'en va droit vers un mur», a-t-elle dit. Malgré leurs belles paroles, les autres chefs n'étaient visiblement pas animés par la même urgence d'agir pour contrer les changements climatiques. Quant au débat sur l'immigration, dont on attendait des étincelles, il est demeuré au ras des pâquerettes.

Le gagnant?

Certainement pas l'électeur moyen qui a dû ressortir de ce débat dans le même état de confusion que Madame Chagnon.

Éric Caire a annoncé qu'un gouvernement de la Coalition avenir Québec offrira aux vétérans une plaque d'immatriculation portant la mention «vétéran». — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

PLAINTE POUR S'ÊTRE PLACÉ EN CONFLIT D'INTÉRÊTS

Éric Caire dit faire «totalement confiance» à la Commissaire à l'éthique

ÉLISABETH FLEURY
efleury@lesoleil.com

Éric Caire a dit jeudi faire «totalement confiance» au travail de la Commissaire à l'éthique, à qui il offre son «entière collaboration» à la suite de la plainte déposée mardi par le ministre de l'Emploi et député de Charlesbourg, François Blais, selon qui le député de La Peltrie s'est placé en situation de conflit d'intérêts lors de l'étude de crédits de son ministère, en mai 2017.

«Je fais totalement confiance à la commissaire à l'éthique. Je n'ai jamais, moi, remis en doute son jugement, et je n'ai pas l'intention de commencer aujourd'hui, donc je m'en remets à elle», a déclaré Éric Caire en marge d'un point de presse au cours duquel il a annoncé qu'un gouvernement de la Coalition avenir Québec offrira aux vétérans une plaque d'immatriculation portant la mention «vétéran», comme il y en a partout au Canada.

Dans sa plainte à la Commissaire à l'éthique, dont La Presse canadienne a obtenu copie, le ministre Blais allègue que le député caquiste s'est placé en situation de conflit d'intérêts lors de l'étude des crédits de son ministère pour le volet Capitale-Nationale, en mai 2017, alors qu'était abordée la question des projets routiers pour la région.

Il y a quelques semaines, on apprenait que M. Caire et son exconjointe avaient reçu en 2017 un prêt de 55 000 $ du maire de L'Ancienne-Lorette, une municipalité située dans sa circonscription.

François Blais rappelle dans sa plainte que lors de l'étude des crédits en question, M. Caire, qui est reconnu «pour être en faveur des élargissements et prolongements d'autoroutes dans la région de Québec», s'est pourtant opposé farouchement au projet sur la table de prolonger l'autoroute 40 vers l'ouest. Or, on sait que le maire Émile Loranger s'oppose lui aussi à ce projet, qui touche sa municipalité.

M. Blais se demande dans quelle mesure M. Caire a agi en toute transparence et en toute indépendance durant l'étude des crédits, étant redevable financièrement au maire Loranger.

«J'ai des motifs raisonnables de croire qu'au cours de la période couvrant la durée de ce prêt, le député de la Peltrie pourrait avoir enfreint certaines dispositions du Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale en négligeant de déclarer son conflit d'intérêts lors des débats en commission parlementaire», écrit M. Blais dans sa lettre à la Commissaire à l'éthique.

APPELS TÉLÉPHONIQUES

Le ministre de l'Emploi et député de Charlesbourg dit aussi avoir eu «la forte impression» que lorsque M. Caire s'absentait des travaux pour faire des appels téléphoniques, il communiquait avec le maire Loranger pour ajuster ses prises de position sur le réseau routier régional aux siennes.

Le député caquiste a assuré jeudi que non, il n'allait pas téléphoner à Émile Loranger lorsqu'il sortait de l'étude des crédits. Aussi s'est-il dit prêt à fournir ses registres d'appel à la Commissaire à l'éthique et «tout ce qu'elle jugera bon de me demander».

Éric Caire a justifié son opposition au projet de prolongement de l'autoroute 40 vers l'ouest par le fait qu'«il y a deux études consécutives qui ont conclu que ce n'était pas un bon projet, qu'il ne fallait pas aller de l'avant». «Tout le monde sait que ce projet-là n'est pas viable», a-t-il dit.

Quant au fameux prêt de 55 000 $, le député de La Peltrie estime qu'en ce qui le concerne, «la lumière a été faite». «J'ai été transparent, j'ai tout mis sur la table. On est entré dans ma vie, et c'était correct, ça faisait partie de l'exercice de transparence», a-t-il dit.

M. Caire a souligné au passage que «depuis le début, on m'accuse, et c'est à moi de faire la démonstration que les accusations sont non fondées, alors que dans notre système de justice, c'est plutôt à celui qui accuse de faire la démonstration que ces accusations sont fondées». «Là, on inverse le fardeau de la preuve», a-t-il déploré, tout en réitérant sa confiance au professionnalisme et à l'impartialité de la Commissaire à l'éthique.

Pas d'auto, pas de place en garderie

Une mère monoparentale de Granby s'estime victime de discrimination

MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

Une mère de famille monoparentale de Granby estime avoir été victime de discrimination lorsqu'une garderie lui a refusé l'inscription de sa fille sous prétexte qu'elle n'a pas de voiture.

Joany Plante, 26 ans, avait pourtant été ravie de ses échanges avec la propriétaire d'une garderie en milieu familial subventionnée qu'elle avait dénichée par l'entremise du site Magarderie, référée par le bureau coordonnateur Familigarde. «On se parlait via Messenger et tout allait bien. On s'est parlé au téléphone, se rappelle la maman de Ziva, 14 mois. Un moment donné, je voulais avoir des nouvelles pour la place et je n'arrivais pas à la joindre par téléphone. Elle a fini par m'écrire que ça ne serait pas possible en raison de la distance et elle m'a souhaité bonne chance.»

C'était le 4 septembre dernier. Mme Plante, qui nous a fait parvenir une capture d'écran de l'échange en question, ne décolère pas. «C'était assez ordinaire. Ça m'a vraiment fâchée», dit-elle.

La garderie se situe dans le secteur de l'école Joseph-Poitevin. Mme Plante demeure à un peu plus de trois kilomètres de là. Un trajet qui prend six minutes en voiture, ou 40 minutes à pied, selon les itinéraires fournis par Google.

«[La responsable] m'a dit que sans voiture, je ne viendrai jamais chercher ma fille à temps, déplore Mme Plante. Pourtant, il y a l'autobus, le taxi, plein de moyens. Je vais à tous mes rendez-vous à pied et je ne suis jamais en retard.»

«Je trouve ça de valeur. On pénalise ma fille parce que j'ai fait le choix de ne pas avoir de voiture», poursuit-elle, affirmant se priver de voiture pour des raisons environnementales.

«On pénalise ma fille parce que j'ai fait le choix de ne pas avoir de voiture»

— Joany Plante

Mme Plante aimerait bien retourner sur le marché du travail. Or, le fait de ne pas avoir de garderie pour prendre soin de Ziva lui complique la tâche, d'autant plus qu'elle a la garde exclusive de la fillette. Nouvellement arrivée dans la région, elle n'a pas de proches à proximité pour lui donner un coup de main.

«Qui va m'engager avec un bébé à temps plein? demande-t-elle. C'est difficile de trouver une garderie, mais c'est encore plus difficile de trouver un emploi sans garderie.»

«INDÉLICAT»

Le lendemain du refus, Mme Plante a laissé un message vocal à Familigarde. C'est une semaine plus tard qu'on l'a rappelée, après que *La Voix de l'Est* se soit entretenue avec France Aubry, directrice générale du bureau coordonnateur.

La gestionnaire n'était pas au courant de l'incident, dont elle a appris l'existence par *La Voix de l'Est*. «Je suis estomaquée», a-t-elle commenté, commentant le tout d'«indélicat» et de «maladroit».

Mme Aubry reconnaît que certaines responsables de services de garde sont pointilleuses en ce qui a trait aux retards. «Mais c'est la première fois que j'entends une telle raison pour refuser un enfant», dit-elle.

«Peut-être qu'elle [la propriétaire de la garderie] s'est mal exprimée», espère Mme Aubry, qui comptait communiquer avec Mme Plante et la propriétaire de la garderie concernée pour faire la lumière sur la situation.

PERMIS PAR LA LOI

En 2010, le quotidien *La Presse* rapportait le cas d'un couple refusé par un CPE parce que ni un ni l'autre n'était enseignant. La responsable n'accueillait que les enfants de professeurs afin d'avoir un long congé durant la période estivale, quitte à avoir une place vacante.

Comme dans le cas de Mme Plante, le tout est permis dans la mesure où, bien que les garderies en milieu familial subventionnées tombent sous l'égide du bureau coordonnateur, les responsables sont considérées comme des travailleuses autonomes, explique Brigitte Lépine, responsable des communications au Regroupement des centres de la petite enfance de la Montérégie (RCPEM). «À ce moment-là, elles peuvent choisir d'avoir un horaire différent et de déterminer leurs conditions de travail», indique-t-elle. Cela comprend le choix de la clientèle.

Une garderie de Granby aurait refusé une place à Ziva, 14 mois, parce que sa mère, Joany Plante, ne possède pas de voiture.

— PHOTO LA VOIX DE L'EST, CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

Mme Aubry abonde en ce sens. «Ça se passe dans leur maison, c'est leur clientèle. Elles ont le droit de choisir et elles ont le droit de ne pas renouveler un contrat», dit-elle, reconnaissant toutefois que jamais quelqu'un n'avait justifié un refus parce qu'un parent n'avait pas de voiture.

Un constat confirmé par Alexandre Noël, porte-parole du ministère de la Famille. «La loi [sur les services de garde éducatifs à l'enfance] prévoit que les centres de la petite enfance et les garderies privées doivent adopter des politiques d'admission, explique-t-il. Les services de garde en milieu familial ne sont pas assujettis à la même exigence.»

Si un service est refusé pour une raison jugée discriminatoire en vertu de la Charte des droits et libertés, il est possible de déposer une plainte auprès de la Commission des droits de la personne et de la jeunesse, ajoute-t-il.

Le ministère de la Famille a reçu 114 plaintes entre janvier 2013 et août 2018 à propos des politiques d'admission des CPE et des garderies privées subventionnées.

5326473

Le «Parti populaire» de Maxime Bernier?

L'ex-conservateur annoncera aujourd'hui le nom de son parti

MÉLANIE MARQUIS
La Presse canadienne

OTTAWA — Un nouveau chapitre de l'histoire politique de Mad Max s'écrira vendredi. Trois semaines après avoir claqué la porte du Parti conservateur du Canada (PCC), le Beauceron sera à Ottawa pour dévoiler le nom et le logo de son nouveau parti.

L'équipe de Maxime Bernier a confirmé avoir enregistré le nom de domaine Internet «Parti populaire du Canada» («The People's Party of Canada» en anglais), une information qui a initialement été rapportée par le *Toronto Star*.

> Le terme «populaire» est à l'honneur dans l'offensive de recrutement lancée ces derniers jours par l'élu de Beauce

Mais il pourrait s'agir d'un subterfuge, puisque d'autres ont aussi été enregistrés, a argué son porte-parole, Martin Masse. «On a fait ça pour brouiller les pistes», a-t-il mentionné en entrevue téléphonique.

Le terme «populaire» est tout de même à l'honneur dans l'offensive de recrutement lancée ces derniers jours via les comptes Twitter et Facebook de l'élu, qui siégera comme indépendant lorsque les travaux parlementaires reprendront, lundi prochain.

Chez Élections Canada, on n'avait reçu aucun document en vue de l'enregistrement du parti, jeudi après-midi. L'élu de Beauce compte mettre fin au suspense en conférence de presse vendredi matin, alors qu'il fera également le point sur ses efforts de financement.

Son porte-parole n'a pas voulu préciser quel était le montant de la cagnotte, se contentant de dire que le cap des 100 000 $ avait été franchi depuis que Maxime Bernier a quitté son parti, le 23 août dernier, l'accusant d'être «trop corrompu intellectuellement et moralement pour être réformé».

NOUVELLE FORMATION

À défaut d'avoir pu réformer lui-même le PCC, s'étant incliné *in extremis* devant son rival Andrew Scheer, en mai 2017, il prendra donc les rênes d'une nouvelle formation politique. Sa démarche a déjà piqué la curiosité de certaines personnes, dont celle de deux anciens députés conservateurs.

L'ex-député québécois Luc Harvey, qui a représenté la circonscription de Louis-Hébert de 2006 à 2008, a confié lundi au quotidien *Le Devoir* que ce serait «avec le plus grand plaisir» qu'il «porterai[t] la bannière de Maxime».

Un autre ancien élu du PCC, le Britanno-Colombien Gurmant Grewal, a déclaré à La Presse canadienne qu'il soutenait le projet, tout comme Marc Emery, militant pour la légalisation du cannabis, et Michael Wekerle, banquier et ex-vedette de l'émission *Dragon's Den*.

La défection de Maxime Bernier a toutefois été vertement critiquée par plusieurs de ses collègues, nouveaux et anciens. On lui a notamment reproché d'avoir posé un geste qui pourrait diviser le vote à droite et mener à la réélection des libéraux de Justin Trudeau en 2019.

On l'a aussi accusé d'avoir agi en mauvais perdant et d'avoir manqué de loyauté à l'endroit du chef, Andrew Scheer, lequel a coiffé le Beauceron au poteau après 13 tours de scrutin, il y a maintenant un peu plus d'un an.

Le gouvernement du Québec doit accepter de «partager la richesse», a commenté jeudi le maire de Québec, Régis Labeaume. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

VERSEMENT D'UN POINT DE TVQ

Les maires exigent des engagements des partis

JOCELYNE RICHER
La Presse canadienne

Le monde municipal profite de la campagne électorale pour exiger des leaders politiques qu'ils s'engagent à transférer aux municipalités un point de pourcentage de la TVQ, soit plus d'un milliard de dollars par année.

Réunis en congrès à Québec vendredi, les maires semblent plus déterminés que jamais à obtenir la réforme fiscale qu'ils réclament depuis longtemps au gouvernement du Québec, et qui se traduirait essentiellement par le transfert d'un point de la taxe de vente du Québec (TVQ).

Les chefs ou porte-parole des quatre principaux partis (Philippe Couillard, du Parti libéral du Québec, François Legault, de la Coalition avenir Québec, Jean-François Lisée, du Parti québécois, et Gabriel Nadeau-Dubois, pour Québec solidaire) ont confirmé leur présence au Sommet municipal 2018 organisé par l'Union des municipalités du Québec (UMQ), un événement qui devrait réunir vendredi au Centre des congrès de Québec 400 maires impatients d'entendre les promesses électorales de chacun.

Ces quatre leaders politiques s'étaient déjà engagés publiquement, lors des assises annuelles de l'UMQ, en mai dernier, à donner suite aux revendications du monde municipal, s'ils prenaient le pouvoir le 1er octobre, mais les maires demeurent sceptiques. Leur impatience est palpable.

En conférence de presse jeudi, à l'hôtel de ville de Québec, les maires n'ont pas caché que leurs attentes étaient très élevées, leur patience limitée, et qu'ils entendaient bien accentuer la pression pour obtenir gain de cause.

Le gouvernement du Québec doit accepter de «partager la richesse», a commenté le maire de Québec, Régis Labeaume, disant vouloir obtenir des «garanties» des chefs de parti vendredi et des échéances précises. Le monde municipal veut savoir «c'est quand le *closing*», a-t-il observé.

«On ne veut pas de demi-mesures», a renchéri le président de l'UMQ et maire de Drummondville, Alexandre Cusson, réclamant de toute urgence un «transfert inconditionnel» d'une part de la TVQ au monde municipal.

NOUVELLES SOURCES DE REVENUS

Depuis des années, les municipalités cherchent désespérément de nouvelles sources de revenus pour boucler leur budget.

Le régime fiscal qui régit les municipalités date du XIXe siècle et n'est plus du tout adapté aux exigences d'aujourd'hui et au type de services que doivent fournir les municipalités à leurs citoyens, a fait valoir de son côté le maire de Gatineau, Maxime Pedneaud-Jobin.

Les maires veulent avoir conclu un nouveau pacte fiscal avant septembre 2019.

S'ils obtiennent le point de TVQ, les maires ont dit qu'ils avaient la «maturité» nécessaire pour trouver la formule de partage susceptible de ne pas créer de bisbille entre eux, au moment de se partager le gâteau.

Parmi les enjeux qui seront abordés vendredi entre les maires et les chefs de parti, notons l'occupation du territoire, la pénurie de main-d'oeuvre, l'immigration et le transport collectif.

«Où est-ce qu'on s'en va avec le transport collectif?» s'est interrogée la mairesse de Montréal, Valérie Plante. Elle a dit qu'il fallait cesser en ce domaine de faire des projets à la pièce, disant souhaiter que les chefs de parti vont pouvoir afficher «une vision claire» en matière de transport en commun.

VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application

Dévastés par un drame terrible

Les résidents de Wemotaci ébranlés par la mort d'un enfant de 8 ans happé par un train

MARIE-EVE LAFONTAINE
marie-eve.lafontaine@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — La peine est immense à Wemotaci alors qu'un garçon de 8 ans a trouvé la mort happé par un train sur le pont ferroviaire surplombant la rivière Saint-Maurice. Ébranlées par le drame, plusieurs personnes sont venues déposer des peluches aux abords de la structure pour exprimer leur chagrin et aussi leur appui à la famille touchée par ce drame terrible.

La tragédie est survenue peu après la fin des classes, mercredi. Environ cinq enfants sont allés jouer sur le pont qui est bordé par une passerelle piétonnière. À la vue du train, ils se sont dépêchés de quitter les rails. Mais l'un d'eux n'y est tout simplement pas arrivé.

Très vite, la nouvelle s'est répandue. «Quand la nouvelle s'est propagée, la communauté était sous le choc. Les parents recherchaient leurs enfants. Aujourd'hui, c'est beaucoup de tristesse», raconte François Néashit, chef de Wemotaci.

Les enfants qui ont été témoins du drame reçoivent l'aide d'intervenants sociaux. Les écoles ont été fermées en matinée pour mettre en place un plan d'intervention auprès des élèves.

La passerelle est un endroit où les enfants aiment jouer. «C'est quand même un endroit qui est facile d'accès. Il y a de la prévention, mais c'est difficile. C'est un peu à l'écart du village et on n'a pas une vue directe de la passerelle et du pont, alors c'est difficile d'avoir une surveillance de tous les instants à cet endroit», précise M. Néashit.

Une clôture la sépare des rails, mais il y a des brèches. «Les enfants passent facilement à travers», précise le chef.

DES ÉCHOS À LA TUQUE

L'accident a eu des échos jusqu'à La Tuque. Le garçon et sa famille y ont déjà habité et des proches y vivent encore. «On est une communauté tissée serrée. C'est certain que la priorité était portée vers la famille et les personnes proches de ce jeune homme-là», mentionne Christine Jean, directrice générale du Centre d'amitié autochtone de La Tuque. Des enfants sont aussi touchés. «En ayant fréquenté le milieu, il avait des amis à La Tuque. Ces jeunes-là, ce matin, sont ébranlés», indique M^me^ Jean.

L'équipe du Centre était d'ailleurs disponible pour appuyer les gens qui en ressentaient le besoin. «C'est certain que ça affecte une communauté au complet une tragédie comme celle-là, que les gens soient en milieu urbain ou dans les communautés. Même les personnes non autochtones sont touchées. On reçoit beaucoup de messages de sympathie sur nos pages Facebook», mentionne la directrice. D'ailleurs, les intervenants de plusieurs organismes ont été mobilisés face à ce drame. «On essaie de se serrer les coudes et de maximiser toutes les ressources qu'on a pour aider les individus à passer à travers cette épreuve-là», explique M^me^ Jean.

Des peluches, des mots de soutien et des fleurs ont été déposés près du lieu où un garçon de 8 ans a perdu la vie, mercredi, à Wemotaci.

Une vigie en hommage au garçon était prévue en soirée, jeudi, au Centre Sakihikan. «Dans nos valeurs, c'est important pour nous de se rassembler. Ça va nous permettre de nous retrouver en famille», note M^me^ Jean.

Le train de VIA Rail circulait vers Senneterre au moment du drame. Il transportait alors 15 passagers. Notons que le chemin de fer appartient au Canadien National (CN).

La Sûreté du Québec s'est rendue sur place pour faire la lumière sur cette tragédie. La sécurité publique de Wemotaci et la police du CN collaborent avec le service de police. Quant au Bureau de la sécurité des transports du Canada, il a indiqué qu'il allait recueillir tous les renseignements pertinents pour déterminer les circonstances de l'événement.

5332863

La famille Carrier-Chamberland honorée

Lac-Beauport dévoile une œuvre d'art pour commémorer ses citoyens victimes d'un attentat au Burkina Faso

CÉLINE FABRIÈS
cfabries@lesoleil.com

Une œuvre d'art créée par Denis LeBel, pour commémorer la famille Carrier-Chamberland victime d'un attentat au Burkina Faso, en janvier 2016, a été inaugurée jeudi au Lac-Beauport. Le parc communautaire situé près de l'école Montagnac, sur le chemin du Village, accueille l'œuvre qui portera le nom *Carrier-Chamberland*.

Deux ans et demi après l'attentat, qui a coûté la vie à Yves, Maude et Charles-Élie Carrier, ainsi qu'à Gladys Chamberland et à deux amis de la famille, Suzanne Bernier et Louis Chabot, l'émotion était encore très palpable chez la famille Carrier-Chamberland, mais également auprès des résidents de Lac-Beauport.

Le maire de la municipalité de Lac-Beauport, Michel Beaulieu, a lui-même eu du mal à contenir ses larmes lors de son discours.

«J'avais la chance de jaser avec Yves [Carrier] souvent, au bureau de poste, au IGA, dans la rue. Toujours des bons mots, souriant», a-t-il confié.

«Tout le monde s'en souvient [de l'attentat]. Tu dis Burkina Faso et c'est instantané. Cette famille-là était une famille qui a donné de grandes lignes sur des leçons de bénévolat, pas seulement local, mais international», a-t-il mentionné.

LA FAMILLE HEUREUSE DE L'HOMMAGE

La fille d'Yves Carrier, Fannie Carrier, a eu l'honneur de dévoiler l'œuvre d'art qui représente une sphère et comporte plusieurs cercles qui évoquent, selon son créateur, Denis LeBel, l'univers, la Terre, son équilibre et la vie.

«On érige une œuvre d'art pour vous, votre humanisme, votre générosité, votre dévouement, votre simple amour de la vie», a-t-elle souligné.

«L'œuvre est très belle. J'aime beaucoup la simplicité. Le geste évidemment, je suis très touché, très fier. Pour moi, ça ne faisait pas de doute qu'ils ont laissé une trace indélébile et ça ne m'étonne pas non plus qu'ils en aient laissé une dans leur communauté. Ils aimaient tellement Lac-Beauport», a réagi le frère de Gladys Chamberland, Louis Blais.

Les deux enfants d'Yves Carrier, Fannie et Frédéric Carrier, ont également reçu la médaille du député à titre posthume de la part du député fédéral de Portneuf-Jacques-Cartier, Joël Godin.

L'œuvre *Carrier-Chamberland*, créée par Denis LeBel, représente une sphère et comporte plusieurs cercles qui évoquent, selon son créateur, l'univers, la Terre, son équilibre et la vie. — IMAGE TIRÉE D'UNE VIDÉO DU SOLEIL

LA JOURNÉE DU «VIVRE ENSEMBLE» MAL ACCEPTÉE

Même si elle s'est dite très contente du geste posé par la municipalité de Lac-Beauport, l'ex-conjointe d'Yves Carrier et mère de Maude Carrier, Camille Carrier, regrette encore que le gouvernement n'ait pas instauré une journée qui commémore les victimes d'attentats terroristes islamiques, préférant une journée sur le vivre ensemble.

«Quand on a créé une journée pour le vivre ensemble, j'aurais aimé que ce soit plus une journée contre l'islamisme radical. J'aurais aimé que cette journée-là soit plus claire contre ça, alors que le vivre ensemble, c'est devenu une expression qui est tellement utilisée à toute sorte de fins, actuellement politiquement», a revendiqué Camille Carrier.

Rappelons que les Québécois étaient au Burkina Faso afin de participer à la construction d'une école. Ils étaient attablés dans un restaurant de la capitale, lorsque l'attentat mené par des combattants d'Al-Qaida au Maghreb islamique, qui a fait 30 morts, a eu lieu le 15 janvier 2016.

> **«Pour moi, ça ne faisait pas de doute qu'ils ont laissé une trace indélébile et ça ne m'étonne pas non plus qu'ils en aient laissé une dans leur communauté. Ils aimaient tellement Lac-Beauport»**
>
> — Louis Blais, le frère de Gladys Chamberland

RÉSERVEZ VOTRE PLACE
CONFÉRENCE GRATUITE
Lundi 24 septembre à 13h et 19h
CHOIX DU CONSOMMATEUR 2018 VILLE DE QUÉBEC 3 ANNÉES GAGNANTES

Tout sur l'implantologie dentaire sans greffe osseuse

Recevez vos implants maintenant et
PAYEZ DANS 6 MOIS

POUR IMPLANTS ET PROTHÈSES FIXES DU BAS **158$*** /mois
*Sous approbation de crédit

G&M girardetmartineau
centre dentaire leader en implantologie

girardetmartineau.com | 418 522-3368
Halles du Petit Quartier
1191, avenue Cartier, 2e étage, bureau 20.

5322520

Nombre d'immigrants à Québec : toujours pas d'engagement du PLQ

S'il se dit favorable à la demande du maire Régis Labeaume d'accueillir à Québec 10 % des nouveaux arrivants dans la province chaque année, le Parti libéral du Québec (PLQ) ne s'est toujours pas formellement engagé à y donner suite.

En point de presse, jeudi matin, le ministre sortant de la Capitale-Nationale, Sébastien Proulx, a réitéré que son parti «veut répondre favorablement» au maire de Québec, mais qu'il veut aussi «répondre favorablement à l'ensemble des municipalités» qui réclament davantage d'immigrants pour faire face à la pénurie de main-d'œuvre.

Aucun engagement formel, donc, d'augmenter à 5300 le seuil de nouveaux arrivants dans la capitale chaque année, comme le réclame le maire Labeaume, qui veut faire passer la proportion absorbée par Québec de 6,2 % à 10 %.

«C'est clair qu'on veut répondre favorablement à ceux qui veulent davantage d'immigration. Mais en passant, ce n'est pas la seule façon de combler les emplois, il y a aussi la formation [des travailleurs], il y a l'automatisation...» a souligné Sébastien Proulx, dont le parti veut aussi favoriser la participation des travailleurs expérimentés, des autochtones et des personnes avec un handicap sur le marché du travail.

Après avoir évoqué une hausse éventuelle du nombre de nouveaux arrivants, le chef du PLQ, Philippe Couillard, a promis plus tôt cette semaine de ne pas augmenter les seuils d'immigration avant d'être assuré que toutes les politiques d'intégration et de francisation «soient en place et fonctionnent».

Le premier ministre sortant a expliqué qu'il ne voyait pas la nécessité de toucher à la fourchette de 50 500 à 54 500 qui figure actuellement dans la planification gouvernementale. **ÉLISABETH FLEURY**

CADRE FINANCIER DU PARTI QUÉBÉCOIS

Des promesses moins coûteuses

STÉPHANIE MARIN
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les engagements électoraux du Parti québécois (PQ), qui atteignent 1,4 milliard $ à terme, s'avèrent moins élevés que ceux de la Coalition avenir Québec (CAQ) et du Parti libéral (PLQ). Mais pour les payer, le PQ compte notamment sur une somme de 4 milliards $ qu'il veut récupérer auprès des médecins, n'écartant pas d'imposer une loi spéciale pour les mettre au pas.

Car si le PQ est élu et veut passer de la parole aux actes, un affrontement avec les médecins n'est pas exclu.

Les 4 milliards $ sur quatre ans proviennent de deux sources : tout d'abord, la formation politique souhaite geler l'enveloppe de rémunération des médecins, accordée par les libéraux. Puis, les médecins sont aussi visés sur un autre plan : le PQ prévoit récupérer des sommes d'argent en leur interdisant de s'incorporer, une mesure qui réduit actuellement l'impôt qu'ils ont à payer.

Tout cet argent serait réinjecté dans les services de santé au cours d'un premier mandat, calcule le parti.

Le chef péquiste, Jean-François Lisée, s'attend à de la résistance, voire des contestations judiciaires de la part des médecins.

«Est-ce qu'ils vont dégainer leurs avocats? Bien sûr. Est-ce que l'on va dégainer le nôtre? Bien sûr», a-t-il déclaré en point de presse.

Mais il a été catégorique : «Il n'y a aucun scénario où un sou de plus sera versé aux médecins. Le chiffre, c'est zéro.» Il précise que rien ne leur sera enlevé, mais que les versements supplémentaires seront suspendus dès octobre.

Pourquoi les 22 000 médecins sont-ils ainsi visés? «Parce qu'ils ont frappé le jackpot de tous les jackpots», résume le chef qui prenait une pause de sa préparation de débat pour dévoiler les chiffres de son parti.

Et si les médecins ouvrent une salve judiciaire, M. Lisée estime qu'il dispose de plusieurs moyens législatifs, et n'écarte pas une loi spéciale pour les forcer à obtempérer. «Nous allons utiliser tous les outils législatifs à notre disposition», soutient le chef péquiste, qui dit préférer la négociation.

Il refuse de concéder que son cadre financier s'écroule s'il ne peut remettre dans les coffres de l'État les sommes consenties aux médecins.

Nicolas Marceau et Jean-François Lisée ont fait part des engagements financiers du Parti québécois, jeudi. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, PETER MCCABE

AUTRES SOURCES

Mais ces derniers ne sont pas les seuls à payer les engagements de son parti, soutient le chef. Il cite divers revenus supplémentaires qui seraient encaissés sous un gouvernement péquiste : sa taxe «glouton» sur les salaires des dirigeants d'entreprises inscrites en bourse, au-delà d'un certain seuil, sur les profits détournés dans les paradis fiscaux, une hausse de la taxe sur l'eau et la perception de la TVQ sur tous les biens achetés en ligne de l'étranger. Cette dernière proposition devrait rapporter 158 millions $ par année.

Il sera aussi question de régler le problème des surdiagnostics, «qui coûte injustement aux Québécois des milliards chaque année», a dit le chef. Il a inscrit 250 millions $ en 2022-2023 dans son cadre pour cette mesure.

Ainsi, il prévoit à terme des revenus supplémentaires de 468 millions $.

La facture péquiste s'élève à 1,4 milliard $ en 2022-2023, en deçà de celle de la CAQ (2,6 milliards $) et de celle du PLQ (2,4 milliards $).

Mais le PQ ne sera pas moins généreux envers les citoyens, soutient-il, car plusieurs mesures annoncées s'autofinancent — comme son plan contre la «crise climatique», financé par le Fonds vert existant. Et pas de coupes dans les services, a martelé le chef de la formation.

«On a une façon de gérer l'État qui est généreuse, mais économe», a-t-il dit.

Jeudi matin, le PQ s'est targué de s'appuyer — contrairement à la CAQ et au Parti libéral, a-t-il dit —sur les chiffres du rapport préélectoral de la vérificatrice générale. Il pourfend d'ailleurs ses deux adversaires pour ne pas avoir respecté cette entente qui devait permettre à tous de s'appuyer sur les mêmes bases, devant du même coup être plus compréhensibles pour les citoyens.

Le plan financier péquiste a aussi reçu le sceau de trois économistes indépendants, et respecté les exigences de l'Association des économistes québécois.

1ère Soirée Opéra de la saison
Dimanche 23 septembre
65,95$ par personne
SOUPER 7 SERVICES
6 chanteuses et chanteurs
2 pianistes
1 violoniste
LA SCALA TRATTORIA
· fine cuisine Italienne ·
Réservez au 418 525-4545
restolascala.ca
31, boul. René-Lévesque Ouest, Québec
5339493

BAROMÈTRE
ÉLECTIONS 2018
GROUPE CAPITALES MÉDIAS
RECHERCHE MAINSTREET RESEARCH

ACCRO DE POLITIQUE?

DE NOUVELLES CIRCONSCRIPTIONS SONDÉES TOUS LES JOURS!

RICHMO
MASKINONGÉ
BOURGET
PAPINEA
ARGENTEUIL
JOLIETTE
GATINEAU
ROBERVA
LAVIOLETTE
LAVAL-DE
VERCHÈRES
RIVIÈRE-DU-LOUP
PAPINEAU
SOULANGES
TASCHEREAU
RIMOUSKI
ROBERVAL
RIVIÈRE DU LOUP
ORFORD
LAVIOLETTE-SAINT-MAURICE
JOLIET
ABITIBI-OUEST
LAVAL-DES-RAPIDES
RICHMOND
MAURICE-RICHARD

ABONNEZ-VOUS
OFFRE DE LANCEMENT 45$
POUR UN TEMPS LIMITÉ

electionsquebec2018.gcmedias.ca

5325665

Un pilote en vendetta contre Hydro-Québec reconnu coupable

LOUIS-SAMUEL PERRON
La Presse

SAINT-JÉRÔME — Le dirigeant d'une entreprise d'aviation en vendetta contre Hydro-Québec s'est attaqué à des lignes de transport à haute tension dans les Laurentides à l'hiver 2014, plongeant dans le noir des dizaines de milliers de foyers et causant des pertes de 30 millions $ à la société d'État. Les gestes de Normand Dubé, reconnu coupable de méfaits publics jeudi, s'apparentent à du «terrorisme», plaide la Couronne, qui exige la peine maximale de 10 ans.

Comment l'ancien «pilote des *stars*» s'y est-il pris pour saboter des lignes électriques d'Hydro-Québec aux commandes de son avion, le 4 décembre 2014? Impossible de le savoir pour des motifs de «sécurité nationale». Une ordonnance de non-publication frappe les «objets utilisés» par le pilote pour commettre ses trois méfaits, sa «méthodologie» et la «description des structures de transport hydroélectrique affectées».

De plus, son procès criminel s'est déroulé en grande partie en huis clos au palais de justice de Saint-Jérôme, une procédure exceptionnelle. Les journalistes ont donc dû sortir de la salle d'audience, hier, pendant la lecture de la décision.

«[Dubé] a agi par vengeance, par pure méchanceté, en décidant de saboter et de s'attaquer à un bien essentiel à la population et en plein mois de décembre»

— Me Steve Baribeau, procureur de la Couronne

«Ce jugement sera caviardé avec comme résultat malheureux que son raisonnement ne sera pas rendu public», a indiqué le juge Paul Chevalier.

Il est toutefois possible de relater que Normand Dubé a survolé des lignes électriques d'Hydro-Québec à Mirabel, à Wentworth et à Brownsburg-Chatham, le 4 décembre 2014, entre 15h05 et 15h31. Il a ensuite agi de manière à provoquer des courts-circuits sur ces lignes, ce qui a causé «l'interruption du transport d'électricité vers la métropole». Hydro-Québec a été contrainte d'acheter 2000 mégawatts pour assurer la stabilité du réseau et n'a pu vendre 4000 mégawatts.

C'est pour une simple histoire de servitude de passage de trois mètres que Normand Dubé s'est attaqué à Hydro-Québec, explique la Couronne. «[Il] a agi par vengeance, par pure méchanceté, en décidant de saboter et de s'attaquer à un bien essentiel à la population et en plein mois de décembre. [...] [Il] a agi de façon malicieuse, pernicieuse, sournoise», a plaidé hier le procureur de la Couronne, Me Steve Baribeau.

Normand Dubé a survolé des lignes électriques d'Hydro-Québec. Il a ensuite agi de manière à provoquer des courts-circuits sur ces lignes, ce qui a causé «l'interruption du transport d'électricité vers la métropole».
— PHOTO LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Le procureur de la poursuite a déjà annoncé à la cour son intention de réclamer l'imposition de la peine maximale de 10 ans pour les chefs de méfait, une demande rarissime.

Les observations sur la peine à imposer auront lieu le 17 octobre. Un cadre d'Hydro-Québec devrait témoigner pour la poursuite.

Le maire de Québec invite la mafia «à sacrer son camp»

Le maire de Québec ne veut pas de la mafia à Québec. Il invite Francisco Del Bolso à «faire ses valises et à décamper». Le message est clair pour Del Bolso, un proche de l'ex-parrain Vito Rizzuto, qui habite depuis le printemps dans la région de Québec. «On ne veut pas le voir à Québec. On ne veut pas de mafieux. S'il a fait ça pendant des années à Montréal, il s'est trompé de ville. On ne veut plus le voir ici», a spécifié Régis Labeaume. Le maire de Québec souligne qu'il s'agit d'un seul individu pour l'instant et que «la police de Québec est sur son cas. Il encourage les éventuelles victimes à ne pas céder et à contacter la police. «Je veux dire à tous ceux qui pourraient être victimes de tentative d'extorsion d'appeler vivement la police, elle va les protéger. Qu'ils aient le courage de le faire, qu'ils n'acceptent aucune tentative d'extorsion ou de corruption», a affirmé le maire. Del Bolso est soupçonné d'avoir voulu extorquer des propriétaires de pizzeria comme l'a révélé le bureau d'enquête du *Journal de Québec*. **CÉLINE FABRIÈS**

Labeaume justifie la hausse de salaire du nouveau dg de la Ville

Les 15 000 $ de plus accordés au nouveau directeur général de la Ville de Québec, Luc Monty, seront «remboursés dès la première semaine» selon le maire de Québec compte tenu du CV et des relations de la recrue.

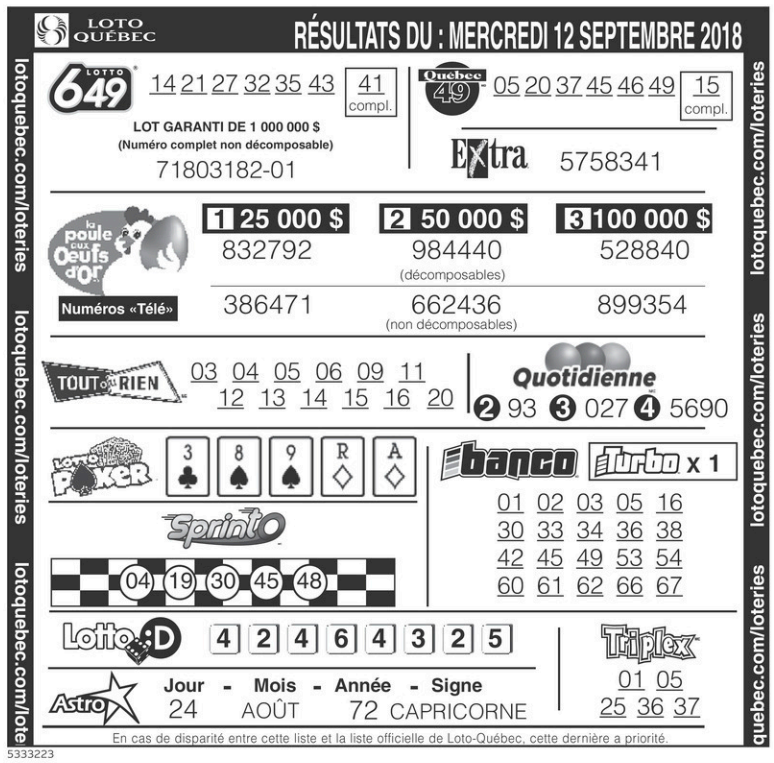
Luc Monty a été sous-ministre des finances du gouvernement du Québec pendant sept ans et la Ville de Québec lui offre un salaire annuel de 314 000 $, soit 15 000 $ de plus que son prédécesseur. «Pour aller le chercher, il fallait que je fasse ce qu'il faut», a justifié Régis Labeaume, qui s'est dit pas mal fier de son recrutement alors que la Ville de Québec n'était pas seule sur les rangs pour embaucher M. Monty.

«Le plus gros projet qui s'en vient, c'est de gérer et d'investir 3 milliards $ dans un système de transport structurant avec tout ce que ça comporte de négociations financières avec les deux gouvernements. [...] Et Luc [Monty] connaît tout le monde, il a négocié avec le gouvernement fédéral pendant sept ans et il connaît tous les projets du gouvernement du Québec», a mentionné le maire de Québec.

M. Labeaume a confié connaître M. Monty depuis 15 ou 20 ans et qu'ils avaient «fait des choses» ensemble dans le passé. Luc Monty remplace André Legault, qui avait été embauché en 2013. Celui-ci était alors président-directeur général de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA).

M. Legault, qui devait prendre sa retraite, a été convaincu par le maire Labeaume de devenir président du comité directeur du réseau structurant de transport en commun. **CÉLINE FABRIÈS**

5262374



5333223

› UN SURVOL DE TROIS GRIFFON POUR LE DROIT DE CITÉ DU 430e ESCADRON

Au moins trois hélicoptères CH-146 Griffon survoleront à basse altitude le Vieux-Québec, minimalement à 500 pieds au-dessus de l'obstacle le plus haut, vendredi matin. Ce défilé aérien fera partie des activités entourant le droit de cité qui sera exercé par le 430e Escadron tactique d'hélicoptères (430 ETAH), basé à Valcartier. Le maire de Québec, Régis Labeaume, présidera la cérémonie du droit de cité à 10h30 devant l'hôtel de ville. Avant la cérémonie, des membres du 430 ETAH, accompagnés de la Musique du Royal 22e Régiment, défileront à 10h entre le Cercle de la garnison et l'hôtel de ville, portant des armes sans munition avec baïonnette au canon. Ils défileront sur les rues Saint-Louis du Fort et de Buade. Le 430 ETAH fête cette année son 75e anniversaire. Avant le déménagement de l'unité de l'Aviation royale du Canada à Valcartier en 1971, le 430 ETAH a été affecté en Angleterre, en France et en Allemagne.

PAUL-ROBERT RAYMOND — PHOTO FORCES ARMÉES CANADIENNES, CPL FRANÇOIS CHAREST

Faites le tour de tous les **parcours**

DISPONIBLE SUR leSoleil.com

À QUELLE DISTANCE ÉQUIVAUT UN PAR 3, UN PAR 4 ET UN PAR 5 ?

La plupart des golfeurs connaissent instinctivement la distance approximative à laquelle équivalent un par 3, un par 4 et un par 5. Toutefois, vous devez savoir que la USGA fournit des lignes directrices aux concepteurs de terrains de golf concernant la normale d'un trou en rapport avec la distance que la balle doit parcourir entre le tertre de départ et le vert. Elles s'établissent de la façon suivante pour les hommes : par 3 = jusqu'à 250 verges, par 4 = de 251 à 470 verges, par 5 = de 471 verges à 690 verges et par 6 = 691 verges et plus. Et pour les femmes : par 3 = jusqu'à 210 verges, par 4 = de 211 à 400 verges, par 5 = de 401 à 575 verges, et par 6 = 575 verges et plus.

Ces lignes directrices sont plutôt faciles à comprendre et à mettre en application. Toutefois, elles doivent parfois être ajustées à la hausse ou à la baisse en fonction d'autres facteurs. Si, par exemple, la distance d'un trou est de 508 verges mais que le terrain suit une pente descendante d'un bout à l'autre, sa longueur effective risque d'être plus près de 450 verges. Par conséquent, on lui attribuera une normale 4 au lieu d'une normale 5. C'est pourquoi on préfère parler de lignes directrices plutôt que d'une règle absolue.

CHAUDIÈRE-APPALACHES

CLUB DE GOLF CHARNY :

Promotion 2 joueurs (18 trous) 65 $, ou 2 joueurs (9 trous) 40 $ taxes incluses. Valide en tout temps entre le 17 et 30 septembre 2018. Présentation de ce coupon obligatoire. Voiturette non inclue. **NOUVEAUX MEMBRES 2019 PRIX SPÉCIAUX, membres après 14 h 30 aussi disponibles.** Réservations **418 832-4432 poste 11 • www.golfcharny.com**

CLUB DE GOLF LES BOISÉS DE JOLY :

Terrain en excellente condition! Spécial 2 joueurs avec voiturette motorisée 80 $ tx. incl.! Valide 7 jours avant 8 h et après 12 h, sur présentation de cette annonce. **www.jolygolf.com • 418 415-0574**

CLUB DE GOLF LOTBINIERE :

Promo Weekend ! Du vendredi au dimanche dès 15 h, 4 droits de jeu, cart et après-golf inclus (Nachos) pour seulement 100 $. Promo lève-tôt ! Droit de jeu du lundi au vendredi avant 7 h à 25 $. Samedi, dimanche et jours fériés avant 7 h à 35 $. Tx. incl. **www.golflotbiniere.com ou 418 888-4653.** Suivez notre page Facebook.

CLUB DE GOLF MONTMAGNY :

Promotion nouveaux membres. Devenez membre pour 2019 maintenant et jouer tout le mois de septembre et octobre. Pour informations : **1 888 290-1872**. Rendez-vous sur notre site internet **www.golfmontmagny.org**. À partir du 4 septembre, jouer à 2 joueurs avec la voiturette à partir de 11 h, 7 jours sur 7 pour 80 $ taxe incluse.

CHAUDIÈRE-APPALACHES (SUITE)

COMPLEXE DU CLUB DE GOLF DE BEAUCEVILLE :

Profitez de nos **Supers Dimanches Golf** incluant 1 nuitée et golf 18 trous et voiture pour **seulement 179 $** + taxes (pour 2 personnes) à l'Hôtel La cache du Golf. Aussi, **Forfaits Interclubs : Golf VIP 18 trous pour 40$.** Bénéficiez également de la magnifique terrasse du Bistro-Bar. Réservez sans tarder au **1 844 353-4356** ou **lacachedugolf.com.**

PORTNEUF

CLUB DE GOLF DES PINS (SAINT-ALBAN) :

À l'achat de votre carte de membre 2019, jouez gratuitement en 2018. Promotion Golf & voiturette : 30,45 $/pers. (4 joueurs) Réservation : **1 800 223-5210 • www.golfdespins.com**

CLUB DE GOLF PONT-ROUGE :

Devenez membre pour 2019 et jouez le reste de la saison 2018 gratuitement à partir du 4 septembre. Spécial 2018, le samedi & dimanche à partir de 14 h, 2 pour 1 pour 23 $ **sur présentation de cette annonce. Info : 418 873-2033 • www.golfpontrouge.com.**

QUÉBEC

CLUB DE GOLF ORLÉANS- 150 ANS D'HISTOIRE :

Profitez des belles conditions d'automne 7 jours/sem dès le 17 septembre. Toute une offre: 9 trous 16$ et 18 trous 25$ (marche). Spécial avec voiture motorisée 9 trous – 2 joueurs 50$, 4 joueurs 96$, 18 trous – 2 joueurs 70$, 4 joueurs 128$. **418 828-2269 • www.golforleans.com**

VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE

Communiquez avec Élizabeth Gosselin

418 686-3263 ou sans frais au 1 866 686-3435
Télécopieur : 418 686-3260
egosselin@lesoleil.com

5338979

CLAUDE THIBAULT

BRANCHÉE SUR QUÉBEC

UNE RÉALISATION DU SERVICE DE LA PROMOTION

leSoleil | RENDEZ-VOUS LES MARDIS ET VENDREDIS | ÉCRIVEZ-MOI branchee@lesoleil.com

Participez ce dimanche à la Journée Terry Fox

Célébrée dans la plupart des grandes villes au pays, la Journée Terry Fox pour lutter contre le cancer sera de retour dimanche. Cette journée se veut un événement convivial auquel les gens participent seuls ou en groupe en courant ou en marchant de 1 à 10 km, afin de recueillir des fonds. Tous auront une pensée pour le courageux athlète unijambiste Terry Fox, atteint d'un cancer, qui avait traversé le Canada en 1980 afin d'amasser des fonds pour la recherche. La Fondation Terry Fox est aujourd'hui l'un des principaux investisseurs canadiens dans la recherche sur le cancer. Plusieurs départs sont prévus dans la région dimanche, notamment à 10 h au Parc de la Pointe-aux-Lièvres à Québec ainsi qu'à Lévis à l'Éco-Parc de la Chaudière de l'avenue Saint-Augustin. Vous pouvez vous inscrire en ligne ou sur place dès 9 h 30. Il n'y a aucun droit d'entrée ou don minimum. On peut recueillir de l'argent en ligne en passant par le site web de l'événement ou remettre un don dimanche.

D'autres départs ont lieu un peu partout au Québec, entre autres à La Malbaie, à L'Isle-aux-Coudres, à Sept-Îles et à Gaspé.

Terryfox.org

Les saveurs de la Martinique à l'honneur

Diane Montrose, Comité Martiniquais du Tourisme, Laurence Haguenauer, consule générale de France, et Muriel Wiltord, Comité Martiniquais du Tourisme

Le festival culinaire Martinique Gourmande de la ville de Québec prenait son envol mardi au restaurant le Graffiti. Jusqu'au 23 septembre, une dizaine d'établissements proposent des plats et des cocktails inspirés de leur vision de la gastronomie de l'île aux fleurs.

Lors de ce coup d'envoi, une centaine d'invités rassemblés pour l'occasion ont pu entre autres déguster un délicieux cocktail concocté à base du rhum martiniquais Trois Rivières. Les maîtres chocolatiers Thierry Lauzéa et Julie Vachon, assistés par Yannis Nesmon, y ont dévoilé une œuvre en chocolat créée pour le festival.

Initiative du Comité Martiniquais du Tourisme, ce festival culinaire, qui se veut une rencontre entre deux cultures, s'installe pour une deuxième année dans la capitale. Les établissements participants sont l'Ateliers & Saveurs, la Brasserie française Chez Jules, Chez Tao, Crime Puff, District Saint-Joseph, Julie Vachon Chocolats, La Fenouillère, le Graffiti, le Nénuphar et le Rideau Rouge.

martiniquegourmande.ca

Ouverture de La Fogata à Saint-Augustin

Ce soir aura lieu l'ouverture officielle du nouveau restaurant La Fogata de Saint-Augustin-de-Desmaures qui ouvrait ses portes en mai sur la route 138. Les visiteurs découvriront l'ambiance décontractée de ce nouveau resto-pub d'inspiration latine, aux styles argentin, mexicain et espagnol, avec une touche française, en plus de déguster des plats à partager. La portion musicale de cette soirée sera assurée par Mademoizelle Fizz en duo jazz et par DJ Raff. L'équipe mise sur le service personnalisé grâce à ses nombreux employés dévoués.

« La Fogata est plus qu'un resto, c'est un lieu humain où l'on prend le temps ! Que ce soit pour un bon repas ou pour participer à une de nos soirées jazz ou latines sur notre piste de danse, vous y passerai un bon moment », promettent les copropriétaires, Nathalie Robitaille et Ernesto Rivas.

Réservation : Lafogata.ca

Rendez-vous gourmand à L'Académie Culinaire

L'Académie Culinaire, située au cœur du Vieux-Québec, dévoilait hier sa nouvelle série de soirées gourmandes Toque & Canapés, proposée dès le 4 octobre dans son nouvel espace du 300, rue Saint-Paul. Sous forme de cocktail dînatoire, les soirées Toque & Canapés invitent les participants à enfiler leur toque et à mettre la main à la pâte afin de concocter des canapés en compagnie des chefs de l'Académie, tout en sympathisant autour du fourneau. Une dégustation des canapés suivra, une coupe de vin à la main.

Reconnue pour ses ateliers de cuisine accessibles, rappelons que l'Académie Culinaire bonifiait récemment son offre avec un nouveau concept se déclinant en trois volets : Cours - Boutique - Café. On y accueille aussi des événements de tous genres : cocktails, 5 à 7, soirées privées et corporatives.

academieculinaire.com

Un 2e défi « Pédalons avec Louis contre l'obésité »

Le 25 août avait lieu le deuxième défi cycliste « Pédalons avec Louis contre l'obésité » au profit de la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ). Sous la présidence d'honneur de M. Michel Lambert, homme d'affaires et ancien patient de l'Institut, une vingtaine de cyclistes, dont deux chirurgiens bariatriques de l'Institut, ont pédalé 80 km au départ de Montmagny pour terminer cette randonnée à l'Hôtel Château Laurier à Québec.

Sous l'initiative de Louis Fréchette, l'équipe a réussi à atteindre son objectif en amassant 5 000 $ qui seront remis à la Fondation IUCPQ. Depuis deux ans, 10 000 $ ont été amassés par Louis afin de soutenir le Fonds de chirurgie de l'obésité. Grâce à une opération subie à l'Institut en 2011, Louis Fréchette a perdu 240 livres et a pu retrouver une qualité de vie à laquelle il n'aspirait plus.

facebook.com/pedalonsaveclouis

PÉLADEAU
AGENCE IMMOBILIÈRE

Evelyn Péladeau
Courtier immobilier agréé

LE 1175 TURNBULL 659 500 $
Situé à un jet de pierre de l'avenue Cartier, le complexe l'Étoile, l'adresse la plus convoitée du quartier Montcalm, joli condominium aménagé de manière jeune et dynamique, fenestration généreuse, gym, piscine et garage.

Efficacité | Intégrité | Disponibilité
www.epeladeau.com
418 694-2026
5333816

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

Branchés ou plus mêlés?

BRIGITTE BRETON
bbreton@lesoleil.com

Quatre électeurs sur 10 avaient confié à la firme Léger que leur choix pourrait changer après le débat des chefs. Après deux heures d'échanges et de «sages» confrontations entre Philippe Couillard, Jean-François Lisée, François Legault et Manon Massé, ils risquent d'être encore indécis. Aucun des candidats ne s'est vraiment démarqué.

M^me^ Chagnon, la première citoyenne à poser sa question sur la santé, a avoué ne pas avoir été très éclairée par les réponses données par les quatre candidats. Bien des électeurs ont dû avoir le même sentiment. Les chefs n'ont pas étonné, ils ont joué de prudence, ils ont repassé en partie leur cassette.

Philippe Couillard a même fait rejouer celle où il accuse les gouvernements précédents d'être responsables des ratés du système de santé et de celui de l'éducation. Misère. Il y a longtemps que les cancéreux n'ont plus à se rendre aux États-Unis pour se faire soigner.Après presque 15 ans de règne libéral, l'argument ne porte plus.

> Les électeurs risquent d'être encore indécis. Aucun des candidats ne s'est vraiment démarqué

Les électeurs ne sont pas dupes. La rigueur budgétaire du gouvernement libéral a fait mal. Le chef péquiste l'a habilement noté en parlant du déficit de compassion de M. Couillard. Maintenant que le Québec dispose d'une marge de manœuvre financière, les citoyens auraient sûrement apprécié que les chefs insistent sur la nécessité de faire davantage de prévention en santé, de se doter d'une stratégie pour faire face au vieillissement de la population, aux maladies chroniques. Miser trop sur la révision de la rémunération des médecins pour améliorer le système de santé ne réglera pas tout.

La façon dont les chefs ont traité de l'éducation a aussi été décevante. Outre la prise de bec entre M. Couillard et Legault, bien peu de choses pour faire sentir que l'éducation deviendra une réelle priorité. Pas un seul mot sur l'enseignement supérieur. Le chef de la CAQ semble croire que la maternelle à 4 ans est une panacée, comme si offrir des services éducatifs de qualité dans tous les types de services de garde avant 4 ans n'était pas tout aussi, sinon plus important.

Le volet sur l'environnement aura aussi déçu. Manifestement, il ne suscite pas l'engouement des caquistes et des libéraux. Avec raison, Manon Massé a reproché à ses adversaires de ne pas se préoccuper de cette dette laissée aux jeunes, de ne proposer que des «mesurettes».

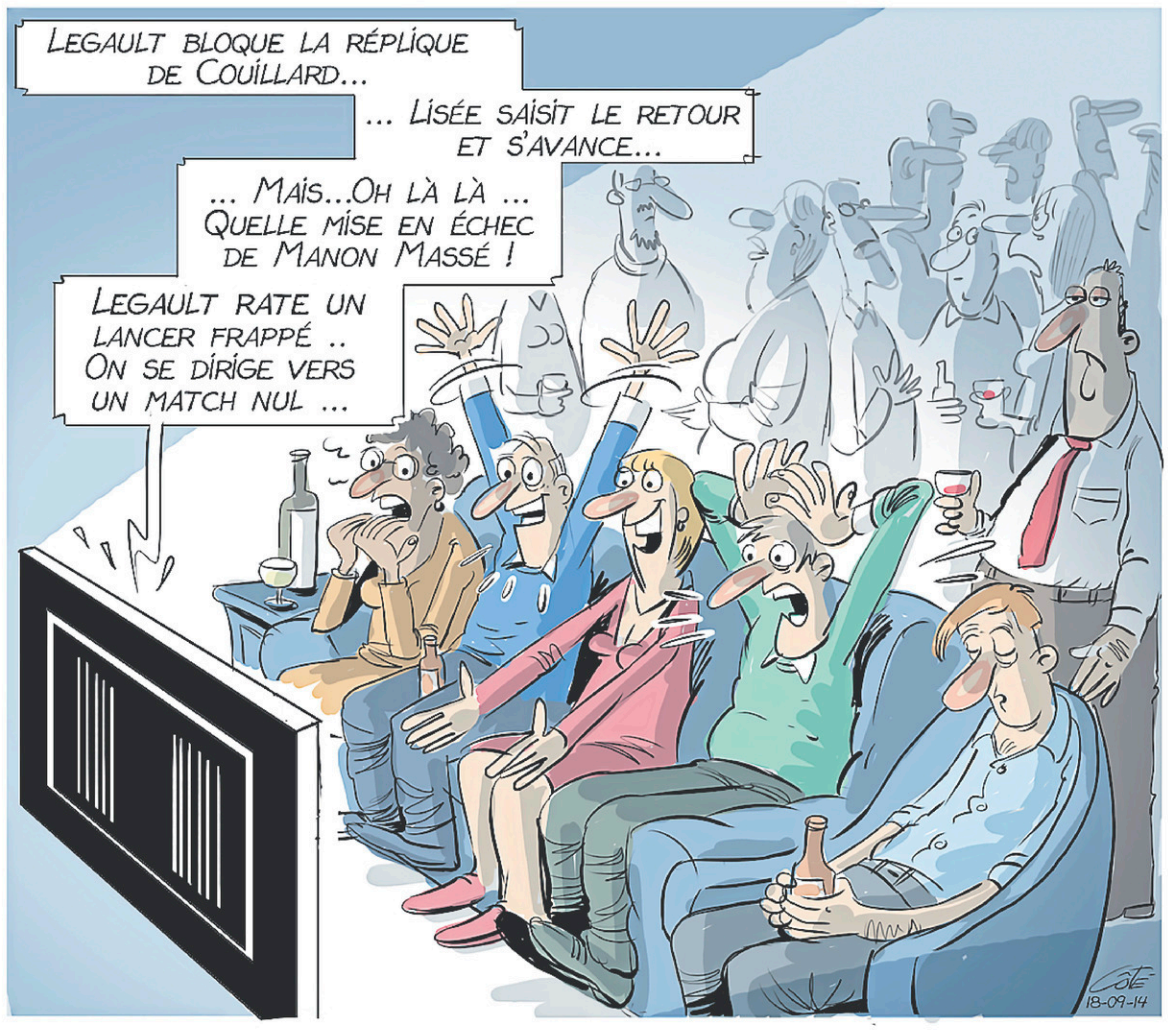
Est-ce la forme du débat ou les questions choisies, le volet économie n'a pas permis non plus de savoir comment le futur gouvernement fera pour accroître la productivité du Québec. La façon dont il se prendra pour mieux intégrer les immigrants non plus. Il pressait plus pour M. Legault de dire que le chef libéral était un donneur de leçons.

À écouter les politiciens en campagne, les Québécois peuvent croire que les finances publiques ne verront jamais plus d'encre rouge.

Les électeurs auraient toutefois avantage à ne pas se laisser leurrer par les gros chiffres et l'optimisme des chefs. Des économistes ont critiqué les cadres financiers de la CAQ et du Parti libéral parce que ces deux partis financent une partie de leurs promesses électorales en prévoyant une croissance économique plus forte. Ils financent leur lot de promesses en gonflant les revenus attendus.

Comme l'indiquait cette semaine à *La Presse*, Robert Gagné, professeur d'économie à HEC Montréal, un surplus de 950 millions $ pour trois ans, ce n'est même 1 % des dépenses du Québec. «Quelqu'un qui gagne 100 000 $ par année ne partira pas sur le party pendant un mois avec un petit coussin de 1000 $. Il faut arrêter de dire qu'on nage dans l'argent».

Il faut s'en souvenir. Il reste 17 jours à la campagne et les chefs tenteront encore de nous séduire.



POINT DE VUE

Le bruit court de plus en plus

Marcel Perron
Neuville

Si certains carburent au bruit, une majorité silencieuse s'en accommode de moins en moins. Il y a quelques années à peine, j'habitais un village plutôt paisible qui possédait une denrée rare : la paix. Il a fallu l'arrivée de quelques maires développeurs pour ouvrir la porte à des entrepreneurs qui ont senti l'odeur de l'appât du gain facile. Du jour au lendemain, mon patelin a «accueilli» un aéroport avec sa flotte aérienne polluante et l'ouverture de nouveaux développements domiciliaires avec leurs cohortes de moteurs qui pétaradent à tout moment de la journée.

La municipalité venait d'entrer dans la spirale ascendante du besoin d'augmentation des revenus et son corollaire, une hausse des dépenses. Ce cercle vicieux a modifié profondément la vie des résidents. Le bruit s'est invité dans le quotidien des gens; finie la quiétude et place au «vroum vroum» dans nos tympans. Neuville est devenue une petite ville-dortoir qui trouble de plus en plus le sommeil de ses résidents…

La Route 138 s'est transformée en autoroute. Malgré des limites de vitesse, la circulation bruyante offre un concert continu de désagréments sonores, tellement que de nombreuses résidences sont en vente parce que les propriétaires n'en peuvent plus d'endurer cette pollution assourdissante. Certains diront que je suis intolérant. Dans notre société, c'est bien connu, les victimes deviennent des agresseurs et ces derniers se comportent en victimes.

Que font nos dirigeants municipaux pour corriger le tir? Ailleurs, certains ont pris position contre le bruit des moteurs et particulièrement ceux des motos et autos, dont les silencieux modifiés de leurs engins permettent à leurs propriétaires *crinqués* de mieux se faire entendre et se faire voir. Le maire de Venise-en-Québec a vilipendé des motocyclistes qui menaçaient de ne plus acheter dans sa localité : «Ta bière, va la prendre ailleurs. Moi, chez nous, les gens payent des taxes municipales… ils ont le droit d'avoir une certaine quiétude. Ce n'était pas populaire quand j'ai commencé, mais les autres maires de la MRC ont embarqué avec moi pour faire de cela une priorité dans la région.»

L'impuissance n'est plus une réponse à ce problème qui va malheureusement aller en augmentant. Quand nos élus de Portneuf prendront-ils des mesures énergiques pour contrer ce fléau qui empoisonne la vie des résidents? Le bruit court que les payeurs de taxes en ont assez de cet immobilisme, ils attendent des réponses et des actions concrètes.

LIRE

D'autres points de vue sur lesoleil.com et dans notre application

POINT DE VUE

ALENA : la ligne rouge doit inclure la gestion de l'offre

Marcel Groleau, président général de l'Union des producteurs agricoles et porte-parole du Mouvement pour la gestion de l'offre

Les négociations entre le Canada et les États-Unis sur l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) s'accélèrent et tout porte à croire qu'une entente pourrait être conclue incessamment. Divers intervenants au Canada proposent des concessions dans les secteurs sous gestion de l'offre pour favoriser la conclusion d'une entente.

Malheureusement, le premier ministre Justin Trudeau laisse planer le doute sur le sujet. Sa position sur le dispositif de règlement des litiges commerciaux (chapitre 19) et les subventions canadiennes dans le domaine culturel est beaucoup plus ferme que sur la gestion de l'offre, qu'il entend «protéger» tout en étant «flexible».

Ce faisant, M. Trudeau oublie que les producteurs sous gestion de l'offre ont assez donné. Des parts de marché substantielles ont été consenties lors de l'Accord économique et commercial global (AECG) entre le Canada et l'Union européenne (2 %) et de l'Accord de Partenariat transpacifique global et progressiste (3,1 %). Ces concessions représentent des pertes annuelles et récurrentes de 260 M$ pour les producteurs laitiers canadiens, sans véritables compensations. Concéder de la même façon, dans le cadre de l'ALENA, signifierait des pertes tout aussi irrécupérables alors que résister permettrait une bonne entente et des gains durables.

M. Trudeau doit aussi garder en tête que la gestion déficiente des Américains, dans le secteur laitier, amène des surplus qu'ils tentent désespérément d'écouler sur les marchés étrangers. Les fermes laitières aux États-Unis doivent régulièrement jeter des quantités faramineuses de lait et plusieurs sont dans une situation critique. Plusieurs producteurs laitiers américains affirment d'eux-mêmes que leurs difficultés viennent de ce problème de gestion, et non de l'accès limité au marché canadien.

Comme le mentionnait récemment le premier ministre du Québec, nous n'avons pas à servir de déversoir à la surproduction américaine. Et même si c'était le cas, des concessions du même ordre que dans l'AECG et le Partenariat Transpacifique permettraient aux Américains d'écouler à peine 0,1 % de leur production en raison de la petite taille du marché canadien. Cela ne réglerait donc en rien la mauvaise gestion du secteur laitier américain et les nombreux déversements de lait, avec les conséquences que l'on connaît sur l'environnement.

Selon Marcel Groleau, l'apport économique des secteurs sous gestion de l'offre est important : 221 000 emplois dans le secteur laitier canadien, 87 200 emplois dans celui de la volaille et 17 600 dans celui des œufs. La gestion de l'offre permet aussi de maintenir des emplois partout sur le territoire et soutient fortement la vitalité des régions. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Rappelons que l'apport économique des secteurs sous gestion de l'offre est important : 221 000 emplois dans le secteur laitier canadien (PIB : 19,9 G$), 87 200 emplois dans celui de la volaille (PIB : 6,8 G$) et 17 600 dans celui des œufs (PIB : 1,4 G$). La gestion de l'offre permet aussi de maintenir des emplois partout sur le territoire et soutient fortement la vitalité de nos régions. Soulignons aussi que depuis la mise en œuvre de l'ALENA, la valeur des produits laitiers américains vendus au Canada est passée de 50 M$ à 557 M$ en 2016. L'an dernier seulement, les trois quarts des importations canadiennes de produits laitiers provenaient des États-Unis. Notre déficit commercial pour ce secteur a atteint 445 M$.

Tous les pays au monde protègent leur agriculture, et encore plus leurs produits sensibles. Les États-Unis le font pour le sucre et les cacahuètes, le Canada le fait pour le lait, les œufs et la volaille. Le gouvernement canadien a toute la légitimité requise pour refuser des concessions dans ces secteurs, d'autant plus que le Farm Bill américain (1000 G$ sur 10 ans) n'est pas sur la table. Les producteurs sous gestion de l'offre n'ont pas à faire les frais de chaque négociation commerciale. Pour toutes ces raisons, la ligne rouge de M. Trudeau doit inclure la gestion de l'offre.

POINT DE VUE

Une loi pour garantir un parlement paritaire

Christiane Pelchat, Hélène Daneault, Louise Harel, Marie Malavoy et Carole Théberge,
pour le Comité des femmes de l'Amicale des anciens parlementaires du Québec

Comme anciennes parlementaires de l'Assemblée nationale, nous nous réjouissons que, pour la première fois dans l'histoire démocratique du Québec, les candidatures féminines pour l'élection de notre Parlement se situent à environ 47 %, donc largement au-delà de la zone paritaire débutant à 40 %. Tous les partis ont dépassé ce seuil minimal et deux d'entre eux ont même atteint 52 %.

Comme militantes, candidates et anciennes députées, nous savons que d'arriver à ce nombre de candidatures féminines n'est pas une mince tâche pour les chefs et les partis politiques. La résistance à l'égalité des femmes est souvent inconsciente et bien ancrée dans nos habitudes politiques. C'est pourquoi nous nous réjouissons d'autant plus de ce pourcentage élevé de candidatures féminines. Le vrai test toutefois sera celui des résultats électoraux que nous analyserons avec soin.

L'égalité entre les femmes et les hommes est un principe affirmé en droit québécois et en droit canadien. Toutefois, pour que l'égalité des femmes se concrétise nous avons eu besoin de lois d'application comme par exemple la loi sur l'équité salariale, ou la loi sur l'égalité économique des époux.

Pour bien marquer la volonté des dirigeantes et dirigeants des partis politiques, nous réitérons notre demande, formulée en décembre 2017 dans un mémoire à la Commission des relations avec les citoyens, voulant que l'Assemblée nationale adopte une loi créant deux obligations :

· La première exigerait que chaque parti politique présente au moins 40 % de femmes lors d'une élection, se situant ainsi dans la «zone paritaire», fixée entre 40 % et 60 % de candidatures féminines;

· La deuxième prévoirait une bonification par le Directeur général des élections, du financement des partis politiques qui ont atteint l'objectif de 40 % de femmes élues à l'Assemblée nationale.

Mais pourquoi une loi si les partis ont été capables de présenter en 2018 un minimum de 40 % de femmes candidates? Parce que le droit des femmes d'être représentées à parts égales à l'Assemblée nationale du Québec doit être inscrit dans une norme juridique. À notre avis, l'État a l'obligation d'assurer la pérennité de ce droit, au-delà des modes et contextes politiques.

Cette obligation découle de la Charte québécoise des droits et libertés de la personne et des engagements de l'État québécois lorsqu'il a intégré les principes de la Convention pour l'élimination de toutes les formes de discrimination faites aux femmes (CEDEF).

Par ailleurs, une loi sur la parité créerait une obligation, elle indiquerait la voie à suivre collectivement, au-delà des efforts de personnes ou de groupes gagnés à la cause. Elle enverrait un signal clair que la société québécoise veut un Parlement paritaire et que les moyens doivent être pris pour y parvenir. Un tel signal serait mobilisateur pour les femmes et les conforterait dans l'idée qu'un Parlement c'est aussi leur place à elles.

Une adolescente transgenre agressée dans le train léger d'Ottawa

OTTAWA — Une enquête policière a été lancée dans le cadre de l'agression choquante — et filmée — d'une adolescente transgenre dans un autobus d'Oc Transpo, survenue la semaine dernière. L'adolescente a été tabassée le 7 septembre dernier, sous les yeux excités des amis de l'agresseur. La vidéo circule abondamment sur les réseaux sociaux. Elle a entre autres été relayée par l'organisme Hollaback-Ottawa, qui lutte contre les agressions, la discrimination et le harcèlement fondés sur le sexe et l'orientation sexuelle. Des représentants de l'organisme se questionnnent, sur Facebook et Twiter, à savoir pourquoi personne n'aide immédiatement l'adolescente en danger. L'incident s'est produit sur la ligne Trillium du train léger, vers 19h50. Plusieurs jeunes laissent la scène se dérouler alors que d'autres appellent les policiers. La victime a été secourue par des agents de police et des employés d'Oc Transpo. Aucune arrestation n'a encore été faite. L'enquête se poursuit. **LE DROIT**

Une grève à Postes Canada profiterait au marché noir de la marijuana

OTTAWA — Le plus grand producteur de marijuana thérapeutique au Canada affirme que le marché noir pourrait bien profiter d'un arrêt de travail à Postes Canada. L'entreprise Canopy Growth estime que si ses produits ne peuvent être livrés par la poste, des clients pourraient alors se tourner vers le marché noir pour se procurer leur cannabis médicinal. Alors qu'il élabore des plans d'urgence pour une éventuelle grève ou un lock-out à la société de la Couronne, le producteur ontarien a écrit à Postes Canada et à la ministre fédérale de la Santé, Ginette Petitpas Taylor. Les travailleurs et travailleuses des Postes pourront déclencher une grève légale le 26 septembre. Les facteurs en milieu urbain et leurs collègues en banlieue et en régions rurales ont accordé massivement un mandat de grève à leur exécutif syndical si les négociations avec Postes Canada échouaient. Postes Canada pourrait de son côté décréter un lock-out à compter de cette date. Un porte-parole de Postes Canada a affirmé que les pourparlers visant à conclure des ententes avec ces deux groupes de travailleurs se poursuivent, avec l'aide d'un médiateur. **LA PRESSE CANADIENNE**

Des billets d'infraction… 19 ans plus tard!

MARIE-ÈVE LAFONTAINE
marie-eve.lafontaine@lenouvelliste.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Olivier Sabourin a eu la surprise de sa vie, il y a quelques semaines, lorsqu'il a ouvert son courrier. Il y a découvert deux lettres de la Ville de Trois-Rivières l'avisant qu'il devait régler des constats d'infraction datant de… 1999! Trois billets de stationnement de 15 $ chacun qu'il aurait omis de payer. Dix-neuf ans plus tard, alors que la somme de ces infractions totalise maintenant 540,71 $, il affirme ne pas se rappeler de ces infractions et il se demande pourquoi la Ville a tant tardé avant de l'aviser.

Olivier Sabourin a eu la mauvaise surprise de recevoir des constats d'infraction datant de… 1999. — PHOTO LE NOUVELLISTE, ISABELLE LÉVESQUE

«Sincèrement, je n'ai aucun souvenir d'avoir eu ces constats d'infraction là. Et je n'ai aucun souvenir d'une communication à ce sujet au cours des 19 dernières années», mentionne le Trifluvien de 41 ans. «Il n'y a aucune action concrète qui a été posée pour corriger la situation dans un délai raisonnable. À mon sens, 19 ans c'est très déraisonnable», lance-t-il.

À la Ville de Trois-Rivières, on assure que des mesures ont été prises pour informer M. Sabourin que son dossier contient des amendes impayées. «Il y a des gestes qui ont été posés et il n'y a jamais donné suite», affirme Yvan Toutant, porte-parole de la Ville de Trois-Rivières. Un mandat d'arrestation aurait même été émis en 2001. Après cinq ans, le mandat n'avait toujours pas été exécuté, il n'est donc plus valide.

M. Sabourin soutient qu'il n'était pas au courant de ces démarches et encore moins d'avoir été le sujet d'un mandat d'arrestation. «La preuve lui revient de nous démontrer que c'est effectivement le cas», mentionne M. Toutant.

Le Trifluvien ne comprend pas pourquoi la Ville a été incapable de le retracer plus tôt. «Je suis un sacré bon fugitif qui a échappé à la justice avec des moyens incroyablement complexes comme me cacher chez moi, payer mes taxes, mes impôts, avoir un permis de conduire, m'afficher sur Facebook et tenez-vous bien, oui, voter aux élections municipales», ironise-t-il.

Après avoir reçu les avis de la Ville, M. Sabourin s'est rendu à la cour municipale pour obtenir des explications. Des explications qui ne l'ont pas satisfait loin de là. «Je leur ai demandé quelles étaient mes options. On m'a répondu que je n'en avais aucune à part payer ou prendre un avocat. C'était vraiment une fin de non-recevoir», déplore le père de famille.

On lui a aussi indiqué qu'il risquait de recevoir la visite d'un huissier et que sa voiture pourrait être saisie. Les lettres qu'il a reçues en font aussi mention. «À mon sens, c'est de l'intimidation judiciaire», déplore-t-il.

Il aurait aimé avoir davantage d'informations de la part de la Ville, particulièrement sur le délai de toute cette affaire. «On me refuse toute explication. Il me semble que c'est une situation particulière et que ça mérite des explications. Je me sens impuissant par rapport à la machine municipale.»

EXPLICATION SIMPLE

À la Ville, on affirme pourtant que l'explication est simple : les contrevenants, peu importe l'année au cours de laquelle ils ont commis l'infraction, sont recherchés jusqu'à temps que l'amende soit acquittée. «Il n'y a pas de prescription pour les affaires pénales. On ne peut pas dire qu'on va l'annuler parce que ça fait longtemps», explique M. Toutant. «Son dossier n'a jamais été égaré», précise le porte-parole. «On a quelqu'un qui travaille pour justement retracer les vieux dossiers et en faisant des recherches, en regardant à gauche, à droite, il a fini par trouver l'adresse où cet individu demeure et c'est pourquoi il a reçu [l'avis] récemment.»

Tous les gens qui ont omis d'acquitter un billet d'infraction à Trois-Rivières, peu importe l'année, peuvent aussi s'attendre à recevoir la même mauvaise surprise que M. Sabourin. La Ville ne lâche pas le morceau facilement. «Ce que les citoyens doivent savoir, c'est qu'il y a des gens qui travaillent pour retrouver ceux qui n'ont pas payé leur billet d'infraction. Il ne faut pas s'imaginer qu'il ne se passera rien si on ne paye pas un billet d'infraction. Comme on peut le voir, 1999 à aujourd'hui, ça fait 19 ans. Il n'y a pas de prescription. Ça ne fonctionne pas comme ça», indique M. Toutant.

Après avoir consulté des avocats, qui lui auraient mentionné qu'ils n'avaient jamais vu une telle situation dans leur carrière, M. Sabourin a décidé de payer les amendes. Les coûts pour se défendre en cour auraient été trop élevés. «Je n'ai pas l'intention de pousser plus loin mes démarches, trop cher en temps, énergie et argent, ils n'en valent pas la peine», lâche-t-il.

sortir

JOSIANNE DESLOGES
jdesloges@lesoleil.com

1 PROMENADE AU CIMETIÈRE

Bien que certains enfants (et les patrons des Dollorama) pensent déjà à l'Halloween, ce n'est pas pour chasser les fantômes que la Société d'histoire de Charlesbourg invite le public à visiter le cimetière Saint-Charles-Borromée ce dimanche. C'est plutôt pour entendre les récits éclairés et inédits de Jacques Carl Morin. Parmi les morts célèbres du lieu, on retrouve l'organiste Yvette Paradis, le producteur de renards argentés Alphonse Chabot et le joueur de clairon du Royal 22e Régiment Maurice Bédard, mort comme brancardier pendant la Première Guerre mondiale.

Départ à 14h à la chapelle Saint-Mathurin, sur le boulevard Louis-XIV. Gratuit.

Le cimetière Saint-Charles Borromée en 1950 — PHOTO SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE CHARLESBOURG

2 SAFARI À L'ORIGNAL

La forêt Montmorency est un lieu privilégié pour se retrouver loin de tout, enveloppé par la nature sauvage. Cet automne, on peut aller y observer les majestueux orignaux lors de safaris, avec un guide naturaliste. Deux formules s'offrent à vous : celle pour les initiés (rendez-vous à 5h45 du matin pour sauter dans un 4 X 4), qui permet d'apprendre les techniques de pistage, d'approche et d'appel de l'orignal, et celle pour les amants de la nature (départ en milieu d'après-midi), qui inclut une randonnée pédestre en forêt et de l'observation à partir d'un mirador.

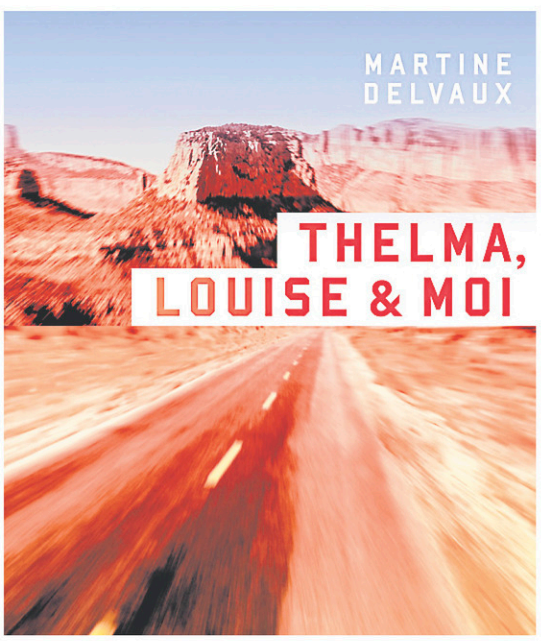
Les vendredis, samedis et dimanches jusqu'au 4 novembre. Réservations : 418-656-2034

PHOTO ALEX PRUNIER

3 THELMA, LOUISE ET VOUS

Le Festival de cinéma de la ville de Québec s'allie à la Maison de la littérature pour discuter du dernier livre de Martine Delvaux, *Thelma, Louise et moi*, et de ses liens avec le film de 1991 mettant en vedette Geena Davis et Susan Sarandon, dans le rôle de deux amies en cavale. L'auteure a utilisé le scénario du film qui l'a profondément marqué pour se pencher sur sa propre vie. On en saura davantage pendant la causerie prévue mardi à 17h30 à la Librairie Pantoute de la rue Saint-Jean. La projection du film *Thelma & Louise* suivra à 19h, à la Maison de la littérature, et sera suivie d'un entretien avec l'auteure. Les deux activités sont gratuites.

Info : www.maisondelalitterature.qc.ca/programmation



À LIRE
DEMAIN.

L'art de vivre aujourd'hui, dans votre nouveau magazine qui vous accompagnera tout au long de ce week-end.

En couverture
Avons-nous raison d'avoir peur des germes?

Maison
Électronique: La révolution du design acoustique

Arts
Entrevue avec Robert Lalonde, l'écrivain délinquant

Vie de famille
Anne Drolet : Le temps de quantité

Plein air
Bikepacking, le vélo comme sac à dos

+

Le p'tit Mag
Pour la première fois, toi aussi tu pourras voter!

leSoleil
On n'a pas fini de vous surprendre!

5322629

le monde

Ouragan à Porto Rico : Donald Trump nie effrontément l'évidence

WASHINGTON — Balayant du revers de la manche les chiffres officiels, Donald Trump a rejeté jeudi le bilan de près de 3000 morts à Porto Rico liés à l'ouragan *Maria* et accusé, sans la moindre preuve, les démocrates d'avoir artificiellement gonflé les chiffres.

«3000 personnes ne sont pas mortes dans les deux ouragans ayant frappé Porto Rico» en septembre 2017, a tweeté le président des États-Unis dont le gouvernement a été accusé de négligence après le passage de cet ouragan qui a laissé de terribles stigmates sur l'île coupant, en de nombreux endroits, l'eau, l'électricité, le téléphone et les routes.

Le tweet présidentiel a suscité des réactions outrées chez ses adversaires politiques et une véritable gêne dans son propre camp : «Il n'y aucune raison de remettre en cause ces chiffres», a lâché, mal à l'aise, Paul Ryan, président républicain de la Chambre des représentants.

Donald Trump martèle depuis des mois que ses équipes ont fait «un travail fantastique» dans ce territoire américain. «Lorsque j'ai quitté l'île, APRÈS que la tempête a frappé, ils avaient entre 6 et 18 morts», a-t-il tweeté, affirmant, au mépris des études publiées depuis la catastrophe, que ce bilan n'avait pas augmenté significativement depuis.

Fin août, le gouverneur de l'île Ricardo Rossello a donné l'instruction d'actualiser le bilan officiel à 2975 morts après la réception d'un rapport réalisé par des chercheurs de l'université George Washington.

Les chercheurs avaient estimé que la mortalité avait augmenté sur l'île de 22 % de septembre 2017 à février 2018, par rapport à la même période de l'année précédente. «Toute future discussion devra se fonder sur ce rapport», avait souligné M. Rosselllo.

Pour le président républicain, les chiffres officiels «vraiment très élevés» sont le fait des démocrates qui cherchent à donner «une image aussi mauvaise que possible» de lui alors qu'il a, assure-t-il, réussi à lever «des milliards de dollars» pour aider à la reconstruction de Porto Rico.

«Seul Donald Trump peut conclure, en analysant la tragédie de Porto Rico, qu'il est la victime», a réagi le sénateur démocrate Ed Markey, cité par le *Washington Post*. **AFP**

OURAGAN *FLORENCE*

Déferlement de vent et de pluie

Agence France-Presse

WILMINGTON — Balayée par le vent violent et de fortes pluies, la côte atlantique des États-Unis s'apprêtait jeudi soir à passer la nuit sous les coups de l'ouragan *Florence* qui menace de provoquer des inondations catastrophiques.

L'ouragan reste dangereux même s'il a été rétrogradé en catégorie 2, sur l'échelle Saffir-Simpson qui en compte cinq, a averti le Centre national des ouragans (NHC). Avec des vents calculés à 155 km/h, l'œil du cyclone se trouvait à 135 km de Wilmington, en Caroline du Nord à 20h selon l'institut.

Dans cet État, près de 88 000 foyers étaient déjà privés d'électricité jeudi soir, selon le service de gestion des urgences.

La ville portuaire de Wilmington était battue par des rafales qui faisaient vaciller les arbres les plus ténus et les feux de circulation suspendus, alors que la pluie avait un peu faibli dans la soirée, selon un journaliste de l'AFP.

Presque une déception pour Matthew et Kevin Goricki, qui se promenaient torse nu dans les rues de la vieille ville. «Ce n'est pas aussi fort qu'annoncé», lance Matthew.

«Nous étions à Victoria Beach hier [mercredi] avant l'évacuation et le patron d'un bar de plage, qui savait qu'il allait tout perdre, a offert nourriture et boissons à tous les clients. À condition de donner de bons pourboires aux serveurs», ajoute-t-il.

RESTER OUVERT

Une poignée de bars étaient encore ouverts à la tombée de la nuit. Le patron du Bar Local, Denis Mancinelli, avait même profité d'une accalmie pour sortir sa guitare électrique et attirer les quelques passants. «Je resterai ouvert tant que les conditions le permettront», assure-t-il.

Un peu plus loin, deux jeunes en claquettes et chemises à fleurs se demandaient s'ils seraient capables de traverser à la nage la rivière Cape Fear malgré le courant et ses eaux agitées.

Florence, qui a ralenti sa course, se dirige désormais vers la côte à 7 km/h et son œil pourrait atteindre la côte vendredi avant de s'enfoncer dans les terres, renforçant l'inquiétude des autorités.

«L'eau charriée quand il était de catégorie 4 est déjà en approche, la montée des eaux de 1,8 m à 2,7 m va arriver», a affirmé Steve Goldstein, responsable de l'Agence fédérale océanique et atmosphérique (NOAA), alors que les vagues portées par la marée commençaient à submerger les zones côtières.

«Le plus important, c'est l'eau, a-t-il souligné. La menace des vents s'est un peu éloignée, mais cela reste un ouragan très dangereux et puissant».

Environ 1,7 million de personnes ont été sommées de se mettre à l'abri, loin du littoral.

À plusieurs centaines de kilomètres au sud, des habitants ont profité dans l'après-midi de l'immense plage de Myrtle Beach, en Caroline du Sud. Certains faisaient même du surf sur les premières grosses vagues amenées par l'ouragan, qui était à 230 km de la plage à 20h.

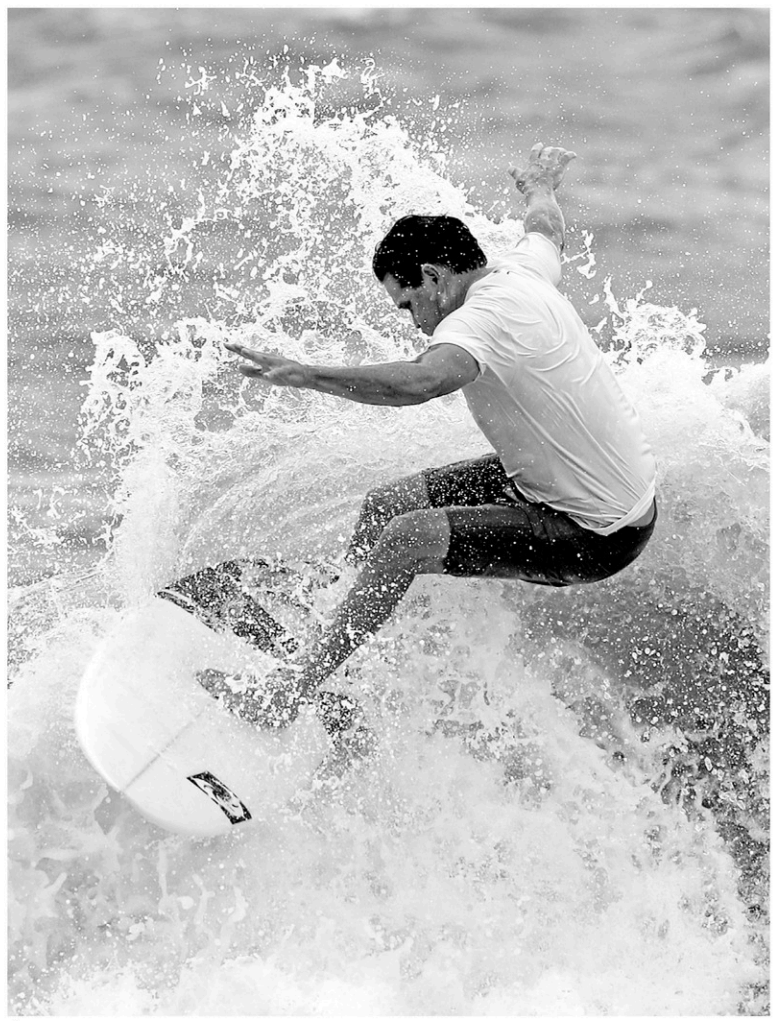
Comme à Wilmington, la célèbre station balnéaire de Caroline du Sud ressemblait à une ville fantôme : rues désertes, stations-essence fermées et fenêtres calfeutrées.

Un couvre-feu a été instauré, comme dans plusieurs autres localités de la côte atlantique et les autorités avaient appelé la population à évacuer dès mardi. Pour ceux qui n'ont pas voulu ou pu partir, plusieurs centres d'accueil ont été mis en place.

Dans un refuge près de Myrtle Beach, Rebecca Cheledlik, une retraitée de 71 ans, se dit heureuse de rencontrer ses nouveaux voisins. «Pour moi, c'est comme une fête, je vis seule alors ça ressemble à des vacances», sourit-elle.

COUPURES DE COURANT

En s'approchant de la côte, *Florence* devrait décharger ses pluies torrentielles pendant de longues heures le long du littoral puis à l'intérieur des terres, accentuant le risque d'inondations.



À Buckroe Beach, en Virginie, comme ailleurs le long de la côte, les amateurs de surf ont profité des premières grosses vagues amenées par l'ouragan *Florence*. — PHOTO AP, JONATHON GRUENKE

Selon le service national météorologique (NWS), environ 4,9 millions de personnes devraient subir des précipitations de plus de 25 cm dans les cinq prochains jours.

«Les inondations à l'intérieur des terres sont très meurtrières et c'est ce qui va arriver», a averti Brock Long, chef de l'Agence fédérale des situations d'urgence (FEMA).

«L'infrastructure va être endommagée, le courant va être coupé, a-t-il poursuivi. Cela pourrait durer des jours, voire plusieurs semaines».

Au total, entre un et trois millions d'usagers pourraient être victimes de coupures de courant dans les deux États de Caroline, a indiqué le fournisseur d'électricité Duke Energy, basé dans la région. Près de 3000 électriciens étaient arrivés jeudi en renfort de plusieurs États voisins pour rétablir le courant une fois l'ouragan passé, a indiqué la compagnie sur Twitter.

Plus de 1000 vols ont déjà été annulés à l'approche de l'ouragan, selon les médias américains.

À Lawrence, de 20 à 25 maisons étaient la proie des flammes.
— IMAGE TIRÉE D'UNE VIDÉO AP

Des explosions détruisent plus de 30 maisons au nord de Boston

Associated Press

LAWRENCE, Mass. — Une série d'explosions de gaz a blessé au moins quatre personnes et déclenché des incendies dans au moins 39 maisons dans trois petites villes au nord de Boston.

L'ensemble du secteur a été évacué tandis que les pompiers cherchaient à éteindre les flammes et à fermer les réseaux gazier et électrique afin d'éviter des dégâts encore plus importants.

La police a exhorté jeudi après-midi les clients de Columbia Gas, à Lawrence, à Andover et à North Andover, à quitter leur maison. La décision a provoqué des embouteillages et crée de la confusion.

Les autorités cherchent toujours à comprendre ce qui s'est passé.

Selon le Massachusetts Emergency Management Agency, l'explosion a été causée par la pression excessive dans la canalisation de gaz. Les autorités poursuivent leur enquête. Selon des porte-parole de l'État, Columbia Gas tentait d'alléger la pression dans la canalisation.

Certains intervenants locaux ont décrit les scènes de panique alors que les résidants se pressaient de fuir les lieux. À North Andover, un membre du comité exécutif de la ville, Phil Decologeron, a dit que tout son quartier s'était rassemblé dans la rue, chacun craignant d'entrer dans sa maison. À quelques rues de là, des maisons étaient en flamme.

«C'est assurément une situation effrayante, a-t-il reconnu. C'est assez grave.»

Le chef de la police de Methuen, Joseph Solomon, a dit qu'il y avait de 20 à 25 maisons en feu à Lawrence. Il a ajouté qu'il y avait tant d'incendies «qu'on ne peut plus voir le ciel».

Vers 19h, les autorités d'Andover ont indiqué que tous les incendies dans la ville avaient été éteints.

AFFAIRE SKRIPAL

Les agents russes refont surface à la télé

Agence France-Presse

MOSCOU — Les deux hommes accusés par Londres d'avoir empoisonné l'ex-espion Sergueï Skripal et sa fille en Angleterre ont assuré jeudi être innocents et n'avoir visité Salisbury qu'en touristes, des propos qualifiés d'«insulte à l'intelligence» par le gouvernement britannique.

Les États-Unis ont confirmé pour leur part jeudi préparer un deuxième train de sanctions économiques «très sévères» contre la Russie après l'attaque à l'agent chimique Novitchok au Royaume-Uni qui avait touché Sergueï Skripal et sa fille Ioulia.

L'administration de Donald Trump avait déjà imposé une première série de sanctions en août après être parvenue à la conclusion que les autorités russes étaient derrière cette affaire. Washington avait alors donné 90 jours à la Russie, jusqu'à la fin novembre, pour déclarer qu'elle n'utilise plus d'armes chimiques ou biologiques.

Au lendemain des déclarations de Vladimir Poutine qui assurait que les deux hommes, accusés par Londres d'être des agents des services de renseignement militaire russes (GRU), étaient des «civils» et n'avaient rien fait de «criminel», Rouslan Bochirov et Alexandre Petrov ont accordé une interview à la chaîne de télévision publique russe RT.

Les deux hommes, qui ressemblent aux photos des deux suspects diffusées par le Royaume-Uni, ont confirmé leurs patronymes et le fait qu'ils avaient visité, le jour de l'empoisonnement de Sergueï Skripal et de sa fille, la ville de Salisbury, dans le sud-ouest de l'Angleterre, où vivait l'ex-agent double.

«Nous sommes ceux qui ont été montrés sur les photos : Rouslan Bochirov et Alexandre Petrov», commencent-ils, ajoutant qu'il s'agit de leurs vrais noms, ce dont doutent les autorités britanniques. Mais ils affirment que leur présence à Salisbury, les 3 et 4 mars, relevait de la simple visite touristique.

«Nos amis nous avaient suggéré depuis longtemps de visiter cette ville fabuleuse», poursuivent-ils, et Rouslan Bachirov de préciser qu'ils voulaient découvrir «la célèbre cathédrale de Salisbury».

MARQUE DE «MÉPRIS»

Le gouvernement britannique a vivement réagi à la diffusion de cet entretien, y voyant une marque de «mépris» de la part de Moscou.

«Les mensonges et les inventions flagrants proférés dans cet entretien avec une télévision d'État russe sont une insulte à l'intelligence du public», a déclaré un porte-parole de Downing Street au cours d'un point presse.

«La police a clairement énoncé les preuves contre ces deux hommes», a-t-il ajouté. «Une arme chimique illégale a été utilisée dans les rues de notre pays. Quatre personnes ont été gravement malades, une femme innocente est morte. La Russie répond avec mépris».

«La Russie se tourne en ridicule», a déclaré à l'AFP le secrétaire d'État aux Affaires étrangères Alan Duncan. «Si ces deux suspects sont prêts à répondre à des questions à la télévision russe, qu'ils viennent ici répondre à des questions approfondies sur ce que nous savons qu'ils ont fait».

Selon la version des autorités britanniques, les deux hommes sont des agents du renseignement militaire russe, le GRU. Ils sont d'abord allés en repérage à Salisbury le 3 mars, avant d'y retourner le 4, jour où ils ont contaminé la porte d'entrée du domicile de Sergueï Skripal au Novitchok, un agent innervant d'origine soviétique.

Rouslan Bochirov et Alexandre Petrov, quant à eux, nient avoir tenté de tuer Sergueï Skripal. Ils expliquent avoir rapidement quitté Salisbury le 3 mars à cause du mauvais temps et de la neige qui tombait ce jour-là et y être repassés le lendemain.

«PETITS ENTREPRENEURS»

Quand Margarita Simonian, la rédactrice en chef de RT, leur demande s'ils sont des agents du GRU, les deux hommes répondent énergiquement par la négative, Rouslan Bochirov assurant qu'ils sont de «petits entrepreneurs».

Ils se sont aussi défendus d'avoir transporté du Novitchok. Selon les services de sécurité britanniques, les agents du GRU ont transporté le poison dans un flacon de parfum pour femme, mais cette version «est du délire», s'emporte Alexandre Petrov.

«Qu'un homme normal emporte avec lui du parfum pour femme, ce n'est pas étrange?» renchérit Rouslan Bochirov, ajoutant que les douanes britanniques ont «regardé toutes les affaires» et que ce détail aurait fait tiquer «n'importe quel policier».

5333768

affaires

TORONTO
16 001,71
- 47,31

TSX 60
948,52
- 01,36

NASDAQ
8013,71
+ 59.48

NEW YORK
26 145,99
+ 147,07

LE DOLLAR
+ 00,10
¢US 76,94

RONA VOULAIT ACHETER LOWE'S, DIT SON EX-PDG
24

facebook/lesoleildequebec
@cyblesoleil

Blockchain : maux de tête et innovation

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Le directeur général chez HydraLab, Francis Nadeau, entouré du premier vice-président Technologies de l'information au Mouvement Desjardins, Chadi Habib, et de la directrice principale de l'encadrement des dérivés à l'Autorité des marchés financiers, Lise Estelle Brault. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

«Nous sommes à la première manche d'une belle et longue partie de baseball!»

La chaîne de blocs ou blockchain. Cette technologie qui pourrait un jour révolutionner plusieurs industries dans les secteurs bancaires, des services et des assurances.

Ce n'est pas sans raison que des institutions financières injectent des millions de dollars afin de développer et de maîtriser ses secrets.

«Imaginez un monde avec des transactions sans courtier, sans l'intervention des municipalités et des institutions financières», décrit Chadi Habib, premier vice-président Technologies de l'information au Mouvement Desjardins.

Mais attention, nous ne sommes pas encore là. Seulement entre 5 % et 10 % du potentiel d'utilisation du blockchain est actuellement exploité. Il y a encore plusieurs choses qui ne sont pas digitalisées, avance Francis Nadeau, directeur général chez HydraLab, une jeune boîte de Québec qui se spécialise dans le domaine.

Mais avant d'aller plus loin. La question. C'est quoi la blockchain?

Pour plusieurs, il s'agit de la technologie qui permet le fonctionnement des cryptomonnaies, des devises électroniques échangeables comme le Bitcoin. C'est vrai.

«La première implantation du blockchain était pour créer une devise virtuelle qui pouvait passer d'une personne à l'autre sans l'intervention de tierces parties de confiance [comme une banque]», explique M. Habib, concédant qu'il s'agit d'un système «sécuritaire».

Mais plus précisément, la blockchain est une technologie de stockage et de transmission d'informations. Il s'agit de blocs de données mis bout à bout qui contiennent l'historique de toutes les transactions effectuées entre les utilisateurs et leurs signatures numériques. Si une modification est apportée à la chaîne, les utilisateurs sont informés.

Dans le cas des cryptomonnaies, chaque bloc enregistre un certain nombre de transactions. Et chaque transaction est validée par le système.

Pour l'heure, la technologie du blockchain est principalement utilisée dans le domaine financier. Son potentiel de développement est toutefois «énorme», estiment des experts. Elle pourrait éventuellement servir à réaliser d'autres transactions d'actifs.

Par exemple, une banque pourrait utiliser cette technologie pour transférer de l'argent à un membre en voyage, ce qui diminuerait les frais. Des consommateurs pourraient aussi utiliser une chaîne de blocs pour vendre leur maison ou leur voiture.

«Si on veut réaliser la transaction d'une maison par une chaîne de blocs, il va falloir d'abord que les municipalités enregistrent les maisons de façon numérique. Toutes les institutions financières devront accepter de mettre les hypothèques au nom des différentes personnes aussi dans la blockchain. Après, le rôle des notaires devra évoluer en conséquence. Il y a aussi la question des agents immobiliers», a indiqué au *Soleil* M. Habib, dans le cadre d'un événement organisé par Le Cercle finance du Québec.

Le spécialiste chez Desjardins avance que la blockchain «va reformuler des modèles économiques».

AUTRES UTILITÉS

D'ici quelques années, les chaînes de bloc pourraient aussi servir pour la traçabilité des aliments. Par exemple, avec un code numérique on pourrait connaître la provenance du saumon à l'épicerie.

Cette technologie pourrait également être utilisée lors de scrutin pour enrayer la fraude électorale. Chaque droit de vote serait associé à une signature numérique dans la base de données. Ce qui diminuerait la paperasse et empêcherait la personne de voter à plusieurs reprises.

À titre d'exemple, le détaillant Chow Tai Fook Jewellery a récemment annoncé qu'il utilisait une chaîne de blocs pour l'authentification de ses diamants par la traçabilité. L'objectif de cette formule est d'assurer aux consommateurs qu'ils n'achètent pas de «diamants de sang».

Du côté alimentaire, le détaillant Walmart s'est associé à IBM pour développer une chaîne de blocs permettant de voir le cheminement des mangues aux États-Unis et celui des porcs en Chine.

Comme autres avantages de cette technologie, M. Nadeau, patron chez HydraLab, évoque la rapidité des transactions. Il stipule que la blockchain fonctionne avec «un réseau distribué au lieu de silos de données».

LE HIC!

Le hic avec la blockchain, c'est que personne n'est forcé de partager sa vraie identité, déplorent les experts. Et une personne peut créer plus d'un avatar. Il existe des chaînes de blocs publiques, ouvertes à tous, et des privées. Ce qui peut donner des maux de tête aux autorités réglementaires.

«C'est un peu comme un changement au niveau de la plomberie des marchés financiers», illustre Lise Estelle Brault, directrice principale de l'encadrement des dérivés à l'Autorité des marchés financiers.

Son organisation a d'ailleurs mis sur pied au cours des derniers mois un laboratoire technique pour tester de nouveaux produits.

«Nous avons essayé de bâtir une bourse avec la blockchain. Si une personne voulait créer une bourse sur Ethereum, on veut voir si cela pourrait fonctionner», dit-elle.

Cette dernière invite les citoyens à être prudents lorsqu'ils investissent dans les devises cryptographiques.

Les experts rappellent que n'importe qui avec des connaissances informatiques peut créer une chaîne de blocs à partir d'un ordinateur et posséder sa cryptomonnaie.

Satoshi Nakamoto est le pseudonyme du fondateur inconnu du bitcoin et de la première chaîne de blocs. Il détient environ 970 000 bitcoins. La valeur d'un bitcoin est aujourd'hui d'environ 8400 $.

TVA : Péladeau doit «revenir à la raison», dit le président de la FTQ

MONTRÉAL — Le grand patron de Québecor, Pierre Karl Péladeau, doit «revenir à la raison» et négocier de bonne foi avec le syndicat des employés de TVA pour éviter la grève, lance le président de la FTQ, Daniel Boyer.

Les 830 travailleurs de TVA à Montréal menacent d'exercer le mandat de grève générale illimitée dont ils se sont déjà dotés, à compter du 22 septembre, soit dans un peu plus d'une semaine. Leur syndicat est rattaché au Syndicat canadien de la fonction publique, affilié à la FTQ.

«On souhaite qu'il y ait de véritables négociations. On ne sent pas que l'employeur négocie de bonne foi depuis déjà un bon bout de temps. On pense qu'il y a encore de la place pour qu'on puisse négocier et s'entendre», puisque la grève ne doit être déclenchée que le 22 septembre, a fait valoir M. Boyer, au cours d'une entrevue avec La Presse canadienne, jeudi.

Il rappelle que l'enjeu du conflit à TVA n'est pas les salaires, mais la protection des emplois à TVA. «C'est pour protéger les emplois; c'est pas les salaires. Donc, on pense que monsieur Péladeau devrait revenir à la raison et négocier de bonne foi.»

Les points en litige sont les abolitions de postes et le transfert des emplois de TVA vers d'autres filiales de TVA ou Québecor, comme les studios Mel's.

La direction de TVA, quant à elle, nie transférer ainsi des emplois et soutient que des protections à cet effet existent déjà dans la convention collective.

Mais la direction de TVA ne s'en cache pas : elle a déjà commencé à former des employés de remplacement, au cas où une grève serait effectivement déclenchée. Et le recrutement «va bon train», a déjà rapporté la direction.

Le grand syndicat qui représente des pigistes, techniciens de l'image et du son, l'AQTIS, a confirmé que certains de ses membres avaient reçu des offres de travail pour TVA. Le président de l'AQTIS, Alexandre Curzi, n'a pas donné de mot d'ordre à ses membres, mais leur a adressé un message de solidarité syndicale, en précisant en entrevue que lui-même «ne traverserait jamais une ligne de piquetage». **LA PRESSE CANADIENNE**

GROWTH 500

DashThis taille sa place parmi les géants

JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

DashThis, vous connaissez? Il s'agit d'une entreprise numérique de la région de Québec qui a connu une croissance de ses revenus de 1302 % entre 2013 et 2017. De quoi faire rougir la compétition.

Cette performance a d'ailleurs valu à la jeune pousse de huit ans le 58e rang au Canada dans le relevé Growth 500 — anciennement connu sous le nom de PROFIT 500 — du Canadian Business. Et la première position pour les entreprises de la capitale.

Spécialisé dans le marketing numérique, DashThis compte aujourd'hui 32 travailleurs dans ses bureaux de Lebourgneuf. Et elle prévoit au cours des cinq prochaines années faire des petits à l'étranger. Le marché de l'Australie est notamment dans sa mire pour l'ouverture d'un point de services.

Dans son secteur d'affaires, l'entreprise joue du coude avec des géants internationaux, principalement basés dans la Silicon Valley, au pays de Donald Trump. Ses rivaux sont, entre autres, Google, Tapclicks ou ReportGarden.

«Nous sommes 100 % indépendants, sans aucun financement externe et profitable depuis le premier jour. Notre croissance démontre qu'il est possible d'avoir du succès même dans une petite Ville comme Québec», indique au *Soleil* Antoine Paré, chef des opérations chez DashThis.

FONDATION

Pour la petite histoire, Stéphane Guérin a fondé DashThis en 2011. L'homme d'affaires a mis sur pied avec ses associés un logiciel permettant aux agences de marketing de regrouper dans un même document les performances d'une campagne publicitaire. Par exemple, le logiciel sert à compiler les données des placements publicitaires sur Facebook, Instagram, LinkedIn et Twitter.

Ce qui permet par la suite de fournir un rapport détaillé sur les retombées au client. Une manœuvre qui devait auparavant être réalisée manuellement.

DashThis possède aujourd'hui un chiffre d'affaires entre deux et cinq millions de dollars. La direction préfère ne pas dévoiler le montant exact, question de compétition. Elle brasse, entre autres, des affaires aux États-Unis, en Australie, au Cameroun, en Suède et à Singapour.

«Le Canada représente moins de 6 % de notre clientèle», précise M. Paré. «Le reste est réparti dans 70 pays à l'étranger, mais principalement aux États-Unis», ajoute-t-il.

Dans son plan d'affaires pour les deux prochaines années, DashThis souhaite davantage augmenter ses ventes du côté des États-Unis. La Ville de Chicago figure sur son tableau de chasse. Les patrons de l'entreprise veulent également peaufiner leur logiciel.

MANQUE DE MAIN-D'ŒUVRE

Comme plusieurs autres compagnies à travers la province, le plus gros frein au développement de DashThis est actuellement le manque de main-d'œuvre. L'entreprise est à la recherche de plusieurs développeurs.

«Nous aurions une croissance encore plus fulgurante si nous avions tous les employés que nous voulions. Il manque de développeurs à Québec. Nous avons même évalué la possibilité d'aller chercher des gens au Maroc et en France», note M. Paré. «Notre objectif est de ne pas dépasser les 50 employés, car cela dépasserait nos valeurs. Nous voulons conserver notre esprit de famille», conclut celui qui est en poste depuis 2016.

Le chef des opérations chez DashThis, Antoine Paré, le fondateur de l'entreprise, Stéphane Guérin, et le président-directeur général, Philip Boumansour. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

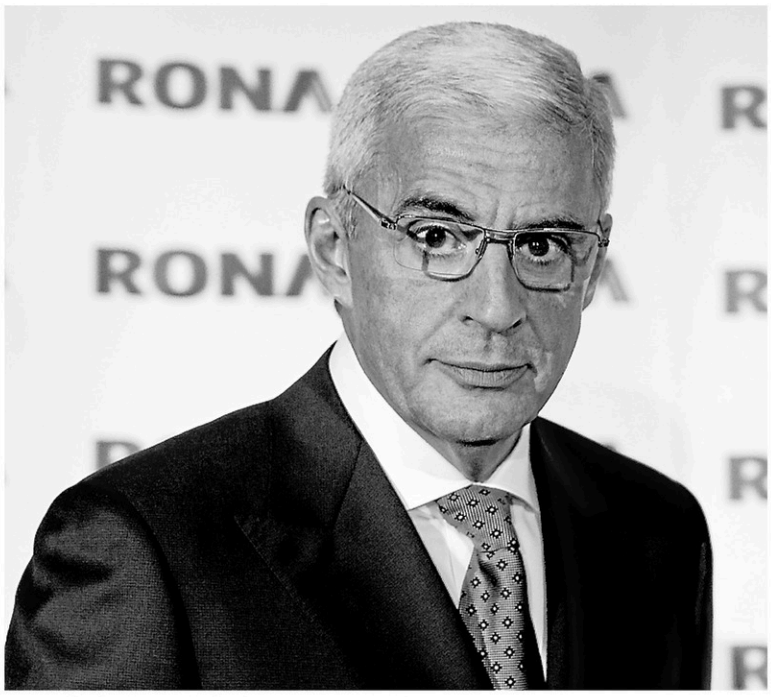
La région de Québec dans le Growth 500

RANG	COMPAGNIE	REVENUS (M$)	SECTEUR D'AFFAIRES	EMPLOYÉS
58	DashThis	2 à 5	Numérique	32
119	Eddyfi Technologies	20 à 50	Contrôles non destructifs	230
204	DS Lawyers Canada LLP	10 à 20	Services juridiques	88
211	Ciao	2 à 5	Technologies de l'information	66
234	DX Mobilier Événementiel	2 à 5	Service de location de mobiliers et de décors	37
282	Smak Design	2 à 5	Solutions de manutention industrielle	15
412	Libéo	5 à 10	Numérique	60
437	Mica Cabinets de Services Financiers	20 à 50	Services financiers	77
440	Informatique ProContact	100 à 200	Solutions informatiques	312
459	STGM Architectes	10 à 20	Firme d'architecture	70
460	Consulab Educatech	5 à 10	Systèmes d'enseignement	57
464	Ferme Onésime Pouliot	10 à 20	Agriculture	235

Rona voulait acheter Lowe's, dit son ex-pdg

UGO GIGUÈRE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Et si, au lieu d'être avalé par le géant américain Lowe's, le fleuron québécois Rona s'était plutôt porté acquéreur de la division canadienne de son rival? Ce scénario aurait bel et bien été envisagé lors d'une rencontre entre les grands patrons des deux entreprises dans un restaurant du Vieux-Montréal en 2011.



L'ex-pdg de Rona, Robert Dutton, en 2011 — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'ex-président et directeur général de Rona raconte cet événement dans son autobiographie intitulée *Mise à niveau*, publiée jeudi. Robert Dutton revient sur les événements qui ont mené à son congédiement, puis au rachat du quincaillier par l'américaine Lowe's. Selon sa version des faits, c'est Rona qui a fait la première offre pour acquérir les actifs de son concurrent au Canada.

D'après son récit des événements, Robert Dutton a rencontré la haute direction de Lowe's dans un restaurant du Vieux-Montréal le 27 juillet 2011. Au cours de cette réunion, les dirigeants de Lowe's lui confient les difficultés rencontrées dans leur tentative de percer le marché canadien. Robert Dutton leur aurait alors proposé que Rona rachète leur division canadienne pour permettre au géant américain une sortie honorable du marché.

«Nous pourrions nous porter acquéreurs de leurs magasins canadiens avant qu'ils n'engloutissent encore des sommes colossales dans un développement qui est plus lent, plus coûteux et plus difficile qu'ils ne l'avaient prévu», écrit l'auteur.

«Nous sommes ouverts à un scénario qui leur permette de consolider une présence sur le marché canadien par l'entremise d'une participation importante, mais sans contrôle, au capital-actions de Rona», ajoute-t-il dans le bouquin.

Une deuxième rencontre est donc inscrite au calendrier le 12 août 2011 pour poursuivre la discussion. Cette fois, la direction de Lowe's change complètement d'attitude. Si elle était initialement ouverte à la proposition, ce n'est plus le cas.

VIRAGE À 180 DEGRÉS

Le vice-président principal aux activités internationales de Lowe's, Doug Robinson, prend la parole en premier. «Son discours a fait un virage à 180 degrés, écrit M. Dutton. Il nous annonce tout de go que Lowe's veut acquérir Rona.»

Les dirigeants de Lowe's semblent même pressés de procéder à la transaction.

Doug Robinson aurait fait miroiter d'»énormes avantages» aux membres de la direction pour que ceux-ci favorisent la transaction. Au départ, Lowe's n'était intéressée que par les quincailleries de grande surface et aurait proposé de rétrocéder les magasins de petite taille à Rona. Un scénario irréaliste, de l'avis de Robert Dutton.

Ce dernier rapporte qu'il revient à la charge avec son offre. Il propose de racheter «tous les Lowe's rentables au Canada» en plus d'offrir une participation minoritaire dans Rona. La rencontre se termine donc mal et Robert Dutton quitte avec le sentiment que Lowe's va tenter sa chance de mettre la main sur Rona avec l'appui d'importants actionnaires.

Pour contrer une éventuelle offre d'achat hostile de Lowe's, Robert Dutton entreprend de rassembler une minorité de blocage. Cela consiste à obtenir l'appui d'actionnaires détenant 34 pour cent des parts de l'entreprise pour bloquer toute tentative de prise de contrôle.

Avec l'appui de la Caisse de dépôt et placement du Québec, d'Investissement Québec, du Fonds de solidarité de la FTQ et des marchands affiliés et franchisés, le pdg consolide sa minorité de blocage. C'est ce qui permettra d'empêcher une première tentative d'achat de Lowe's en 2012.

Les Américains reviendront cependant à la charge en 2016. À ce moment, tous les obstacles qui avaient empêché la transaction de se conclure en 2012 ont disparu. Robert Dutton a été congédié, le conseil d'administration est désormais contrôlé par une majorité d'Ontariens et la minorité de blocage s'est écroulée parce qu'Investissement Québec a revendu son bloc d'actions représentant neuf pour cent de Rona. Une décision que ne s'explique pas Robert Dutton.

«Il apparaît invraisemblable que son démantèlement en 2015 soit le résultat fortuit d'une «décision de placement», effectuée sur une base purement financière», déplore-t-il en laissant sous-entendre que le gouvernement du Québec et la Caisse de dépôt et placement étaient au courant de cette décision et de son impact sur l'avenir du fleuron québécois.

«On n'est pas dans un scénario du «oups! Je viens de démanteler une minorité de blocage, je n'ai pas fait exprès!»», ironise l'ex-pdg qui aura dirigé Rona durant 20 ans.

UNE FLÈCHE AU PQ

Dans son récit des événements, Robert Dutton revient sur la saga entourant le défunt ministre libéral Jacques Daoust qui lui avait affirmé «je ne veux plus entendre parler de Rona», alors même qu'il était président d'Investissement Québec.

Il règle aussi certains comptes avec le président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Michael Sabia, qui serait le véritable responsable de son congédiement.

Toutefois, on apprend aussi que le Parti québécois aurait indirectement joué un rôle dans l'éventuelle vente de Rona en restant impassible face à la prise de contrôle du conseil d'administration par une majorité d'Ontariens.

Au chapitre 21 du livre publié aux Éditions Origo, M. Dutton explique que la Caisse de dépôt et un important investisseur, Invesco, ont conclu une entente pour apporter des changements au conseil d'administration de Rona.

Ces modifications ont fait en sorte d'ajouter deux sièges pour passer de 12 à 14 administrateurs et de faire entrer huit nouveaux administrateurs. Il ne restait donc plus que six anciens, qui se retrouvaient minoritaires.

«Le contrôle du conseil passe clairement aux mains des Ontariens avec une majorité d'anglophones et tout ça pendant [que] le gouvernement du Québec est entre les mains du Parti québécois. Où étaient Madame [Pauline] Marois et Monsieur [Nicolas] Marceau, alors ministre des Finances? Ont-ils approuvé ces changements», s'interroge l'homme d'affaires.

La Caisse apporte «des précisions»

MONTRÉAL — C'est la piètre performance de Rona qui a mené au remplacement de son PDG, Robert Dutton, en 2012, et éventuellement à sa vente au géant américain Lowe's, affirme la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ). La Caisse a invoqué, jeudi, les résultats de l'entreprise pour expliquer les gestes qu'elle a posés et qui sont mis en cause dans le livre «Mise à niveau» de M. Dutton. Dans un communiqué diffusé jeudi, la Caisse souligne qu'en 2012, «la performance de Rona avait décliné de façon importante par rapport à son marché et l'entreprise n'avait pas réussi à changer sa trajectoire marquée vers le bas». Elle précise que «la société a affiché des ventes comparables négatives sur une période de six ans, de 2007 à 2012.

LA PRESSE CANADIENNE

PARLER DE CANNABIS
À VOTRE ADO, ÇA S'APPREND.

Téléchargez la brochure.

JeunesseSansDrogueCanada.org

JEUNESSE SANS DROGUE CANADA.ORG

5268305

Le candidat caquiste Christian Dubé a fait une sortie en règle sur sa page Facebook, accusant «des gens mal intentionnés» d'essayer de le «salir en impliquant [sa conjointe], insinuant un conflit d'intérêts».

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT

CONFLIT D'INTÉRÊTS

Dubé et la Caisse de dépôt se défendent

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le candidat caquiste Christian Dubé et la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ), dont il était jusqu'à tout récemment vice-président, se défendent d'avoir été au cœur d'un conflit d'intérêts impliquant la conjointe de M. Dubé, mais le Parti québécois et Québec solidaire ne veulent rien entendre.

Le Journal de Montréal a révélé que cette dernière, Josée Perreault, qui a été tour à tour actionnaire et administratrice de la compagnie Lumenpulse, a réalisé un profit de 58 000 $ lorsque la société a été privatisée alors que la Caisse en était aussi actionnaire.

M. Dubé a fait une sortie en règle sur sa page Facebook, accusant «des gens mal intentionnés» d'essayer de le «salir en impliquant (sa conjointe), insinuant un conflit d'intérêts».

Il affirme avoir déclaré ses conflits d'intérêts potentiels dès son arrivée à la Caisse et que «toutes les règles ont été respectées». Il ajoute que, même s'il siégeait au Comité d'investissement, la prise de participation initiale de la Caisse dans l'entreprise est intervenue avant son arrivée et que toute transaction a été faite sans qu'il n'intervienne «d'aucune façon».

En entrevue avec La Presse canadienne, le directeur des communications de la Caisse, Maxime Chagnon, a confirmé que le premier investissement de l'institution dans Lumenpulse était survenu en avril 2014, soit avant l'arrivée de M. Dubé, qui est entré en fonction le 15 septembre 2014.

Il a ajouté que, par la suite, «la nomination de M^me^ Perreault comme administratrice de Lumenpulse en septembre 2015 a été faite sans l'implication de la Caisse, sans qu'on soit informés préalablement de sa mise en candidature».

Plus tard, lorsque la société a été privatisée en 2017, «jamais la Caisse n'a été approchée pour participer à la fermeture du capital par le consortium d'investisseurs. On n'a même pas été consultés ni informés d'aucune façon de cette transaction avant son annonce publique aux marchés», a ajouté M. Chagnon.

Quant aux achats ou ventes d'actions par la Caisse entre avril 2014 et la privatisation de l'entreprise en 2017, qui auraient été soumises au Comité d'investissement dont était membre M. Dubé, ce dernier a assuré au *Journal de Montréal* s'être retiré des décisions d'investissement touchant Lumenpulse, mais ne pas se souvenir s'il s'était retiré de toutes les réunions touchant ce dossier. De son côté, M. Chagnon a fait valoir que «ce n'est pas une seule personne qui va décider. [...] Ni M. Dubé ni aucun membre de ce comité ne pouvaient prendre de décision seuls.»

LE PQ ET QS PASSENT À L'ATTAQUE

Le chef péquiste Jean-François Lisée a qualifié l'affaire de «possibilité de conflit d'intérêts flagrant».

Il réclame de la Caisse «qu'elle rende publiques les parties de tous les procès-verbaux où ce sujet-là a été discuté», faisant valoir que «ce sont les procès-verbaux qui indiquent si M. Dubé s'est retiré ou non de la conversation : on a besoin de cette information-là pour pouvoir juger de l'éthique du candidat-vedette de la CAQ».

De son côté, rejoint sur l'autobus alors qu'il se trouvait à Rimouski, le porte-parole de Québec solidaire Gabriel Nadeau-Dubois n'a pas fait dans la nuance, affirmant «qu'après avoir été pendant 15 ans empêtré dans des scandales éthiques libéraux, le risque est grand qu'on soit dorénavant empêtré dans des scandales éthiques caquistes».

ALENA : Trudeau dit vouloir conclure une bonne entente commerciale

La Presse canadienne

SASKATOON — Le premier ministre Justin Trudeau fait fi de la pression pour que son gouvernement conclue rapidement une nouvelle entente de libre-échange avec les États-Unis d'ici la fin du mois.

Ottawa et Washington s'efforcent de parvenir à un accord devant être soumis au Congrès américain avant le mois d'octobre, ce qui permettrait au Canada de se joindre à une première entente intervenue entre l'administration Trump et le Mexique.

M. Trudeau a rappelé que les négociateurs canadiens ont dû faire face à de nombreuses échéances, mais a souligné que les pourparlers se poursuivent toujours.

S'adressant aux journalistes lors d'une réunion du caucus de son parti à Saskatoon, jeudi, M. Trudeau a dit que la délégation canadienne trimerait dur pour finaliser un accord avant la fin du mois. L'équipe toutefois s'assurer d'obtenir un bon accord pour les Canadiens, a-t-il souligné.

Le premier ministre a fait ces commentaires à la fin de la réunion du caucus de son parti qui visait à élaborer une stratégie en vue de la reprise parlementaire, la semaine prochaine, et de la campagne électorale de 2019.

Il a parlé des intentions de son gouvernement de présenter un projet de loi sur l'équité salariale — promis pour la première fois dans le budget de cette année — et de ratifier un accord commercial avec les pays du pourtour du Pacifique, dont le Mexique.

M. Trudeau a ajouté que les libéraux resteront concentrés sur les négociations de l'ALENA, entamées l'année dernière à la demande du président américain Donald Trump, afin de renforcer «les relations commerciales les plus réussies au monde».

UN NOUVEAU NOM?

Le *Wall Street Journal* a rapporté jeudi que M. Trump avait envisagé de renommer le pacte commercial «USMC» — le «M» faisant référence au Mexique et le «C» au Canada — sur la base de son mépris pour le surnom de l'ALENA.

L'article indique que M. Trump a manifesté son mécontentement à l'égard des négociateurs canadiens et exprimé sa frustration envers son voisin du nord. Il aurait déclaré qu'il était prêt à conclure un accord «USM» et à laisser tomber le «C» si le Canada n'approuvait pas l'accord conclu avec le Mexique.

Justin Trudeau a dit qu'il avait peu réfléchi au nom d'un accord commercial renouvelé. Il veut plutôt se concentrer sur des questions qui «auront un impact direct sur l'emploi des Canadiens, sur la croissance économique et les perspectives».

AVIS AU PUBLIC
Avis légaux - Appels d'offres - Encans

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Centre d'Escalade Délire inc. DÉLIRE ESCALADE 955, boulevard Pierre-Bertrand S.150 Québec (Québec) G1M 2E8 Dossier : 3 358 751	Un permis de bar dans centre sportif	955, boulevard Pierre-Bertrand S.150 Québec (Québec) G1M 2E8
9374-3524 Québec inc. SHAKER - SAINT-JOSEPH 226 1/2, rue St-Joseph Est Québec (Québec) G1K 3A9 Dossier : 4 866 174	Augmentation de la capacité du permis de bar (1er étage avec mezzanine) avec autorisations de danse, projection de films et de spectacles sans nudité	226 1/2, rue St-Joseph Est Québec (Québec) G1K 3A9
Hôtel L'Aristocrate inc. HÔTEL L'ARISTOCRATE 3100, chemin St-Louis Québec (Québec) G1W 1R8 Dossier : 5 005 483	Un bar avec exploitation de distributrice	3100, chemin St-Louis Québec (Québec) G1W 1R8
Cosmos Restaurant inc. LE GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 1100, rue Claire Fontaine Québec (Québec) G1R 3B1 Dossier : 361 626	Cession totale du permis de bar dans théâtre avec consommation dans les gradins	1100, rue Claire Fontaine Québec (Québec) G1R 3B1

Québec

5339136

zone Hospitalité

GROUPE GERMAIN HÔTELS

LA TROISIÈME GÉNÉRATION FAIT SON NID

L'hospitalité fait souvent la différence pour rendre un séjour agréable dans un hôtel. Le Groupe Germain Hôtels, qui célèbre ses 30 ans cette année, fait honneur à ce principe. Le nom est synonyme de qualité dans le milieu de l'hôtellerie et le Groupe Capitales Médias lui rend hommage à travers cette série de quatre reportages à paraître d'ici la fin de l'année.

3e de 4

YVES THERRIEN
ytherrien@lesoleil.com

L'histoire du Groupe Germain Hôtels en est une de famille. D'abord avec Victor et Huguette Germain en 1957, puis Jean-Yves et Christiane qui passent de la restauration à l'hôtellerie. S'ajoute maintenant une troisième génération faisant son nid dans l'entreprise familiale avec Marie Pier, fille de Christiane, Clarah et Hugo, enfants de Jean-Yves.

Même si Jean-Yves et Christiane ont vécu ce passage avec leurs parents, maintenant ils vivent une autre étape avec leurs enfants dans leur entourage. Coup d'œil sur les relations familiales dans le monde des affaires.

«C'est une chance de travailler avec mon oncle et avec ma mère», avance Marie Pier. «Même si ce n'est pas toujours évident, c'est super de les avoir tous les deux comme modèles dans cette proximité du travail.»

RIEN D'INSURMONTABLE

Après sa graduation en génie mécanique, elle s'est plutôt lancée dans l'enseignement du yoga. «J'ai réalisé qu'il n'y avait pas beaucoup d'avenir. Je suis revenu dans l'entreprise en 2006 dans le secteur du développement en construction de notre nouvel hôtel à Calgary. J'ai trouvé ma place rapidement et j'ai pu évoluer dans l'entreprise.»

Du côté de Clarah, l'arrivée dans le groupe familial s'est effectuée un peu plus tardivement, soit en 2015. «J'ai d'abord travaillé pour de grandes agences de communication où je m'occupais de contenu et des médias sociaux. C'est extraordinaire de pouvoir travailler avec la famille, confie-t-elle. C'est à la fois rempli de défis et de récompenses. Nous avons un produit fantastique et nous sommes une famille où nous sommes tous proches, car nous travaillons tous dans un même but.»

Hugo est arrivé dans l'entreprise familiale en même temps que sa cousine, en 2006. Depuis 1999, il était à Montréal pour sa formation universitaire à Concordia. Après son baccalauréat, il a l'occasion de travailler pour la chaîne Krispy Kreme pendant trois ans. Durant la dernière, il poursuit des études supérieures pour l'obtention d'un MBA. En décrochant son diplôme, une opportunité se présente pour joindre l'entreprise familiale et travailler avec son père Jean-Yves comme chargé de projet.

«Mon premier projet était celui de l'hôtel Alt du quartier DIX30, à Brossard, explique-t-il. On ne savait pas encore que ce serait la bannière Alt, mais nous avions l'opportunité de faire un grand projet. On a participé au développement du concept et je suis devenu directeur général de l'hôtel avant de revenir à Québec en 2009 pour travailler à la direction du développement.»

DES PARENTS ACTIFS

De façon générale, l'expérience semble heureuse pour tout le monde, expose Christiane Germain. «Il y a beaucoup de défi, mais rien d'insurmontable. C'est une chance que nous avons de continuer le développement de la compagnie» avec les trois enfants. «On sent aussi qu'il pourra y avoir de la suite dans l'entreprise. J'ai travaillé avec mon père et parfois la relation a été difficile. Mais ce n'est pas le cas avec ma fille, mon neveu et ma nièce.» Il peut y avoir des différends, mais il n'y a pas de conflits.

Jean-Yves Germain affirme : «Nous sommes choyés», ajoutant avoir vu des expériences moins réussies dans d'autres entreprises familiales. «Si j'avais un enfant musicien, il pourrait avoir beaucoup de talent, mais cela ne se refléterait dans les affaires, car son centre n'est pas le même. Nous avons la chance d'avoir avec nous des enfants qui ont le même centre d'intérêt que leurs parents. Ils travaillent avec nous alors que nous sommes encore très actifs.»

La retraite pour les deux coprésidents n'est pas pour demain de sorte que la transmission de la passion et des connaissances pourra se poursuivre quelques années encore. Le mentorat aussi.

Jean-Yves, Christiane, Hugo et Marie Pier Germain forment avec Clarah le noyau familial du Groupe Germain Hôtels.
— PHOTOS FOURNIES PAR LE GROUPE GERMAIN HÔTELS

Des valeurs partagées

Toute la famille travaille dans la même direction et partage les mêmes valeurs, affirme Marie Pier. C'est ce qui élimine bien des sources de conflits.

«Nous sommes là au service de l'entreprise pour qu'elle puisse grandir», souligne Marie Pier, ce n'est pas l'inverse comme lorsque la compagnie est au service des objectifs ou des ambitions de la famille.

«Nous sommes dans l'entreprise à cause de nos compétences et parce que nous avons mérité notre place après avoir occupé différents rôles» dans le respect en maintenant des relations harmonieuses avec les autres employés. «Nous n'avons pas pris la place de personne», expose-t-elle.

INTÉGRATION FACILE

L'expérience d'intégration dans l'entreprise a été facile, soutient Hugo. «Plus jeune, j'avais un intérêt à travailler pour la famille, avec Jean-Yves. Dans deux cartes de Noël de suite, j'ai écrit à mon père que j'avais hâte d'aller travailler avec lui», relate Hugo.

«À 14 ans, on travaillait à différentes tâches dans différents départements», continue-t-il. «Même si parfois nous étions identifiés comme les enfants des patrons, on commençait à tisser notre lien social avec les employés, dont certains avaient travaillé pour nos grands-parents. Nous avons évolué dans différents postes des opérations jusqu'à gravir d'autres échelons.»

Les trois histoires des enfants Germain montrent qu'ils ont fait leurs études universitaires et occupé d'autres postes dans d'autres compagnies avant de se joindre la famille après quelques années d'absence. Il n'y a jamais eu de situations ambiguës.

«Nous avions de la corde en masse pour faire notre place avec de la supervision et de l'encadrement. Mais tout cela en respectant les règles. J'avais 28 ans lorsque je suis devenu directeur de l'hôtel à Brossard. Ça peut paraître jeune pour prendre une telle responsabilité. J'ai fait de mon mieux. Ce n'était pas parfait, mais une très belle occasion d'apprentissage.»

Pour Clarah, c'était une occasion de faire sa place sachant que chacun avait un rôle à sa mesure. «Nous demeurons cohérents chacun dans nos équipes pour permettre aux gens de prendre des initiatives. On laisse la place pour que les gens puissent s'épanouir dans leurs responsabilités», exprime-t-elle.

RÔLES DISTINCTS

Les parents, dans leur fonction d'exercice de la coprésidence, ont des

Hugo Germain

Marie Pier Germain

Clarah Germain

Les membres de la relève

HUGO, DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT

Fort d'une expérience en développement des affaires dans le commerce de détail et détenant une maîtrise en administration des affaires de l'Université Queen's, Hugo a joint les activités du Groupe Germain Hôtels en janvier 2006. Il a participé dès le début dans la création du concept Alt, au design, à la construction, à la mise en route ainsi qu'aux opérations de l'hôtel Alt quartier DIX30. En 2009, il s'établit à Québec et il participe à la planification et à la gestion des possibilités de développement hôtelier pour les deux bannières de l'entreprise. Il est président de la Fondation du Séminaire Saint-François, membre du conseil d'administration du Festival d'été de Québec et membre-conseil de La Ruche par l'entremise de l'alliance SM40 de Québec.

MARIE PIER, DIRECTRICE DES OPÉRATIONS, RÉGION DE MONTRÉAL

Bachelière de l'Université Queen's en génie mécanique et détentrice d'une maîtrise du programme EMBA HEC-McGill, Marie Pier arrive dans l'entreprise familiale en 2006. Elle amorce sa carrière à Calgary lors de la réalisation de l'hôtel Le Germain comme directrice du service de location des espaces de bureau et conseillère principale de l'équipe des ventes des résidences. Au fil des ans, elle gère les équipes d'architectes, de designers et d'ingénieurs chargées de la construction et de la rénovation des hôtels de l'entreprise. Puis, elle prend la barre de l'hôtel Alt Montréal en 2016 en tant que directrice générale. Elle gère les établissements situés dans la grande région de Montréal. Ayant voyagé à travers le monde, elle a appris cinq langues.

CLARAH, GESTIONNAIRE DES MÉDIAS SOCIAUX ET DU CONTENU

Clarah est tombée dans la marmite «du bon et du beau toute petite». Passionnée des gens, de l'hôtellerie et de gastronomie, elle adore partir à la découverte des destinations où le Groupe Germain Hôtels ouvre des établissements pour en raconter les histoires. Elle a débuté sa carrière il y a une dizaine d'années au cabinet de relations publiques National, avant de se spécialiser en contenu et médias sociaux avec l'agence créative Sid Lee. Elle a joint le Groupe Germain Hôtels comme gestionnaire, contenu & médias sociaux, en 2015. Elle s'est engagée auprès de l'organisme le Garde-Manger pour tous, qui nourrit quotidiennement plus de 3000 enfants défavorisés dans le sud-ouest de Montréal.

Influence, exemple et mentorat

Être entrepreneur, c'est un style de vie qui ne ressemble en rien aux horaires de 9h à 17h, rappelle Christiane Germain.

«J'ai beaucoup appris par l'exemple avec mes parents. J'ai l'impression que c'est la même chose qui se passe avec ma fille, car nous sommes dans le même milieu de travail», continue-t-elle.

«Je ne me considère pas comme un mentor. Bien des gens sont meilleurs que moi comme pédagogue. J'essaie de donner l'exemple dans l'exécution pour transmettre mes connaissances.»

Sa nièce Clarah a une tout autre image de sa tante. Pour elle, Christiane est une leader très inspirante. «Elle nous pousse beaucoup à sortir du cadre et à penser autrement», confie-t-elle.

«Jean-Yves et Christiane ont deux styles de leadership très différents, mais qui se complètent bien», ajoute Marie Pier. «Le fait qu'ils partagent leurs réflexions, c'est qui a fait leur force au cours des dernières années.»

Pour Jean-Yves, sa sœur Christiane demeure une très bonne mentore même si elle ne l'avoue pas, car «elle donne de très bons conseils en assumant son leadership».

Hugo rajoute que les deux sont des exemples à leur manière de «challenger le *statu quo*, à montrer un peu d'impatience lorsque ça ne bouge pas assez ou si ça prend trop de temps» pour réaliser quelque chose.

«Même s'ils sont en affaires depuis longtemps, ils ne manifestent pas l'intention de ralentir», constate-t-il. «Dans les réunions de planification stratégique, ils sont toujours prêts à augmenter la cadence. Ils ne veulent pas s'asseoir sur leurs lauriers, mais aller de l'avant.»

Jean-Yves constate que l'encadrement est en place avec les enfants. Il espère que ce seront eux qui prendront la relève même si la retraite ne se pointe pas encore à l'horizon.

«Toute la préparation est là à cause de leur formation et des 10 dernières années dans l'entreprise, continue M^me^ Germain. Les trois accumulent du bagage et des connaissances qui serviront pour la suite des choses. Tous les trois ont de belles qualités pour assumer davantage de responsabilités. Ils n'ont jamais la prétention de tout savoir, ils sont proches de leurs collègues et ils ont le respect en retour. C'est très important pour la suite des événements.»

Il faut acquérir les outils pour être prêt, sans savoir ce que réserve l'avenir, conclut Marie Pier. **YVES THERRIEN**

rôles distincts : Christiane s'occupe des opérations et Jean-Yves prend en charge le développement. Clarah et Marie Pier travaillent avec Christiane alors qu'Hugo travaille avec son père. Chacun a des tâches précises dans des domaines différents.

«Nous avons de nous voir tous lors de l'analyse des plans d'affaires ou dans les comités de direction. Nous avons la chance d'échanger et de partager sur différents sujets», précise Jean-Yves.

Ce ne sont pas deux solitudes qui se rencontrent, ajoute Hugo. Dans chaque projet et dans les étapes de création d'un projet, il faut les interventions des deux branches de l'entreprise pour livrer un projet final.

Il donne l'exemple de deux hôtels sur le point d'ouvrir, dont celui de Calgary qui demande une coopération constante entre l'équipe de développement avec celle des opérations, du marketing pour la livraison finale. Le modèle de travail a fait ses preuves jusqu'à maintenant. **YVES THERRIEN**

L'hôtel Alt de Montréal est l'un des huit établissements hôteliers que le Groupe Germain Hôtels exploite sous la bannière Alt à travers le Canada. Deux autres s'ajouteront prochainement à la chaîne et ils seront situés à Calgary et à Saskatoon.

— PHOTO GROUPE GERMAIN HÔTELS

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2206,04 points

en baisse de

30,32 points ou

1,36 %

sur la journée précédente.

L'IBR-QCA, marque de commerce du cyberjournal CommerceMonde (www.commercemonde.com) est mis à jour par Frédérick Tremblay.

Lire les cotes

Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient eu un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes. Elle sera révisée périodiquement et contient principalement les actions ordinaires, celles généralement détenues par les particuliers. Chaque titre est identifié par le nom de la société et son symbole boursier. Le volume des transactions est en milliers d'actions.

Ferm : cours à l'arrêt de transactions.

Ch. net : changement en argent par rapport au précédent cours de fermeture.

Les valeurs sont fournies par la firme Financial Content et sont exprimées en dollars.

● : Indique que le cours a touché en séance le haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Société	Volume (x1000)	Ferm.	Ch. net
A à C			
5NPlusInc	VNP	17	3.50 +0.01
AberdeenAsia-P	FAP	36	3.43 -0.02
AberdeenIntlJ	AAB	131	0.09 0.00
AbsoluteSoftwa	ABT	18	7.69 -0.02
Acasta Enterpr	AEF	9	0.95 0.00
Acerus Pharmac	ASP	37	0.24 +0.01
●AdvantageOil&	AAV	858	3.27 0.00
Aecon Group	ARE	142	16.61 -0.02
Africa Oil Cor	AOI	154	1.33 +0.01
●AGFManagementB	AGF.B	107	5.86 -0.07
AgGrowIntInc.	AFN	20	61.53 -2.19
AgJunctionInc.	AJX	48	0.88 0.00
Agnico-EagleMi	AEM	759	43.67 -0.73
Aimia Inc.	AIM	272	4.07 +0.05
AirCanadaCIA	AC	692	26.77 -0.41
AkitaDrillCIA	AKT.A	7	5.60 -0.10
Alacer Gold Co	ASR	279	2.24 +0.03
AlamosGoldInc	AGI	881	5.85 -0.07
AlarisRoyaltyC	AD	89	19.45 +0.06
AlbionPete	FF	485	0.36 +0.02
Alcanna Inc.	CLIQ	39	9.64 -0.25
Alderon Iron O	IRON	26	0.30 +0.02
AlexcoResource	AXR	30	1.40 0.00
AlgomaCentralC	ALC	4	13.06 +0.16
AlgonquinPower	AQN	368	13.75 +0.04
Alignvest Acqu	AQY.A	25	9.79 -0.03
AlimentationCB	ATD.B	632	65.82 -0.20
AllianceGrainT	AGT	8	18.25 +0.04
AlmadenMineral	AMM	43	0.81 +0.01
Almonty Indust	AII	12	0.77 -0.02
AltaGas Ltd.	ALA	2094	23.48 -0.96
AltiusMinerals	ALS	51	12.05 -0.21
Altus Group Li	AIF	81	30.27 -0.53
●Americas Silve	USA	31	2.79 +0.01
AmerigoResourc	ARG	20	0.75 +0.01
AmorfixLifeJ	PMN	108	0.29 0.00
AnacondaMining	ANX	304	0.27 +0.01
Andrew Peller	ADW.A	16	17.12 -0.15
Aphria Inc.	APH	19195	17.30 -3.52
●AquilaResource	AQA	321	0.22 -0.01
ARCResourcesEx	ARX	1293	13.48 +0.01
ArgexSilver	RGX	766	0.04 0.00
●ArgonautGoldLt	AR	167	1.67 -0.05
Aritzia Inc. S	ATZ	118	17.01 -0.09
AsankoGoldInc.	AKG	104	1.10 -0.03
AtcoLtdCllN	ACO.X	135	37.63 -0.07
AthloneEg	ATH	1621	1.35 -0.05
AtlanticPower	ATP	16	2.80 +0.03
Atrium Mortgag	AI	28	13.64 -0.02
●ATS Automation	ATA	1544	23.98 +1.53
Aurinia Pharma	AUP	9	7.06 -0.02
Aurora Cannabi	ACB	27668	8.30 -0.81
AutoCanadaInc	ACQ	156	12.84 -0.10
●AvalonRareMeta	AVL	803	0.07 -0.01
AvocorpIndustri	AVP	632	0.04 -0.01
Avesoro Resour	ASO	4	3.09 -0.13
AvinoS&G	ASM	10	1.15 -0.03
B2GoldCorpJ	BTO	1326	2.92 -0.05
BadgerIncomeFn	BAD	106	27.05 +0.09
BallardPowerSy	BLDP	193	4.37 -0.18
BalmoralResLtd	BAR	94	0.16 +0.01
BankofMontreal	BMO	1969	105.68 -0.45
BankofNovaSco	BNS	1537	75.12 +0.16
BarrickGoldCor	ABX	2033	13.14 0.00
Baylin Technol	BYL	20	3.47 +0.01
Baytex Energy	BTE	5260	3.55 -0.10
●BCE	BCE	1167	52.05 -0.78
BellatrixExplL	BXE	93	1.23 +0.01
BELLUSHealthIn	BLU	214	0.97 +0.09
Belo Sun Minin	BSX	45	0.22 -0.01
BengalEnergyLt	BNG	10	0.10 +0.01
BigRockBrewery	BR	10	5.35 +0.27
Birchcliff	BIR	648	4.39 -0.06
BirdConstrInc	BDT	60	7.81 +0.10
BlackBerry	BB	1067	13.35 -0.01
BlackDiamondGr	BDI	10	3.03 -0.04
BlackPearlResl	PXX	179	1.22 -0.01
BMTCGroupCIA	GBT	6	15.53 -0.42
BNKPetroleumIn	BKX	7	0.42 +0.01
BombardierCIA	BBD.A	165	4.60 -0.03
BombardierCIB	BBD.B	5722	4.60 -0.01
Bonavista Ener	BNP	333	1.36 -0.06
BonterraEnergy	BNE	100	18.38 -0.04
Boralex Inc. S	BLX.R	10	20.05 -0.11
BoralexIncCl	BLX	77	19.91 -0.18
BramptonBrickA	BBL.A	6	8.50 0.00
Bri-ChemCor	BRY	56	0.25 -0.01
Brick Brewing	BRB	4	4.02 +0.02
Brompton Oil S	OSP	7	4.95 +0.04
●BromptonLifeSp	LCS	105	4.46 -0.04
BromptonSpltBa	SBC	15	14.54 +0.04
Brookfield Ass	BAM.PF.C	7	21.42 -0.29
Brookfield Ass	BAM.PF.A	8	24.75 -0.21
Brookfield Ass	BAM.PF.J	6	25.30 -0.31
Brookfield Ass	BAM.PF.F	6	24.87 -0.25
Brookfield Ass	BAM.PF.E	7	23.60 -0.26
●BrookfieldRIEs	BRE	15	15.80 -0.09
BrookfldAssetA	BAM.A	724	55.02 +0.34
BRP Inc. Subor	DOO	396	61.58 -2.11
●BSMTechs	GPS	42	1.16 -0.03
CABancorpInc.	CWI	183	1.80 -0.02
CAE	CAE	308	26.40 -0.50
●CaEngySeTechCo	CEU	594	4.26 0.00
Caldwell Partn	CWL	15	1.41 0.00
CalfracWellSer	CFW	1204	4.48 0.00
Callidus Capit	CBL	20	1.70 -0.04
CamecoCorporat	CCO	507	12.57 0.00
CanaccordFinan	CF	221	6.82 -0.04
CanacolEgy	CNE	100	4.07 -0.03
Canada Goose H	GOOS	218	76.69 -0.68
●CanarcResource	CCM	1697	0.04 0.00
●Candente Coppe	DNT	80	0.07 0.00
Canfor Pulp Pr	CFX	130	27.53 +0.49
CanforCorporat	CFP	127	30.49 -0.26
CanGenInvesLtd	CGI	8	25.75 -0.09
CanNatrResLtd	CNQ	4630	41.69 +0.16
CannTrust Hold	TRST	4446	10.70 -1.64
CanPacRawayLtd	CP	199	269.09 -0.09
CanTireCorLtd	CTC.A	296	157.19 -0.49
CanUtilityLtd	CU.X	5	31.35 -0.05
CanUtilityLtd	CU	157	31.39 +0.03
●CanWelHoldings	CWX	170	6.01 -0.07
CanWestBnk	CWB	207	34.44 -0.35
●CanZincCorp	NZC	207	0.12 -0.01
CapitalPowerCo	CPX	257	28.67 -0.31
CapstoneMining	CS	124	0.78 0.00
Cardinal Energ	CJ	233	5.05 -0.03
CardiomePharma	CORV	14	6.03 -0.11
●Cargojet Inc.	CJT	24	80.40 +0.14
Cascades	CAS	72	12.97 -0.15
●CathedralEnergyS	CET	186	0.73 -0.04
CCLIndustriesB	CCL.B	166	63.58 +0.62
CelesticaInc SV	CLS	180	15.54 -0.15
CenovusEnergyI	CVE	4153	11.66 -0.17
CentaminEgyptO	CEE	15	1.62 +0.08
●CenterraGoldIn	CG	766	5.06 -0.06
CentricHealthJ	CHH	354	0.29 -0.03
Century Global	CNT	5	0.18 0.00
CequenceEnergy	CQE	1063	0.05 -0.01
●CeresGlobalAg	CRP	18	3.31 -0.09
CGIGroupCIAS	GIB.A	485	85.00 +0.10
●Chalice Gold M	CXN	10	0.13 0.00
Champion Iron	CIA	104	1.22 -0.02
ChesswoodIncom	CHW	45	11.96 +0.01
China Gold Int	CGG	59	1.83 -0.01
Chinook Energy	CKE	12	0.21 -0.01
Chorus Aviatio	CHR	249	7.62 -0.19
CIBC	CM	1405	122.40 -0.17
CIBTEducati	MBA	16	0.78 0.00
CIFinCorp.	CIX	464	20.50 +0.03
CineplexGalaxy	CGX	143	32.00 -1.11
CipherPharmaJ	CPH	6	3.30 +0.03
Clean TeQ Hold	CLQ	111	0.42 +0.02
Clearwater Sea	CLR	180	6.09 +0.19
●CLifCmSplitCo	LFE	47	3.71 -0.04
CNationRwayCo	CNR	820	113.08 +0.98
CogecoCableInc	CCA	24	64.57 +0.43
CogecoInc SV	CGO	6	60.86 +1.30
ColaborGroupIn	GCL	178	0.41 -0.04
Colliers Inter	CIGI	62	101.07 -1.73
ColumbusGld	CGT	61	0.29 -0.03
Com Dev	CDV	25	0.44 0.00
●ComputerModell	CMG	440	8.39 +0.07
Concordia Inte	CXR	26	25.01 +0.01
Condor Petrole	CPI	6	0.27 0.00
Conifex Timber	CFF	6	4.58 -0.11
ConstellationS	CSU	34	937.57 -9.27
Continental Go	CNL	182	3.16 -0.04
CopperMountain	CMMC	549	1.08 0.00
Coro Mining Co	COP.RT	6803	0.01 0.00
●CoroMiningCorp	COP	5065	0.06 -0.01
CorridorResour	CDH	126	0.66 -0.03
CorusEntrtrmntB	CJR.B	603	3.90 +0.01
Corvus Gold In	KOR	102	3.06 -0.04
CottCorp	BCB	130	19.99 -0.06
CounselCorpora	SCB	32	0.88 -0.02
CrescentPointC	CPG	2928	7.46 -0.10
Crescita Thera	CTX	104	0.51 -0.05
CrewEnerg	CR	161	1.73 -0.02
CRH Medical Co	CRH	298	5.47 +0.09
CriticalContro	CCZ	90	0.10 0.00
CrocodileGldCo	KL	934	24.99 +0.05
Cronos Group I	CRON	3592	13.10 -1.60
Crown Capital	CRWN	4	10.00 0.00
●CtiSunMin	CSM	373	0.03 -0.01
Currency Excha	CXI	4	30.69 0.00
D à G			
D-Box Technolo	DBO	81	0.20 0.00
Data Communica	DCM	30	1.40 -0.10
DataWind Inc.	DW	26	0.09 -0.01
DeeThreeEx	GXO	119	1.76 -0.08
●DejourEntDEJ	DXI	155	0.03 0.00
DelphiEnergyCo	DEE	137	0.76 +0.03
DenisonMinesCo	DML	1034	0.72 +0.03
Descartes	DSG	153	44.44 -0.37
DetourGoldCorp	DGC	896	11.02 0.00
●DHXMedia	DHX	5790	1.13 -0.56
DIRTT Environm	DRT	141	6.30 -0.10
Diversified Ro	DIV	197	3.24 +0.02
DivGrowthSplt	DGS	278	5.65 -0.10
Dividend Selec	DS	13	7.99 0.00
Dividend15Split	DF	44	5.52 -0.14
Dividend15Split	DFN	37	9.82 +0.01
●DollaramaInc	DOL	7699	43.12 -8.95
DomtarCorporat	UFS	12	68.39 -0.66
DorelIndIncB	DII.B	16	24.98 0.00
DREAM Unlimite	DRM	39	7.77 +0.04
DundeeCorpCl	DC.A	11	1.46 +0.01
DundeePrecious	DPM	97	2.64 -0.02
DynacorGoldMin	DNG	15	1.58 -0.05
E Split Corp.	ENS	6	14.25 -0.12
●Eagle Energy I	EGL	206	0.20 0.00
EasternPlatinu	ELR	13	0.25 -0.01
EastmainResour	ER	109	0.18 +0.01
easyhomeLtd	GSY	56	50.66 -0.53
ECN Capital Co	ECN	1254	3.78 -0.02
EcoSynthetix I	ECO	7	1.85 +0.05
EldoradoG	ELD	1465	1.09 -0.06
Electrovayalnc	EFL	144	0.21 -0.02
Element Fleet	EFN	799	7.34 +0.17
EmcMetalsCorp	SCY	58	0.19 0.00
EmeraInc orpora	EMA	240	40.85 0.00
EmpireCoCIAN	EMP.A	988	24.25 -0.81
Enbridge	ENB	1580	44.43 +0.01
Enbridge Inc -	ENB.PF.K	8	24.05 -0.01
Enbridge Inc.	ENB.PF.I	11	25.44 -0.06
Enbridge Inc.	ENB.PF.G	22	20.40 -0.04
EnbridgeIncmOr	ENF	198	32.62 -0.07
EnCanaCorporat	ECA	4051	15.74 -0.21
EndeavourFin	EDV	162	18.95 -0.14
EndeavourSilve	EDR	129	2.91 -0.02
EnerCareInc.	ECI	249	28.90 -0.04
Enerflex Ltd.	EFX	132	15.70 +0.15
EnergyFuelsInc	EFR	250	4.15 +0.09
Enerplus Corpo	ERF	835	15.26 -0.09
EnghouseSystem	ENGH	38	81.50 -0.50
EnsignEnergySrv	ESI	40	6.47 -0.13
Enterpris	E	13	0.41 +0.02
●ENTREC Corpora	ENT	52	0.17 0.00
EntreeGoldInc	ETG	12	0.49 -0.03
Equitable Grou	EQB	13	68.14 +0.65
ErdeneRes	ERD	333	0.39 -0.01
Ero Copper Cor	ERO	44	9.78 +0.07
EspialGro	ESP	27	1.43 0.00
Essential Ener	ESN	32	0.50 -0.02
EtriconCorporat	ETX	5	0.27 0.00
●Euro Sun Minin	ESM	242	0.70 +0.01
EuromaxRes	EOX	6	0.13 0.00
Evertz Tech	ET	30	16.65 +0.06
ExcellonResour	EXN	15	1.11 +0.01
Excelsior Mini	MIN	210	0.87 -0.06
ExchangeIncome	EIF	44	32.57 -0.01
ExcoTechnologi	XTC	28	9.68 -0.07
EXFOElect	EXF	5	5.18 -0.18
ExtendaRe Inc	EXE	259	8.30 +0.01
FaircourtGldIn	FGX	16	2.50 +0.07
FairfaxFinanci	FFH	20	690.50 -0.34
Fiera Capital	FSZ	47	12.29 +0.16
Fin1SplittII	FFN	42	8.39 0.00
Financial15Spl	FTN	81	10.08 -0.03
FinningInt'lIn	FTT	278	29.74 -0.36
FirmCapMortgag	FC	20	13.07 -0.04
First Asset U.	FLI	10	11.76 +0.12
FirstAssetREIT	RIT	11	17.02 +0.07
FirstCapitalRe	FCR	170	20.44 +0.09
FirstMajesticJ	FR	688	7.22 -0.07
FirstNat'lFin	FN	12	29.04 -0.02
FirstQuantumMn	FM	2476	15.34 +0.08
FirstServiceCo	FSV	46	111.76 -0.68
FissionUraniu	FCU	458	0.65 +0.02
FormationMetal	ECS	327	0.76 -0.06
ForsysMetalsCo	FSY	179	0.25 +0.02
FortisInc	FTS	535	42.45 +0.05
FortunaSvrFVI	FVI	303	5.59 -0.10
FortuneMineral	FT	163	0.11 0.00
Franco-NevadaC	FNV	541	81.37 +0.11
FreegoldVentu	FVL	10	0.07 0.00
Freehold Royal	FRU	103	11.37 -0.01
Freshii Inc. C	FRII	34	4.50 -0.02
Frontera Energ	FEC	28	18.03 -0.15
GamehostIncome	GH	4	11.65 -0.01
Gear Energy Lt	GXE	230	1.10 -0.04
GeneNewsL	GEN	140	0.06 0.00
GenworthMICana	MIC	48	43.83 -0.10
Georgetown	AUG	31	1.34 -0.01
GeorgeWestLtd	WN	106	98.40 -0.09
Gibson Energy	GEI	187	19.13 -0.09
GildanAct	GIL	528	39.35 +0.34
GlacierMediaIn	GVC	14	0.74 0.00
Global Real Es	GRL	4	8.53 +0.08
GlobexMiningEn	GMX	6	0.34 0.00
GluskinSheffSV	GS	43	16.12 -0.18
GmpCapitalInc	GMP	42	2.40 +0.08
GoGold Resourc	GGD	75	0.33 -0.02
Gold Standard	GSV	49	1.95 -0.01
Goldcorp	G	2195	13.34 -0.01
GoldenMineralsA	AUMN	14	0.31 +0.01
GoldenQueenMng	GQM	50	0.18 +0.01
GoldenStarReso	GSC	39	0.96 +0.01
Goldgroup Mini	GGA	97	0.05 0.00
Goldmining Inc	GOLD	158	0.86 +0.02
GoldMoney Inc.	XAU	45	2.52 -0.02
Goodfood Marke	FOOD	29	2.65 -0.02
Gran Colombia	GCM	97	2.22 -0.05
GranTierraEner	GTE	372	4.54 -0.07
Great-WestLife	GWO	267	30.93 0.00
GreatCdnGaming	GC	116	44.36 -0.32
GrtPateSilvLtd	GPR	47	1.11 0.00
GuardianCapCl	GCG.A	5	52.12 +0.07
●GuyanaGol	GUY	1043	3.14 -0.14
GVICCommunCIC	GCT.C	224	0.07 -0.05
H à M			
HanweiEnergySe	HE	21	0.03 0.00
Hardwoods Dist	HDI	8	17.20 +0.21
HarteGold	HRT	413	0.38 -0.01
Harvest Brand	HBF	25	9.50 +0.03
Harvest Health	HHL	22	8.63 +0.05
Harvest Tech A	HTA	11	10.78 +0.05
HEXO Corp.	HEXO	10534	7.49 -0.76
HighArcticEngy	HWO	48	4.17 -0.03
HighLinerFoods	HLF	37	7.95 +0.06
●HollowayREITUn	HLC	13	6.20 +0.05
HomeCapitalGro	HCG	149	15.05 +0.07
HorizonNthLogs	HNL	175	2.26 +0.01
Horizonte Mine	HZM	154	0.06 0.00
HudBayMinerals	HBM	963	5.72 -0.05
Hudson's Bay C	HBC	247	11.05 -0.35
HuskyEnergyInc	HSE	604	21.21 -0.04
Hydro One Limi	H	515	19.80 +0.21
Hydro One Limi	H.IR	1152	28.50 +1.25
●HydukeEne	HYD	80	0.04 -0.01
IamgoldCorpora	IMG	1794	4.80 -0.09
IBI Group Inc.	IBG	15	4.57 +0.05
IGMFinanc	IGM	104	35.56 +0.07
Immonovaccin	IMV	7	6.97 -0.08
ImperialMetals	III	18	1.24 -0.04
ImperialOilLtd	IMO	777	38.66 +0.36
IndstrlAllianc	IAG	233	51.26 -0.76
InMed Pharmace	IN	1166	0.78 -0.14
InnergexRenewE	INE	161	13.80 +0.10
InPlay Oil Cor	IPO	124	1.73 +0.22
Int'lForestCl	IFP	148	23.00 +0.16
Int'lTowerHill	ITH	44	0.65 +0.06
IntactFinCorp	IFC	150	105.55 +0.55
Inter Pipeline	IPL	823	23.24 -0.07
International	IPCO	25	8.52 0.00
InterntapePolym	ITP	168	19.14 -0.08
IntrinsycSoftw	ITC	20	1.47 +0.01
INVMetalsInc.	INV	15	0.36 0.00
Iron Bridge Re	IBR	664	0.84 0.00
iShares Core M	XEC	59	25.69 +0.31
iShares Core M	XEF	17	30.26 +0.18
iShares Core S	XUS	62	47.26 +0.25
iShares Short	XSQ	20	19.14 -0.01
IterationEnerg	ITX	32	13.48 -0.27
IvanhoeMinesLt	IVN	1647	2.59 +0.03
Jaguar Mining	JAG	92	0.21 0.00
Jamieson Welln	JWEL	38	25.81 +0.07
Journey Energy	JOY	18	1.81 0.00
JustEnergyIncm	JE	377	3.89 -0.10
KatangaMi	KAT	348	0.67 -0.02
Kelso Technolo	KLS	7	0.58 -0.01
KelsoEnergyInc	KEL	759	8.16 -0.02
KerrMinesInc.	KER	46	0.16 +0.01
Kew Media Grou	KEW	9	7.24 +0.14
KeyeraFaciliti	KEY	365	35.71 +0.42
Kinaxis Inc.	KXS	60	94.18 -1.05
Kinder Morgan	KML	207	16.88 +0.07
KingswayFinanc	KFS	7	3.70 +0.05
KinrossGo	K	2730	3.75 +0.07
Knight Therape	GUD	58	8.24 +0.02
KP Tissue Inc.	KPT	61	9.89 +0.13
Labrador Iron	LIF	214	25.40 +0.13
LaramideResour	LAM	598	0.39 +0.02
LargoRes	LGO	585	2.81 +0.02
LaurentianBank	LB	274	42.45 -0.21
Leagold Mining	LMC	128	1.85 -0.07
Levon Resource	LVN	52	0.17 0.00
Life&BancSpli	LBS	42	9.28 -0.03
Linamar	LNR	587	61.06 +2.62
LisWldSeCacorp	SIA	87	17.31 -0.10
LoblawCom	L	251	67.43 -0.56
LogisTecCorpCl	LGT.B	40	52.89 +2.89
LoncorResl	LN	39	0.09 0.00
LorusTher	APS	57	3.58 -0.16
LucaraDia	LUC	373	2.33 +0.14
Lund Gold Ltd	LGD	148	0.40 0.00
Lundin Gold In	LUG	8	4.80 -0.04
LundinMin	LUN	2891	6.46 -0.13
LXRandCo Inc.	LXR	60	0.30 0.00
LydianInt	LYD	58	0.20 -0.01
M Split Corp.	XMF.A	5	0.37 0.00
MacDonaldDettw	MAXR	300	44.66 +0.31
MagellanAerosp	MAL	21	17.80 -0.02
Magna Internat	MG	1033	69.85 +1.69
MAGSilver	MAG	133	9.69 -0.05
MajorDrillingG	MDI	40	4.92 -0.02
MandalayRes	MND	37	0.15 0.00
Manulife	MFC	2561	22.84 +0.11
Maple Leaf Fd	MFI	112	31.91 -0.21
Marathon Gold	MOZ	232	0.85 -0.06
MarretInvestBn	FIG	33	10.76 +0.02
MartinreaInt'l	MRE	286	13.96 -0.06
MawsonRes	MAW	39	0.28 +0.03
●MBNCorporation	MBN	20	7.15 +0.10
MCANMortgageCo	MKP	22	19.01 -0.33
McCoyCorporati	MCB	11	1.38 +0.01
McEwen Mining	MUX	54	2.58 -0.04
MediagrifInter	MDF	18	10.01 +0.46
Medical Facili	DR	231	14.71 -0.03
MEG Energy Cor	MEG	977	7.05 -0.14
MegaUraniumLtd	MGA	152	0.13 0.00
●MethanexCorpor	MX	301	98.14 +2.62
Metro Inc.	MRU	307	40.30 -0.21
MicrobixBiosys	MBX	12	0.24 -0.01
Midas Gold Cor	MAX	67	0.79 -0.03
MincoSilverCor	MSV	20	0.55 +0.04
Mitel Networks	MNW	17	14.33 +0.04
Mogo Finance T	MOGO	19	4.39 -0.08
MolsonCoorsCB	TPX.B	6	87.50 -2.50
MonetaPorcupin	ME	65	0.10 0.00
Morneau Shepel	MSI	140	27.19 -0.13
MorumbiO&G	ASND	13	0.65 -0.02
MountainProvin	MPVD	57	2.53 -0.05
MTYFoodGr	MTY	49	63.99 -0.13
MullenGroupLtd	MTL	135	14.76 -0.09
N à Q			
Nat'lBank	NA	641	64.65 -0.04
NautilusMinera	NUS	145	0.09 -0.01
NemaskaExpl	NMX	726	0.69 0.00
Neovasc Inc.	NVCN	2276	0.04 -0.01
NeptuneTech	NEPT	367	5.00 -0.28
NevadaCopperCo	NCU	8	0.48 +0.01
NevsunResource	NSU	1859	5.79 0.00
NewGoldIncJ	NGD	2886	1.28 +0.02
NewMillenni	NML	36	0.06 0.00
NexGen Energy	NXE	618	2.60 +0.10
NextSource Mat	NEXT	461	0.07 0.00
NFI Group Inc.	NFI	76	51.26 -0.11
NGExResourcesI	NGQ	21	1.00 0.00
Nighthawk Gold	NHK	166	0.30 -0.01
NiiCorp Develo	NB	109	0.55 -0.01
NorAmePaladLtd	PDL	13	8.85 -0.25
NorbordInc	OSB	400	51.92 -2.76
NornDynMinLtd	NDM	71	0.68 0.00
Northcliff Res	NCF	26	0.09 0.00
Northern Power	NPS	49	0.06 -0.02
Northland Powe	NPI	218	22.81 -0.11
NovaGoldResour	NG	125	4.72 -0.17
NRAmEngyParInc	NOA	75	11.04 +0.17
Nutrien Ltd	NTR	664	73.36 +0.21
NuVistaEnergyL	NVA	1303	7.35 -0.17
●NuvoResearchIn	NRI	36	2.55 -0.20
NwfdCapcorpLtd	NCC.A	11	14.21 0.00
NXTEgySolu	SFD	23	0.66 +0.02
OceanaGoldCorp	OGC	1063	3.61 -0.06
Oncolytic	ONC	59	5.77 +0.44
OnexCorp	ONEX	69	92.23 -0.28
OpenText	OTEX	243	49.81 0.00
OpsensInc	OPS	34	0.83 0.00
OrocobreLtd	ORL	36	3.52 +0.08
Orosur Mining	OMI	4805	0.17 +0.08
OrvanaMin	ORV	47	0.16 +0.01
Osisko Gold Ro	OR	205	9.94 -0.22
Osisko Mining	OSK	513	2.31 -0.03
Painted Pony E	PONY	396	2.56 -0.04
PanAmericanSil	PAAS	164	19.20 -0.07
ParamountResCl	POU	258	13.34 -0.32
ParexResIn	PXT	595	20.73 -0.51
Park Lawn Corp	PLC	9	26.30 +0.28
Parkland Fuel	PKI	235	42.94 +0.14
PasonSystemsIn	PSI	85	20.27 -0.38
Pattern Energy	PEGI	5	26.59 +0.29
Pembina Pipeli	PPL.PF.A	18	25.44 +0.24
PembinaPipcorp	PPL	964	42.96 -0.26
PengrowthEnerg	PGF	252	0.86 -0.01
PennWestEnergy	OBE	97	1.23 0.00
●PeregrineDiamo	PGD	280	0.24 0.00
●Perpetual Ener	PMT	51	0.31 -0.03
PerseusMiningO	PRU	44	0.32 +0.01
Pershing Gold	PGLC	7	1.29 0.00
Petrus Resourc	PRQ	8	1.00 -0.04
Peyto Explorat	PEY	623	10.43 -0.04
PFB	PFB	7	8.19 -0.32
PhotonCtr	PHO	240	2.21 +0.07
PHXEngServCorp	PHX	22	2.94 -0.04
PineCliff	PNE	13	0.36 0.00
PinetreeCapita	PNP	14	1.99 -0.01
Pinnacle Renew	PL	61	15.40 +0.05
Pivot Technolo	PTG	60	1.46 +0.02
●PizzaPizzaInc m	PZA	63	9.32 -0.04
PlatinumGrpMet	PTM	2162	0.22 +0.04
Posera-HDXLtd	PAY	520	0.10 -0.02
PowerCorp	POW	443	28.29 +0.16
PowerFinancial	PWF	330	29.79 +0.12
PrairieSky Roy	PSK	347	23.83 +0.04
Precision Dril	PD	635	4.64 -0.14
PremierGoldMin	PG	185	1.88 0.00
PremiumBrandsH	PBH	50	99.86 -1.29
PremiumIncomeC	PIC.A	6	7.79 0.00
Pretium Resour	PVG	471	9.97 0.00
Profound Medic	PRN	55	0.79 -0.01
ProMeticLifeJ	PLI	209	0.54 +0.01
ProphecyRes	PCY	25	0.13 +0.01
Purpose Floati	FLOT	8	8.92 -0.01
●Purpose Global	PFG	8	9.88 0.00
PwrtechUranium	AZZ	199	0.29 +0.03
Quarterhill In	QTRH	142	1.93 0.00
QuebecorIncCIB	QBR.B	415	26.31 -0.06
QuesterreCorp	QEC	11	0.46 -0.01
R et S			
RamPower,Corp	PIF	13	12.59 +0.13
Real Matters I	REAL	165	5.34 +0.02
Recipe Unlimit	RECP	5	28.76 +0.19
Red Eagle Mini	R	72	0.09 0.00
Reitman'sCdaA	RET.A	7	4.15 -0.05
●Res

Pour faire connaître vos activités, remplissez le formulaire web à agenda.lesoleil.com

EXPOSITIONS

BIBLIOTHÈQUE JEAN-GOSSELIN. Au 3315, av. des Églises, (arron. Charny) Lévis. Mar. au jeu.: 12h à 20h; ven.: 9h à 17h; sam. et dim.: 13h à 17h. Gratuit. Info: 418 835-8595. Jusqu'au 16 octobre 2018, 25 artistes de l'Association des artistes de la rive-sud (AARS) vous présentent une exposition collective sous le thème «Symphonie». Venez découvrir les nouvelles œuvres de nos artistes et échanger avec eux.

BIBLIOTHÈQUE DE NEUFCHÂTEL. Au 4060, rue Blain, Québec. Lun., mer., ven., sam. dim.: 10h à 17h; mar., jeu.: 10h à 20h. Gratuit. Info: 418 641-6794. Jusqu'au 21 septembre 2018, «Rêveries d'Orient» exposition de plusieurs œuvres récentes de **Suzanne Lavigne**, inspirées de la nature et des valeurs spirituelles de l'Orient. Pour cette exposition en solo, l'artiste nous convie à un voyage imaginaire en un Orient empreint de paix intérieure.

CENTRE DE CONGRÈS ET D'EXPOSITIONS DE LÉVIS. (Au Foyer des arts, 2e étage, section nord). 5750, rue J.-B.-Michaud, Lévis. Tous les jours de 9h à 21h. Gratuit. Info: 418 833-3693. Jusqu'au 7 octobre 2018, Collectif de la Off Galerie. **Johanne Drolet**, **Cécile Gosselin**, **Gérald Gallant** et **Jean-Jacques Hudon** exposent au Foyer des arts. Aussi, jusqu'au 16 septembre vous pouvez voir en vitrine les créations de mosaïque de **Line Laforest** et de **Marie-Ève Lauzier** peintre.

CENTRE D'EXPOSITION LOUISE-CARRIER Au 33, rue Wolfe, Lévis. Mar. au ven.: 11h à 17h; sam. et dim.: 13h à 17h. Gratuit. Info: 418 838-6001 *cvallieres@ville.levis.qc.ca*. Jusqu'au 3 octobre 2018. «Hugues Soucy», cette exposition souligne les 30 ans de carrière du sculpteur lévisien **Hugues Soucy**.

ENGRAMME. Au 501, rue Saint-Vallier Est, Québec. Mer. au dim.: 12h à 17h. Gratuit. Info: 418 529-1283. Jusqu'au 14 octobre 2018, Balanomorpha : du terrain au dessin, **Julie Bellavance**. Une artiste pétillante dont le travail minutieux en lithographie nous surprend à chaque impression. Son travail porte sur la représentation ambiguë, mais dans toute sa subtilité d'éléments naturels et fragiles. Elle présente un fragment ou un angle particulier et elle en change l'échelle. Cela lui permet de les dénaturer et de les présenter pour ce qu'ils sont.

GALERIE 3. Au 247, rue de Saint-Vallier Est, Québec. Mer., sam. dim.: 12h à 17h; jeu. et ven.: 12h à 18h. Gratuit. Info: 581 700-0130. Jusqu'au 7 octobre 2018, «Naturellement sophistiqués» - **Mathieu Valade**. Rassemblant des œuvres récentes, l'exposition poursuit la réflexion de l'artiste sur nos habitudes de perception ainsi que notre interprétation de l'histoire de l'art. Des pièces proposent des objets et des photographies placés sous des verres dépolis laissant percevoir des formes et des couleurs dans un flou empêchant d'avoir une idée claire de ce qui nous est donné à voir. Aussi, un diptyque vidéo montre des personnages influents de l'histoire de l'art moderne dans une posture surprenante.

GALERIE LE CARTIER DES ARTS. Au 3333, du Carrefour, Promenades Beauport, Québec. Tous les jours aux heures d'ouverture du centre commercial. Gratuit. Info: 418 622-5832. Jusqu'au 31 décembre 2018. Exposition des œuvres récentes d'une vingtaine d'artistes peintres.

GALERIE D'ART MAGELLA-PARADIS. Au 7970, du Trait-Carré Est, (arron. Chrlesbourg) Québec. Sam. et dim.: 13h à 17h. Gratuit. Info: 418 623-1877. Les samedis et dimanches du 22 septembre au 7 octobre 2018. «Lumières», exposition des œuvres de **Sylvie Fortier**. Vernissage le 21 septembre, à compter de 19h.

GALERIE D'ART DU TRAIT-CARRÉ. 7985, du Trait-Carré Est, (arron. Charlesbourg) Québec. Sam. et dim.: 13h à 17h. Gratuit. Info: 418 623-1877. Les samedis et dimanches, du 22 septembre au 7 octobre 2018. Sous le thème «Fragmenter le visible», exposition des œuvres l'artiste peintre **Lise Vézina**. Vernissage le 21 septembre, à compter de 19h.

L'ESPACE CONTEMPORAIN GALERIE D'ART. Au 313, rue Saint-Jean, Québec. Mar. et mer.: 12h à 18h; jeu. et ven.: 12h à 20h; sam. et dim.: 12h à 17h. Gratuit. Info: 418 648-2002. Jusqu'au 16 septembre 2018, «Si jeunesse savait...», exposition des œuvres de l'artiste **Ormsby K. Ford**. L'artiste sera présent à la galerie le 15 septembre. AUSSI, jusqu'au 30 septembre 2018, exposition des dessins récents et assemblages de l'artiste **Marie-Josée Duchesne**, présentée dans le petit espace de la galerie. AUSSI, du 18 au 30 septembre 2018, «Entre deux encres». Exposition en duo des œuvres de **Suzanne Lavigne** et de **Marie-Hélène Roy**. Vernissage le 21 septembre, de 17h à 19h.

L'ESPACE CULTUREL DU QUARTIER. Au 1450, rue des Pionniers, Lévis. Mer. au dim.: 11h à 17h. Info: 418 831-5257. Jusqu'au 30 septembre 2018. «L'Art animalier 2.0» Exposition regroupant des œuvres diversifiées de sept artistes professionnels provenant de différentes régions du Québec et mettant en scène les animaux. Artistes: **Daniel Bonneau**, **Catherine Bouchard**, **Eve**, **Émilie Garant**, **Josianne Lockquell**, **Manuelle Mainguy**, **Remy Pelletier**. Contribution volontaire suggérée de 2$ par personne.

L'ESPACE GALERIE DE LA CLARTÉ-DIEU. Au 220, Grande Allée E., porte 120 (accès direct par la rue Turnbull), Québec. Jeu. au sam..: 13h à 17h. Gratuit. Info: 418 683-6825. Jusqu'au 16 septembre 2018, «La belle aventure». L'exposition estivale de La Clarté-Dieu marque la 25e année de son action au sein du milieu culturel. Plus de 150 œuvres reçues en cadeau de donateurs divers y sont présentées. On y retrouve des artistes contemporains : **Lauréat Marois**, **Paul Béliveau**, **Noëlla Dionne**, **René Derouin**; des artistes émergents : **Isabel Picard**, **Benoit Genest-Rouillier** et **Isabelle Lockwell**, et des figures qui ont marqué l'histoire de l'art au Québec tels le **Frère Jérôme**, **Blanche Bolduc**, **Roland Giguère**, **Simone Hudon** et **Albert Rousseau**.

MAISON O'NEILL. Au 3160, boul. Wilfrid-Hamel Ouest, Québec. Lun. au dim.: 12h à 16h. Info: 418 877-3405. Gratuit. Jusqu'au 30 septembre 2018 «Art brut», exposition des œuvres de **Pierre Poulin**, un des rares artistes canadiens pratiquant l'art brut référencés sur le marché de l'art. Il sculpte les lignes avec force dans un geste brut, de façon non préméditée. Il peint la vie qu'il accompagne de symboles et de messages codés, cachés, parfois superposés les uns sur les autres.

MAISON GOMIN. Au 2026, boul René-Lévesque O., Québec. Lun. au ven.: 9h à 16h30; sam.: 9h à 16h. Gratuit. Info: 418 686-8811. Jusqu'au 9 janvier 2019, «Inspiration nature et surréaliste», exposition des œuvres de **Jeanne D'Arc Lévesque**, artiste peintre autodidacte, native du Témiscouata. Elle vous fera découvrir ses passions à travers ses œuvres très diversifiées.

MATERIA. Au 395, boul. Charest E., Québec. Mer. au dim.: 12h à 17h. Info: 418 524-0354. Gratuit. Jusqu'au 14 octobre 2018. «Bivouac, la bataille des fourreaux». Cette exposition est issue du collectif ponctuel formé par **Isabelle Demers** (Québec), **Anouk Desloges** (Toronto) et **Emilie Proulx** (Montréal). L'installation met en scène des drapés et objets incongrus, colorés et souvent brodés, dont l'ensemble forme un paysage pittoresque, à mi-chemin entre abstraction et figuration.

ŒIL DE POISSON. Au 580, côte d'Abraham, Québec. Mar. au dim.: 12h à 17h. Info: 418 648-2975, *info@oeildepoisson.com*. Gratuit. Jusqu'au 14 octobre 2018. «Blue Skies» Blue Skies met en scène une cow-girl solitaire. Aux prises avec une sculpture monumentale s'élevant d'un étui suspendu entre ses jambes, elle peine à danser. En dix lieux distincts, ce personnage tente d'accomplir une même chorégraphie malgré la présence de cet étrange objet phallique scintillant. En complément de cette œuvre vidéo qui donne son nom à l'exposition, **Megan Dickie** présente trois sculptures qui explorent les mêmes notions d'extravagance, de monumentalité et de relation de pouvoir. AUSSI «Ode aux cœurs endormis» de **David Martineau Lachance**. Suite de tableaux sous forme de triptyque vidéo, «Ode aux cœurs endormis» est le fruit d'un travail de combinaisons et d'agencements cherchant à évoquer une poésie technique et symbolique.

OFF GALERIE. Au 113, rue Saint-Paul, Québec. Tous les jours de 10h30 à 17h. Gratuit. Info: 418 569-3316, *offgalerie@gmail.com*. Jusqu'au 29 septembre 2018, venez découvrir les œuvres des 9 artistes de la galerie pour souligner la rentrée. Un artiste vous reçoit à chacune de vos visites.

REGART CENTRE D'ARTISTES EN ART ACTUEL. Au 5956, rue Saint-Laurent, Lévis. Mer. au dim: 12h à 17h. Gratuit. Info: 418 837-4099. Jusqu'au 30 septembre 2018, «Utopie comme méthodologie» La commissaire, Amber Berson, propose une sélection d'œuvres où plus de dix artistes et collectifs du Canada et de l'international explorent différentes réalités de la théorie féministe en adoptant une démarche utopique. Les œuvres présentées mettent de l'avant des méthodologies qui sondent des leçons du passé pour dessiner de nouvelles façons d'aller de l'avant.

THÉÂTRE

LA BORDÉE. Au 315, rue St-Joseph E., Québec. *La réunification des deux Corées*. Texte: Joël Pommerat. Mise en scène: Michel Nadeau. Du 18 septembre au 13 octobre 2018. Représentations du mardi au samedi à 19h30. La représentation du 9 octobre a lieu à 13h et celles du 6 et du 13 octobre à 16h. Coût: 28$ à 38$. Info: 418 694-9721, *info@bordee.qc.ca*

LE PÉRISCOPE. Au 2, rue Crémazie Est, Québec. *Chapitres de la chute – Saga des Lehman Brothers*. Texte et idée originale: Stefano Massini. Mise en scène: Olivier Lépine. Jusqu'au 29 septembre 2018. Représentations du mardi au vendredi à 19h; samedi à 13h. Durée du spectacle: environ 4 heures 30 minutes comprenant 2 entractes. Coût: 23$ à 36$, taxes et frais de service inclus. Info: 418 529-2183

PREMIER ACTE. Au 870, av. de Salaberry, Québec. *JUST IN* Texte: Lucien Ratio. Mise en scène: Jocelyn Pelletier. Jusqu'au 22 septembre 2018. Les représentations ont lieu à 20h, sauf le 22 septembre à 15h. Coût: 21$ à 28$. Info: 418 694-9656, *info@premieracte.ca*

LE TRIDENT. Au 269, boul. René-Lévesque Est, Québec. *Le vrai monde?* de Michel Tremblay. Mise en scène: Marie-Hélène Gendreau. Du 18 septembre au 13 octobre 2018, représentations du mardi au dimanche. Coût: 39$ à 52$, les taxes sont incluses ainsi que les frais de service. Info: 418 653-5873, *info@letrident.com*

MUSIQUE

DOMAINE POINTE-DE-SAINT-VALLIER. LES BEAUX DIMANCHES DU DOMAINE - Duo Harmonie. **Francine Chouinard**, auteure, compositrice, chanteuse et **Alain Beaulieu**, guitariste et mélodiste, interpréteront des chansons douces, de la poésie, de la musique pour l'âme en ce début d'automne. Thé et petites douceurs seront servis après le concert. Réservation nécessaire. Le 16 septembre 2018 de 14h à 16h. Coût: 15$; 10$ pour les membres. Au 116, chemin Lemieux, Saint-Vallier. Info: 418 837-6504, **www.pointedesaintvallier.com**

LA RELÈVE MUSICALE. Le grand gagnant de l'émission Virtuose à Radio-Canada, au printemps 2018, **Benjamin Seah**, violoniste, offre un récital de haut niveau avec un programme époustouflant, choisi pour ses amis de la Relève Musicale avec qui il collabore depuis 5 ans. Billets en vente à la porte ou sur réservation. Le 16 septembre de 14h à 16h30. Coût: 20$; 15$ pour les étudiants; gratuit pour les moins de 12 ans. À la Salle Cécile-Drolet, couvent des sœurs de Saint-Joseph Saint-Vallier, 560, chemin Sainte-Foy, porte 7, Québec. Info et réservation: 418 527-2365, **www.larelevemusicale.com**

LES RENDEZ-VOUS CLASSIQUES. «Hommage à André Mathieu». À l'occasion du cinquantième anniversaire du compositeur André Mathieu, **Jean-Michel Dubé**, piano, **Rosemarie Duval Laplante**, piano, **France Duval**, mezzo-soprano, offriront une revue de l'œuvre de Mathieu. En avant-concert, **Alexandre Chabot**, lavta et luth, musique médiévale. Réservation obligatoire. Le 16 septembre de 14h à 16h. Coût: 15$ adulte; 7,50$ étudiant; gratuit moins de 12 ans. À la salle de concert Arquemuse, 850, av. de Salaberry, Québec. Info et réservation: 418 521-4070.

LA SOCIÉTÉ MUSICALE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES. Concert Quintette de cuivre de l'Harmonie St-Augustin. Le Quintette interprétera des pièces classiques et populaires. Apportez vos chaises et votre pique-nique. En cas de pluie, le concert se tiendra à l'intérieur à la Bibliothèque Alain-Grandbois, 160, rue Jean-Juneau, Saint-Augustin-de-Desmaures. Le 16 septembre, 12h30 à 13h30. Gratuit. Au kiosque du Parc du Millénaire, rue Jean-Juneau, Saint-Augustin-de-Desmaures. Info: 418 652-9282, **www.societe-musicale-st-augustin.org**

CHORALES

CHŒUR DU VALLON. RECRUTEMENT. Portes ouvertes le mardi 18 septembre dès 19h à l'occasion de la reprise des activités. Répertoire: musique classique et sacrée. Nous recrutons dans tous les pupitres et les voix d'hommes sont particulièrement souhaitées. Les répétitions ont lieu les mardis soirs de 19h à 21h30. Coût: 90$/session ou 160$ pour l'année. Au Centre Claude-Allard, 3200, av. D'Amours, Québec. Info: 418 809-0925, **www.choeurduvallon.com**

CHŒUR VOIX NOUV'ELLES. RECRUTEMENT. Le Chœur Voix Nouv'Elles, chœur de femmes de Québec, ouvre ses portes aux choristes intéressées à se joindre au groupe pour la prochaine session. Direction musicale: **Christine Bernard**. Un concert de Noël est en préparation pour le 9 décembre. Les sopranos, mezzos et altos qui aiment chanter sont les bienvenues. Portes ouvertes le 18 septembre de 19h à 21h30. Coût: Gratuit pour les portes ouvertes; 85$ pour la session. Au sous-sol de l'église Chalmers-Wesley, 78, rue Ste-Ursule, Québec. Info: 418 626-6525, **www.choeur-voix-nouvelles.ca**

ENSEMBLE CLASSIQUE A PIACERE. RECRUTEMENT. Ensemble choral consacré à la musique classique de répertoire, sous la direction de **Catherine-Élisabeth Loiselle**, est à la recherche de choristes passionnés, intéressés à vivre une expérience musicale enrichissante dans un milieu agréable et convivial. Connaissances musicales et expérience chorale souhaitables. Les répétitions ont lieu les mercredis de 19h à 21h30. Portes ouvertes le 19 septembre. Coût: 95$ par session. Au sous-sol de l'église Saint-Benoît-Abbé, 3420, rue Rochambeau, Québec. Info: 418 847-5988, **www.apiacere.ca**

ENSEMBLE VOCAL BAROQUO-NEGRO. RECRUTEMENT. Ensemble vocal sous la direction de **Catherine-Élisabeth Loiselle**. Les répétitions ont lieu les mardis de 19h30 à 22h jusqu'à la fin de mai. Événement portes ouvertes : Invitation à toute personne qui désire entendre répéter l'ensemble vocal et éventuellement se joindre aux choristes. Les 18 et 25 septembre de 19h30 à 22h. Coût: Gratuit pour les portes ouvertes; 140$ pour l'adhésion complète au semestre d'automne. Au Conservatoire de Québec, studio 29, 270, rue Jacques-Parizeau, Québec. Info: 418 627-4052, **www.baroquo-negro.com**

GROUPE VOCAL LES MÈCHES D'ARGENT. RECRUTEMENT. Chœur mixte, sous la direction de **Nicole Lemieux**, recrute des choristes pour la prochaine saison. Tous les types de voix sont les bienvenus; le pupitre des basses a particulièrement besoin de nouveaux membres. Les répétitions ont lieu en matinée tous les mardis. En décembre et en mai, la chorale offre des concerts dans des résidences pour personnes âgées. Portes ouvertes le 18 septembre de 10h à 12h30. Une courte audition avec la directrice de la chorale permettra de vous diriger vers le bon pupitre. Coût: Gratuit pour les portes ouvertes; 60$ par session. Au sous-sol de l'église Saint-Jean-Baptiste-de-Lasalle, 2550, rue Biencourt, Québec. Info: 418 658-6462.

LES VOIX DE LA HAUTE-SAINT-CHARLES. RECRUTEMENT. Le groupe vocal Les Voix de la Haute-Saint-Charles, sous la direction de **Julie Lachance** recrutent pour la saison 2018-2019. Le répertoire se compose de chants d'auteurs-compositeurs et interprètes québécois. Les répétitions ont lieu les mercredis soirs. Coût: 160$ (80$ par session) pour les résidents de la ville de Québec; 240$ (120$ par session) pour les non-résidents. PORTES OUVERTES le 19 septembre à 19h. Au Centre communautaire Saint-Émile, 2200, rue de la Faune, Québec. Info: 418 845-9500, **www.choralevhsc.com**

LES VOIX D'HOMMES DE L'ETCHEMIN. RECRUTEMENT. Ce groupe unique est formé seulement d'hommes et chante un répertoire particulier: grégorien, classique et populaire. Direction musicale: **Nicole Lemieux**. Les répétitions ont lieu les lundis soirs de 19h30 à 21h30. À l'église de Saint-Romuald, 180, rue Saint-Romuald, Lévis. Pour information: 418 839-3353, *lesvoixhommes@videotron.ca*

CONFÉRENCES

ASSOCIATION DES RETRAITÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL. Causerie de l'ARUL. Comment prévenir et éviter la fraude, à la maison, sur Internet et dans l'espace public. Un agent de prévention du Service de police de la Ville de Québec nous entretiendra des mesures les plus efficaces pour détecter les indices menant à des situations de fraudes ou d'intimidation envers les personnes aînées. Le 19 septembre de 16h à 17h30. Réservation obligatoire au 418 656-5508 ou à *arul@arul.ulaval.ca*. Coût : 5$ pour les non-membres; gratuit pour les membres. À la salle 2320, pavillon Alphonse-Desjardins, 2325, rue de l'Université, Québec. **www.arul.ulaval.ca**

CERCLE CERVANTES-CAMOËNS. Reprise des activités. Conférence en espagnol «Las trés coronas del Marinero, 35 años despues : una aproximación al cine de Raúl Ruiz» par **Sebastian Ibarra-Gutiérrez**, poète et ingénieur chilien, doctorant à l'Université Laval, chroniqueur au Bulletin de l'Alliance française de La Serena, Chili. À partir de ce long-métrage-culte, il présentera l'œuvre de ce grand cinéaste chilien. Le 17 septembre à 20h. Coût: 7$; gratuit pour les membres ayant acquitté leur cotisation, les étudiants en langues et leurs professeurs. Au Pavillon De Koninck, salle 1270, Université Laval, Québec. Info: 418 871-8550.

DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE. «Botanique automnale». Découvrez les curiosités botaniques de l'arboretum du Domaine en compagnie de **Suzanne Hardy**, phytotechnicienne, botaniste et chercheuse d'arbres remarquables au Québec depuis 25 ans. Le 15 septembre de 10h30 à 15h. Coût: 18$; gratuit avec le mot ENCAN. Au 7015, route de Pointe-Platon, Sainte-Croix. Info: 418 926-2462, **www.domainejoly.com**

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DE QUÉBEC. «Sur les traces d'une légende» ou l'histoire d'un ancêtre peu banal qui a laissé des témoignages écrits et une mémoire toujours vivante. Daniel Barbarin, immigrant français et veuf avec cinq enfants, arrive au Québec en 1890 et s'établit à Pont-Rouge. Sa biographie a nourri l'imaginaire familial, façonné la légende et laissé une mémoire encore vivante quatre générations plus tard. Conférence d'**André Dorval**, historien et auteur. Le 19 septembre de 19h30 à 21h30. Coût: Gratuit pour les membres; 5$ les non membres. Au Centre Noël-Brulart, 1229, av. Chanoine-Morel, Québec. Info: 418 694-4053, **www.sgq.ca**

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB LES AÎNÉS ACTIFS D'ORSAINVILLE. Tournoi de whist tous les mardis soirs jusqu'au 18 décembre 2018, de 19h30 à 22h30. Coût: 10$. Bienvenue à tous. Au sous-sol de l'église Saint-Pierre-aux-Liens, 4205A, rue des Roses, Québec. Info: 418 524-5975.

CLUB DE MARCHE DE QUÉBEC. Randonnée en forêt à la Forêt Montmorency. Le 16 septembre de 8h10 à 15h30. Coût: 15$ pour les membres; 20$ les non-membres. Départ du Carrefour Charlesbourg, 8500, boul. Henri-Bourassa (entrée boul. Mathieu), Québec. Info: 418 683-1409. AUSSI, marche urbaine dans Sainte-Foy, secteur La Suète. Le 17 septembre de 9h30 à 11h et le 19 septembre de 19h30 à 21h. Coût: gratuit pour les membres; 1$ les non-membres. Point de rassemblement à la Fédération des commissions scolaire du Québec, 1001, rue Bégon (coin La Pérade), Québec. Info: 418 842-3565. **www.clubdemarche.net**

CLUB VOLKSSPORT NORD-SUD. Marche guidée dans la Vallée de la Jacques-Cartier. 5 ou 10 km. Le 16 septembre de 10h à 14h. Coût: 2$ + frais d'entrée. Inscription à 9h30 et départ à 10h du Parc national de la Jacques-Cartier, sortie 182, route 175 Nord, 103, chemin du Parc National, Stoneham. Info: 418 843-9791, **www. volkssport-nordsud.qc.ca**

PARKINSON RÉGION QUÉBEC CHAUDIÈRE-APPALACHES. Déjeuner mensuel. Les personnes touchées par la maladie de Parkinson sont invitées au prochain déjeuner mensuel. L'objectif de cette activité est de favoriser les échanges et l'entraide chez les gens qui vivent avec cette maladie. Le 19 septembre de 9h30 à 11h. Coût: Le déjeuner est aux frais de chaque participant. Au restaurant Normandin, 206, route Président-Kennedy, Lévis. Info: 1 877 527-0075, **www.prqca.ca**

RENDEZ-VOUS DE L'AMITIÉ. POUR TOUS. Exercice et danse. En après-midi, comment protéger ses proches de son vivant. Mandat de fin de vie, mandat d'inaptitude, mandataire, exécuteur, etc., avec Mme Valérie Roy, notaire, et M. Pascal Morneau de Sylvio Marceau. Le 19 septembre de 9h30 à 16h. Coût: 12$ pour la journée complète; 8$ pour l'après-midi. Au sous-sol de l'église Saint-Rodrigue, 4760, 1re Avenue, Québec. Info: 418 628-6168.

VERT L'AVENTURE PLEIN AIR. Randonnée pédestre - Montagne de la Grande Coulée, Parc régional des Appalaches, St-Paul-de-Montmigny. Sans réservation, en covoiturage. Le 16 septembre de 9h à 17h. Coût: 8$. Départ du McDo Ste-Foy, 2950, boul. Laurier, Québec. Info: 418 687-2396, **www.vertlaventurepleinair.com**

DIVERS

CENTRE MGR-DE LAVAL. Soirée de discussion avec les candidates et les candidats (Montmorency et Jean-Lesage). Toute la population est invitée à écouter les réponses des candidates et candidats des différents partis. Questions préparées par le comité organisateur (Cuisines collectives de Beauport, Corporation développement communautaire de Beauport, Beau Port d'attache et Centre ressources pour femmes Beauport). Suivrons des questions du public. Service d'interprète en langue signée du Québec (LSQ), traduction en espagnol et en arabe, service halte-garderie. Le 20 septembre de 18h30 à 21h. Gratuit. Au 35, rue du Couvent, Québec. Info: 418 661-3535, *crfbi@qc.aria.com*

ÈS TRAD, CENTRE DE VALORISATION DU PATRIMOINE VIVANT. La Virée TRAD : spectacles, station podorythmique et jam de musique. Initiez-vous à ce tapement de pieds si distinctif à notre musique traditionnelle. Apportez vos instruments pour «jamer» et profitez de spectacles de musique et de contes! Tous les dimanches jusqu'au 30 septembre, de 13h30 à 18h. Gratuit. Le 16 septembre à la Place de l'Université-du-Québec, coin boul. Charest et rue de la Couronne; le 23 septembre à Place Limoilou; le 30 septembre à Place Royale. Info: 418 647-1598, **www.cvpv.net**

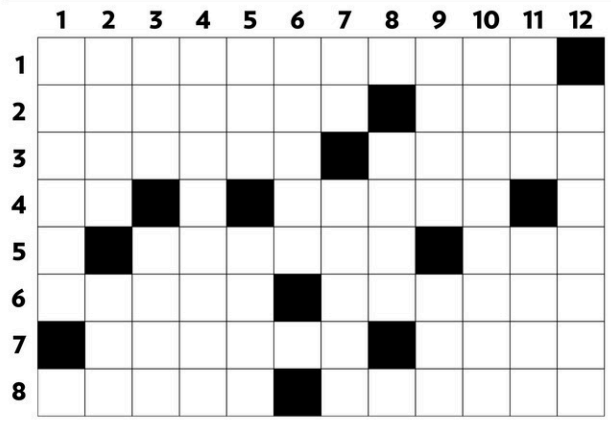
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS. BÉNÉVOLES RECHERCHÉS. La Maison des Grands-Parents a un grand besoin de bénévoles pour les ateliers d'aide aux devoirs, de cuisine, de francisation, préparation des collations. Ces activités sont offertes aux enfants du primaire. La francisation : adultes nouveaux arrivants. Toutes les activitésse déroulent pendant l'année scolaire, du 24 septembre 2018 au 18 mai 2019. Gratuit. Au 3180, av. d'Amours, Québec. Info: 418 658-8484, **www.maisongpsf.ca**

MOULIN LA LORRAINE. Jusqu'au 16 septembre, exposition de l'artiste visuelle **Anik Lachance**. Elle y explore notamment les thèmes de l'espace, de l'inconnu, de l'enracinement, de l'ordinaire, du quotidien, de l'onirisme, du silence. Le Moulin est ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 17h. Coût: 6$ adultes; gratuit pour les Amis du Moulin et les 17 ans et moins. Au 1286, route 277, Lac-Etchemin. Info: 418 625-4400, **www.mouinlalorraine.ca**

PASSAGES INSOLITES 2018. PARCOURS D'ART PUBLIC. Pour une cinquième année, vous pourrez découvrir un parcours de 9 œuvres inédites, attrayantes et originales dans les secteurs du port de Québec, de la place Royale et du quartier Petit-Champlain. Cette exposition extérieure temporaire, conçue par EXUMRO arts publics et réalisée par des artistes en art visuel et des collectifs en architecture, vous fera voir l'art public de façon ludique et insolite. Jusqu'au 14 octobre. Gratuit. Pour plus de renseignements et pour consulter la carte du parcours d'art public visitez le **www.passagesinsolites.com**

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE CHARLESBOURG. Visite commentée du cimetière Saint-Charles-Borromée, sous la direction de **Jacques Carl Morin**. Depuis 1893, des Charlesbourgeois sont inhumés dans ce cimetière paroissial. On y trouve des gens de toutes conditions. Un voyage inédit dans l'histoire de la paroisse par quelqu'un qui connaît bien les lieux et son histoire. Le 16 septembre de 14h à 15h30. Gratuit. Rendez-vous à l'entrée principale du cimetière Saint-Charles-Borromée, angle boulevard Louis-XIV et boulevard Cloutier, Québec. Info: 418 624-7745, **www.societe-histoire-charlesbourg.org**

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Acte ou parole qui poussent à réagir avec violence.
2 Instruments qui servent à couper la barbe – Qui ne portent aucun vêtement.
3 Qui a subi une intervention chirurgicale – Qualité de ce qui forme un tout.
4 Déterminant démonstratif – Mis sur une balance.
5 Qui a beaucoup de travail – Amoncellement de choses en hauteur.
6 Entrée d'une maison – Calculé approximativement.
7 Vaisseau qui porte le sang du coeur aux organes – Retirée.
8 Futés – Conifères que l'on décore pendant le temps des fêtes.

VERTICALEMENT

1 Procédure qui se déroule devant un juge.
2 On s'en sert pour réduire du fromage en copeaux – On s'en sert pour arroser les plantes.
3 Agit avec sans-gêne – Le kodiak en est un.
4 Avidité à manger, à dévorer.
5 Gros oiseau aux pattes palmées – On les met sur un trousseau.
6 Frisé naturellement en touffes serrées.
7 Il se retrouve dans un jeu de carte – Armes de ceux qui pratiquent l'escrime.
8 Détériorés
9 Qui appartient au caractère fondamental de quelqu'un – Ce qui existe de mieux dans un domaine.
10 Tout petit singe à longue queue.
11 Clair et précis – Ainsi soit-il.
12 Qui ont du bon sens.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	D	E	S	T	E	S	■	P	O	T
2	A	R	E	T	E	■	B	U	T	A	N	E
3	I	M	P	R	I	M	E	R	■	S	U	R
4	G	E	L	E	S	■	N	E	T	S	■	R
5	R	■	I	■	M	I	E	■	R	A	I	E
6	E	L	E	V	E	R	■	F	O	N	D	U
7	■	U	N	E	■	A	J	O	U	T	E	R
8	C	I	T	R	O	N	■	U	S	E	E	S

MOT MYSTÈRE

AERIENNE
AILE
AIRBUS
AMERRIR
ANCRE
ARMEE
AVORD

BANDE
BASTIE
BOAC

CARENE
CLERGET
CRASH

DCA

ELEVON
EMPORT
ENVOL
ESSENCE

FAAA
FABRE
FARMAN

GONFLER

HEINKEL
HILSZ

INTRADOS
ITAMI

LACET
LARGAGE
LEADER
LESTER
LIGNE

MACHMETRE
MERMOZ
MORANE
MOTEUR
MOULIN

NARITA
NOBILE

PALE
PNEU

RADAR
RAMPE
REDRESSER
ROTOR
ROULIS

SABENA
SIEGE
SON
SOS
STICK

TUYERE

YOFF

ZAVENTEM

AERONAUTIQUE - Un mot de 10 lettres

U	E	N	P	T	E	G	E	I	S	T	I	C	K	M
E	C	L	E	R	G	E	T	B	O	A	C	D	H	N
R	N	E	A	O	A	N	N	E	D	C	B	R	E	A
O	E	O	P	P	G	N	I	N	A	A	U	E	I	M
T	S	T	V	M	R	E	L	A	R	E	S	T	N	R
O	S	O	S	E	A	I	U	R	T	O	A	M	K	A
R	E	D	A	E	L	R	O	O	N	M	V	E	E	F
E	N	N	A	M	L	E	M	M	I	A	O	T	L	N
D	V	A	I	R	I	A	I	E	M	C	R	N	Y	S
R	O	R	R	A	G	N	C	E	R	H	D	E	O	I
E	L	I	B	O	N	C	R	E	I	M	N	V	F	L
S	C	T	U	Y	E	R	E	L	T	E	O	A	F	U
S	B	A	S	T	I	E	S	I	R	T	B	Z	A	O
E	H	S	A	R	C	Z	I	A	E	R	A	D	A	R
R	E	L	F	N	O	G	C	N	E	E	D	N	A	B

Solution du dernier numéro : BROSSER **14-09-2018**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

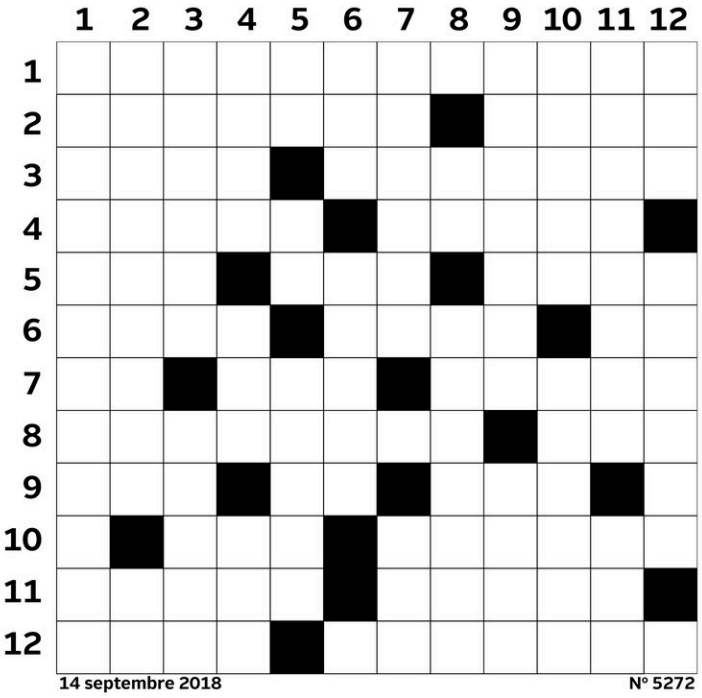
1. Fait de commettre un acte criminel.
2. Informée - Elle sent bon.
3. Ce que doit faire un comédien - Célèbre.
4. Tenu de rester couché - Blessure d'amour-propre.
5. Descend - Canton helvétique - Possession.
6. Enlèves - Parfois blanche - Pas à moi.
7. Nickel - Va bien avec un gigot d'agneau - Plante cultivée pour ses fleurs décoratives.
8. Méchanceté extrême - Emoussé.
9. Grande école - On le trouve en paillettes - Ses fleurs sont jaunes.
10. A moi - Apathique.
11. Partie du lièvre - Refuse de reconnaître comme sien.
12. Troyen - Articulé avec force.

VERTICALEMENT

1. Dispositif destiné à protéger de la foudre.
2. Changement - Douze mois.
3. Jointe - Pied de vers.
4. Ce n'est pas un don - Poisson comestible, commun en Méditerranée - Interjection.
5. Sert à lier - Trompé - Image de la Vierge.
6. Cheveu - Rouspéter.
7. Répondre d'une certaine manière à une action - Armée irlandaise.
8. Dans la gamme - Attendre longtemps.
9. Plantes herbacées - Sirocco.
10. Chante comme un Tyrolien - Hécatombe.
11. Relatives au squelette - Pronom indéfini.
12. Qui a vu le jour - Chose qu'on ne trouve pas facilement.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	Q	U	I	T	T	E	M	E	N	T
2	N	O	U	S	■	R	U	T	I	L	E	R
3	A	C	I	E	R	I	E	■	D	A	T	E
4	C	O	L	■	A	M	U	S	A	N	T	S
5	H	■	L	A	M	B	R	I	S	■	E	S
6	R	U	E	■	B	A	S	E	■	A	M	E
7	O	R	■	M	A	L	■	C	A	L	E	■
8	N	A	V	I	R	E	■	L	I	G	N	E
9	I	N	O	■	D	R	U	E	■	E	T	C
10	S	I	T	U	E	■	N	■	T	B	■	O
11	M	U	E	R	■	L	I	B	E	R	A	L
12	E	M	■	E	M	E	R	I	■	E	V	E



14 septembre 2018 Nº 5272

SUDOKU

	1		3		2			
2					1	3	7	
				7				9
	4		5	2				
8								
	3	1		9				7
	5	7						4
1				8	4		6	
	2				3			

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen 4546

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

9	2	6	5	1	3	4	7	8
5	8	3	7	9	4	1	2	6
1	7	4	2	6	8	3	9	5
8	1	2	4	3	9	5	6	7
4	9	7	8	5	6	2	3	1
6	3	5	1	2	7	8	4	9
2	4	1	9	7	5	6	8	3
7	6	8	3	4	1	9	5	2
3	5	9	6	8	2	7	1	4

4545

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à *info@les-mordus.com*

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

APQRU	UTEE	RED	TRICE	EOHIF	RUNAO	USCJ	EEDTO	EU	ODR	NLS	A	AEPU	XECT	
	■							■		■				
		■						■			■			
		■												
						■			■		■			

Thème : Citation de Dan Stanford

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Blaise Pascal : Les sens abusent souvent la raison par de fausses apparences.

HOROSCOPE Vendredi 14 septembre 2018

Bélier (21 mars au 19 avril)
Les apparences sont souvent trompeuses. Avec une opposition Mercure-Neptune, vous pourriez constater que c'est le contraire de ce que vous aviez supposé initialement. Vous devrez probablement réajuster votre tir si vous voulez frapper dans le mille, ce dont vous êtes capable. Parallèlement, les astres en Scorpion vous attireront de nouvelles sympathies lors d'une réunion.

Taureau (20 avril au 20 mai)
En face de votre Signe, la Lune toujours en Scorpion laisse présager une journée sans anicroche. Tandis qu'un léger compromis pourrait vous procurer certains avantages, il serait salutaire de faire une petite concession, surtout si l'autre parti semble disposé à vous rejoindre à mi-chemin. Ne soyez pas la personne qui pourrait empêcher de dénouer une impasse...

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
L'actuelle opposition Mercure-Neptune dans l'axe Vierge-Poissons pourrait rendre certains Gémeaux un peu naïfs. Il y a des gens qui peuvent essayer de vous faire croire n'importe quoi. Si ça semble trop invraisemblable, c'est probablement parce que ce l'est. Cette mise en garde ne suggère pas qu'il faille douter de tout ce que vous entendrez, mais d'user de discernement.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Le problème lorsque Mercure s'oppose à Neptune, c'est que certaines personnes peuvent prendre des décisions en se basant sur des présomptions non fondées, ce qui revient à prendre leurs désirs pour la réalité. Dans ces circonstances, vous gagneriez à exposer clairement vos attentes aux autres et à poser des questions précises pour déterminer les leurs.

Lion (23 juillet au 22 août)
Deux patrons font chavirer une barque. La Lune en Scorpion pourrait rendre la coexistence de chefs difficile à harmoniser. Il y a des situations que vous gagneriez à gérer sans assistance et qui devraient demeurer exclusivement les vôtres. Par contre si vous constatez qu'une affaire est entre bonnes mains, faites confiance à la personne en charge et concentrez-vous sur autre chose.

Vierge (23 août au 22 sept.)
On dit qu'il est moins honteux d'être trompé par ses amis que de s'en méfier. Ainsi, il serait dommage de douter de la sincérité de certaines personnes. Toutefois avec l'actuelle opposition de Neptune en Poissons à Mercure en Vierge, vous devriez mieux évaluer les individus en qui vous pouvez vraiment faire confiance et ne pas vous embarquer dans du douteux...

Balance (23 sept. au 23 oct.)
Il est dit que le désir et l'aveuglement vont de pair. D'ailleurs, compte tenu de l'actuelle opposition Mercure-Neptune, vous pourriez avoir du mal à comprendre certaines de vos envies, ou du moins, à savoir les expliquer aux autres. Bien que cela déplaise à votre esprit rationnel, tout ne peut pas toujours être logique. Suivez spontanément le cours des choses...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Le climat actuel subit l'influence de l'opposition Mercure-Neptune, mais les astres en Scorpion devraient contribuer à en atténuer les effets nébuleux. Un appel à la lucidité demeure toutefois en vigueur afin de ne pas attribuer de fausses intentions aux personnes qui vous entourent. La recherche d'informations serait le meilleur moyen de dissiper une incertitude.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Ce cycle Lunaire en Scorpion pourrait vous rendre plus sévère envers vous-même. Si vous ressentez un mécontentement par rapport à vos performances passées, il ne sert à rien d'en faire une fixation. Servez-vous plutôt de cette insatisfaction pour vous motiver et vous surpasser. Vous pourriez rapidement effacer un mauvais souvenir en le remplaçant par un bon.

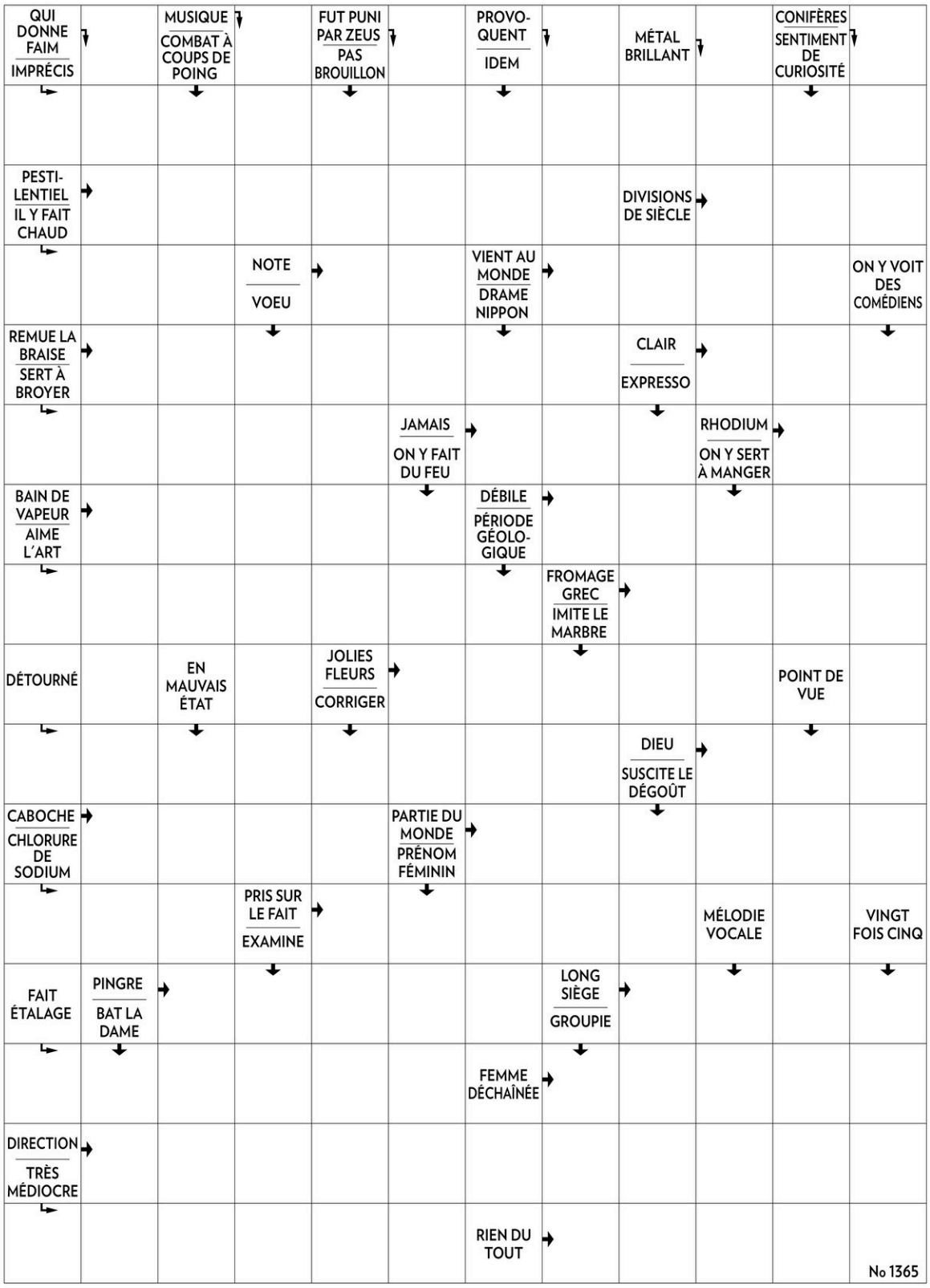
Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
La Lune est en Scorpion, mais arrivera ce soir en Sagittaire. Le climat général ne s'annonce pas incompatible avec vos désirs, mais vous devrez probablement consentir à faire un léger compromis auquel vous n'aviez absolument pas songé. Ne vous acharnez toutefois pas trop à résoudre un problème car il pourrait disparaître de lui-même d'ici peu...

Verseau (20 janv. au 18 fév.)
Un coup à tous les arbres et aucun ne tombera à terre. Mars en Verseau vous recommande de ne pas éparpiller vos efforts en ce moment. C'est en ciblant vos objectifs et en vous occupant d'une affaire à la fois que vous parviendrez au but. Un problème urgent trouvera sa solution si vous y voyez sans tarder. Ignorez les avis divergents et suivez votre première idée.

Poissons (19 fév. au 20 mars)
L'opposition de Mercure en Vierge avec Neptune en Poissons pourrait donner un caractère énigmatique à votre journée. Gardez-vous toutefois de chercher le mystère là où il n'y en a pas. D'importantes transformations peuvent être annoncées ou survenir sans préavis. Et lors d'un entretien, vous pourriez même piquer la curiosité d'une personne nouvellement rencontrée.

Pour information : *marylene@marylene.com*

MOTS FLÉCHÉS



5324318

WWW.HANNEQUART.COM

cinéma

NOUS AVONS VU

★★★½
Une petite faveur
34

★★★½
La douleur
35

★★★
Première année
34

★★★
La librairie de mademoiselle Green
35

★★★
L'intérêt de l'enfant
36

Exceptionnel ★★★★★
Excellent ★★★★
Bon ★★★
Passable ★★
À éviter ★

facebook/lesoleildequebec

@cyblesoleil

Le jury du FCVQ, composé de Christian Bégin, Monia Chokri, Fabrice Montal, Sophie Deraspe et Patrick Hubley, était tout sourire avant la projection de *La disparition des lucioles*. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

FESTIVAL DE CINÉMA DE LA VILLE DE QUÉBEC

Une 8e édition à la lueur des lucioles

ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

C'est à lueur des lucioles et des étoiles qu'a démarré, jeudi soir, la 8e édition du Festival de cinéma de la ville de Québec (FCVQ). Pendant qu'à l'intérieur du Palais Montcalm, notables, jurés et cinéphiles assistaient la projection du long métrage de Sébastien Pilote, à l'extérieur, les festivaliers profitaient du beau temps pour (re)voir le mythique *Il était une fois dans l'Ouest* de Sergio Leone.

Avant de monter le tapis rouge, les artisans de *La disparition des lucioles* devaient traverser cette place D'Youville transformée en grand cinéma en plein air — gratuit — avec ses quelque 500 chaises blanches Adirondack déployées devant l'écran géant.

Une soirée à l'image de cet événement, qui essaie d'honorer la mémoire du 7e art et de partager son amour du cinéma actuel. Comme disait Ian Gailer, son directeur général, pour en faire un festival «qui appartient aux gens de Québec». En offrant, par exemple, cette nouvelle initiative pour les 13-16 ans : 100 places à 1 $ pour toutes les projections pendant le FCVQ — sauf exception!

Comme cette soirée d'ouverture, noyautée par une importante délégation du Saguenay venue encourager Sébastien Pilote qui a, encore une fois, tourné dans son coin de pays. Québec n'était pas en reste. La réalisatrice et actrice Monia Chokri, native de la capitale, était présente comme présidente du jury pour assister à la projection de ce film québécois.

Car le FCVQ contribue, année après année, au rayonnement de notre cinéma, et pas seulement en ouverture. «On a tous les films indépendants québécois qu'on pouvait avoir», se réjouissait Ian Gailer, tout juste avant d'entrer dans la salle pour la première québécoise de *La disparition des lucioles*.

«LÉO, C'EST MOI»

Le troisième long métrage du cinéaste gravite autour de Léo (Karelle Tremblay), une ado en colère perpétuelle qui reste avec sa mère hystérique et son beau-père, un animateur de radio «populaire et populiste» qui a poussé son père idéalisé à l'exil en échange de son silence sur un assaut. La finissante au secondaire cherchera refuge auprès de Steve (Pierre-Luc Brillant), un «perdant magnifique» plus âgé, qui lui donne des leçons de guitare.

Même si ça ressemble beaucoup à ça, Sébastien Pilote se défend d'avoir tourné un récit d'initiation, un genre qui «ne l'intéresse pas». «Ce n'est pas plus un film d'ado que *Le vendeur* était un film de moutons», rigole-t-il en entrevue. En paraphrasant Flaubert, il soutient que Léo est «une transposition de moi-même». Même chose pour le cadre intemporel de la comédie dramatique. Le réalisateur s'est inspiré de sa jeunesse au Saguenay et a voulu illustrer la singularité de la vie en région.

Reste qu'en voulant dénoncer le cynisme ambiant en y opposant une certaine naïveté incarnée par Steve, il trace le portrait d'un *homo québécus* qui oscille entre l'idiot tonitruant et le *looser* qui vit dans le sous-sol de sa mère, en passant par la trahison paternelle. Faudrait en revenir.

La disparition... marque un changement de ton dans le cinéma de Pilote après *Le vendeur* (2011) et *Le démantèlement* (2013), films beaucoup plus prenants. Plus léger et plus accessible, donc. Ce

À VOIR AU FCVQ VENDREDI

La grande noirceur
— PHOTO FOURNIE PAR LE FCVQ

LA GRANDE NOIRCEUR

Maxime Giroux
MNBAQ, 19h
Film de la compétition que personne n'a vu venir, le nouveau Maxime Giroux (*Félix et Meira*) s'attarde à un déserteur québécois (Martin Dubreuil) pendant la Seconde Guerre mondiale, qui survit comme il peut alors qu'il est coincé dans une société dysfonctionnelle. Très intrigant...

FLASHDANCE

Adrian Lyne
Place D'Youville, 20h
Avec la température annoncée, quoi de mieux qu'une projection extérieure dans l'écrin de la place D'Youville? Surtout que le film-culte de Lyne permet autant à ceux qui veulent se défouler qu'à ceux qui veulent être assis pépère de profiter du moment.

MÉTROPOLIS

Fritz Lang
Palais Montcalm, 20h
Le classique ciné-concert du FCVQ avec un grand classique, film qui dénonce les dérives du totalitarisme. Fritz Lang est l'un des cinéastes les plus importants du XX[e] siècle et il aura un traitement royal, l'accompagnement de Gabriel Thibaudeau, brillant compositeur de réputation internationale. **ÉRIC MOREAULT**

Karelle Tremblay et Pier-Luc Brillant sont les vedettes du nouveau film de Sébastien Pilote, *La disparition des lucioles*, tourné dans son Saguenay natal.

qui explique le bon accueil obtenu lors des présentations aux festivals de Karlovy Vary et Toronto (où était l'équipe mercredi soir). Mais il pousse parfois cette volonté un peu trop loin, notamment dans l'utilisation de la musique originale très appuyée, «un hommage aux films des années 1950».

Le long métrage est un véhicule taillé sur mesure pour Karelle Tremblay, très crédible. Et malgré ses défauts, il faut souligner un courage certain chez Sébastien Pilote, qui reconnaît avoir traité un grand sujet sur un mode mineur et avoir voulu montrer «les choses avec bonté».

D'où le titre, d'ailleurs, qui fait référence autant à l'empreinte humaine et industrielle sur la nature qu'au contre-pouvoir à la pensée dominante. Les lucioles «sont des lumières qui disparaissent sous les lumières crues. Ça prend du silence lumineux. Les grandes gueules qui prennent beaucoup de place nous empêchent de voir les lueurs d'espoir et d'innocence de ce monde».

À 22 ans, Karelle Tremblay compte déjà une dizaine de longs métrages au compteur. — PHOTOS LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

KARELLE TREMBLAY

Une vie de cinéma

ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

Karelle Tremblay ne sait plus ce qui a déclenché son envie d'être actrice. Et elle se demande «chaque jour» pourquoi elle fait ce métier. À bien y penser, la jeune femme se souvient que, toute petite, elle n'écoutait pas «les petits bonshommes» comme son frère, mais, inlassablement, *Forrest Gump*, le classique de Zemekis. Cette passion du cinéma qui l'habite depuis en fait une artiste très populaire. Malgré les doutes. Ou peut-être à cause de ceux-ci.

À 22 ans, elle a l'âge où les étudiantes du Conservatoire rêvent d'un simple rôle. Karelle Tremblay a déjà une carrière! Depuis ses débuts à la télé, à 14 ans, elle enfile les interprétations. Au cinéma, le compteur va bientôt atteindre la dizaine de longs métrages. Anne Émond lui a confié le rôle principal de son très beau *Les êtres chers* (2014), où la jeune actrice crevait l'écran. On comprend aisément que Sébastien Pilote ait fait la même chose pour *La disparition des lucioles*. Comme la comédie dramatique repose sur ses épaules, «c'est vertigineux un peu. J'ai eu peur», avoue-t-elle.

Tremblay n'a pas la grosse tête pour autant. Au contraire : elle respire la simplicité. Et s'exprime avec franchise. Sur ce qu'elle n'aime pas de son métier : se lever à 4h30 ou faire des photos de promotion, notamment. Pour l'entrevue au *Soleil*, elle est en pantalon de survêtement, t-shirt noir et casquette beige (qui ne porte pas ombrage à ses très beaux yeux verts)...

Mais sur un plateau, ajoute-t-elle, «il n'y a rien d'autre qui importe». Ce qui explique peut-être qu'elle enfile les rôles à un rythme «étourdissant». «Des fois, je me dis que je pourrais être infirmière», dit-elle mi-amusée mi-sérieuse. «Même si c'est parfois lourd, au final, je ne ferais rien d'autre. Je veux des projets qui me font avancer et évoluer en tant qu'actrice.»

Ce sera probablement le cas avec *Death of a Ladie's Man*, inspiré de l'œuvre de Leonard Cohen, qu'elle tournera à l'hiver avec Gabriel Byrne (*Miller's Crossing, Suspects de convenance*). En attendant, elle amorcera la semaine prochaine l'adaptation de *Tu te souviendras de moi* par Éric Tessier (*Junior majeur*) de la pièce à succès de François Archambault, qui a procuré à Guy Nadon l'opportunité d'un rôle magistral.

Bref, le désir de faire l'actrice demeure. La cinéphile qui «aime l'extrême» (Carax, von Trier, Wes Anderson, etc.) rêve de tourner un jour avec Harmony Korine. Mais pas seulement : la réalisation et l'écriture l'intéressent, éventuellement («pour l'instant, j'aime ça faire semblant»). La musique aussi : elle enregistre son premier album comme chanteuse en ce moment.

ADO REBELLE

Karelle Tremblay était de passage à Québec, jeudi, pour la présentation de *La disparition des lucioles* en ouverture du Festival de cinéma de la ville de Québec. Elle incarne Léo, une ado en colère et frustrée, qui habite «dans un cul-de-sac» — une ville imaginaire sur le bord du Saguenay. Pas un gros rôle de composition, dit-elle. «Je me suis sentie comme à 14-15 ans. Je ne suis pas allé chercher super loin pour donner ses couleurs au personnage.»

Le contexte, par contre, lui était étranger. Arrivée à «même pas» deux ans à Montréal avec ses parents, la vie en région ne lui dit rien. Par contre, elle peut très bien imaginer l'aliénation. «Les options ne sont pas les mêmes ni la façon de voir les choses.

«Léo est révoltée de *toute* et énormément cynique. Les gens autour d'elle ont des idées arrêtées. Elle est à un point dans sa vie où ça lui tente d'évoluer. À la fin du film, son horizon s'ouvre.»

En grande partie parce que son personnage trouve refuge auprès de Steve (Pierre-Luc Brillant), guitariste de sous-sol qui se contente de peu. «Ça la fascine. Il est plus vieux et différent.» Leur relation est ambiguë, mais platonique. «C'est ce que j'aime, que ce ne soit pas sexuel ou amoureux. C'est ce qui est particulier et unique. C'est encore plus fort.»

Parlant de particulier, on peut dire la même chose du parcours de Karelle Tremblay. Et c'en est un qu'on va suivre attentivement.

La disparition des lucioles prend l'affiche le 21 septembre.

PREMIÈRE ANNÉE

Médecin, tu seras... ou pas

CRITIQUE

Thomas Lilti a de la suite dans les idées. Après *Hippocrate* (2014) et *Médecin de campagne* (2016), le docteur et réalisateur tourne un troisième long métrage sur l'univers de la médecine. Mais contrairement aux deux premiers consacrés à l'exercice de la profession, *Première année* évoque plutôt l'apprentissage dans cet univers ultra-compétitif, dans un style proche du documentaire. Sa comédie dramatique est saisissante.

Première année suit le destin croisé d'Antoine (Vincent Lacoste), qui tente pour la troisième fois d'entrer en médecine, et de Benjamin (William Lebghil), à son premier essai. Les deux jeunes hommes vont se lier malgré le fait qu'il y ait beaucoup d'appelés, mais peu d'élus : seulement 300 des quelque 2000 étudiants peuvent passer en deuxième année.

Le duo décide de bosser ensemble pour se motiver. Antoine, d'un milieu modeste, en fait une véritable obsession. Benjamin, fils de médecin, est un naturel : il apprend sans trop se forcer. Ce qui mettra à rude épreuve leur amitié naissante...

Puisque le film se déroule en France, il y évidemment une question de contexte qui rend le film plus difficilement déchiffrable pour le spectateur québécois. Mais le propos, lui, demeure très universel.

Première année illustre à quel point on ne cherche pas à former les meilleurs candidats — ceux qui ont la vocation comme Antoine —, mais bien à dénicher ceux qui se moulent dans un système basé sur le bourrage de crâne. Chaque minute est consacrée à ingérer des quantités phénoménales d'informations. Même si certains se dépassent, ce n'est pas pour rien que des étudiants craquent sous la pression...

La comédie dramatique décrit à merveille les salles surpeuplées, le manque de profs et l'abrutissement auxquels sont soumis les étudiants (avec quelques moments d'exutoire, très rigolos). À son quatrième long, Lilti a pris de l'assurance dans la mise en scène, composée de plusieurs beaux plans, de mouvements de caméra attentifs et d'ellipses.

Malgré son approche documentaire — ce sont de vrais étudiants, sur les lieux de leur formation, qui entourent les deux acteurs et on assiste à quelques opérations —, Thomas Lilti aura surtout livré une ode à l'amitié. C'est la force de celle-ci qui soutient Antoine et Benjamin au cours des épreuves.

Parce qu'après une première moitié surtout humoristique et assez rythmée, le film prend ensuite une tournure plus dramatique. Le récit, assez prévisible, est malheureusement gâché par une fin tirée par les cheveux. On comprend l'intention du réalisateur et scénariste, mais cette finale peu crédible gâche l'ensemble.

Reste que la complicité entre Lacoste (*Hippocrate*, *Journal d'une femme de chambre*...) et Lebghil (*Le sens de la fête*) fait partie du charme de *Première année*. Le duo se complète à merveille dans des rôles opposés (Antoine est ténébreux, Benjamin a constamment le sourire aux lèvres).

Un bon petit film, qui ne marquera cependant pas les esprits.

ÉRIC MOREAULT

Au générique

Cote : ★★★

Titre : *Première année*

Genre : comédie dramatique

Réalisateur : Thomas Lilti

Acteurs : Vincent Lacoste, William Lebghil

Classement : général

Durée : 1h32

On aime : l'atmosphère survoltée. La crédibilité du propos. La complicité des deux acteurs

On n'aime pas : la fin tirée par les cheveux

Première année **suit le destin croisé de Benjamin (William Lebghil), à son premier essai pour entrer en médecine, et d'Antoine (Vincent Lacoste), qui tente sa chance pour la troisième fois.** — PHOTO EYESTEELFILM

Anna Kendrick s'amuse comme une folle dans la peau d'une mère de banlieue naïve et romantique, projetée dans un monde dont elle ignore les codes. — PHOTO LES FILMS SÉVILLE

UNE PETITE FAVEUR

Au-delà des apparences

ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

CRITIQUE

Bien malin celui qui pourrait déterminer avec précision la nature d'*Une petite faveur* (*A Simple Favor*). Un suspense noir? Une comédie satirique? Un drame psychologique? Un mélange des trois? Difficile à dire. Paul Feig s'est tellement amusé avec les codes cinématographiques que le spectateur ne sait jamais sur quel pied danser. Pour notre plus grand plaisir, surtout avec les performances dans la note d'Anna Kendrick et de Blake Lively en beautés désespérées...

> Le film patauge dans les mêmes eaux que *Les apparences* et *La fille du train*, mais en plus déjanté

Feig s'est surtout fait connaître pour ses films avec Melissa McCarthy et des comédies à la télé comme *Weeds*, *The Office* ou *Mad Men*. Le mélange des genres, il connaît. Ce qui est tout à fait approprié pour un film qui joue sur les apparences, qui, on le sait, sont souvent trompeuses...

La faveur du titre est celle qu'Emily (Lively) demande à Stephanie (Kendrick). Les deux se connaissent depuis peu et ne peuvent être plus différentes. La première est une professionnelle extravertie et *sexy*, portée sur les martinis l'après-midi, la deuxième, une jeune veuve un peu coincée qui tient un modeste vlogue sur ses petits trucs de mère à temps plein.

Lorsque sa nouvelle amie demande à Stephanie de garder son fils après l'école, la «sainte» s'empresse d'accepter. Mais deux jours plus tard, la flamboyante Emily n'est toujours pas revenue... Lorsque son conjoint Sean (Henry Golding), un écrivain raté, revient de Londres, la bonne mère s'empresse de lui confier ses inquiétudes.

Ils préviennent la police. Qui soupçonne rapidement le mari et la meilleure amie d'avoir planifié la disparition d'Emily. Les maladresses de Stephanie contribuent à renforcer leur impression...

Une petite faveur patauge dans les mêmes eaux que *Les apparences* et *La fille du train*, mais sur le mode déjanté avec des rebondissements ahurissants.

Pour peu qu'on se prête au jeu, le film procure un véritable plaisir. Les répliques savoureuses, des plus drôles aux plus vitrioliques, se succèdent à un rythme soutenu. Feig a le sens du détail et du punch — à part quelques petites fautes de goût et une fin beaucoup trop abracadabrante pour son bien.

Le réalisateur américain peut compter sur de solides performances de ses deux vedettes, surtout Kendrick (*Dans les bois*). L'actrice s'amuse comme une folle dans la peau de cette mère de banlieue naïve et romantique, projetée dans un monde dont elle ignore les codes. Et Lively est tout à fait l'aise dans le rôle d'une vamp manipulatrice.

En fait, *Une petite faveur* fonctionne à merveille parce qu'il n'a d'autres prétentions que d'être un divertissement qui, en multipliant les clins d'œil complices, nous fait passer un bon moment. Surtout avec une trame sonore composée, même dans sa version originale, de tubes de Gainsbourg, Dutronc, Hardy et compagnie...

Au générique

Cote : ★★★1/2

Titre : *Une petite faveur*

Genre : suspense

Réalisateur : Paul Feig

Acteurs : Anna Kendrick, Blake Lively, Henry Golding

Classement : général

Durée : 1h56

On aime : le mélange jouissif de genres. La réalisation alerte. L'intrigue aux rebondissements ahurissants. La trame sonore

On n'aime pas : la fin *over the top*

LE FILM DE LA SEMAINE

LA DOULEUR

En attendant Robert

ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

CRITIQUE

Rien ne se compare à la douleur de l'ignorance quand un proche disparaît. L'usure de l'attente. C'est ce que met en scène le très beau et poignant *La douleur* d'Emmanuel Finkiel, inspiré de l'œuvre éponyme de Marguerite Duras (1985). Un drame historique porté par un trio d'acteurs exceptionnels : Benoît Magimel, Benjamin Biolay et, surtout, Mélanie Thierry dans la peau de Marguerite.

Nous sommes en avril 1945. Marguerite puise à son journal des extraits, narrés en hors-champ par Thierry, qui raconte l'arrestation de Robert Antelme, figure majeure de la Résistance. Sa jeune femme, écrivaine et résistante, espère son retour. Cette angoisse la fait replonger dans ses souvenirs, en juin 1944.

Elle y fait alors la rencontre de Pierre Rabier (Magimel), un agent français au service de la Gestapo. Cet homme trouble, qui veut ouvrir une librairie «après la victoire de l'Allemagne», peut lui fournir des informations sur son mari.

Désespérée, Marguerite entreprend une relation ambiguë (mais platonique) avec Rabier, malgré la désapprobation de son camarade (et amant) Dyonis (Biolay). Ce dernier craint que le collaborateur cherche à l'utiliser pour remonter tout le réseau dans lequel ils œuvrent.

Finkiel (*Nulle part, terre promise*), qui fut l'assistant-réalisateur de Godard et Kieslowski, a su traduire la douleur, jusqu'au délire, de Marguerite en filmant de proche, flouant la profondeur de champ. Ce qui confère à ses images, portées par sa caméra très mobile, un aspect trouble, rehaussé par l'utilisation judicieuse de nombreux clairs-obscurs. Autre choix de mise en scène astucieux : le dédoublement de Marguerite (la personne et l'auteure).

Le réalisateur français évoque plutôt qu'il montre, notamment lorsqu'il décrit l'horreur des camps de concentration. Alors que les prisonniers reviennent au compte-gouttes, Marguerite se consume à petit feu…

Les mots de Duras hantent le spectateur, mais l'utilisation d'extraits finit par être un peu redondant et, par le fait même, lassant. Rien de bien grave, mais Finkiel aurait pu resserrer son montage.

À la longue, *La douleur* finit par prendre la forme d'une méditation sur l'absence, une forme de mort symbolique qui gruge Marguerite. L'incarnation magistrale de Mélanie Thierry (*Le règne de la beauté*, *Au revoir là-haut*…) permet d'honorer la prose d'une figure majeure de la littérature contemporaine sans jamais perdre de vue le réel propos du récit.

Une très belle réussite cinématographique.

Pendant la Seconde Guerre mondiale, Marguerite (Mélanie Thierry) entreprend une relation ambiguë avec un collaborateur (Benoît Magimel) dans l'espoir de retrouver son mari. — PHOTO FUNFILM

Au générique

Cote : ★★★1/2
Titre : *La douleur*
Genre : drame
Réalisateur : Emmanuel Finkiel
Acteurs : Mélanie Thierry, Benoît Magimel, Benjamin Biolay
Classement : général
Durée : 2h06
On aime : les choix judicieux de réalisation. L'incarnation de Thierry. L'intériorité de l'adaptation
On n'aime pas : quelques longueurs

LA LIBRAIRIE DE MADEMOISELLE GREEN

Manque de passion

CRITIQUE

La littérature fournit une matière première de choix au cinéma. Mais évoquer l'univers des livres comme tel, dans un film, est plus rare. Et plus ardu : regarder quelqu'un lire n'est pas très cinématographique. Mais *La librairie de mademoiselle Green* (*The Bookshop*) évoque plutôt, comme son nom l'indique, la transmission de la passion de lire. On fondait beaucoup d'espoir sur le drame d'Isabel Coixet. Avec un résultat mitigé.

Le film d'époque tourne autour de Florence Green (Emily Mortimer). La veuve décide, en 1959, d'ouvrir une librairie dans la vieille maison qu'elle vient d'acquérir dans un petit village sur la côte britannique.

Mais l'étrangère qu'elle est se heurte aux préjugés (une femme entrepreneure!) et à la bourgeoisie locale, surtout Violet Gamart (Patricia Clarkson), qui veut transformer la maison en centre d'arts. La harpie pèsera de toute sa richesse et du poids de ses relations pour acculer la naïve mais déterminée veuve à la faillite.

Florence trouvera des alliés inattendus dans la poursuite de son rêve en Edmund Brundish (Bill Nighy) et Christine (Honor Kneafsey). Le premier est un vieil homme reclus, digne et bienveillant, qui est aussi le meilleur client de la librairie. La seconde, une jeune dégourdie qui y travaille à temps partiel. Son arrivée va d'ailleurs illuminer un film tout en grisaille.

Isabel Coixet a prouvé par le passé sa sensibilité et sa touche dans des films comme *Ma vie sans moi* (2003) et *La vie secrète des mots* (2005), tous deux avec l'actrice canadienne Sarah Polley.

L'adaptation de la réalisatrice espagnole du roman du même nom de Penelope Fitzgerald (1994) est plutôt réussie, mais il lui manque l'amour des livres, mieux évoqué dans des films comme *L'éducation de Rita* (Lewis Gilbert, 1983), *La lectrice* (Michel Deville, 1988), *Le liseur* (Stephen Daldry, 2008), voire *Le cercle des poètes disparus* (Peter Weir, 1989).

C'est seulement quand on voit Florence dévorer *Lolita* de Nabokov que la passion surgit à l'écran. Mais il est vrai que l'époque et le contexte pèsent aussi sur le drame. Coixet recrée avec beaucoup de minutie l'esprit britannique de l'époque, jusque dans ses prises de vue de paysages bucoliques.

La librairie… est un film triste, illuminé par le courage de Florence et le charisme de Christine. Un long métrage sur un personnage féminin fort et nuancé, mais qui laisse un goût amer dans la bouche malgré sa fin lumineuse.

Il a néanmoins remporté les prix des meilleurs film, adaptation et réalisatrice aux Goya, l'équivalent des Oscars espagnols. J'aurais plutôt donné des prix d'interprétation à Emily Mortimer, Bill Nighy et Patricia Clakson (cette dernière est parfaite en vile et vaine opportuniste). Leur performance a sûrement contribué aux prix obtenus.

ÉRIC MOREAULT

Au générique

Cote : ★★★
Titre : *La librairie de mademoiselle Green*
Genre : drame
Réalisatrice : Isabel Coixet
Acteurs : Emily Mortimer, Bill Nighy, Patricia Clarkson
Classement : général
Durée : 1h50
On aime : la justesse des interprètes. La trame du récit
On n'aime pas : le manque de passion. Un rythme inégal

L'Eurovision ira à Tel-Aviv

GENÈVE — Tel-Aviv a été désignée ville hôtesse de l'Eurovision 2019, au détriment de Jérusalem et d'Eilat, a annoncé jeudi l'Union européenne de radio-télévision (UER). «Nous nous attendons à recevoir cette semaine des garanties de la part du premier ministre en ce qui concerne la sécurité, l'accès pour tous, la liberté d'expression et le caractère apolitique du concours», a précisé le président du comité d'organisation du concours, Frank-Dieter Freiling. Pour Israël, l'organisation de toute rencontre sportive ou artistique internationale est célébrée comme une victoire face aux appels au boycottage, lancés régulièrement par des groupes ProPalestiniens. La chanteuse américaine Lana Del Rey a annulé, fin août, un concert prévu en Israël. La finale de l'Eurovision 2019 se tiendra le 18 mai. **AFP**

CHOIX TÉLÉ

VENDREDI

LES FLOTS

TV5 À 20H30

Pierre-Yves Lord lance la deuxième saison avec Julie Le Breton sur une île presque déserte.

SAMEDI

CETTE ANNÉE-LÀ

TÉLÉ-QUÉBEC À 20H

Nouveau rendez-vous avec Marc Labrèche et ses collaborateurs Simon Boulerice, Émilie Perreault et Fred Savard.

DIMANCHE

LES 33ES PRIX GÉMEAUX

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ À 20H

Jean-Philippe Wauthier anime seul le gala. *District 31* et *Fugueuse* mènent avec 12 nominations.

Discutez de télé avec Richard Therrien sur **therrien.lesoleil.com**

L'INTÉRÊT DE L'ENFANT

Pour Emma Thompson

Emma Thompson est brillante dans le rôle d'une juge très respectée, submergée par le travail, qui semble en avoir oublié sa vie amoureuse. — PHOTO LES FILMS SÉVILLE

Au générique

Cote : ★★★

Titre : *L'intérêt de l'enfant* (v.f. de *The Children Act*)

Genre : drame

Réalisateur : Richard Eyre

Acteurs : Emma Thompson, Stanley Tucci, Fionn Whitehead

Classement : général

Durée : 1h44

MARC CASSIVI
La Presse

CRITIQUE

MONTRÉAL — Dans *L'intérêt de l'enfant*, une juge londonienne spécialisée en droit de la famille doit trancher une affaire délicate : le refus d'un témoin de Jéhovah, mineur et atteint de leucémie, de recevoir une transfusion sanguine qui pourrait sauver sa vie.

Entre le respect du consentement à des soins de ce jeune homme et la lettre de la loi, le Children Act, qui fait primer l'intérêt de l'enfant sur tout, Fiona May (Emma Thompson) devra trancher.

Le vétéran cinéaste britannique Richard Eyre (*Iris*, *Belle de scène*) aborde ici une question d'éthique fort intéressante : le refus de consentement à des soins, pour des motifs religieux, d'un témoin de Jéhovah de 17 ans.

Adapté de son propre roman par l'auteur Ian McKewan, *L'intérêt de l'enfant* s'appuie sur des dialogues fins et bien ciselés, à défaut d'une intrigue parfaitement crédible. Avec sa facture classique de téléfilm (le lot de bien des films se déroulant au tribunal), ce drame juridique ne se distingue pas par son originalité formelle. Sans grande invention au chapitre de la mise en scène, il demeure néanmoins subtil et efficace.

MAJESTUEUSE

Emma Thompson est brillante dans le rôle d'une juge très respectée, submergée par le travail, qui semble en avoir oublié sa vie amoureuse.

Ce que son mari, professeur d'université (Stanley Tucci, jouant sur tous les registres de l'exaspération), ne tarde pas à lui reprocher. Lorsqu'il lui annonce qu'il songe à se lancer dans une liaison extra-conjugale avec une jeune femme, Fiona prend à peine le temps de réagir. Le travail l'appelle.

Mais lorsqu'elle rencontre le jeune témoin de Jéhovah de son procès (Fionn Whitehead, vu dans Dunkirk), dans des circonstances extraordinaires, ses émotions finissent par avoir le dessus sur son flegme glacial et sa réserve professionnelle.

L'intériorité et la justesse du jeu d'Emma Thompson transcendent les maladresses de ce drame plutôt convenu, par moments invraisemblable, mais formidablement mené par une actrice majestueuse, au sommet de son art.

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission — 2018-09-14

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 ICI RC Télé	2	Au suivant (N)		ICI on chante (N)		Galas ComédiHa! 2015 / Patrick Huard (N)		Le Téléjournal avec Céline Galipeau (N)		SportsEx/ Notre cinéma
4 TVA	4	Philippe Bond II Partie 2 de 2 (N)		**SAINE ET SAUVE** (2012) avec Catherine Chan, **Jason Statham.**				TVA nouvelles (N)	(22h35) Sportif (N) /(22h50) Rentrée TVA	
2 V	5	L'arbitre		L'arbitre		Les disciples / Sang frais		Les disciples / Secrets bien conservés		Atomes crochus
15 TQc	3	L'heure est grave		Curieux Bégin		Deux hommes en or		Like-moi!	Belle et Bum / Fred Fortin et Tire le coyote.	
6 CBC	6	Just for Laughs: Gags	Coronation Street	marketplace	Hello Goodbye	The Detectives / Home		CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)
12 CTV	7	eTalk (N)	Big Bang Theory	Criminal Minds / Full-Tilt Boogie		Criminal Minds / Cure		Blue Bloods / The Devil You Know		CTV National News (N)
20 Global	8	Ent. Tonight Canada	Ent. Tonight (N)	NCIS / Fake It 'Til You Make It		TKO: Total Knock Out / Let's Go, Grandpa! (N)		First Dates Canada	First Dates Canada	Global News (N)
22 ABC	51	Local 22 News at 7 (N)	Inside Edition	Fresh Off the Boat	Speechless	Child Support / The Pig Whisperer		20/20 (N)		Local 22 News at 11 (N)
3 CBS	53	CBS Evening News (N)	Ent. Tonight (N)	Sunday's Best / Chrissy Teigen et Ralph Lauren. (N)		TKO: Total Knock Out / Let's Go, Grandpa! (N)		Blue Bloods / The Devil You Know		Channel 3 News at 11 (N)
44 FOX	54	Big Bang Theory	Big Bang Theory	The Resident / Malcolm-Jamal Warner		The Orville / New Dimensions		Local 44 News at 10 p.m. (N)		Daily Mail TV
5 NBC	52	Jeopardy! (N)	Wheel of Fortune	American Ninja Warrior / Las Vegas Finals Night 2				Dateline NBC / Evil Was Waiting (N)		NBC5 News @ 11 (N)
57 PBS	50	PBS NewsHour (N)		Mountain Lake Journal	New York NOW (N)	American Masters / Basquiat: Rage to Riches (N)			The Streets of Wynwood	
ICI RDI	19	24/60 (N)				Le Téléjournal (N)		Le Téléjournal (N)		Le National (N)
ICI ARTV	31	Dre Grey, leçons / Le tout pour le tout (N)		Pour emporter / Boucar Diouf (N)		Les 5 prochains / L'ultime show!		Morissette et moi	Morissette et moi	Sherlock
Canal D	36	En quête de vérité / La loi du silence		Scènes de crime / Un monstre à sa porte (N)		60 jours en prison / Vérité ou conséquences (N)		Craindre son voisin / De la lubricité à la mort (N)		Panique sur la 401
Canal Vie	44	On se marie où? (N)	Ça change pas (N)	Tous pour un chalet!		Efface et recommence / Marieville Partie 2 de 2		Ouvrez, on ne sait	Dog Tales	Naissances / L'adrénaline
Évasion	40	Vivre sous zéro		Vivre sous zéro		Hell's Kitchen (N)		Traqueur de mystères / L'empire disparu (N)		Bienvenue chez nous
Historia	42	Piste dinosaures / Les premiers dinosaures		Les montagnards / Danger imminent		Alaska: haute tension / À glacer le sang		Escouade serpents	Escouade serpents	Béliveau / L'engagement
MAX	32	Le mentaliste / Mariage endeuillé		**C'EST ASSEZ!** (2002) avec Bill Campbell, **Jennifer Lopez.**					**ANALYSE-MOI CECI** (2002) **Robert De Niro.**	
Musique Plus	33	Buzz	Buzz	**CONFESSIONS D'UNE ACCRO DU SHOPPING** (2009) avec Hugh Dancy, **Isla Fisher.**				**CONFESSIONS D'UNE JEUNE DIVA** (2004) **Lindsay Lohan.**		
Séries +	41	Les enquêtes du NCIS / Toxiques		Hawaii 5-0 / Pilina Koko		Hawaii 5-0 / Pa'a ka 'ipuka i ka 'upena nananana		Le résident / Frères d'Armes		Code Black (v.f.)
TV5	29	Acoustic	Routes impossible / Tanzanie: la course à la vie		Les flots / Belize - Blue Hole		Chacun son île / Hébrides extérieures (Écosse)		Champions du monde	Journal/(23h20) C à dire?!
Unis TV	30	Degrassi, nouvelle	Degrassi, nouvelle	Radio enfer	Radio enfer	Le Loup-garou	Le loup-garou du campus	D'un rire à l'autre / Le deuxième gala		Histoires de chars
Z	43	Rapide et million	Remorquage Beach (N)	Américars: Rapides et musclés / Mustang Shelby (N)		Top Gear / Les 4 saisons		Porn To Be Wild (N)	South Park	Comédie sur mesure
RDS	25	Avant-match (En direct)	LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Alouettes de Montréal (En direct)						L'antichambre (En direct)	
Sportsnet	179	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Yankees de New York (En direct)						Sportsnet Central (N)		LMB Baseball (En direct)
TSN	190	CFL On TSN (En direct)	LCF Football / Lions de la Colombie-Britannique c. Alouettes de Montréal (En direct)						SportsCentre (N)	
9 Télé-Mag	10	Bonne nouvelle	Dans mon jardin	Habitat-Mag	Passion Auto Rétro	Habitat-Mag	Spécial Magazine	Portrait de...	Voyages magazine	Découverte extra
MATV	9	La Route des bières	Zone Boréale	Sur les sentiers de l'Estrie	La route des Navigateurs	La Coupe Romanesque		La Route des bières	NumériQc	Ensemble
Télétoon	56	BugsLooney	Pète le voeu	Têtes à Claques	Faut pas rêver	Les Simpson	Family Guy	Archer	American Dad	Les Simpson
VRAK	38	(18h00) **LES ÂMES SILENCIEUSES** (2014)		Journal d'un vampire / Les soldats du diable (N)		Smallville / Le mariage		iZombie / M. Frappadingue		ALT

Pas d'âge pour aimer

Judith Plamondon et Lessandro Socrates présentent *L'amour à la plage* au Festival de cinéma de la ville de Québec

SILVIA GALIPEAU
La Presse

Les années passent, mais le cœur, lui, ne change pas. Qu'est-ce qu'on fait quand on a 60, 70 ou 80 ans? On cherche l'amour, mesdames et messieurs. Peut-être même plus encore qu'avant.

C'est le propos touchant du premier long métrage documentaire de Judith Plamondon et Lessandro Socrates, *L'amour à la plage*, qui sera projeté en première mondiale au Festival de cinéma de la ville de Québec (FCVQ), vendredi, 19h, au Conservatoire d'art dramatique.

Dans un portrait léché, à la fois tendre, intimiste et contemplatif, les deux coréalisateurs nous présentent le quotidien d'une poignée de retraités québécois, en Floride, le tout entrecoupé de confidences, de réflexions, d'interrogations.

«Ce qui a piqué notre curiosité, c'est le passage dans la soixantaine, de la vie active à la retraite, explique Judith Plamondon en entrevue. Il y a une urgence de vivre et de profiter de cette deuxième jeunesse.»

«La vie amoureuse et sentimentale devient une priorité. Comme des adolescents qui rêvassent»

— Judith Plamondon

Et est-ce une surprise? À cet âge, alors que la vie active est terminée, la vie de famille bouclée, c'est la vie amoureuse qui (re)devient prioritaire. Exactement comme à l'adolescence, quoi. «La vie amoureuse et sentimentale devient une priorité. Comme des adolescents qui rêvassent…» souligne Judith Plamondon.

«Nous avions envie de capter cette deuxième jeunesse», poursuit la réalisatrice. Et c'est exactement ce qu'ils ont fait. En braquant leur caméra sur une poignée de personnages (Gigi, Jean, Mimi et Richard), les captant avec une lenteur voulue dans des moments classiques, mais toujours esthétiques de leur quotidien (à la plage, à danser ou jouer aux cartes), dans des scènes parfois archi-banales de la vie (en train de vider le lave-vaisselle, se teindre les cheveux ou se bercer dans une chaise), ils ont réussi à les faire réfléchir tout haut sur une foule de sujets : l'engagement, la cohabitation, la vie à deux. Le temps qui passe, aussi. Le temps qui reste, surtout.

«C'est assez semblable à la quête amoureuse à 30 ans, juste qu'ils ont moins de temps devant», note Judith Plamondon.

TOUCHANTE FRANCHISE

Leur franchise à la caméra est touchante, parfois désarmante. Mimi, par exemple, une veuve de 71 ans, est amoureuse par-dessus la tête. «Quand l'amour t'habite, l'amour te transforme», sourit-elle à la caméra, les yeux pétillants. On la découvre, dans son bonheur, mais aussi dans ses interrogations, ses doutes et ses douleurs.

Et tout cela est «rassurant», commente la réalisatrice. «Se dire qu'on peut vivre à nouveau l'amour, le vivre à fond comme une adolescente de 17 ans, ça, c'est rassurant.»

C'est d'ailleurs ce qu'elle retient de ses entretiens. «Le désir de traverser la vie à deux ne s'arrête jamais. C'est ce qui nous a touchés dans leurs histoires : de voir leur refus de vieillir seul. C'est le plus poignant.»

On est loin ici du portrait cliché des *snowbirds*, dans lequel il aurait été facile de tomber. *L'amour à la plage* réussit au contraire à entrer dans l'intimité des personnages, avec une bonne dose de vérité.

Le film prend l'affiche le 21 septembre.

L'amour à la plage dépeint le quotidien d'une poignée de retraités québécois, en Floride, entrecoupé de confidences, de réflexions, d'interrogations. — PHOTO EYESTEELFILM

PREMIÈRE OVATION
DÉCOUVRIR LA RELÈVE À
ST-ROCH XP
14/15 SEPT. 2018
RUE SAINT-JOSEPH
Plus de 24 artistes musicaux dans des lieux inusités
strochxp.com | premiereovation.com
ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
VILLE DE QUÉBEC Québec
CKRL Cultive tes goûts 89,1
5336995

leSoleil MAISON 4 3
À GAGNER
25 LAISSEZ-PASSER DOUBLES pour LA PREMIÈRE DU FILM
Quand les pouvoirs s'emmêlent
UN DOCUMENTAIRE DE YVONNE DEFOUR
AVEC VINCENT GRATON
PRODUIT PAR PRODUCTIONS-MILOU

Mercredi 26 septembre — Cinéma Le Clap
Pour participer : Maison4tiers.com/concours
25 gagnants mériterons un laisser-passer double pour la première du film documentaire à Québec. Les gagnants seront avisés par courriel. Une seule participation par personne par adresse. Règlements disponibles sur demande. Tirage le 17 septembre. Valeur totale des prix : 625 $.
AU CINÉMA LE CLAP DÈS LE 5 OCTOBRE
Quand les pouvoirs s'emmêlent
5339299

DANS LES CINÉMAS DU 14 AU 20 SEPTEMBRE

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas été critiqué.

› ALOUETTE (418 337-2465)

Alpha Ven, Sam, Mar, Mer 19h15 Dim 13h30 19h15 (G)
Cible 22 Ven, Sam 19h30 Dim 13h30 19h15 Mar, Mer 19h15 (13+)

› BEAUPORT (418 661-9494)

1991 (3) Ven, Mar 13h25 16h 19h35 21h50 Sam 12h55 15h10 17h25 19h35 21h50 Dim 12h55 15h10 17h25 19h35 21h45 Lun, Mer, Jeu 13h25 16h 19h35 21h45 (G)
Alpha Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h30 Sam, Dim 15h (G)
Alpha 3D Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 19h20 21h30 Sam, Dim 12h50 17h10 19h20 21h30 (G)
Cible 22 Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 15h05 19h 21h05 Sam, Dim 12h45 14h50 16h55 19h 21h05 (13+)
Déchaînée (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h15 18h40 21h15 Sam, Dim 13h30 16h05 18h40 21h15 (13+)
Gratte-ciel Ven, Lun, Mar, Mer 13h35 15h55 18h55 21h25 Sam, Dim 13h15 15h45 18h55 21h25 Jeu 13h35 15h55 (G)
Hôtel Transylvanie : les vacances d'été (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h25 Sam, Dim 13h15 15h20 17h20 (G)
Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h45 21h35 Sam, Dim 19h20 21h35 (G)
Mamma Mia! C'est reparti Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 15h50 18h30 21h Sam, Dim 13h10 15h40 18h30 21h (G)
Mégalodon Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h45 Sam, Dim 15h40 (G)
Mégalodon 3D Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 19h15 21h45 Sam, Dim 13h 19h15 21h45 (G)
Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h40 Sam, Dim 15h45 (13+)
Mission : Impossible – Répercussions 3D (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h35 21h Sam, Dim 12h45 18h45 21h20 (13+)
Monde jurassique : le royaume déchu (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 16h10 19h 21h40 Sam 12h45 15h35 19h10 21h50 Dim 12h45 15h35 19h 21h45 (G)
The Nun (2) (v.o.a.) Ven 13h10 15h20 19h25 21h35 Sam, Dim 12h55 15h05 17h15 19h25 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 15h20 19h25 21h35 (13+)
La pendule d'Halloween Jeu 19h 21h15 (G)
Une petite faveur (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer 14h 16h30 19h10 21h45 Sam, Dim 13h30 16h10 19h10 21h45 Jeu 16h30 19h10 21h45 Jeu 13h30 (13+)
Le prédateur Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h 18h45 21h10 Sam, Dim 13h20 15h50 18h45 21h10 (13+)
Recherche Ven, Lun, Mar, Mer 13h45 16h10 18h50 21h15 Sam, Dim 13h25 16h 18h50 21h15 Jeu 13h30 16h10 18h50 21h15 (G)
La religieuse (2) Ven 13h05 15h15 19h30 21h40 Sam, Dim 13h 15h10 17h20 19h30 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h15 19h30 21h40 (13+)
A Simple Favor (3 1/2) (v.o.a.) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h55 16h25 19h05 21h40 Sam, Dim 13h15 15h55 19h05 21h40 (13+)

› CARTIER (418 522-1011)

1991 (3) 10h20 12h20 17h10 (G)
Alpha 10h10 12h10 17h50 (G)
Les as de la jungle 10h20 14h30 (G)
Ceux qui viendront, l'entendront (v.o.s.-t.f.) Ven 19h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 18h (G)
La chute de l'empire américain (3 1/2) 10h30 16h40 (13+)
Crazy Rich Asians (4) (v.o.a.) Ven 14h20 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h20 19h10 21h30 (G)
Déchaînée (1 1/2) 16h 19h50 (13+)
Mission: Impossible – Fallout (3 1/2) (v.o.a.) 21h30 (13+)
Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) 18h40 (13+)
The Nun (2) (v.o.a.) 16h10 21h40 (13+)
Peppermint (1 1/2) (v.o.a.) 14h10 21h40 (13+)
Le prédateur 15h10 21h10 (13+)
The Predator (v.o.a.) 13h10 19h10 (13+)
La religieuse (2) 14h20 19h50 (13+)
La tendresse (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 10h20 12h20 16h30 (G)
L'ultime voyage (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven 12h30 18h Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 (G)

› CLAP (418 653-2470)

1991 (3) Ven, Sam, Dim 10h40 17h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 9h45 17h15 (G)
BlacKkKlansman, séances VIP (4) (v.o.a.) 21h05 (13+)
The Children Act, séances VIP (3) (v.o.a.) 21h25 (G)
La chute de l'empire américain (3 1/2) 10h20 17h (13+)
La douleur (3 1/2) 9h45 14h15 18h50 (G)
Drôle de père (3 1/2) 12h20 16h55 21h20 (G)
En guerre (3 1/2) 9h50 16h50 (13+)
L'intérêt de l'enfant (3) 12h15 14h30 19h10 (G)
La librairie de mademoiselle Green (3) 9h45 12h05 19h30 (G)
La librairie de mademoiselle Green (3) (v.o.s.-t.f.) 14h25 21h50 (G)
Mika & Sebastian : l'aventure de la poire géante Ven, Sam, Dim 9h55 (G)
Opération infiltration (4) 16h45 (13+)
Une petite faveur (3 1/2) 11h45 14h10 19h05 (13+)
Première année (3) 13h 15h 19h40 21h40 (G)
Qu'est-ce qu'on attend? Ven, Sam, Dim 16h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 10h15 16h35 (G)
Recherche 12h50 15h05 19h25 (G)
Le rire de ma mère (3 1/2) 16h40 Mer 10h05 12h10 14h05 16h20 (G)
Searching, séances VIP (v.o.a.) 21h35 (G)
A Simple Favor, séances VIP (3 1/2) (v.o.a.) 21h30 (13+)
La tendresse (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 9h45 12h 14h20 18h45 (G)

› DES CHUTES (418 831-2660)

1991 (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)
Alpha 13h 19h (G)
Les as de la jungle Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Déchaînée (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Larguées Ven, Dim, Lun, Jeu 13h 19h 21h30 Sam 13h 15h30 19h 21h30 Mar 19h 21h30 Mer 13h 21h30 (G)
Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 20h Sam, Dim 20h (13+)
Passeport pour le monde : Thaïlande Dim 15h30 Mar 13h Mer 19h (G)
Une petite faveur (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
Le prédateur Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)
Recherche Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
La religieuse (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

› IMAX (418 624-4629)

Pandas Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30
Le prédateur IMAX Ven 16h15 19h 21h30 Sam, Mar 13h40 19h 21h30 Dim 13h40 16h15 19h Lun 13h40 16h15 21h30 Mer, Jeu 13h40 16h15 19h 21h30 (13+)
The Predator IMAX (v.o.a.) Ven 13h40 Sam, Mar 16h15 Dim 21h30 Lun 19h (13+)

› LIDO (418 837-0234)

1991 (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)
Alpha 13h 19h (G)
Les as de la jungle Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Déchaînée (1 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 190,21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Kin : le commencement (2 1/2) 13h 19h (G)
Mégalodon Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 15h30 21h30 (G)
Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 20h Sam, Dim 20h (13+)
Opération infiltration, séances VIP (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h30 21h30 Sam, Dim 12h30 15h30 18h30 21h30 (13+)
Une petite faveur (3 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
Le prédateur Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h55 21h30 Sam, Dim 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)
La religieuse (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)

› SAINTE-FOY (418 871-1550)

1991 (3) Ven 13h50 16h25 19h25 22h05 Sam 13h50 16h25 19h20 22h05 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h25 19h25 21h50 (G)
Alpha Ven 16h15 Sam 17h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h (G)
Alpha 3D Ven 13h45 19h45 22h20 Sam 12h20 14h50 19h45 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h30 19h30 21h55 (G)
Cible 22 Ven 13h 15h15 17h30 19h55 22h20 Sam 12h30 15h 17h25 19h55 22h20 Dim 12h35 15h 17h15 19h40 22h Lun, Mar, Mer, Jeu 13h40 16h15 19h20 21h45 (13+)
Crazy Rich Asians (4) (v.o.a.) Ven 13h30 16h20 19h20 22h05 Sam 13h20 16h20 19h15 22h Dim, Lun, Mar, Mer 13h20 16h10 19h 21h50 Jeu 13h20 16h10 19h (G)
Déchaînée (1 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h05 16h50 19h35 22h05 Sam 11h25 14h05 16h50 19h35 22h05 (13+)
E.T. l'extra-terrestre Sam 11h (G)
Hôtel Transylvanie : les vacances d'été (3) Ven 13h20 16h35 Sam 11h 13h20 16h35 Dim 13h 16h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h35 (G)
Hôtel Transylvanie : les vacances d'été 3D (3) Ven, Sam 19h05 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h05 22h (G)
Mégalodon Ven, Sam 16h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h05 (G)
Mégalodon 3D Ven, Sam 13h35 19h25 22h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 19h10 21h45 (G)
Mission : Impossible – Répercussions (3 1/2) Ven, Sam 15h40 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h25 (13+)
Mission : Impossible – Répercussions 3D (3 1/2) Ven 13h15 19h 21h35 Sam 13h10 19h 21h35 Dim 13h10 18h45 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 18h45 21h25 (13+)
Monde jurassique : le royaume déchu (2) Ven 13h10 19h05 Sam 13h 19h05 Dim 12h45 19h Lun, Mar 13h 19h Mer, Jeu 13h (G)
Opération infiltration (4) Ven, Sam 16h 21h50 Dim, Lun, Mar, Mer 15h50 21h40 Jeu 15h50 21h50 (13+)
La pendule d'Halloween Jeu 19h25 21h55 (G)
Une petite faveur (3 1/2) Ven, Sam 13h30 16h30 19h30 22h10 Dim, Lun, Mar 13h35 16h20 19h15 21h55 Mer 13h10 15h50 19h15 21h55 Jeu 16h20 19h15 21h55 Jeu 13h35 (13+)
Le prédateur Ven 14h10 16h50 19h40 22h15 Sam 11h35 14h15 16h55 19h40 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h40 19h30 22h (13+)
The Predator (v.o.a.) Ven 13h45 16h25 19h15 22h Sam 11h10 13h50 16h30 19h15 22h Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h25 19h20 21h50 (13+)
Recherche Ven, Sam 14h 16h40 19h40 22h15 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 14h 16h40 19h40 22h05 (G)
La religieuse (2) Ven 13h 15h15 17h30 19h55 22h20 Sam 12h40 15h05 17h25 19h55 22h20 Dim 12h30 15h 17h20 19h45 22h05 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h50 16h30 19h35 22h05 (13+)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

JUST IN

Monstres de politique

GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

CRITIQUE

Alors que la campagne électorale provinciale bat son plein, celle, nettement plus théâtrale, imaginée par Lucien Ratio dans *Just In* à Premier Acte est bel et bien terminée. Mais notre homme n'est pas sorti du bois pour autant dans cet énergique solo techno-politico-fantastique qui en écorche plus d'un au passage, mais dont le propos nous laisse un peu sur notre faim.

Intense et complètement investi dans l'aventure, Lucien Ratio maîtrise son texte et ses machines. Et il donne tout ce qu'il a. — PHOTO CATH LANGLOIS PHOTOGRAPHE

À notre arrivée en salle, le comédien gît face contre terre au milieu de la scène, couvert seulement d'une serviette à l'effigie de l'Unifolié. Clairement, le personnage qu'il incarne a eu une grosse soirée… Tout juste élu, le politicien au cœur de *Just In* est parti sur une dérape imbibée d'alcool et saupoudrée de cocaïne dont il ne garde pas souvenir. Alors qu'une vidéo compromettante a été envoyée à son attaché de presse et qu'une créature surnaturelle est à ses trousses, le nouveau premier ministre se lancera dans une course effrénée pour retrouver ce qu'il a fait la veille et nous offrira du même coup un résumé de son ascension en politique. Le tout en essayant de ne pas perdre la face, il va sans dire.

Le titre de *Just In* l'annonce, on égratigne ici beaucoup Justin Trudeau. Ou on puise du moins dans son expérience et son histoire politique. De ce combat de boxe caritatif contre un sénateur pour mousser son image à ce lendemain d'élection à serrer des mains et à prendre des égoportraits dans une station de métro… De cet illustre père qui lui a pavé la voie à cette préoccupation de s'habiller comme les locaux dans le quartier pakistanais.

Avec une couche de *trash* en extra, le personnage de Ratio incarne maints clichés reprochés à la gent politique : obsession de l'image, cassette généralisée, cynisme décomplexé, ego démesuré, discours creux dans les deux langues officielles. Mais il y a aussi des références plus précises : ici un *jingle* publicitaire à la Maxime Bernier, là un *coach* de charisme à la Anne Guérette ou un slogan emprunté à Donald Trump.

UN AIR DE DÉJÀ VU

Le regard est incisif, mais on ne peut pas dire que le propos soit très original. Des satires politiques de ce type, on en a vu une et une autre dans maintes revues de l'année (Ratio lui-même pilote le *Beu-Bye* à La Bordée depuis cinq ans). L'aspect fantastique de la proposition — on a vraiment affaire à des monstres — vient souligner l'aspect déshumanisé de la machine politique et la théorie qui veut que par leurs choix, les électeurs s'asservissent de leur plein gré. Là encore, il nous semble avoir déjà entendu cette histoire…

Qu'on se laisse ou non gagner par la prémisse, on ne peut nier qu'elle se déploie d'efficace manière dans un environnement scénique qui sert bien l'histoire. L'usage de tablettes électroniques et d'accessoires pour modifier la voix fait mouche, tout comme les jeux d'éclairages tranchés, l'utilisation de la fumée et les ambiances sonores signées par Millimetrik. Intense et complètement investi dans l'aventure, Lucien Ratio maîtrise son texte et ses machines. Et il donne tout ce qu'il a.

La pièce *Just In* est présentée à Premier Acte jusqu'au 22 septembre.

5339202

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com **418 686-3311**

Pour nous joindre du lundi au vendredi
De 8 h à 17 h 30 ..... **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place
DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8 h 30 à 16 h 30**

IMMOBILIER VENTE
4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**
IMMOBILIER LOCATION
..... **4736 à 4769**
SERVICES ET EXPERTS
..... **4776 à 4799**
SERVICES PERSONNELS
..... **4816 à 4819**
EMPLOIS
..... **4831 à 4834**
VÉHICULES
..... **4851 à 4861**
MARCHANDISES
..... **4871 à 4891**

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½
1424 pi car., 2 ch., 2 s/bains, 1 bureau, a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.
418-802-1273

IMMOBILIER LOCATION

4736 À partager ou recherché

MAISON À PARTAGER, Charlebourg, non-fumeur., (**PRIVÉ**) ; stationnement., cuisine, télévion, ordinateur, salon, laveuse./sécheuse., lave-vaisselle., 700$, 418-624-0688

4738 Logements à louer Beauport

4½ situé au 37 Chalifour, pl. bois franc, stat. 645$/mois, 418 563-5665

5½, chauffé, 1 mois gratuit, 2660 Gaspard, stationnement, 755$. Libre, 418-563-5665.

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/ St-Sauveur

3½ 4½, pl bois, ent. lav.,séc.;
2½ ch, meublé, tranquille, 418-527-4170

355, 26e Rue, beau 4½ rénové, pl. bois, stat., 655$, libre, 418-622-1832.

4½ DES PINS E., neuf à l'étage, pas de stat., non ch. non écl., 1 mois gratuit, 945$, 418 956-6551.

4743 Logements à louer Charlesbourg

2 MOIS GRATUITS, rue Francis-Byrne, grand 4½, libre, plancher de béton, ascenseur, stat. int., piscine, système d'alarme relié, près de tout, 975$/mois, 418 622-0128.

418-262-4014, 3½,4½ libre
Aires ouvertes, porte patio, tout incl.

À **1101 Bearn,** 4½, rénoné, 745-760, ch., stat., bois flottant. 418 626-7436 418 932-0829

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

1½, poêle, frigo, rénové, s/bains neuve, tranquille et sécuritaire, possibilité de tout meublé, 988 Bougainville, 495$. 418 955-0909

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

5½, situé 1418 Frontenac, rez-de-ch., non-chauffé, non éclairé, eau chaude inclus, plancher bois, 875$. 418-563-5665.

À MONTCALM
440, PÈRE-MARQUETTE
3 ½ • 930 $
Tout inclus ! Très grands balcons, stationnements int. disp., piscine int., entrée sécurisée, concierge résident.
418 692-1579

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
3½ - 965$ et 4½ - 1330$
Tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

6½ 1 MOIS GRATUIT! chauffé, eau chaude, boiseries, garage, coin ch. Ste-Foy/des Jésuites. 1,290$, 418 522-6183

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

6½, planchers bois franc, non ch., non écl., 1442 Frontenac, 997$/mois. 418-563-5665

LE MONTMORENCY
165, Grande Allée Est
418 573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
STUDIO ou STUDIO MEUBLÉ
tout équipé, court terme
6½
12e étage, vue fleuve, 2 sb, 1 salle d'eau, 3 balcons
www.bilodeauimmobilier.com

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR, À St-Romuald, 5½ tout incl.

Vous êtes proche aidant
Vous avez des questions ?
CARREFOUR DES PROCHES AIDANTS DE QUÉBEC
Vous n'êtes pas seul(e), nous sommes là pour vous
7260, boulevard Cloutier, Québec (Québec) G1H 3E8
418 623-9579
www.carrefourprochesaidants.org

4752 Logements à louer Sainte-Foy

3½ 4½ 5½
SECTEURS DE CHOIX :
CAMPANILE
BOUL. NEILSON
CHEMIN ST-LOUIS
Endroit calme
et paisible,
piscines intérieure
et extérieure, ascenseur,
garage intérieur.
Tous les services
à proximité.
418 265-4842
418 265-2842
5267747

1½ - 2½ - 3½ tout inclus, 418 651-1386

1½ à 5½, ascenseur, piscine, insonorisé, 418-265-2842

2 PAS UL, 3½ 4½, 5½
À MACKAY - MYRAND
IDÉAL ÉTUDIANT
LIBRE, imm.
Jour: 418-652-8229

418-265-4842 Studio, 3½ à 5½
À VOIR, TOUT INCLUS
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

418-563-1665, 2½, 3½, 4½, 5½, À LA POINTE DES PONTS, PISCINE, BOISÉ, CALMES, PRÈS DE TOUT.

DOMAINE DES COMPAGNONS
3½ 4½, disp., Sept.,
tout inclus, piscine chauffée
418-650-2121 Poste 101
www.roussin.qc.ca

4753 Logements à louer Sillery

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
3½ • 4½ • 5½
À LOUER condos neufs de luxe
À voir absolument
www.bilodeauimmobilier.com

4759 Condos à louer

CONDO-LOFT, rue St-Paul, 500pi2, 700$, 418-575-9934

QUARTIER Montcalm, voisin parc Des Braves, sécuritaire, 3½ semi-meublé, rénové, grand balcon, stat. int., 1er oct. 418 930-9476

4762 Maisons à louer

SILLERY, paisible, 5½, meublé, 2 grandes ch., St-Louis/Maguire. 1,350$, 418-688-3842

4767 Bureaux et locaux Ã louer

DUPONT
À LOUER
653-7458
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
À LOUER boul. LAURIER 3.0, 3½, 4½, 5½
À VENDRE LAC ST-JOSEPH
• PRIX RÉVISÉ •
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD
100 à 70 000 pi ca
BUREAUX – COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

À Duplessis ch. Ste-Foy
Bureaux et Commercial
pignon sur rue
Virginie Roussin 418-930-3842
sibr.ca depuis 45 ans

À Charlesbourg pignon sur rue
8465 boul. Henri-Bourassa
Virginie Roussin 418-930-3842
Sibr.ca depuis 45 ans

BANDES DESSINÉES

BEN

BLONDINETTE

HAGAR L'HORRIBLE

4767 Bureaux et locaux Ã louer

A 622-9494 - BUREAU, ENTREPÔTS, COMMERCIAL, INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand, Charest, Semple, Philippe Paradis, St-Augustin, 3000 à 200 000 pi2.

À 871 GRANDE-ALLÉE O., 1,500 pi car., immeuble de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit, 418-683-8102.

ARBOIS près route de l'Église, 1600 p.c., 3e étage, 1000 p.c. rdc, 418-683-8102

PLACE BESHRO 1,100 pi² disponible
Site achalandé, angle Duplessi et Ste-Foy
418 658-1228

4768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

À LOUER INDUSTRIEL AAA

Jusqu'à 30 000 pi car. SUR MESURE
Colbert, Duberger, St-Augustin,
Virginie Roussin 418-930-3842
sibr.ca depuis 45 ans

4782 Santé et soins à domicile

PEROXIDE D'HYDROGÈNE REMÈDE MIRACLE. Il était utilisé par la médecine au 19e siècle. Contactez bleudigo@videotron.ca

SERVICES ET EXPERTS

4783 Massothérapie et soins thérapeutiques

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

1er Massage Promo 39$
Homme, Ste-Foy, 581-777-6757
Ouvert de 9 h 30 à 21 h + 1 fin de sem./2

418 627-2704, DOUCE DÉTENTE, Nathalie de 12h à 19h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

CHINOISE MASSAGE
Thailandais, pierre chaude, suédois, japonais reçu A.M.Q. 418 849-7837

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

HOMME offre massage de détente en Beauce. 418 933-9812

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles, Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, ST-FOY, massage, réflexe, suédois, californien, homme, 581-741-6037

4787 Argent à prêter

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

SERVICES PERSONNELS

4816 Agences de rencontres

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

418 803-5653, MASSAGE suédois de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.

AVENTURIERE.CA
REÇOIT / DÉPLACE
24H SUR 24H
418-955-6079

URGENT
HÔTESSE DEMANDÉE
$$$
TRÈS BONNES CONDITIONS

Fondation des maladies de l'œil

Au Québec, une personne sur deux est confrontée à des problèmes oculaires. Aidez-nous à protéger vos yeux. Faites un don à la Fondation des maladies de l'œil et contribuez à nos recherches.

Fondation des maladies de l'œil

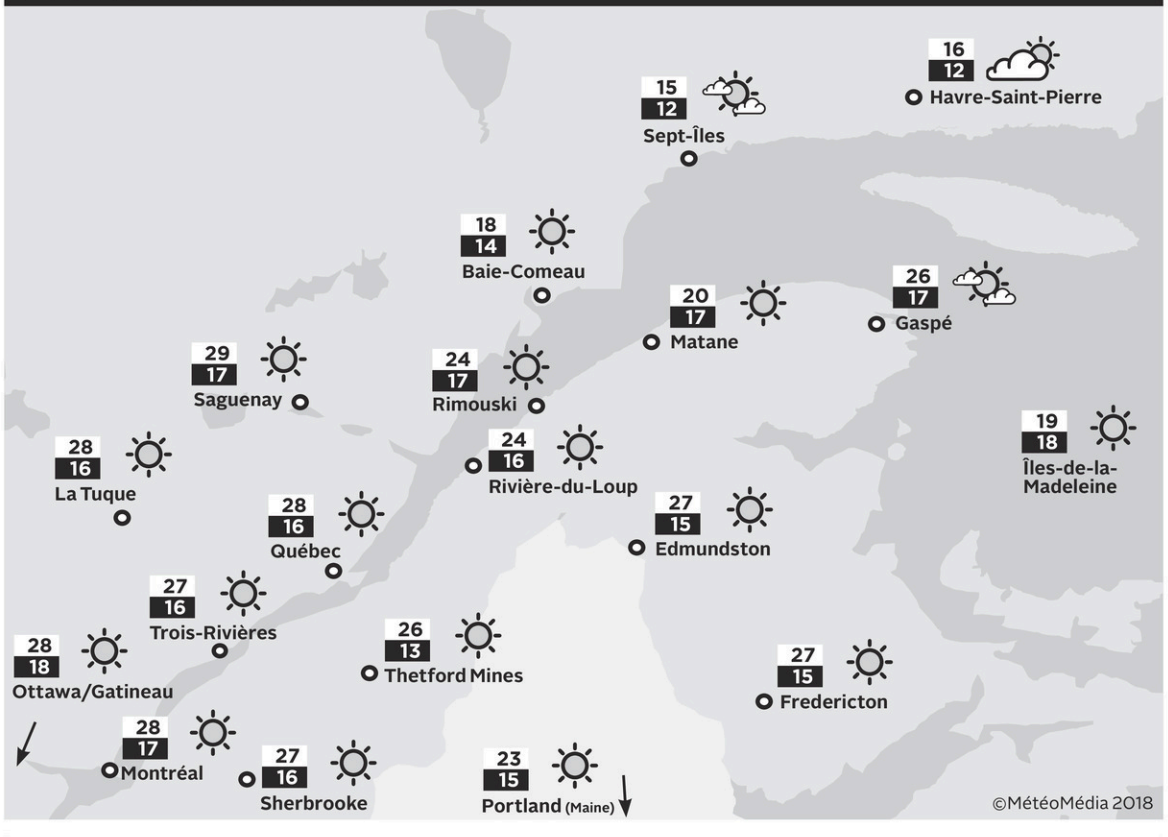
1 877 654-0835

www.fondationdesmaladiesdeloeil.org

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Dimanche	Lundi	Mardi
Maximum 28	Maximum 27	Maximum 26	Maximum 24	Maximum 21
Minimum 16	Minimum 17	Minimum 17	Minimum 15	Minimum 13
Ensoleillé	Ciel variable et risque d'orages faibles	Ensoleillé avec passages nuageux	Ciel variable	Passage nuageux avec averses dispersées
Précipitations : 0 %	**Précipitations : 40 %**	**Précipitations : 20 %**	**Précipitations : 30 %**	**Précipitations : 60 %**
Vents légers	**Vents légers**	**Vents légers**	**Vents du sud-ouest 20 km/h**	**Vents de l'est 27 km/h**

PRÉVISIONS RÉGIONALES



Météo Média

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

LES MARÉES Aujourd'hui

	Québec		Rimouski	
	AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
B	5h51	0,5 m	H 6h03	3,7 m
H	10h18	4,9 m	B 12h06	0,8 m
B	17h57	0,5 m	H 18h21	3,9 m
H	22h39	5,1 m		
	DEMAIN		DEMAIN	
B	6h30	0,5 m	B 0h45	0,8 m
H	11h06	4,4 m	H 6h49	3,4 m
B	18h33	0,5 m	B 12h47	1 m
H	23h27	4,8 m	H 19h08	3,7 m

	Grondines		Sept-Îles	
	AUJOURD'HUI		AUJOURD'HUI	
H	0h18	3,8 m	H 5h35	2,5 m
B	8h33	1,9 m	B 11h37	0,4 m
H	12h48	3,5 m	H 17h52	2,7 m
B	20h42	1,8 m		
	DEMAIN		DEMAIN	
H	1h06	3,6 m	B 0h18	0,4 m
B	9h21	1,7 m	H 6h20	2,3 m
H	13h36	3,1 m	B 12h17	0,6 m
B	21h18	1,6 m	H 18h37	2,6 m

ALMANACH

Maximum hier	**25,0°**
Minimum hier	**12,5°**
Normale le jour	**18,6°**
Normale la nuit	**7,6°**
Record max	**27,5°/1982**
Record min	**-0,6°/1955**

Précipitations (avant-hier)

Ce mois-ci	**40,2 mm**
Ce mois-ci l'an dernier	**45,2 mm**

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Acapulco	**Orages**	**30**	**25**
Amsterdam	**Variable**	**18**	**14**
Athènes	**Averses**	**27**	**22**
Berlin	**Variable**	**21**	**14**
Boston	**Beau**	**23**	**16**
Buenos Aires	**Averses**	**17**	**15**
Cancun	**Orages**	**29**	**26**
Chicago	**Ensoleillé**	**25**	**20**
Fort Lauderdale	**Orages**	**31**	**25**
La Havane	**Orages**	**31**	**26**
Londres	**Variable**	**19**	**12**
Los Angeles	**Soleil**	**30**	**19**
Madrid	**Variable**	**31**	**19**
Mexico	**Averses**	**23**	**14**
Moscou	**Variable**	**20**	**12**
New York	**Nuageux**	**25**	**18**
Orlando	**Ensoleillé**	**34**	**25**
Paris	**Beau**	**22**	**11**
Pékin	**Variable**	**30**	**22**
Puerto Plata	**Orages**	**30**	**25**
Rio	**Variable**	**29**	**21**
Rome	**Beau**	**29**	**18**
Tokyo	**Éclaircies**	**25**	**22**
Toronto	**Variable**	**26**	**19**
Vancouver	**Pluie**	**14**	**11**
Washington	**Pluie**	**26**	**22**

LE SOLEIL

6h21 — 18h59

Durée du jour : 12h38

LA LUNE

Lever : 11h52 **Coucher : 21h56**

16 sept. — 24 sept. — 02 oct. — 08 oct.

4819 Messages personnels

FEMME mature, blonde au yeux bleus, forte poitrine, reçoit et déplace à Québec, homme, femme, et couple, 581-748-5887

Jeune JACOB..., dévoile sa puberté naive et virilpour toi homme 581-578-2000.

NIKITA 69, bombe sensuel, chaude, saveur du désir, 581 922-0214

4834 Offres d'emploi

RECHERCHE
CAMELOTS MOTORISÉS
livraison *Le Soleil*
SECTEURS
ST-ROCH / VIEUX-QUÉBEC
Route de moins d'une heure trente quotidiennement.
Revenu : 300 $/2 sem.
(6 jours semaine)
CONTACTEZ
SYLVAIN DANIEL
418 291-3027

CAMELOT MOTORISÉ
RECHERCHÉ
SECTEUR
BEAUPORT/BOISCHATEL
Revenu très intéressant
581 988-2838
418 999-3556

VÉHICULES

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus usagés ou ferraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197.

MARCHANDISES

4873 Divers à vendre

vente de fermeture ébénisterie Marquis
tout doit être vendu, fond de commerce, meubles, outils, matériaux de fabrication,etc..
Ouvert cette fin de semaine.
418 838-3540
9285 boul. Guillaume Couture
Lévis, Qc
(sortie 330, autoroute 20)

4882 Meubles et électroménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

APRÈS M'AVOIR lu
Recyclez-moi!
leSoleil

Index
des avis de décès

DION, Adrien
St-Anselme, autrefois de St-Gervais

GINGRAS, Pierre
Natif de Laurierville

LABRECQUE AUBIN, Rose-Aimée
Saint-Lazare-de-Bellechasse

LACHANCE, Eugène
Lac-St-Charles

LANGLOIS, Yvette Dallaire
Lévis, autrefois de Sainte-Justine

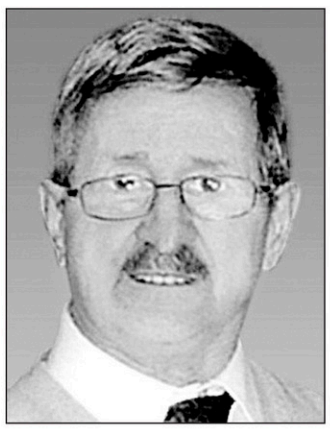
LEFEBVRE, Jean-Jacques
Québec, autrefois de Boischatel

MOISAN, Fernando
autrefois de St-Raymond

PAQUET, Michel
Québec

PARENT, Marthe (née Sanfaçon)
Québec

POULIN, Gérard
Québec



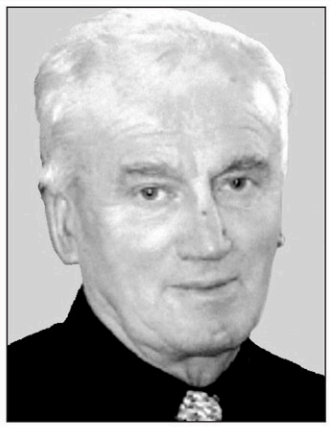
Adrien Dion
1931 - 2018

Entouré de l'amour des siens, le 8 septembre 2018, à l'âge de 86 ans et 11 mois, au CHSLD de St-Anselme, est décédé monsieur Adrien Dion, époux de feu Gabrielle Labrecque. Il demeurait à Saint-Anselme, autrefois de Saint-Gervais.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
ÉDOUARD TRAHAN ET FILS INC
30, rue de la Fabrique Est
Saint-Gervais-de-Bellechasse
le vendredi 14 septembre 2018 de 19h à 21h30 et le samedi 15 septembre 2018 de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 15 septembre 2018 à 11h en l'église de Saint-Gervais-de-Bellechasse et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses filles: Marie (Gilles Doiron), Hélène (Éric Béland); ses petits-enfants: Charles (Sarah Rousseau), Nicolas (Marie-Noëlle Asselin), William et Anne-Marie; sa compagne Émérienne Beaudoin; son frère Léandre (feu Jeannette Laflamme), Sr Jeannine, n.d.p.s., feu Lionel (Yolande Laflamme), Gaétane (feu Anselme Gagnon), Sr Isabelle, n.d.p.s., René (Marie-Paule Asselin), Louisette, Gisèle, Normand (Gisèle Vermette), Solange (Fernand Aubé), feu Réjeanne (feu John Burns), Yvon (Colette Blanchet), Lucien (Estelle Duval) et Michel (Gisèle Quirion). Il était également le beau-frère de feu Marie-Louise (feu Charles-Édouard Breton), feu Alphonse (feu Anne-Marie Desrochers), feu Antonio (feu Jeannine Cromp), feu Roland (feu Bernadette Verreault), feu Jean-Paul (Père Eudiste), feu Olivette (feu Joseph-Edmond Gosselin) et feu Roger (feu Irène Bisson); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et nombreux amis(es).
La famille tient à remercier le personnel de la résidence Le Royal de Saint-Anselme pour son dévouement.
Un merci particulier au personnel du CHSLD de Saint-Anselme pour la qualité exceptionnelle des soins prodigués ainsi que madame Janick Morin, travailleuse sociale.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer ou à la Fabrique de Saint-Gervais-de-Bellechasse. Des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
ÉDOUARD TRAHAN & FILS INC
Pour tout renseignement
418 887-3000, 418 835-5329
Télécopieur: 418 887-5030
Pour l'envoi de messages de sympathie par Internet
www.residencetrahanetfils.com



Pierre Gingras
1929 - 2018

Paisiblement entouré de son épouse et de ses enfants est décédé au CHSLD du Tilleul de Plessisville, le 12 septembre 2018, à l'âge de 89 ans, monsieur Pierre Gingras époux de Gabrielle Turgeon. Il était natif de Laurierville. Il était le fils de feu Émile Gingras et de feu Marie-Jeanne Bernier.
Le service religieux aura lieu le **samedi 15 septembre 2018 à 11h30 en l'église de Laurierville. La famille reçoit les condoléances samedi jour des funérailles à compter de 9h au Complexe Funéraire Jacques Couture, 142, rue Grenier, Laurierville.**
Monsieur Pierre Gingras laisse dans le deuil son épouse Gabrielle Turgeon, ses enfants: Francine (Réginald Boisvert), Claire (Denis Côté), Gaétan (Johanne Legault), Julie (Luc Couture), Mario (Sylvie Lambert), feu Maryse et Isabelle (Pierre Simoneau).; ses petits-enfants: Andrée-Anne (Marie-Ève Vignola), Laurence (Christian Bélanger), Kim-Rhodérick (Karianne St-Gelais), Sarah-Maude (Keven Tremblay), Catherine (Guillaume Lalonde), Marie-Ève (John Devlin), Alex (Gabrielle Bernatchez), Érik, Marie-Christine (Marc-Olivier Benoit), Amélie, Carolane, Jonathan et Élodie; ses arrière-petits-enfants: Émile, Pierre-Marc, Fitz et Charles-Étienne.
Il était le frère de: feu Louis-Honoré, feu Jeanne d'Arc (feu Sylva Nolet), feu Didace, feu Françoise (feu Hermas Beauchesne), Jacqueline, Raymond (feu Jeannette Beauchesne), Luce, feu Roger (Cécile Turgeon), feu Jean-Marc (Lorraine Beaudoin) et Candide. Il était le beau-frère de: feu Gustave (feu Madeleine Roy, Janine Beaudoin), Doris (feu Clément Marquis), Soeur Jacqueline, Philippe (feu Lucille Laflamme, Carmen Goulet), Ghislaine (René Lacasse), feu Marie-Blanche (Carl Charlton) et feu Raoul (Micheline Labrie). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es).
La famille tient à remercier tout le personnel soignant du CHSLD du Tilleul pour les bons soins prodigués à notre père. Votre sympathie peut se témoigner par un don à la Fondation du CLSC-CHSLD de l'Érable. Les formulaires seront disponibles à la maison funéraire.
La direction des funérailles a été confiée au

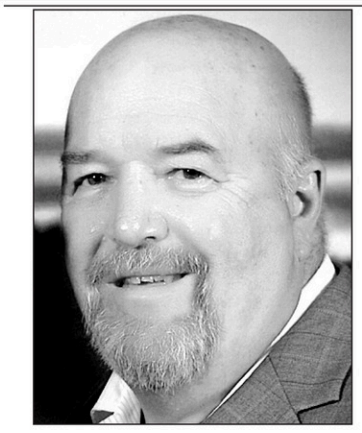
COMPLEXE FUNÉRAIRE
JACQUES COUTURE
142, rue Grenier, Laurierville
Cette dernière offre ses plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.
Pour renseignements
COMPLEXE FUNÉRAIRE
JACQUES COUTURE INC
Tél.: 819 365-4296
www.complexefunerairejacquescouture.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

Rose-Aimée Labrecque Aubin
1928 - 2018

Au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, le 8 août 2018, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Rose-Aimée Labrecque Aubin, épouse de feu Alyre Aubin. Elle demeurait à Saint-Lazare-de-Bellechasse.
La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE
ROY & ROULEAU INC
114, rue Leroux
Saint-Lazare, G0R 3J0
le vendredi 14 septembre 2018 de 19h à 21h30. Samedi, jour des funérailles, le salon funéraire sera ouvert à compter de 9h. **Le service religieux sera célébré le samedi 15 septembre 2018 à 11h, en l'église de Saint-Lazare et de là, au cimetière paroissial.**
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy, Gaétan (Anne Côté), feu Jacques, feu Ghyslain (Françoise Labrecque), Sylviane (Bertrand Chabot), feu Mario, Neil (Nathalie Fournier), Sylvain; ses petits-enfants: Annick Aubin (Jean Labrecque), Guillaume Aubin (Marion Lefrileux); Jolyane Aubin (Maxime Nadeau), Justin Aubin (Isabelle Corriveau), Michaël Aubin (Josée Vermette), Jessie Chabot (Sylvain Gagnon), Virginie Chabot (Steven St-Pierre), Joël Chabot; ses arrière-petits-enfants: Léa Labrecque, Mathis Labrecque, Ali Nadeau, Milhane Nadeau, Baptiste Aubin, Eloi Aubin, Logan Aubin, Mathilde Aubin, Lambert Aubin, Charles-Olivier Gagnon, David-Alexis Gagnon, Samuel-Anthony Gagnon et Edwar St-Pierre. Elle était la soeur de: feu Germaine (feu Joseph Bisson), feu Joseph (feu Marie Labrecque), feu Jeannette (feu Léopold Bouchard), feu Rita (feu Albert Aubé, feu Aimé Boucher), Yvette (Raymond Plante), feu Marie-Ange (feu Roland Labonté) et Denis (Rollande Gosselin). De la famille Aubin, elle était la belle-soeur de: feu Roger (feu Lucia Lacasse), feu Georgette (feu Aimé Aubé, feu Roland Aubé), feu Gérard (feu Marielle Caron), feu Lionel (feu Gabrielle Corriveau), Omer, Ernest (feu Jeannine Plante), Jean-Paul (Diane Noël), feu Ovila (Léona Bisson), feu René (Rose-Andrée Fortier), Claire (Amédée Gagné), feu Cécile (feu Emery Goulet, Marie Labrecque), Rolande (Lionel Bolduc), Louisette (Raoul Laflamme) et Mariette Bilodeau (feu Lucien Rousseau). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, quelques oncles, tantes et des ami(e)s.
La famille remercie chaleureusement le personnel du Centre d'accueil St-Joseph de Lévis pour les excellents services fournis et aussi pour leur grande capacité à prendre soin des résident(e)s avec chaleur humaine, patience, passion et dynamisme. MERCI!
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation du Centre d'accueil St-Joseph de Lévis (formulaire disponible au salon funéraire) ou encore à la Fabrique de Saint-Lazare de Bellechasse. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire:

ROY & ROULEAU INC
131, rue Commerciale, Saint-Damien
Pour renseignements:
Téléphone: 418 789-2143
Sans frais: 1 888 789-2143
Télécopieur: 418 789-2576
Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille voici notre adresse courriel: maison@royrouleau.ca ou sur notre site Internet www.royrouleau.ca
Maison funéraire membre de la CTQ



Eugène Lachance
1940 - 2018

À l'hôpital St-François d'Assise, le 7 septembre 2018, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Eugène Lachance, président-fondateur de la compagnie Construction Injection EDM inc, fils de feu monsieur Eugène Lachance et de feu dame Eva Simms et conjoint de dame Lucie Duchesneau. Il demeurait à Lac-Saint-Charles.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

Le service religieux sera célébré le **jeudi 20 septembre 2018 à 16h en l'église Sainte-Françoise Cabrini, 1410, avenue du Lac-Saint-Charles, Lac-Saint-Charles, Québec, G3G 2V5. La famille vous accueillera à l'église avant la cérémonie de 13h à 16h.**
Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe Lucie, ses deux fils: Denis (Paule Blanchet) et Martin (Daisy Trudel); son petit-fils adoré Maverick (Jennifer Piuze); la mère de ses fils feu Charlotte Paquet; ses frères et soeurs: Jean-Claude (Sylvie Labrecque), Yvon (Joan Carbonneau), Lyse (Maurice Turmel) et Gaétan (Nicole Hébert); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Duchesneau: Michel (Lise Blouin), Jacques (Françoise Hamel) et Lilly; la famille Paquet ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et nombreux ami(e)s, dont la gang du Lac. La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués et l'attention apportée.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec (Qc) G1L 3L5, tél :418 525-4385.
Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 529-3371
Télécopieur : 418 767-2309
Courriel : info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com

Bâtir un monde de justice

Développement et Paix
1 888 234-8533
www.devp.org

Yvette Dallaire Langlois

1922 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 6 septembre 2018, à l'âge de 95 ans et 9 mois, est décédée madame Yvette Dallaire. Elle était l'épouse de feu Me Georges-Octave Langlois et la fille de feu monsieur Élisée Dallaire et de feu madame Marie K. Laflamme. Elle demeurait à Lévis et autrefois à Sainte-Justine.
Madame Yvette Dallaire sera exposée à la salle du:

CENTRE CIVIQUE
250, rue Principale, Sainte-Justine
samedi de 9h à 13h15. Le service religieux sera célébré le samedi 15 septembre 2018 à 13h30 en l'église de Sainte-Justine et de là au cimetière paroissial sous la direction de la maison funéraire:

ROLAND COUTURE & FILS
231, 2e Avenue, Lac-Etchemin

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves (Jasmine Auclair), Anne (Yves Lapointe) et Dominique (Claude McKay). Elle était la grand-mère de: Éloïse Duguay-Langlois et Félix Bouchard-Langlois, feu Philippe, Jonathan (Caroline Fiset-Asselin) et Olivier Vermette, Gabriel et Pascale McKay-Langlois ainsi que l'arrière-grand-mère de: Samuel et Miriam Vermette. Elle était la soeur de: feu Marie-Marthe (feu Antonio Lord), feu Lucien (feu Alexandra Vachon), feu Agathe, feu Jeanne, feu Antoinette, feu Mariette (feu Larry Gallerno), Gilles (Carmelle Gagné), Jean-Guy et Yvan (Louise Langlois). De la famille Langlois, elle était la belle-soeur de: feu Louis-Philippe (feu Fernande Ménard), feu Fernande (feu Jean-Marie Fournier), feu Sr Marie-Jeanne, feu Sr Anna-Marie, feu Sr Marie-Anna, Cécile (feu Henri-Paul Labbé), feu Thérèse (feu Roland Chabot) et Charles-Auguste.
Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, parents et amis.
Un immense merci au personnel de la résidence Les Maronniers, à Lévis, qui en a pris si bien soin durant les 8 dernières années.
Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation du Sanatorium Bégin, 331, Place du Sanatorium, Lac-Etchemin (Qc) G0R 1S0. Formulaires disponibles au salon.

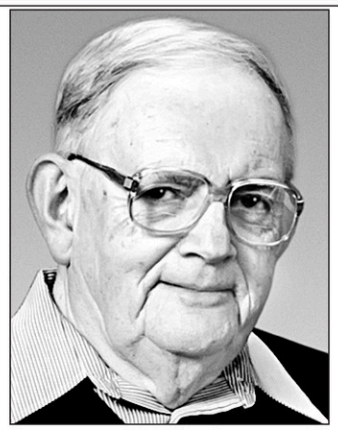
Pour renseignements
Tél.: 418 625-3762
Télécopieur: 418 625-3702
Courriel: couturetfils@sogetel.net
Site Internet: couturetfils.com
Maison funéraire membre de la Corporation des thanatologues du Québec

FONDATION CAECITAS
DEPUIS 20 ANS

FAITES UN DON
OU
DEVENEZ BÉNÉVOLE
AU CENTRE CAECITAS-LIONS

Aidez à voir autrement!

fondationcaecitas.org



Jean-Jacques Lefebvre

1929 - 2018

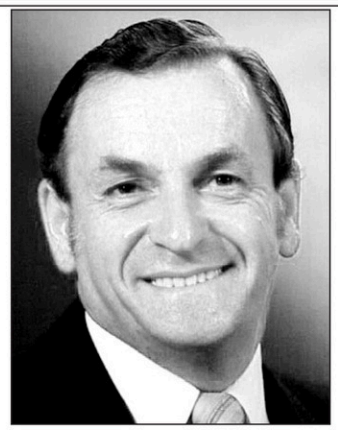
Au Centre d'hébergement d'Assise, le 27 août 2018, à l'âge de 89 ans, est décédé M. Jean-Jacques Lefebvre, époux de feu dame Francine Chouinard. Il demeurait à Québec, autrefois de Boischatel.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC
2258, av. Larue
Québec (arr. Beauport) G1C 4A3
le samedi 15 septembre 2018 de 13h30 à 15h20. Une liturgie de la Parole suivra en la chapelle du salon à 15h30. L'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière de Boischatel.
Il laisse dans le deuil ses filles: Martine (Vincent Talbot) et Lucie (François Godbout); ses petits-enfants: Nicolas et Émilie Talbot, Gabriel (Isabelle Lauzière), Geneviève (Claude Boutin Gagnon) et Guillaume Godbout (Julia Harvey); son arrière-petit-fils Alexis; ses soeurs et ses beaux-frères: Ghislaine (feu Louis-Paul Vézina), Céline (feu Robert Lafrance) et Monique (André Drolet); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Chouinard: Carmen (feu Roland Villeneuve), Louisette (feu Georges-Aimé Vézina), Amédée (Brigitte Laperrière), Alfred (feu Rose Bouffard), Diane (feu Guy Côté), René (Lorraine Labonté) et Claude (Huguette Gaudreault) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Il est allé rejoindre: sa soeur Marguerite Lefebvre (Dr Jean Chouinard); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Benjamin Chouinard (Marguerite Vézina) et Juliette Chouinard (Jean-Charles Côté), Robert Chouinard (Jeanne D'Arc Roberge).
La famille tient à remercier le personnel du Centre d'hébergement d'Assise pour les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec, G1S 3G3, tél.: 418 683-8666.

Fx Bouchard
RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
UNE ENTREPRISE FAMILIALE

Pour renseignements: 418 663-9838
Condoléances par télécopieur:
418 660-1614
Courriel: info@fxbouchard.com
www.fxbouchard.com
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

leSoleil
Personnalisez votre avis
de remerciement
ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.
Renseignez-vous au
418 686-3326
poste 2261



Fernando Moisan

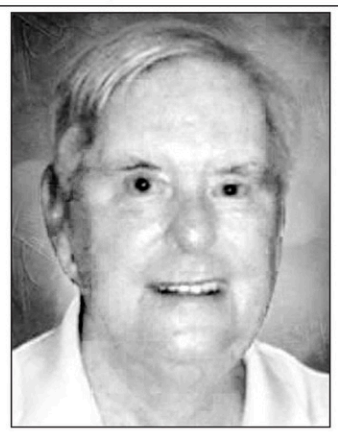
1935 - 2018

À la Résidence Côté Jardins, le 8 septembre 2018, est décédé entouré de sa famille Fernando Moisan âgé de 82 ans, époux de Noëlline Gingras Moisan. Il était le fils de feu Ludivine Plamondon et de feu Odina Moisan, autrefois de St-Raymond.
Il laisse dans le deuil son épouse Noëlline Gingras Moisan et ses enfants: Line (Alan Ptak), Sylvain (Nathalie Wiseman), Martin, et Christian (Sophie Vaillancourt); ses petits-enfants: William, Francis et Émile; ses frères: feu Jules (Pauline Langlois), Marcel (Yvonne Cantin), ses belles-soeurs et beaux-frères: Bruno Gingras (Irène Paquet), Raymond-Marie Gingras (Julienne Moisan), Pierrette Gingras (Gilles Beaupré), Paul-Henri Gingras, Marie-Claire Gingras (Roger Plamondon), Jeannine Gingras (Lucien Moisan), Florian Gingras (Jocelyne Bellerive), feu Diane Gingras, et Jean-Louis Gingras. Il laisse également dans le deuil sa filleule Hélène Beaupré ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Des remerciements sincères au personnel soignant et aidant de la Résidence Côté Jardins pour les bons soins prodigués.
Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Le service religieux sera célébré, le **samedi 15 septembre 2018 à 11h en l'église St-Rodrigue (4760, 1re Avenue, Québec, G1H 2T7) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h**. L'inhumation du corps se fera ultérieurement au cimetière de St-Raymond avec la famille. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de Lauberivière, téléphone: 418 694-9316, site Web: www.lauberiviere.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

Pour renseignements :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Michel Paquet

1946 - 2018

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 10 septembre 2018, à l'âge de 72 ans, est décédé monsieur Michel Paquet, fils de feu monsieur Jean-Paul Paquet et de feu madame Simone Duquette, conjoint de madame Lise Thivierge St-Laurent. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE DE LA CITÉ
1600, av. Le Gendre
Québec, QC G2G 2W5
le dimanche 16 septembre de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle du Complexe de la Cité, 1600, av. Le Gendre, Québec.
Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe Lise, sa fille Caroline Paquet (Sylvain Juneau), sa belle-fille Nadia St-Laurent (Daniel Boucher); ses petits-enfants: Émile, Maria, Léon, Aude, Léanne, Jérôme et Philippe; sa soeur Diane (Pierre Poirier); son neveu Dominique et sa nièce Gabrielle ainsi que ses cousins, cousines et ami(e)s.
La famille tient à remercier tout le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec pour les bons soins prodigués.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 4715, av. des Replats, bur. 261, Québec (Qc) G2J 1B8, tél.: 418 682-6387.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 658-1600
Télécopieur : 418 658-2415
Courriel : infocomplexe@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com

Marthe Parent (née Sanfaçon)

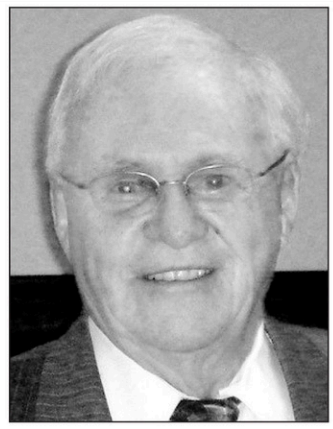
1921 - 2018

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de madame Marthe Sanfaçon, décédée à l'hôpital Saint-François d'Assise, le 26 août 2018, à l'âge de 97 ans, épouse de feu monsieur Jules Parent. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera au
COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER
6450, boul. Henri-Bourassa
Québec QC G1H 3C1
le samedi 15 septembre 2018 de 8h30 à 10h45. Le service religieux sera célébré le samedi 15 septembre 2018 à 11h en l'église Saint-Charles-Borromée, 747, boulevard Louis-XIV, Québec, G1H 4M6.
Elle laisse dans le deuil ses filles: Céline (Michel Trudelle), Lisette (feu Raymond Tardif) et Christiane (Martial Gauthier). Elle était aussi la mère de feu Michel.
Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Stéphanie Trudelle (Pierre Marcoux), Mathieu Trudelle (Ève Laliberté), Isabelle Tardif, Daniel Tardif (Sarah Côté-Dionne), Geneviève Gauthier (Patrick Poulin), Mélissa Gauthier (Alexandre Reid) et Alexandre Gauthier (Marie-Pier Gourdeau); ses arrière-petits-enfants: Juliette, Olivier, Anaïs, Isaac, Mathieu, Gabriel, Vincent, Zachary, Émile, Emma, Livia et Alyssa; sa belle-soeur Marie-Claire Parent (feu Hervé Latendresse) ainsi qu'un ami de la famille, Michel Berthiaume, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Elle est allée rejoindre ses frères et soeurs qui l'ont précédée : feu Oscar, feu Raoul, feu Anne-Marie, feu Antoinette, feu Joseph et feu Émile.
Un remerciement spécial à tout le personnel de l'étage B-8 de l'hôpital Saint-François d'Assise ainsi qu'au docteur Anne-Marie Bouvier pour l'attention et les bons soins prodigués. Un merci particulier à son médecin de famille, le docteur Claude Deschênes.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU de Québec, 10, rue de l'Espinay, Québec, G1L 3L5, tél.: 418 525-4385 ou à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 4715, avenue des Replats, bur. 261, Québec, G2J 1B8, tél.: 418 682-6387.

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 529-3371
Télécopieur : 418 767-2309
Courriel : info@lepinecloutier.com
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com



Gérard Poulin

1924 - 2018

À Québec, le 9 septembre 2018, à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur Gérard Poulin, époux de feu madame Cécile Thibodeau et conjoint de madame Évangéline Michel. Il demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER
ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN
Services commémoratifs
2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8
le dimanche 16 septembre 2018 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle de la Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1V 2K8.
Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses enfants: Lisette (Marc Tardif), Hélène, feu Roger, Joane (Yves Lamontagne); ses petits-enfants: Véronique, Jean-Simon, Patricia, Christian, Dominic, Pascal, Gabriel, Alex; ses arrière-petits-enfants: Grégoire, Clarisse, Vallier, Adam, Olivia, Yasmine, Liam, Isaac; sa soeur Charlotte; plusieurs parents et ami(e)s.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Québec (Qc) G1T 1P5, tél.: 418 688-0878. ww.michel-sarrazin.ca

Pour renseignements :
ATHOS
Téléphone : 418 686-8811
Télécopieur : 418 686-8813
Courriel : infomaison@athos.ca
Pour envois de messages personnalisés et / ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée :
www.lepinecloutier.com

RALLUMEZ DES VIES
lauberiviere.org
418 692-4248
LAUBERIVIERE
FONDATION

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
x-Boston	101	46	,687	—	—	7-3	G-4	52-20	49-26
New York	90	56	,616	10½	—	4-6	P-2	48-24	42-32
Tampa Bay	80	65	,552	20	8	8-2	G-1	46-25	34-40
Toronto	65	81	,445	35½	23½	3-7	P-3	37-37	28-44
Baltimore	42	104	,288	58½	46½	2-8	G-1	25-46	17-58

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	82	64	,562	—	—	5-5	P-1	44-28	38-36
Minnesota	67	78	,462	14½	21	4-6	G-2	43-31	24-47
Detroit	59	87	,404	23	29½	5-5	P-4	36-38	23-49
Chicago	57	89	,390	25	31½	3-7	G-1	28-47	29-42
Kansas City	49	96	,338	32½	39	5-5	P-1	27-46	22-50

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Houston	92	54	,630	—	—	9-1	G-3	40-32	52-22
Oakland	89	58	,605	3½	—	8-2	P-1	46-29	43-29
Seattle	79	66	,545	12½	9	4-6	P-2	41-33	38-33
Los Angeles	73	73	,500	19	15½	7-3	G-2	36-35	37-38
Texas	62	84	,425	30	26½	3-7	P-2	32-43	30-41

Mercredi 12 septembre
Houston 5 Detroit 4
Cleveland 1 Tampa Bay 3
Oakland 10 Baltimore 0
Toronto 0 Boston 1
N.Y. Yankees 1 Minnesota 3
White Sox 4 Kansas City 2 (12)
Texas 1 L.A. Angels 8
Interligue
San Diego 5 Seattle 4
Jeudi 13 septembre
Oakland 3 Baltimore 5
Toronto 3 Boston 4
Minnesota à Kansas City, 20h15.
Seattle à L.A. Angels, 22h07.
Vendredi 14 septembre
Chi. White Sox à Baltimore, 19h05.
Toronto à N.Y. Yankees, 19h05.
Oakland à Tampa Bay, 19h10.
Detroit à Cleveland, 19h10.
Minnesota à Kansas City, 20h15.
Seattle à L.A. Angels, 22h07.
Interligue
N.Y. Mets à Boston, 19h10.
Arizona à Houston, 20h10.
Samedi 15 septembre
Detroit à Cleveland, 15h10.
Toronto à N.Y. Yankees, 16h05.
Oakland à Tampa Bay, 18h10.
Chi. White Sox à Baltimore, 19h05.
Minnesota à Kansas City, 19h15.
Seattle à L.A. Angels, 21h07.
Interligue
N.Y. Mets à Boston, 16h05.
Arizona à Houston, 19h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Atlanta	82	64	,562	—	—	6-4	G-5	37-34	45-30
Philadelphie	74	71	,510	7½	6	2-8	P-5	43-29	31-42
Washington	74	73	,503	8½	7	6-4	P-1	37-37	37-36
New York	68	78	,466	14	12½	7-3	G-3	33-42	35-36
Miami	57	89	,390	25	23½	3-7	P-3	34-41	23-48

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	85	61	,582	—	—	4-6	G-1	45-26	40-35
Milwaukee	84	63	,571	1½	—	8-2	G-1	45-27	39-36
St. Louis	81	66	,551	4½	—	5-5	P-2	39-33	42-33
Pittsburgh	72	73	,497	12½	8	6-4	G-1	40-34	32-39
Cincinnati	63	84	,429	22½	18	4-6	P-1	36-40	27-44

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dern.	Série	Dom.	Ext.
Colorado	81	65	,555	—	—	7-3	G-2	41-33	40-32
Los Angeles	80	67	,544	1½	1	5-5	G-2	39-36	41-31
Arizona	77	70	,524	4½	4	3-7	P-2	37-35	40-35
San Fran.	68	79	,463	13½	13	0-10	P-11	39-33	29-46
San Diego	59	88	,401	22½	22	5-5	G-3	27-45	32-43

Mardi 11 septembre
Washington 3 Philadelphie 1
Washington 7 Philadelphie 6 (10)
L.A. Dodgers 1 Cincinnati 3
Miami 5 N.Y. Mets 3
Milwaukee 0 Chi. Cubs 3
Pittsburgh 5 St. Louis 11
Arizona 6 Colorado 3
Atlanta 4 San Francisco 1
Mercredi 12 septembre
L.A. Dodgers 8 Cincinnati 1
Pittsburgh 4 St. Louis 3
Atlanta 2 San Francisco 1
Miami 0 N.Y. Mets 13
Washington 5 Philadelphie 1
Miami N.Y. Mets remis
Milwaukee 5 Chi. Cubs 1
Arizona 4 Colorado 5
Jeudi 13 septembre
Miami 3 N.Y. Mets 4
Arizona 3 Colorado 10
Chi. Cubs 4 Washington 3 (10)
Miami 2 N.Y. Mets 5
L.A. Dodgers 9 St. Louis 7
Vendredi 14 septembre
Miami à Philadelphie, 19h05.
Washington à Atlanta, 19h35.
Cincinnati à Chi. Cubs, 20h05.
Pittsburgh à Milwaukee, 20h10.
L.A. Dodgers à St. Louis, 20h15.
Colorado à San Francisco, 22h15.
Interligue
Texas à San Diego, 22h10.
Samedi 15 septembre
L.A. Dodgers à St. Louis, 13h05.
Washington à Atlanta, 13h05.
Cincinnati à Chi. Cubs, 16h05.
Miami à Philadelphie, 19h05.
Pittsburgh à Milwaukee, 19h10.
Colorado à San Francisco, 21h05.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	126	485	117	165	,340
Martínez Bos.	137	526	105	173	,329
Altuve Hou.	123	485	74	154	,318
Trout L.A.A.	126	428	93	135	,315
Segura Sea	130	533	82	165	,310
Brantley Cle.	130	518	79	159	,307
Smith T.B.	125	413	55	125	,303
Merrifield K.C.	141	560	76	169	,302
Andujar N.Y.Y.	134	515	76	154	,299
Duffy T.B.	121	465	52	138	,297

Points produits — Martínez, Bos., 121; Davis, Oak, 110; Bregman, Hou., 100; Ramírez, Cle., 99; Encarnación, Cle., 96; Bogaerts, Bos., 93; Lowrie, Oak, 90.
Circuits — Davis, Oak, 41; Martínez, Bos., 40; Ramírez, Cle., 38; Gallo, Tex, 36; Cruz, Sea, 35; Lindor, Cle., 34; Trout, L.A.A., 33; Stanton, N.Y.Y., 33.
Victoires — Snell, T.B., 19; Kluber, Cle., 18; Severino, N.Y.Y., 17; Happ, N.Y.Y., 16; Carrasco, Cle., 16; Porcello, Bos., 16; Price, Bos., 15; Verlander, Hou., 15.
Retraits au bâton — Cole, Hou., 260; Verlander, Hou., 258; Sale, Bos., 221; Bauer, Cle., 214; Severino, N.Y.Y., 207; Carrasco, Cle., 206; Snell, T.B., 195.
Victoires protégées — Diaz, Sea, 54; Kimbrel, Bos., 39; Treinen, Oak, 37; Hand, Cle., 32.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Gennett Cin.	141	539	84	173	,321
Cain Mil.	127	488	81	153	,314
Yelich Mil.	131	520	99	163	,313
Zobrist Cubs	122	395	61	123	,311
Freeman Atl.	146	564	89	173	,307
Markakis Atl.	146	569	75	174	,306
Martinez Stl.	138	480	56	146	,304
Arenado Col.	138	519	96	157	,303
Goldschmidt Ari.	144	544	92	163	,300
Machado L.A.D.	145	563	74	168	,298

Points produits — Story, Col., 102; Suárez, Cin., 101; Arenado, Col., 100; Báez, Cubs, 100; Aguilar, Mil., 97; Harper, Wash., 94; Rizzo, Cubs, 92.
Circuits — Carpenter, Stl., 35; Arenado, Col., 34; Machado, L.A.D., 33; Harper, Wash., 33; Goldschmidt, Ari., 33; Story, Col., 33.
Victoires — Scherzer, Wash., 17; Nola, Phi., 16; Mikolas, Stl., 15; Lester, Cubs, 15; Freeland, Col., 14; Godley, Ari., 14; Greinke, Ari., 14; Chacin, Mil., 14.
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 271; Degrom, N.Y.M., 239; Corbin, Ari., 230; Nola, Phi., 201; Marquez, Col., 195.
Victoires protégées — Davis, Col., 39; Jansen, L.A.D., 34; Boxberger, Ari., 32; Rivero, Pit., 32.

BASEBALL

CAN-AM

FINALE (3 de 5)
Mercredi 12 septembre
Sussex 7 Québec 3
Jeudi 13 septembre
Sussex 3 Québec 4
(La série est égale 1-1)
Vendredi 14 septembe
Québec à Sussex, 19h05
Samedi 15 septembre
Québec à Sussex, 19h05

LBJEQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEUXIÈME TOUR (4 de 7)
Samedi 8 septembre
Longueuil 6 Granby 2
(Longueuil gagne la série 4-0)
Dimanche 9 septembre
Québec 9 Saguenay 10
Mardi 11 septembre
Saguenay à Québec (remis)
Mercredi 12 septembre
Saguenay 10 Québec 0
Jeudi 13 septembre
Québec 5 Saguenay 0
(Québec gagne la série 4-3)
TROISIÈME TOUR (4 de 7)
Mercredi 12 septembre
St-Eustache 1 Montréal 3
Jeudi 13 septembre
Montréal 11 St-Eustache 10 (8)
(Montréal mène la série 2-0)

LBMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

DEMI-FINALES (4 de 7)
THETFORD C. VICTORIAVILLE
Dimanche 9 septembre
Victoriaville 1 Thetford 7
Mardi 11 septembre
Thetford 2 Victoriaville 3
Jeudi 13 septembre
Victoriaville 2 Thetford 1
(Victoriaville mène la série 2-1)
Vendredi 14 septembre
Thetford à Victoriaville, 20h
Dimanche 16 septembre
Victoriaville à Thetford, 16h
MONTRÉAL C. ST-JEAN
Mardi 11 septembre
Montréal 1 St-Jean 9
Mercredi 12 septembre
St-Jean 4 Montréal 5
(Série égale 1-1)
Vendredi 14 septembre
Montréal à St-Jean, 20h
Samedi 15 septembre
St-Jean à Montréal, 19h

HOCKEY

JUNIOR AAA

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Valleyfield	3	2	0	1	0	12	11	5
Granby	2	2	0	0	0	10	1	4
Princeville	2	2	0	0	0	15	6	4
Montréal-Est	3	2	1	0	0	18	12	4
St-Gabriel	3	2	1	0	0	14	14	4
Côte-du-Sud	4	1	3	0	0	9	14	3
Chambly	2	1	1	0	0	10	10	2
St-Jérôme	3	1	2	0	0	8	11	2
Longueuil	2	1	1	0	0	7	8	2
Terrebonne	2	1	1	0	0	7	9	2
Montréal-Nord	2	0	2	0	0	6	9	0
Gatineau	2	0	2	0	0	7	14	0
Lac-St-Louis	3	0	3	0	0	4	15	0

Lundi 10 septembre
Montréal-Est 10 Lac-St-Louis 3
Mercredi 12 septembre
St-Gabriel 3 St-Jérôme 1
Jeudi 13 septembre
Mtl-Nord 2 Valleyfield 4
Vendredi 14 septembre
Mtl-Nord à Côte-du-Sud, 19h30
Mtl-Est à Longueuil, 19h30
St-Jérôme à Terrebonne, 19h30
Chambly à Granby, 19h45
Princeville à St-Gabriel, 20h
Lac-St-Louis à Gatineau, 20h

NASCAR

PINTY'S

Classement des pilotes:
(Après 11 épreuves)

	Pts
1. Louis-Philippe Dumoulin	452
2. Alex Tagliani	447
3. Cole Powell	428
4. D.J. Kennington	424
5. Marc-Antoine Camirand	417
6. Andrew Ranger	407
7. Kevin Lacroix	400
8. Donald Theetge	399
9. Brett Taylor	354
10. Adam Martin	342
11. Larry Jackson	296
12. Jean-François Dumoulin	271
13. Kerry Micks	212
14. Joey McColm	180
15. Mark Dilley	167
16. Jason White	148
17. Peter Shepherd	143
18. Simon Dion-Viens	123
19. Anthony Simone	121
20. James Vance	117

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Ottawa	11	6	5	0	269	253	12
Hamilton	11	6	5	0	307	253	12
Montréal	11	3	8	0	190	339	6
Toronto	11	3	8	0	236	346	6

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Calgary	11	9	2	0	337	220	18
Edmonton	12	7	5	0	353	312	14
Saskatchewan	11	7	4	0	278	273	14
Winnipeg	12	5	7	0	365	316	10
C.-B.	10	4	6	0	227	250	8

Vendredi 14 septembre
C.-B. à Montréal, 19h30.
Samedi 15 septembre
Calgary à Hamilton, 16h.
Ottawa à Saskatchewan, 21h30.

UNIVERSITAIRE

	Mj	V	D	Pp	Pc	Pts
Laval	3	3	0	73	17	6
Montréal	2	1	1	40	12	2
McGill	2	1	1	19	41	2
Concordia	2	1	1	31	67	2
Sherbrooke	3	0	3	29	55	0

Samedi 15 septembre
Concordia à McGill, 13h
Montréal à Sherbrooke, 14h

SOCCER

MLS

EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
New York	28	17	7	4	50	29	55
Atlanta	27	16	5	6	56	33	54
New York City	29	14	8	7	51	38	49
Columbus	27	12	8	7	35	34	43
Philadelphie	27	12	11	4	39	41	40
Montréal	28	11	14	3	37	45	36
D.C. United	27	9	11	7	45	45	34
N.-Angleterre	27	8	10	9	40	42	33
FC Toronto	27	7	14	6	45	52	27
Orlando	27	7	17	3	40	62	24
Chicago	27	6	15	6	37	52	24

OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
FC Dallas	27	14	6	7	47	37	49
Kansas City	27	14	7	6	49	33	48
Los Angeles FC	27	13	7	7	54	42	46
Salt Lake	28	13	10	5	48	46	44
Portland	27	12	7	8	40	36	44
FC Seattle	26	12	9	5	35	27	41
FC Vancouver	27	11	9	7	45	52	40
Los Angeles Gal.	28	10	10	8	51	54	38
Minnesota	27	9	16	2	39	54	29
Houston	27	7	13	7	43	42	28
Colorado	27	6	15	6	31	50	24
San Jose	27	4	15	8	41	52	20

Mercredi 5 septembre
N.-Angleterre 1 New York City 0
Samedi 8 septembre
D.C. United 1 New York City 1
Orlando 0 Kansas City 1
Colorado 0 Portland 2
Mercredi 12 septembre
Minnesota 1 D.C. United 2

HOCKEY

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Lévis	4	4	0	0	0	23	9	12
St-François	4	2	2	0	0	13	13	6
T.-Rivières	3	1	1	1	0	7	8	4
Jonquière	4	1	3	0	0	10	13	3
N.-Dame	4	1	3	0	0	9	14	3

SECTION TACKS

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
Magog	3	3	0	0	0	11	5	9
C.C.-LeMoy.	3	2	1	0	0	9	8	6
Lac-St-Louis	3	2	1	0	0	10	7	5
Chât.	3	1	2	0	0	5	10	3
St-Hyacinthe	4	0	4	0	0	7	16	0

SECTION C.C.M.

	MJ	V	D	DP	DF	BP	BC	Pts
L.-Montréal	4	3	0	0	1	17	7	10
Gatineau	4	3	1	0	0	11	7	8
C.E.-Blondin	2	1	1	0	0	7	7	3
St-Eustache	3	1	2	0	0	8	13	3
Amos	4	1	3	0	0	8	18	3

Vendredi 14 septembre
Lévis à N.-Dame, 13h.
St-François à L.-St-Louis, 19h.
C.C.-LeMoy. à Saint-Hyacinthe,19h.
E.-Blondin à St-Eustache,19h15.
Magog à Chât., 19h35.
Samedi 15 septembre
Saint-Eustache à Gatineau, 14h.
L.-Montréal à Jonquière, 16h.
Amos à T.-Rivières, 19h.
Dimanche 16 septembre
L.-Montréal à St-François, 13h.
Amos à T.-Rivières, 13h.
L.-St-Louis à Magog, 13h25.
Gatineau au C.E.-Blondin, 13h30.
Jonquière à Lévis, 14h.
Chât. au C.C.-LeMoy., 14h.

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	1	0	0	1,000	27	20
Miami	1	0	0	1,000	27	20
N.Y. Jets	1	0	0	1,000	48	17
Buffalo	0	1	0	,000	3	47

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Cincinnati	1	0	0	1,000	34	23
Baltimore	1	0	0	1,000	47	3
Pittsburgh	0	0	1	,500	21	21
Cleveland	0	0	1	,500	21	21

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Jacksonville	1	0	0	1,000	20	15
Houston	0	1	0	,000	20	27
Tennessee	0	1	0	,000	20	27
Indianapolis	0	1	0	,000	23	34

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Kansas City	1	0	0	1,000	38	28
Denver	1	0	0	1,000	27	24
Oakland	0	1	0	,000	13	33
L.A. Chargers	0	1	0	,000	28	38

ASSOCIATION NATIONALE

SECTION EST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Philadelphie	1	0	0	1,000	18	12
Washington	1	0	0	1,000	24	6
N.Y. Giants	0	1	0	,000	15	20
Dallas	0	1	0	,000	8	16

SECTION NORD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Green Bay	1	0	0	1,000	24	23
Minnesota	1	0	0	1,000	24	16
Detroit	0	1	0	,000	17	48
Chicago	0	1	0	,000	23	24

SECTION SUD

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Tampa Bay	1	0	0	1,000	48	40
Caroline	1	0	0	1,000	16	8
Atlanta	0	1	0	,000	12	18
La N.-Orléans	0	1	0	,000	40	48

SECTION OUEST

	G	P	N	Moy.	PP	PC
L.A. Rams	1	0	0	1,000	33	13
Seattle	0	1	0	,000	24	27
San Fran.	0	1	0	,000	16	24
Arizona	0	1	0	,000	6	24

Lundi 10 septembre
N.Y. Jets 48 Detroit 17
L.A. Rams 33 Oakland 13
Jeudi 13 septembre
Baltimore à Cincinnati, 20h20.
Dimanche 16 septembre
Indianapolis à Washington, 13h.
Cleveland à La N.-Orléans, 13h.
L.A. Chargers à Buffalo, 13h.
Kansas City à Pittsburgh, 13h.
Philadelphie à Tampa Bay, 13h.
Miami à N.Y. Jets, 13h.
Houston au Tennessee, 13h.
Minnesota à Green Bay, 13h.
Caroline à Atlanta, 13h.
Detroit à San Fran., 16h05.
Arizona à L.A. Rams, 16h05.
N.-Angleterre à Jacksonville, 16h25.
Oakland à Denver, 16h25.
N.Y. Giants à Dallas, 20h20.
Lundi 17 septembre
Seattle à Chicago, 20h15.

COLLÉGIAL

Division 1

	Mj	V	D	Pp	Pc	Pts
André-Grasset	3	3	0	124	53	6
Vieux-Montréal	3	3	0	118	68	6
Vanier	3	2	1	84	48	4
Garneau	3	2	1	88	57	4
Ch.-Lennoxville	3	1	2	76	78	2
Lionel-Groulx	3	1	2	36	109	2
N-Dame-de-Foy	3	1	2	85	123	2
Lévis-Lauzon	3	1	2	112	96	2
St-Jean	3	1	2	62	64	2
Limoilou	3	0	3	35	124	0

Samedi 15 septembre
André-Grasset à Garneau, 13h
Limoilou à Lennoxville, 13h
L.-Groulx à Lévis-Lauzon, 13h
St-Jean à N-Dame-d-Foy, 19h30
Vieux-Montréal à Vanier, 19h30

Division 2

	Mj	V	D	Pp	Pc	Pts
Sherbrooke	2	2	0	43	37	4
Trois-Rivières	2	2	0	51	44	4
Valleyfield	1	1	0	35	32	2
John Abbott	2	1	1	71	46	2
Outaouais	1	1	0	17	14	2
Thetford	2	1	1	65	46	2
Montmorency	2	0	2	35	40	0
B.-Appalaches	2	0	2	29	55	0
É.-Montpetit	2	0	2	30	62	0

Samedi 15 septembre
Thetford en Outaouais, 19h
É.-Montpetit à T-Rivières, 19h30
Montmorency à B.-Appalaches, 19h30
Dimanche 16 septembre
Valleyfield à Sherbrooke, 13h

CHOIX TÉLÉ

AUJOURD'HUI

HOCKEY – LNH (PRÉSAISON)
2h30 (samedi) Sportsnet Boston c. Calgary (à Shenzhen)

BASEBALL MAJEUR
19h Sportsnet TVA Sports Toronto à N.Y. Yankees

FOOTBALL (LCF)
19h30 RDS TSN Colombie-Britannique à Montréal

GOLF
5h Golf Channel Championnat Evian (LPGA)
15h Golf Channel Challenge The Ally (Champions)

TENNIS (COUPE DAVIS)
16h Sportsnet1 Canada c. Pays-Bas

EN BREF

GOLF

Fujikawa le premier à révéler son homosexualité

Tadd Fujikawa a révélé mercredi son homosexualité, une première pour un joueur de golf professionnel en activité. Ancien prodige qui n'a pas réussi à s'exprimer au plus haut niveau, l'Américain de 37 ans a fait son *coming out* sur son compte Instagram en commençant son message par la phrase : «Donc... je suis gai». Fujikawa avait fait sensation en 2006 en obtenant sa qualification pour l'Omnium des États-Unis à l'âge de 15 ans, du jamais-vu dans l'histoire du tournoi du Grand Chelem. L'année suivante, il était devenu le deuxième plus jeune joueur à participer aux deux dernières rondes d'une épreuve de la PGA. Après ses débuts tonitruants, sa dégringolade — il pointe actuellement au-delà de la 2000e place mondiale — l'a relégué à des circuits secondaires, dont le circuit professionnel canadien. «Bien que cela soit bien mieux accepté dans notre société maintenant, on voit encore des enfants, des adolescents et des adultes être moqués et discriminés pour ce qu'ils sont», a-t-il écrit au sujet de son homosexualité. «Certains se sont même suicidés en réponse et tant que ces choses se passeront, je vais continuer à faire de mon mieux pour apporter plus de lumière sur ce problème et à me battre pour l'égalité. J'ai longtemps pensé que je n'aurais jamais besoin de faire mon *coming out*, car il m'importait peu que les gens sachent, mais je me suis souvenu combien certains témoignages m'avaient aidé à avoir de l'espoir dans les pires moments.» **AFP**

FORMULE 1

Raikkonen : «Ce n'est pas ma décision»

Kimi Raikkonen a de nouveau utilisé son style typiquement monosyllabique lorsqu'on lui a demandé les raisons de son départ de Ferrari, jeudi au Grand Prix de Singapour. «C'est ça qui s'est produit. Ça ne dépend pas de moi et ce n'est pas ma décision. C'est le résultat. Au moins, il y a un résultat», a répondu le Finlandais , qui sera remplacé par Charles Leclerc en 2019. Raikkonen, qui a remporté le championnat des pilotes avec Ferrari en 2007, pilotera pour Sauber, où il a commencé sa carrière en F1 en 2001. Est-il satisfait de se joindre à une équipe moins prestigieuse? «Pourquoi pas?» a-t-il répondu sèchement, en fixant agressivement le journaliste ayant posé la question. «Je veux y aller. Pourquoi est-ce que vous rendez tout ça si compliqué?» Questionné à savoir s'il avait encore la flamme en dépit de son âge — à 39 ans, il sera le pilote le plus âgé du plateau en 2019 —, il a répliqué, sarcastique: «Non, pas vraiment, honnêtement». **AP**

Chabot l'avait pressenti...

La nouvelle de l'échange d'Erik Karlsson jeudi après-midi semblait inévitable, et en matinée, ses coéquipiers se doutaient bien qu'il ne sauterait pas sur la glace avec eux à l'ouverture du camp, vendredi. Thomas Chabot, son dauphin chez les Sénateurs, avait un peu bizarrement parlé du numéro 65 au passé lorsqu'il est passé devant les micros et les enregistreuses. «C'est la partie *business* du monde dans lequel on se retrouve. Moi, je vais toujours le remercier pour avoir été extraordinaire avec moi. Il était tout le temps sur la glace pour m'aider, me dire de passer par dessus si je faisais une erreur. Juste d'avoir joué avec lui, de voir la façon qu'il voit la *game*, les jeux qu'il fait, c'est assez extraordinaire d'avoir eu la chance de jouer avec lui», a confié le défenseur de 21 ans de Sainte-Marie-de-Beauce aux médias francophones. Dans l'organigramme dévoilé mercredi par le dg Pierre Dorion, Chabot devait se retrouver aux côtés de Karlsson sur une première paire de défenseurs. Il risque maintenant de se retrouver aux côtés de Cody Ceci. **MARC BRASSARD (LE DROIT)**

«Il est extrêmement rare que des joueurs de ce calibre deviennent disponibles. Le mot "élite" est lancé souvent, mais les habiletés d'Erik rencontrent cette description comme peu d'autres joueurs dans le hockey d'aujourd'hui. Avec Erik, Brent Burns et Marc-Édouard Vlasic, nous pensons avoir trois des meilleurs défenseurs de la LNH»

— Doug Wilson, dg des Sharks, au sujet de l'acquisition d'Erik Karlsson

Le divorce attendu survient

Les Sénateurs échangent Karlsson à San Jose

MARC BRASSARD
mbrassard@ledroit.com

OTTAWA — Le divorce entre les Sénateurs d'Ottawa et Erik Karlsson a enfin été consommé, jeudi.

Après des mois de rumeurs, le capitaine des Sénateurs a été échangé aux Sharks de San Jose lors de la journée d'ouverture du camp d'entraînement de l'équipe, comme Dany Heatley l'avait été il y a neuf ans presque jour pour jour.

L'attaquant québécois des mineures Francis Perron va l'accompagner. En retour, les Sénateurs obtiennent le centre Chris Tierney, le défenseur Dylan DeMelo, les espoirs Josh Norris et Rudolfs Balcers, deux attaquants, ainsi qu'un choix de première ronde en 2019 ou en 2020 (en 2019, les Sharks ont l'option de donner leur premier choix à Buffalo) et un de deuxième ronde en 2019, plus un deuxième choix conditionnel en 2021 (qui deviendra un premier choix s'il signe avec les Sharks). Il y a aussi un premier choix conditionnel en 2021 ou en 2022 si jamais Karlsson est échangé et termine la saison 2018-2019 avec un club de l'Association Est inclus dans l'échange.

Le joueur de concession entamait la dernière année d'un contrat lui rapportant 6,5 millions $ et les négociations pour une prolongation de ce pacte ne sont allées nulle part au cours de l'été. «Je vais parler avec mon cœur, c'est un jour triste et émotif pour ma famille et moi, mais ça fait partie de la *business*...» a déclaré le Suédois de 28 ans au cours d'un point de presse où il est apparu très émotif, sans verser de larmes cependant.

«Dans mon imagination la plus folle, je n'aurais jamais pensé que je quitterais cet endroit dans ces circonstances. Je ne veux pas entrer dans les détails. C'est arrivé très vite, même si ça se discutait depuis près d'un an. Ils ont été très clairs dans quelle direction ils allaient [une reconstruction] et je ne fais pas partie de ce plan, c'est leur décision, que je respecte. De mon point de vue, c'est triste, je ne voulais pas quitter, il restait un an à mon contrat et je voulais jouer ici.»

DANS LES CARTES DEPUIS FÉVRIER

Choix de première ronde en 2008 (15e au total), Karlsson s'est rapidement établi comme le meilleur défenseur de l'histoire des Sénateurs, sinon son meilleur joueur. En 627 parties, il a totalisé 126 buts et 528 points.

Les Sénateurs peuvent difficilement sortir gagnants de cette transaction puisque le meilleur joueur prend le chemin de la Californie. «Ce plan a été mis en place quand j'ai rencontré M. Melnyk [Eugene, le propriétaire] en février dernier», a précisé le dg Pierre Dorion. «Ce n'était pas une situation facile pour nous d'échanger un joueur de la trempe d'Erik Karlsson. Mais pour aller où on veut aller avec cette reconstruction, il fallait prendre cette décision à ce moment-ci.»

Dorion a confié au *Droit* que les offres pour son capitaine avaient considérablement augmenté en valeur entre le repêchage de juin à Dallas et les derniers jours avant le camp d'entraînement. «Plusieurs équipes ont fait des offres et ça a contribué à faire monter les enchères.» Les Golden Knights de Vegas et les Stars de Dallas étaient apparemment les autres clubs qui étaient les plus intéressés, avec le Lightning de Tampa Bay.

Les Sharks se retrouvent avec une brigade défensive du tonnerre, avec un autre récipiendaire du trophée Norris, Brent Burns, ainsi que l'excellent Marc-Édouard Vlasic. «Je m'en vais avec une équipe extrêmement bonne. C'est excitant, mais présentement, j'essaie juste de faire comprendre à mon cerveau que je vais quitter cette belle ville», a indiqué Karlsson.

C'est un Erik Karlsson visiblement ébranlé qui a rencontré les médias quelques instants après avoir appris qu'il venait d'être échangé aux Sharks de San Jose. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, SEAN KILPATRICK

«Dans mon imagination la plus folle, je n'aurais jamais pensé que je quitterais cet endroit dans ces circonstances [...] c'est triste, je ne voulais pas quitter, il restait un an à mon contrat et je voulais jouer ici»

— Erik Karlsson

Karlsson : pas le gros coup espéré

SYLVAIN ST-LAURENT
CHRONIQUE
Le Droit

OTTAWA

Je sais, je sais. C'est moi, le gars qui écrivait depuis plusieurs mois qu'une transaction impliquant Erik Karlsson pouvait accélérer le processus de reconstruction des Sénateurs. C'était pas ce que j'avais en tête.

J'imagine que j'étais naïf. Il n'y avait pas vraiment de précédents sur lesquels je pouvais m'appuyer. À notre époque, les équipes de la LNH qui ont la chance de miser sur des joueurs d'exception s'arrangent pour les garder.

J'avais tiré la conclusion — trop hâtive — que la simple présence d'une *superstar* comme Karlsson sur le marché suffirait à faire grimper les enchères. Je pensais que les Sénateurs n'auraient qu'à laisser les clubs s'entre-déchirer pendant un moment avant de récolter le gros lot. J'imaginais vraiment une transaction du type Lindros-à-Philadelphie.

Je pensais que Steve Yzerman finirait par flancher, tanné de se faire mettre de la pression par son défenseur Victor Hedman. J'imaginais Mikhail Sergachev et Brayden Point à Ottawa. Pas Dylan DeMelo et Chris Tierney.

Il y a un élément, important, que tous les experts négligent, dans leur analyse de la transaction. D'autres directeurs généraux ont fait mieux que Pierre Dorion dans des transactions impliquant des joueurs de fort calibre, dans les derniers mois. On n'a qu'à penser au butin fort honnête que Marc Bergevin a obtenu quand il a expédié Max Pacioretty chez les Golden Knights de Vegas.

Il y a une nuance importante. Avant de compléter ce troc, le dg George McPhee avait jeté les bases d'une prolongation de contrat de quatre ans avec son nouveau joueur. Je pourrais me tromper, mais il me semble que Karlsson soit loin d'une entente avec le patron des Sharks, Doug Wilson.

J'ai même l'impression qu'il est complètement fermé à l'idée de négocier une prolongation de contrat avec n'importe quelle équipe, à l'heure actuelle. Cet entêtement à ne pas négocier a probablement ralenti tout le processus. Tout cela a probablement fait diminuer sa valeur.

Les Sharks, essentiellement, ont mis la main jeudi sur un joueur de location. Ils miseront cette saison sur trois des 10 meilleurs défenseurs sur la planète, mais ils savent fort bien qu'ils pourraient perdre Karlsson au marché des joueurs autonomes sans compensation, le 1er juillet. Ça n'excuse pas tout. Habituellement, les équipes de pointe qui s'offrent des joueurs de location sacrifient des espoirs de premier plan.

Quand on disait jeudi matin que «plusieurs» équipes de l'Association Ouest étaient toujours dans le coup, je me disais que les Stars finiraient par tenter le grand coup. Je me disais que Jim Nill se tannerait, lui aussi, de se faire casser les oreilles par Marc Méthot. Je me disais qu'il finirait bien par mettre son meilleur atout sur la table.

J'imaginais Miro Heiskanen à Ottawa. Pas Josh Norris et l'autre, là, Rudolfs Balcers.

• • • • •

Dans cette transaction, les Sénateurs obtiennent un choix de première ronde. On ne s'énervera pas trop avec ça. Il s'agit d'un choix des Sharks, et San Jose a connu une seule saison de moins de 95 points depuis 2004. On doit donc s'attendre qu'il s'agisse d'un choix de fin de première ronde.

Les Sénateurs pourraient en soutirer un deuxième, mais il faudrait pour cela que Karlsson accepte de prolonger son séjour dans le nord de la Californie au-delà de l'été 2019. Il faudrait aussi, au préalable, que les Sharks atteignent la prochaine finale de la Coupe Stanley. Ça pourrait arriver, mais les probabilités sont minces.

Les Sénateurs pourraient aussi obtenir un deuxième choix de première ronde, dans l'éventualité où les Sharks décident d'échanger à nouveau Karlsson à une équipe de l'Association Est dans les prochains mois. Ce serait du jamais-vu. Ils pourraient alors «sous-louer» leur propre joueur de location.

La simple présence de cette clause inédite dans la transaction trahit un certain malaise chez Pierre Dorion. Il n'a sans doute pas envie de se faire jouer un tour par Doug Wilson. Il n'a certainement pas envie de voir Karlsson débarquer chez l'ennemi, à Toronto.

Je sais, je vous ai dit qu'une transaction impliquant Karlsson aiderait les Sénateurs. Je m'excuse. Je tâcherai de faire mieux la prochaine fois.

5335928

Soulagé pour Pacioretty

Karl Alzner a aimé voir le sourire soulagé de Max Pacioretty, mercredi, quand il a été présenté aux médias de Vegas. On a vu et revu ce sourire soulagé dans tous les contextes possibles au cours de la journée : en hélicoptère, devant le Ceasars Palace, devant le panneau Las Vegas. Ça faisait un moment que les médias montréalais ne l'avaient pas vu ainsi. «C'était bien de voir ça», a indiqué le défenseur du Canadien. «J'ai joué au golf avec lui au tournoi caritatif de Jonathan Drouin. On en a parlé. Être capitaine ici, c'est difficile. C'est encore pire dans une année comme la dernière. Le voir heureux, et je suis sûr que sa famille aussi est heureuse, c'est tout ce que tu veux. Il va tirer son épingle du jeu là-bas.» **LA PRESSE**

Armia sans pression

Acquis des Jets de Winnipeg en juin, l'attaquant Joel Armia (photo) ne ressent pas la moindre pression en ce début de camp, même si son statut — il fut un choix de premier tour de Buffalo en 2011 — laisse croire que les fans et la direction auront des attentes envers lui cette saison. «J'ai fait cet été ce que je fais chaque été : m'entraîner vigoureusement en attendant que la saison commence. Je vais seulement essayer de jouer à ma façon, de travailler avec force dans les deux sens de la glace. Je vais travailler fort et je vais voir où ça va me mener.» **LA PRESSE**

Byron sera sur la glace

On s'attend à ce que Paul Byron soit sur la glace vendredi, au moment où les joueurs vont patiner pour la première véritable journée d'entraînement du camp. Sa présence pour le début de la saison semblait pourtant incertaine lorsqu'il a été opéré à l'épaule droite en avril. À l'époque, l'équipe avait fait savoir que la période de convalescence allait être d'environ six mois. La remise en forme de l'attaquant de 29 ans se passe toutefois beaucoup plus rapidement que prévu. Andrew Shaw, opéré au genou gauche à la fin d'avril, pourrait lui aussi être prêt pour le début de la saison, si sa progression se poursuit. **LA PRESSE**

Alzner relève ses attentes

Le défenseur estime ne pas avoir été lui-même l'an dernier

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY
La Presse

BROSSARD — Quand Karl Alzner est arrivé à Montréal, les attentes étaient assez élevées. Sans doute trop, diront certains, mais c'est une autre histoire.

Ces attentes venaient avec son somptueux contrat, soit cinq ans et au total plus de 23 millions $. Elles venaient aussi du fait qu'Alzner avait connu un parcours en apparence intéressant avec son ancienne équipe, les Capitals de Washington. Après tout, on ne finit pas une saison à + 23 sans avoir au moins un peu de talent.

Ce qui nous amène à jeudi, journée des évaluations physiques chez le Canadien. On a pu reparler de ces attentes à Alzner, lui demander si elles avaient été trop élevées pour lui, la saison dernière. Si elles ne lui avaient pas nui plus qu'elles ne l'avaient aidé. Et le défenseur chevronné, comme à son habitude, a mis cartes sur table.

«C'est bizarre, mais c'est peut-être l'inverse. Peut-être même que je n'ai pas mis les attentes assez haut. J'étais trop concentré à jouer défensivement. Je joue mieux quand j'en fais un peu plus. Quand je pousse un peu plus, que j'envoie des rondelles au filet, je sens que je joue mieux. Je me concentrais peut-être trop sur l'aspect défensif et pas assez sur l'amélioration de mon jeu en général. Les attentes envers moi-même, maintenant, sont beaucoup plus hautes que l'année dernière.»

La réponse peut surprendre, mais quand on y pense, c'est presque logique. Alzner a été la saison dernière un joueur strictement défensif. Plusieurs fois, il a expliqué ses contre-performances par sa volonté de régler les problèmes des autres avant de régler les siens. On le voyait constamment reculer, reculer, jusqu'à se retrouver dans le pétrin.

JOUER PLUS VITE

Pour la prochaine saison, Alzner affirme qu'il veut jouer plus vite, qu'il veut augmenter le rythme et cesser d'être sur les talons. Il reste à voir maintenant s'il saura le faire. Rien n'est moins sûr.

Non seulement Alzner n'est pas un as de l'attaque, mais en plus, il s'est constamment retrouvé à contrepied, la saison dernière, quand il essayait d'en faire un peu trop. Il n'a jamais franchi la barre des 21 points en une saison, ni celle des... cinq buts depuis ses années dans le junior.

«La saison dernière, ce n'était pas le vrai moi, selon mes propres standards», assure-t-il. «Ce que j'ai fait par le passé n'est pas assez pour ce que la ligue est devenue. Je dois être plus complet. Mon objectif a toujours été de devenir plus complet. Même si je suis plus près de la fin de ma carrière que du début, je dois continuer de m'améliorer.»

À 29 ans, bientôt 30, Alzner aura un rôle de grand frère pour les jeunes Victor Mete et Noah Juulsen, qui seront beaucoup plus sollicités que prévu avec la blessure à Shea Weber. Alzner lui-même reconnaît qu'il a connu ses meilleurs moments la saison dernière avec Juulsen. Il ajoute toutefois un bémol : c'était à un moment où les matchs étaient sans enjeu.

«On jouait et on ne pensait à rien d'autre. On avait du plaisir. Ça arrive quand tu te rends compte que les séries sont inaccessibles. Tu veux seulement gâcher le parcours des autres. C'était mes meilleurs moments, mais je peux être bien meilleur, je vous le jure.»

Karl Alzner croit qu'il s'est montré trop prudent dans son jeu, la saison dernière, ce qui l'aurait empêché de répondre aux attentes qui étaient placées en lui. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

HEUREUX POUR OVECHKIN

Sans surprise, Alzner a suivi le parcours de ses anciens coéquipiers avec un sentiment doux-amer. Quand il les a vus Capitals éliminer les Penguins au deuxième tour, il savait que plus rien n'arrêterait l'équipe qu'il a quittée parce que, selon ce qu'il avait dit à l'époque, «il voulait gagner».

«On disait que Vegas était une bonne équipe, mais je savais que trop de joueurs des Capitals allaient hausser leur jeu en finale. Je n'ai jamais été content de voir une autre équipe gagner la Coupe, avant la saison dernière.»

Alzner s'est aussi réjoui de voir les semaines de célébrations très publiques, et très exubérantes, de son ancien capitaine Alex Ovechkin. «Je l'avais vu venir. Je sais comment il est. J'aurais fait pareil», a-t-il simplement admis, avec un grand sourire.

EN BREF

LNH

Seguin : près de 10 millions $ par saison

Les Stars de Dallas ont consenti une prolongation de contrat de huit ans de 78,8 millions $US à l'attaquant Tyler Seguin, jeudi. Le joueur de centre de 26 ans empochera annuellement une moyenne de 9,85 millions $. Seguin, qui entame la dernière année d'un contrat de six ans d'une valeur de 34,5 millions $ signé avec les Bruins de Boston, aurait pu devenir joueur autonome sans compensation le 1er juillet 2019. Il a marqué 40 buts, un sommet personnel, et totalisé 78 points la saison dernière. Il a inscrit 173 buts et amassé 211 mentions d'aide en 387 rencontres au cours des cinq dernières saisons, ce qui le classe au deuxième rang des buteurs de la LNH pendant cette période, à égalité avec le joueur étoile Sidney Crosby (Penguins de Pittsburgh). Alex Ovechkin (Capitals de Washington) est premier avec 236 buts. **AP**

ALOUETTES

Stubler se fracture cinq côtes à vélo

La défensive des Alouettes de Montréal sera dirigée vendredi par un… blessé. Le coordonnateur défensif Rich Stubler se promenait à vélo plus tôt cette semaine quand il a embouti une portière de voiture ouverte. Il a subi cinq fractures aux côtes et une fracture de la main. «C'est un dur, il n'a pas raté une journée de travail», a déclaré l'entraîneur-chef, Mike Sherman. Il s'en sort très bien.» Stubler ne sera toutefois pas sur les lignes de côté pour le duel face aux Lions de la Colombie-Britannique. Stubler, entraîneur de longue date dans la LCF qui a été embauché par les Alouettes cette saison, conduisait un scooter lors de l'entraînement de jeudi.

LA PRESSE CANADIENNE

› BOLT S'OFFRE UN SPRINT EN APESANTEUR

La légende Usain Bolt a tenté de sprinter en apesanteur dans la carlingue d'un avion survolant la France, mercredi. Vêtu d'une combinaison de cosmonaute, le multimédaillé olympique a pris place dans un Airbus «Zéro-G» (zéro gravité), lors d'une opération montée par une marque de Champagne dont il est l'ambassadeur. L'avion a décrit une série de paraboles pour se trouver en apesanteur sur plusieurs phases de 22 secondes, au cours desquelles les invités du vol, parti de Vatry (Marne), ont dégusté du Champagne, dont la bouteille a été adaptée pour permettre la dégustation dans ces conditions particulières, et assisté à la «course» de Bolt, huit fois champion olympique et détenteur des records du monde des 100 et 200 m. **AP** — PHOTO AFP, LAURENT THEILLET

Controverse dans le nid

Manziel frustré de ne pas jouer

MIGUEL BUJOLD
La Presse

MONTRÉAL — Mike Sherman et les Alouettes ont fait du mieux qu'ils le pouvaient pour l'éviter, mais depuis jeudi, c'est officiel : il y a une fameuse controverse sur les quarts-arrière dans le nid.

De retour à l'entraînement après trois jours d'absence en raison d'un virus, Johnny Manziel n'a pas caché sa frustration de ne pas être le quart partant de l'équipe. Rappelons qu'Antonio Pipkin amorcera un quatrième match de suite, vendredi, lorsque les Alouettes recevront les Lions de la Colombie-Britannique.

«Je sens qu'ils ont échangé la moitié de leur organisation pour m'amener ici. Alors, on aurait pu penser que j'aurais l'occasion de jouer. C'est ce que j'ai de la difficulté à comprendre en ce moment. Je sentais qu'ils m'avaient obtenu pour faire partie de la solution.

«Je suis un peu frustré en ce moment parce que j'ai été blessé [commotion cérébrale] et malade [virus], et je sens que j'ai pris beaucoup de retard. J'essaie de comprendre quel est mon rôle dans l'équipe actuellement. Je ne suis pas un quart qui peut faire les faufilades lors des troisièmes essais, alors je n'ai pas vraiment de rôle dans le plan de match, et c'est difficile.»

Manziel a subi une commotion cérébrale, le 11 août à Ottawa. Il a raté le match suivant, mais était disponible lors des deux dernières rencontres des siens. Il estime qu'il aurait dû pouvoir reprendre son poste de partant.

REVIREMENT À 180 DEGRÉS

«Je pensais que je serais le partant en revenant de ma commotion cérébrale. Ce n'est pas de cette façon que les choses se sont déroulées. Je dois continuer de m'entraîner en laissant le moins de doutes possible au sujet de mes habiletés et de mon jeu. Je pense que ça viendra avec le temps», a-t-il prédit.

«J'espère que les gens dans cette organisation n'ont pas perdu confiance en mes habiletés et que j'obtiendrai la chance de m'entraîner avec les partants et de jouer. C'est pour cette raison que je suis venu ici et c'est ce que je veux faire», a dit l'ex-lauréat du trophée Heisman.

«Ils avaient beaucoup de confiance en moi lors des premières semaines. Évidemment, le premier match ne s'est pas bien déroulé, mais j'ai senti qu'on avait commencé à construire quelque chose lors du suivant. J'ai ensuite subi ma commotion et je n'ai plus eu l'occasion de jouer depuis. C'est frustrant. Il y avait beaucoup d'espoir et de confiance que je serais l'homme de la situation, et les choses ont changé très rapidement. C'est difficile.»

Manziel a également parlé du dernier match de l'équipe, le 31 août à Ottawa, une victoire de 21-11 aux dépens du Rouge et Noir. Un commentaire que l'on pourrait interpréter de différentes façons… «Notre défense a très, très bien joué et on a fait les jeux qu'il fallait afin d'obtenir la victoire. Mais si on n'avait accordé que 11 points lors de notre match précédent [une défaite de 24-17 alors qu'il était le partant], c'est deux victoires qu'on aurait pu obtenir à Ottawa. Cela dit, on a remporté nos deux derniers matchs et les choses vont bien. C'est difficile pour moi de ne pas jouer, mais je soutiens Pip et les autres joueurs de l'équipe.»

Manziel sera en uniforme, vendredi. Il estime qu'il pourrait jouer s'il le faut, même s'il ne se sent pas encore au sommet de sa forme. «Je vais continuer d'être le meilleur coéquipier et la meilleure personne que je peux être pour cette organisation, peu importe la situation.»

5281060

PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

LA FEMME INVISIBLE

L'arbitre de chaise Julie Auclair fait sa «meilleure *job*» lorsqu'on ne se souvient pas d'elle

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Elle est l'une des grosses pointures du tennis au Québec, mais reste inconnue du public. Elle a été de centaines de tournois et a même pris part aux Internationaux des États-Unis à plusieurs reprises, mais personne ne se déplace pour la voir en action sur un court. Julie Auclair est arbitre de chaise.

La native de Saint-Émile, à Québec, s'avère la seule femme arbitre de chaise professionnelle dans la province, l'une des rares au Canada à arbitrer des matchs d'hommes. Cette semaine, elle a officié en hauteur dans cinq rencontres de la Coupe Banque Nationale de tennis féminin, présentée au PEPS de l'Université Laval jusqu'à dimanche.

«Le but est de passer inaperçue», établit la femme de 43 ans, à la fois discrète et affirmée dans sa manière d'être. «Si tu ne sais pas qui a arbitré un match, c'est merveilleux! Si on ne se souvient pas de toi, tu as fait la meilleure *job*. Souvent, quand on se rappelle qui a arbitré un match, c'est qu'il s'est brassé des affaires. Ça ne veut pas dire que l'arbitre a fait une mauvaise *job*, mais c'est mieux quand tout coule.»

La Women's Tennis Association (WTA), qui chapeaute les plus importants tournois professionnels féminins, dont celui de Québec, interdit à ses arbitres de se prononcer sur une situation précise impliquant l'une de ses joueuses et un ou une arbitre.

Vous ne lirez donc pas ici ce qu'Auclair pense du conflit survenu dimanche dernier entre Serena Williams et l'arbitre Carlos Ramos en finale des Internationaux des États-Unis, ni son opinion sur l'intervention bienveillante de l'arbitre Mohamed Lahyani auprès de Nick Kyrgios, plus tôt à Flushing Meadows.

AUTORITAIRE SANS ÊTRE ARROGANT

Mais, avec 21 ans d'expérience et près de la moitié comme arbitre de chaise certifiée, parce qu'elle est aussi juge de lignes, Auclair souligne l'importance de sentir le pouls d'un match et de tenter de prévenir tout débordement avant qu'il ne se produise.

«Il faut faire appliquer les règles, mais être amical en même temps. Être autoritaire jusqu'à un certain point, mais ne pas démontrer d'arrogance, parce que les joueurs n'aimeront pas ça. Des fois, tu sais que ça va venir et quand ils sont fâchés, ils sont fâchés. Mais l'arbitre doit ensuite trouver la façon de les calmer, trouver les bons mots pour retourner jouer et passer à autre chose», explique-t-elle.

Il existe aussi une «*no list*» déclarée des possibles conflits d'intérêts. Comme cet arbitre dont la sœur jouait sur la WTA ou de cet athlète qu'un arbitre est mieux d'éviter un certain temps à la suite d'une sévère prise de bec.

«J'ai eu un joueur avec lequel ça allait vraiment mal. Le tournoi suivant, j'ai demandé au responsable des arbitres de ne pas faire ses matchs. C'est mieux pour l'arbitre et le joueur», reconnaît Auclair.

«En même temps, sur le terrain, quand on prend une décision, on ne pense pas qui la décision favorise. Ça va trop vite! Tu vois la balle *out*, tu dis "*out*" et tu réalises après à qui le point va.»

ÇA RESTE UN LOISIR

Être arbitre de tennis demeure néanmoins un loisir pour celle qui travaille à temps plein comme technicienne en laboratoire au centre de prélèvements du CLSC Maizerets, dans Limoilou. Le mot passion serait peut-être plus approprié.

Auclair s'est mise au tennis sur le tard, à 16 ans, au club Avantage de Québec. Elle est ensuite devenue bénévole à ce tournoi WTA qui s'appelait à l'époque le Challenge Bell, en 1997, aujourd'hui Coupe Banque Nationale. «Je regardais les juges de ligne et je trouvais que ç'avait l'air plaisant. Alors j'ai suivi le stage de formation et j'en fais depuis», raconte-t-elle tout simplement.

Ses 12 années passées aux États-Unis, à Salt Lake City, ont ralenti sa progression, mais son prochain objectif est d'acquérir sa certification bronze, deuxième niveau sur quatre, pour s'ouvrir les portes de tournois plus prestigieux.

Elle a quand même été arbitre de chaise aux qualifications des Internationaux des États-Unis de 2010 à 2014. WTA, ATP, Grands Chelems, Coupe Davis, ITF ou juniors, elle les a tous faits. Elle doit donc connaître chaque particularité du livre de règlements de chacun.

Elle arbitre en moyenne une quarantaine de rencontres par année, sans compter ses assignations aux lignes, mais aimerait bien s'y mettre bientôt pour une année ou deux à temps plein, question de voir jusqu'où cela la mènerait.

Même si elle n'est pas en fonction cette fin de semaine, vous pourriez voir Julie Auclair au PEPS comme spectatrice. Elle y amènera sa petite Coralie, 16 mois, qui aime applaudir et qui est déjà bonne copine avec Denis Shapovalov.

Martic sans pitié

Le chemin s'ouvre devant Petra Martic (photo) et la Croate s'y engouffre à pleine vitesse. Deuxième favorite du tournoi, 38e raquette mondiale et surtout joueuse la mieux classée toujours en vie à ce 26e tournoi WTA de Québec, Martic n'a fait aucun quartier à Olga Govortsova en deuxième ronde, jeudi, écartant la Biélorusse en des manches expéditives de 6-0 et 6-2. Vingt-cinq minutes pour régler le premier set, 68 minutes pour la rencontre. Martic gagne un septième match d'affilée sans même avoir alloué une manche à ses adversaires, après un parcours parfait à Chicago, la semaine passée. Jusqu'ici à cette Coupe Banque Nationale, elle n'a perdu que quatre jeux en deux rencontres, pendant que les favorites 1, 4, 6 et 7 ont plié bagage dès la première ronde. Une victoire vendredi en quarts de finale contre la qualifiée Jessica Pegula (227e) vaudrait à Martic de surpasser son sommet personnel de 34e au monde atteint en mai. La droitière de 27 ans avait auparavant percé le *top* 50 en 2011 et en 2012. **OLIVIER BOSSÉ**

Marino en quarts de finale

Dernière Canadienne en lice au tableau principal, la Torontoise Rebecca Marino (264e au monde) accède aux quarts de finale à Québec pour la troisième fois de sa carrière grâce à une victoire *in extremis* de 6-7 (3), 6-2 et 6-4 devant l'Espagnole Georgina Garcia Perez (142e), jeudi soir. Marino a effacé des déficits de 3-0 et 4-1 en troisième manche pour vaincre une rivale qui souffrait visiblement, ses grimaces et le haut de sa cuisse droite enrubanné fournissant des indices probants. Avec l'élimination de Leylah Annie Fernandez mercredi et de Françoise Abanda plus tôt dans la soirée de jeudi, Marino demeure la seule joueuse «locale» toujours active au PEPS. En troisième ronde, Marino affrontera vendredi soir la Britannique Heather Watson (107e), qui a jusqu'ici sorti la quatrième tête de série, Monica Niculescu, et la jeune Québécoise Fernandez. **OLIVIER BOSSÉ**

Abanda forcée de jouer blessée?

Son entraîneur Sylvain Bruneau nie en bloc

OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

Françoise Abanda aurait voulu abandonner. Mais selon elle, son entraîneur l'a exhortée à continuer. Ce que ce dernier nie en bloc.

Si elle avait eu le choix, la Montréalaise avance qu'elle n'aurait même jamais affronté Sofia Kenin, jeudi soir, en deuxième ronde de la Coupe Banque Nationale de tennis de Québec. Blessée, elle en a été quitte pour une défaite de 6-4 et 6-4 et un blâme sévère à l'endroit de Sylvain Bruneau.

«Je pense qu'on devrait écouter les joueuses. C'est toi qui es sur le terrain et qui sais si tu es en forme ou pas. Moi, je ne voulais pas jouer, mais on m'a conseillé le contraire», a déballé Abanda, en entrevue d'après match.

«Malheureusement, j'ai mal au pied [droit] et je ne pensais pas jouer le match», a-t-elle d'abord répondu, concernant ses premières impressions sur la défaite aux dépens de la cinquième favorite du tournoi et occupante du 67e échelon mondial, Sofia Kenin. Abanda, elle, se classe 196e.

«À la base, je n'aurais pas dû jouer le match tout court. Je n'étais pas capable de me déplacer», a-t-elle continué, sans jamais dévier de sa version ou adoucir ses propos. «Puis à 3-0, j'ai demandé à voir mon entraîneur, Sylvain Bruneau. Je lui ai répété que je voulais arrêter, mais il m'a dit d'essayer de continuer. Il m'a conseillé de jouer dans la douleur.»

BRUNEAU DÉÇU

Bruneau, qui n'avait toujours pas discuté avec sa protégée au moment de s'adresser aux médias, espère pour sa part avoir été «mal compris. Mais il me semble que j'ai été clair. Oui, elle m'a dit qu'elle pensait arrêter. Je lui ai conseillé de demander la physiothérapeute de la WTA, qui aurait peut-être pu diminuer la douleur et lui permettre de continuer à jouer», a expliqué l'entraîneur, se disant très surpris et déçu des accusations d'Abanda à son endroit.

Abanda soufre d'un ongle incarné, a indiqué la physio Marlene Nobrega, qui est au service de Tennis canada depuis 28 ans. Elle accompagnait Bruneau dans ce point de presse de fin de soirée commandé par les événements.

Nobrega dit avoir examiné Abanda dans la journée et, même si la douleur était probable, n'y voyait aucun risque important. Abanda a aussi refusé de porter un rembourrage spécial dans son soulier à cause de l'inconfort provoqué.

«ON VA ESSAYER»

Pourquoi un tel acharnement, croit la joueuse? Une Québécoise dans un tournoi à Québec, l'une des rares têtes d'affiche, locale en plus, pour attirer un peu de gens dans cet amphithéâtre du PEPS de l'Université Laval qui justement était moins vide, pour la première fois de la semaine. On a estimé la foule autour de 800 spectateurs pour cette rencontre de jeudi soir.

Abanda dit avoir ressenti la pression de jouer durant la journée, alors même qu'elle songeait à se retirer de son affrontement contre Kenin. Chose sûre, si le tournoi avait été ailleurs qu'au Québec, aucune chance qu'elle aurait foulé le court, assure la principale intéressée.

«Il y a les organisateurs, les spectateurs qui se sont déplacés et moi aussi, je me suis déplacée. Alors j'ai essayé de ne pas prendre une décision égoïste, je me suis dit: "On va essayer". Mais je n'ai pas pu performer», a résumé celle qui mettait de toute façon fin à sa saison après Québec.

Françoise Abanda assure avoir subi des pressions pour jouer, même si elle était blessée. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

À L'HORAIRE VENDREDI

COURT BANQUE NATIONALE (à compter de 12h)

Jessica Pegula (É.-U.) c. Petra Martic (Cro.) [2]

Varvara Lepchenko (É.U.) c. Pauline Parmentier (Fra.) [8]

Sofia Kenin (É.-U.) [5] c. Monica Puig (P.R.) [3]

Desirae Krawczyk (É.-U.) et Giuliana Olmos (Mex.) [3] c. Peu Hsuan Chen (Tpe.) et Fang-Hsien Wu (Tpe.)

(Pas avant 19h)

Heather Watson (G.-B.) c. **Rebecca Marino (Can.)**

Natela Dzalamidze et Veronika Kudermetova (Rus.) [4] c. Darija Jurak (Cro.) et Xenia Knoll (Sui.) [2]

Fracture du péroné pour Gélinas

Le lanceur Karl Gélinas (photo) a vu ses craintes se confirmer quand il a reçu les résultats de ses examens d'imagerie par résonnance magnétique, jeudi : fracture du péroné droit et de quatre à six semaines avec une botte protectrice.

Le droitier de 35 ans avait été atteint par une flèche de Nick Zaharion, des Miners de Sussex County, le 12 août. «C'est une fracture de stress et on ne l'avait pas vue au départ sur les radiographies. Personne n'avait été capable de mettre le doigt sur la fracture à ce moment-là et ça m'a fait plus de tort, car j'ai continué à marcher et à lancer», a expliqué Gélinas avant le match de jeudi.

«C'était de pire en pire chaque jour. Peut-être que l'impact avait amoché le péroné et que la fracture de stress est arrivée après. En deux mots, je n'ai pas aidé mon cas.»

Gélinas n'était pas vraiment surpris du verdict en raison de la douleur intense qu'il ressentait depuis quatre semaines. «Ça fait un mois que je me lamente. Au moins, maintenant j'en ai le cœur net. C'est une situation très plate, car j'aimerais mieux aider l'équipe sur le terrain.

«Il faut maintenant que je mette le moins de poids possible sur ma jambe», ajoute Gélinas, qui se déplace en béquilles.

Sa situation l'empêche aussi de se rendre rencontrer le lanceur durant le match pour faire son travail d'instructeur des lanceurs, les visites au monticule étant minutées. C'est donc le gérant Patrick Scalabrini qui le remplace dans ces fonctions.

Gélinas a complété la saison, sa 12e dans l'uniforme des Capitales, avec huit victoires et huit défaites et une moyenne de points mérités de 3,52. En 99 manches et deux tiers de travail, ayant accordé 97 coups sûrs, 22 buts sur balles et 39 points mérités, en plus de retirer 81 frappeurs sur des prises.

IAN BUSSIÈRES

Des adieux «frappants»

À son dernier match au Stade Canac, Sams cogne la longue balle dans une victoire de 4-3

IAN BUSSIÈRES
ibussieres@lesoleil.com

Le voltigeur Kalian Sams a terminé de belle façon sa carrière au Stade Canac, jeudi. Son circuit a permis aux Capitales de Québec de l'emporter 4-3 et d'égaler la finale de la Ligue Can-Am contre les Miners de Sussex County.

Survenue en troisième manche, la claque en solo de Sams avait porté le pointage à 4-2, mais un point marqué par les Miners en neuvième sur un optionnel est venu corser un peu les choses et transformer le point de Sams en celui de la victoire.

Le Néerlandais était d'ailleurs très émotif en fin de partie. Les larmes aux yeux et des trémolos dans la voix, il a tenu à saluer le public de Québec qui l'a appuyé pendant quatre ans. «C'était mon dernier match à domicile. J'ai vécu quatre années extraordinaires. Merci de m'avoir fait sentir comme chez moi», a-t-il déclaré au microphone avant d'être étreint par ses coéquipiers et salué par la foule de 2281 spectateurs.

«J'ai pensé à ce moment toute la journée. C'est quelque chose de spécial. J'ai l'impression d'abandonner l'équipe, mais c'était une décision difficile que je devais prendre pour moi et ma famille», a ensuite déclaré Sams aux médias.

«Je voulais gagner et je le devais aux partisans de leur donner le maximum. Maintenant, je veux aider l'équipe à gagner la série, car je repars chez moi dès que la finale est terminée», a-t-il ajouté.

JOHNSON DÉBUTE MAL, MAIS TERMINE FORT

Après avoir accordé un circuit au deuxième frappeur du match, le partant Jay Johnson s'est repris de belle façon, lançant huit manches et n'accordant qu'un point mérité. Il s'est sorti à deux reprises de situations difficiles avec l'aide de sa défensive.

En huitième, le gérant Patrick Scalabrini est allé lui parler après qu'il ait accordé deux buts sur balles avec un seul retrait au tableau. «Je suis allé le voir, car il avait changé quelque chose de technique, c'est pour ça qu'il était moins précis.

«Ensuite, je lui ai dit qu'il était mon "bulldog" et que j'avais besoin de lui», a ajouté le gérant. Le partant a ensuite forcé Mikey Reynolds à frapper dans un double jeu pour mettre fin à la manche.

En neuvième, c'est le releveur Trevor Bayless qui s'est retrouvé en situation délicate avec deux retraits, un compte complet et le point égalisateur au troisième but en la personne de Daniel Mateo. «Dans des situations comme celles-là, j'essaie de faire de mon mieux pour rester calme. Je sais que quand je suis calme, je peux battre n'importe qui», a déclaré celui qui a finalement retiré Jayce Ray sur trois prises pour mettre fin au match.

«Avec un coureur au troisième, je devais le défier et c'est ce que j'ai fait. Je n'essayais pas vraiment de lancer autour du frappeur. C'était important de remporter au moins un match chez nous. Maintenant il en reste deux à aller chercher là-bas», résume Bayless, qui a mérité le sauvetage.

Kalian Sams n'a pas été la seule vedette au Stade Canac, jeudi : le partant des Capitales Jay Johnson a surmonté une première manche difficile pour permettre aux Capitales de créer l'égalité 1-1 dans la série finale. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«J'ai vécu quatre années extraordinaires. Merci de m'avoir fait sentir comme chez moi»

— Kalian Sams, à la foule du Stade Canac après la rencontre

NOTES : Les troisième, quatrième et cinquième matchs de cette série 3 de 5 seront présentés au Skylands Stadium d'Augusta, au New Jersey, à 19h vendredi, 18h samedi et 14h dimanche et rediffusés en direct à la Cage de Lebourgneuf... **En ce dernier match de l'année à Québec, les Capitales ont honoré l'arrêt-court Yordan Manduley avant la partie pour avoir remporté le championnat des frappeurs de la Ligue Can-Am avec une moyenne de ,337 et 102 coups sûrs en 76 parties.**

La renaissance de Cory Jones

IAN BUSSIÈRES
ibussieres@lesoleil.com

Aux prises avec de nombreuses blessures au bras qui ont presque mis fin à sa carrière, Cory Jones a connu un regain de vie surprenant avec les Miners cette saison. Le droitier de 27 ans a d'ailleurs effectué deux départs contre Trois-Rivières en demi-finale, effectuant pas moins de 150 lancers lors de ces deux sorties. — PHOTO LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

Le grand droitier Cory Jones, qui prendra le départ dans le troisième match de la finale pour Sussex County, a connu une véritable renaissance. Celui qui avait lancé seulement 181 manches en six saisons chez les pros en a déjà lancé 130 seulement cette saison, en plus de faire 150 lancers à chacun de ses deux derniers départs.

«C'est incroyable, n'est-ce pas? Mais je me sens tellement bien maintenant après plusieurs saisons qui ont été perturbées par les blessures», expliquait mercredi celui qui n'a pas lancé du tout en 2015 alors qu'il était dans l'organisation des Cardinals de St. Louis.

«J'avais subi l'opération Tommy John [reconstruction du ligament latéral interne du coude en le remplaçant par un tendon venant d'une autre partie du corps] et après, à mon retour, j'ai eu toutes sortes de problèmes d'épaule», poursuit le Californien, choix de cinquième ronde au repêchage des ligues majeures de 2012.

VÉLOCITÉ À LA BAISSE

Au début de la saison, Jones était même près d'accrocher son gant quand il a constaté que la vitesse de sa balle rapide avait chuté à 82 milles à l'heure, alors qu'elle pouvait atteindre 95 milles à l'heure à ses meilleures années. «Je crois avoir traversé cette période difficile maintenant. Je touche parfois de nouveau 93 milles à l'heure, et régulièrement entre 88 et 91 milles à l'heure», explique-t-il.

Au début de l'année, à l'aube de ses 27 ans, il croyait qu'il allait disputer sa dernière saison en carrière. Plusieurs dizaines de manches de qualité plus tard, son point de vue a changé.

«Jamais je n'aurais cru avoir une saison comme ça en un million d'années», déclare-t-il à propos de ses 11 victoires en saison régulière. «De plus, je n'ai jamais eu autant de plaisir.

«C'est certain que je pense à ce qu'aurait pu être ma carrière si ce n'avait pas été des blessures», reprend-il. «Surtout que plusieurs gars de mon année de repêchage, comme Stephen Piscotty, Michael Wacha, Patrick Wisdom et mon bon ami Kyle Barraclough [releveur des Marlins de Miami] sont maintenant dans les majeures.»

LE RÊVE REPREND

Maintenant, Jones se permet lui aussi de rêver à un éventuel retour dans le giron du baseball affilié après avoir vu ses coéquipiers David Rollins et Alex Demchak signer respectivement avec l'organisation des Mariners de Seattle et des Red Sox de Boston au cours des dernières semaines.

«J'ai fait 150 lancers à mes deux derniers départs et je suis encore en pleine forme. Je pourrais même lancer aujourd'hui!» affirmait-il mercredi. «Je suis rendu à un point où je me sens tellement bien que je crois que je pourrais lancer 200 manches.»

Et ne comptez pas sur son gérant Bobby Jones (aucun lien de parenté) pour le contredire. «La réussite de Cory démontre à quel point le travail acharné peut porter fruit. Il était près d'être libéré en début de saison, car sa rapide avait trop perdu de vélocité, mais il a travaillé fort et ça a payé. «C'est incroyable. Je ne sais pas exactement ce qui s'est passé, mais c'est à la fois bizarre, bon et excitant!»

«Jamais je n'aurais cru avoir une saison comme ça en un million d'années. De plus, je n'ai jamais eu autant de plaisir»

— Cory Jones, qui a récolté 11 victoires en saison régulière, quelques mois après avoir pensé être au bout du rouleau

sports

SYLVAIN ST-LAURENT
L'ÉCHANGE KARLSSON, PAS LE GROS COUP ESPÉRÉ
44 et 45

CANADIEN
ALZNER RELÈVE SES ATTENTES
46

COUPE BANQUE NATIONALE
JULIE AUCLAIR, LA FEMME INVISIBLE
48 et 49

FILTREPLUS.COM

OUVERT LE SAMEDI

FIÈRE DE VOUS SERVIR 35 ANS DEPUIS

FILTREPLUS

MAL DORMI CET ÉTÉ

Une subvention Rénoclimat de 650$
Un crédit d'impôt RénoVert de 20%
Un rabais de 200$ sur certaines thermopompes.

Faites vite!

MITSUBISHI ELECTRIC

• Installation rapide • Financement

LAURÉAT FIDÉIDES 2018 | 35 ANS

FILTREPLUS.COM
RBQ 1856-5242-10

*Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Rabais valide jusqu'au 30 septembre 2018 ou épuisement des stocks.

QUÉBEC
734, avenue Godin
Québec QC G1M 2K4
Tél. : 418 527-5455

TROIS-RIVIÈRES
4270, boul. des Forges
Trois-Rivières QC G8Y 2T7
Tél. : 819 840-3773

SHAWINIGAN
5280, Ave. De Prévost
Shawinigan, QC G9N 8K3
Tél. : 819 539-8998

5338391